

دليل تعريف الأنواع المعرضة للخطر المستهدفة عرضا أثناء أنشطة الصيد في البحر المتوسط



ان تحديد الكيانات الجغرافية في هذا التقرير وعرض المواد لا تعني التعبير عن أي رأي مهما كان من جانب الاتحاد الدولي لصون الطبيعة IUCN أو المنظمات المشاركة الأخرى فيما يتعلق بالوضع القانوني لهذه النشيرة لأي بلد أو إقليم أو منطقة أو سلطه، أو بشأن ترسيم حدودها أو اراضيها.

الآراء المعبر عنها في هذه النشيرة لا تعكس بالضرورة وجهات نظر IUCN أو المنظمات المشاركة الأخرى.

الناشر: IUCN, Gland, Switzerland and Malaga, Spain.

حقوق النشر: © ACCOBAMS, SPA/RAC, IUCN, Birdlife Europe and Central Asia (BL ECA) and MEDASSET, 2019

يُسمح باستساح هذه النشيرة لأغراض تعليمية أو أغراض غير تجارية أخرى دون إذن كتابي مسبق من صاحب حقوق الطبع والنشر شريطة الاعتراف بالمصدر بالكامل. ومع ذلك، تظل جميع الصور والأشكال التوضيحية المستخدمة في هذا المنشور ملكاً لصاحب حقوق الطبع والنشر الأصلي (انظر التسميات التوضيحية الفردية لمزيد من التفاصيل). ولا يجوز نسخ الصور والرسوم التوضيحية أو استخدامها في سياقات أخرى دون إذن كتابي من صاحب حقوق الطبع والنشر.

يحظر نسخ هذه النشيرة لأغراض إعادة البيع أو لأغراض تجارية أخرى دون إذن خطي مسبق من صاحب حقوق الطبع والنشر.

تحرير: ماريا ديل مار أوتيرو، مركز التعاون المتوسطي للاتحاد الدولي لصون الطبيعة IUCN.

المؤلفون الرئيسيون:

ماريا ديل مار أوتيرو 1، فابريزيو سيرينا 2، فاسيليس جيروفاسيليو 3، مونيك بارون 4، مارزيا بو 5، خوسيه مانويل أركوس 6، أنطونيو فولكانو 7، جوانا كزافيير 8.

المؤلفون المساهمون:

أنيس زروق 9، سيليا لو رافاليك 10، باولو كاربنيتري 11، إلينا تولوباي 12، فيوليتا باريوس 1، أياكا أماها أوزتورك 13، إبراهيم بن عامر 9، درة معاوي 9، ماجريتا سيسا 11، كونستانتيانا أندرينادو 12، فيكي راي 12، أورورا ناستاسي كورون، دانيال فيرنا مونوز 1، مراد بن عمر 15 ومحمد نجم الدين برادعي 15.

1 مركز IUCN للتعاون المتوسطي، إسبانيا / 2 معهد الموارد البيولوجية والتكنولوجيا الحيوية البحرية، المجلس القومي للبحوث، إيطاليا؛ المجموعة المتخصصة للكواسج 1 / 3 IUCN SSC Shark المركز اليوناني للبحوث البحرية، اليونان / 4 المجموعة المتخصصة للكواسج IUCN SSC Shark، إيطاليا / 5 قسم علوم الأرض والبيئة والحياة، جامعة جينوا، إيطاليا / 6 بيرد لايف / 7 SEO/BirdLife بيرد لايف أوروبا وآسيا الوسطى، بلجيكا و BirdLife International، المملكة المتحدة / 8 المركز متعدد الاختصاصات للبحوث البحرية والبيئية - جامعة بورتو CIIMAR، البرتغال؛ جامعة برقن النرويج / 9 برنامج الأمم المتحدة للبيئة، خطة عمل البحر الأبيض المتوسط، مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة SPA/RAC، تونس / 10 أكوبامس ACCOBAMS موناكو / 11 الهيئة العامة لمصايد أسماك البحر الأبيض المتوسط، منظمة الأغذية والزراعة، فاو إيطاليا / 12 جمعية إنقاذ السلاحف البحرية بالبحر المتوسط MEDASSET، اليونان / 13 كلية العلوم المائية، جامعة اسطنبول، تركيا؛ TUDAV، تركيا / 14 MEDASSET، اليونان؛ مركز البيئة والحفاظ عليها، جامعة إكستر، المملكة المتحدة / 15 المعهد الوطني لعلوم وتكنولوجيا البحار، تونس.

الاقْتباس: أوتيرو، م.، سيرينا، ف.، جيروفاسيليو، ف.، بو، م.، بارون، م.، أركوس، ج.م.، فيلكانو، أ.، خافير، ج. (1920).

دليل تعريف الأنواع المعرضة للخطر المستهدفة عرضاً أثناء أنشطة الصيد في البحر المتوسط. الاتحاد الدولي لصون الطبيعة، مالقة، إسبانيا، 204 صفحة.

الترجمة: محمد الصالح رمضان.

المراجعة: إزايه بنجد، درة معاوي، أنيس زروق.

حقوق الطبع محفوظة لصور صفحة الغلاف والصفحات 1، 7، 25، 57، 62، 167، 183: © SPA/RAC, 2018.

التخطيط: miniestudio.es.

بدعم مالي من MAVA



موجود لدى: مركز التعاون المتوسطي للاتحاد الدولي لصون الطبيعة

C/ Marie Curie 22

Campanillas, Malaga, Spain 29590

هاتف: +34 952 028430 - فاكس: +34 952 028145

www.iucn.org/mediterranean

دليل تعريف
الأنواع المعرضة للخطر
المستهدفة عرضاً أثناء
أنشطة الصيد في
البحر المتوسط



مقدمة

لقد تم تطوير دليل التعريف هذا لتسهيل مراقبة الصيد العرضي للأنواع المعرضة للخطر في مناطق الصيد بالبحر المتوسط ضمن مقاربة تشاركية. تم تنفيذ هذا العمل في إطار مشروع «فهم "الصيد العرضي" للكائنات البحرية المهددة بالانقراض بالمتوسط وإختبار تقنيات وحلول للحد منه - منهج تعاوني» الممول من مؤسسة «مافا» (MAVA) من خلال شراكة بين اتفاق حفظ حوتيات البحر الأسود والبحر الأبيض المتوسط والمنطقة الأطلسية المتاخمة (ACCOBAMS)، الهيئة العامة لمصايد أسماك البحر الأبيض المتوسط (GFCM) التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (FAO)، مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وخطة عمل البحر الأبيض المتوسط (SPA/RAC)، والاتحاد الدولي لصون الطبيعة / مركز التعاون المتوسطي (IUCN-Med)، المنظمة الدولية لحماية الطيور (BL ECA) والرابعة المتوسطية لحماية السلاحف البحرية (MEDASSET).

قام الاتحاد الدولي لصون الطبيعة بالتجميع والصيغة النهائية لهذا الدليل بالتنسيق وبدعم من جميع الشركاء المعنيين وخبراء البحر المتوسط المذكورين في الوثيقة. وتم تدوين مصادر النصوص والمواد المستخدمة لكل مجموعة من الأصناف في بداية كل فصل. كما تم تجميع الأنواع المعرضة للخطر من حيث التصنيف على الثدييات البحرية، الطيور البحرية، والسلاحف البحرية، والأسماك الغضروفية (القروش، أسماك الراية والأسماك الخرافية)، والإسفننج والمرجانيات.

هذا الدليل الذي يحتوي على وصف للأنواع تم تطويره لتزويد المراقبين على متن سفن الصيد والصيادين كمساعدة في تحديد الهوية والمعلومات العامة حول الأنواع المعرضة للخطر والتي يُحتمل اصطياها عرضاً. بالإضافة إلى هذا الدليل، فإن وثيقة «مراقبة الصيد العرضي للأنواع المعرضة للخطر في مصايد البحر الأبيض المتوسط والبحر الأسود - منهجية جمع البيانات» وضعت من قبل الهيئة العامة لمصايد أسماك البحر الأبيض المتوسط¹ (GFCM/FAO) بناءً على المساهمات المقدمة من طرف المنظمات الشريكة.

يحتوي كل وصف للأنواع على صور ورسومات توضيحية وأوصاف سردية لتسليط الضوء على البنية والمميزات التشريحية الهامة. وبالنظر إلى صعوبة تحديد أنواع معينة من مرجانيات وإسفنجيات البحر الأبيض المتوسط، فإن أصناف هذه المجموعات تم تناولها كمجموعات مورفولوجية قصد تسهيل التعرف عليها، مع أنه يوصى بتحديدتها على مستوى الأنواع متى كان ذلك ممكناً.

بالنسبة لكل نوع، تقدم الوثيقة وصفاً للخصائص الرئيسية التي يمكن استخدامها لتحديد الأنواع (أو المجموعات المورفولوجية بالنسبة للإسفنجيات والمرجانيات)، بالإضافة إلى اسمها العامي بعدة لغات (الإنجليزية والإسبانية والفرنسية والعربية). كذلك يتم توفير المعلومات إذا كان هذا النوع محميًا في التذييل الأول (الأنواع المهاجرة المعرضة لخطر الانقراض) و/أو التذييل الثاني (الأنواع المهاجرة المحفوظة بموجب اتفاقيات) من اتفاقية حفظ أنواع الحيوانات البرية المهاجرة (CMS)؛ الملحق الأول (الأنواع المهددة بالانقراض) من اتفاقية التجارة الدولية في الأنواع المهددة بالانقراض (CITES)؛ اتفاق حفظ حوتيات البحر الأسود والبحر الأبيض المتوسط والمنطقة الأطلسية المتاخمة (ACCOBAMS)؛ أو في الملحق الثاني (قائمة الأنواع المعرضة للخطر أو المهددة) أو الملحق III (قائمة الأنواع المعرضة للخطر أو المهددة) من بروتوكول SPA/BD (البروتوكول الخاص بالمناطق المتمتعة بحماية خاصة والتنوع البيولوجي في البحر الأبيض المتوسط) من اتفاقية برشلونة.

بالإضافة إلى ذلك، يتم تقديم معلومات إذا تم ذكر النوع ضمن توصيات الهيئة العامة لمصايد أسماك البحر الأبيض المتوسط (GFCM) فيما يتعلق بتدابير إدارة مصايد الأسماك التي تهدف إلى ضمان حفظ الأنواع في المنطقة، بالإضافة إلى توصيات الإدارة والقرارات التي اتخذتها الهيئة الدولية لصيانة التونة في الأطلسي (ICCAT) بشأن الصيد العرضي في سياق صيد أسماك التونة والتينيات.

أخيراً، تمت الإشارة إلى حالة الحفظ باتباع فئات الاتحاد الدولي لصون الطبيعة (IUCN) لسنة 2019.

¹ FAO, 2019. Monitoring the incidental catch of vulnerable species in Mediterranean and Black Sea fisheries: Methodology for data collection. FAO Fisheries and Aquaculture Technical Paper No. 640. Rome, FAO.

قائمة التسميات والاختصارات

ACCOBAMS : اتفاق حفظ حوتيات البحر الأسود والبحر الأبيض المتوسط والمنطقة الأطلسية المتاخمة.

SPA/BD Protocol : البروتوكول الخاص بالمناطق المتمتعة بحماية خاصة والتنوع البيولوجي في البحر الأبيض المتوسط.

CITES : اتفاقية التجارة الدولية في الأنواع المهددة بالانقراض

CMS : اتفاقية حفظ أنواع الحيوانات البرية المهاجرة.

GFCM : الهيئة العامة لمصايد أسماك البحر الأبيض المتوسط.

ICCAT : الهيئة الدولية لصيانة التونة في الأطلسي.

اللغات: EN الإنجليزية SP الإسبانية FR الفرنسية AR العربية

رموز القائمة الحمراء للاتحاد الدولي لصون الطبيعة

بالنسبة لكل وثيقة نوعية، فإن فئات الاتحاد الدولي لصون الطبيعة المتعلقة بحالة الحفظ، في جميع أنحاء العالم والبحر الأبيض المتوسط يتم توثيقها وفقا للنموذج التالي:



جدول المحتويات

7	الثدييات البحرية.....
25	طيور البحر.....
57	السلاحف البحرية.....
62	الاسماك الغضروفية (الكواسج، القوابع والخرافيات).....
167	الإسفنجيات.....
183	المرجانيات.....

الثدييات



البحرية

يوجد 12 نوعاً من الحيتانيات من طليئ فرعيين وخمس عائلات حاضرة بانتظام في البحر الأبيض المتوسط والتي يمكن أن تتفاعل مع المصايد (على سبيل المثال، افتراس الأسماك ، الصيد العرضي). يتم سرد بعض الأنواع النادرة الأخرى في نهاية هذا القسم. على الرغم من نادرة، فقد تم تضمين سوسة بلوميا في هذه الوثيقة لأن بعض الأفراد قد لوحظت في مناطق الصيد. توجد الأنواع التي تنتمي إلى عائلة الفوسيدا (الفوسيدا) بشكل رئيسي في الحوض الشرقي (الحالات النادرة المبلغ عنها في الحوض الغربي للمتوسط). كل هذه الأنواع معنية بالصيانة.

الوثائق المرجعية

ACCOBAMS, 2015. Teaching module for the conservation of cetaceans, Cetaceans -Identification of species occurring in the ACCOBAMS area (Module d'enseignement sur la conservation des cétacés Identification des espèces présentes dans la zone d'ACCOBAMS). 46 pages.

UICN, 2012. Marine Mammals and Sea Turtles of the Mediterranean and Black Seas (Mammifères marins et tortues de mer de la mer Méditerranée et de la mer Noire). Gland, Suisse et Malaga, Espagne : UICN. 32 pages.

Artwork by: Jessica Sanchez. Conservation status details are taken from the IUCN red list of threatened species database 2018.

For *Sousa plumbea* illustration from Artescienza-M.Würtz and Massimo Demma.

قائمة الثدييات البحرية

الحوتيات (حسب العائلة)

- 9 البالينات المجنحة
- 9 الحوت الشائع *Balaenoptera physalus*
- 10 حيتان العنبر
- 10 حوت العنبر *Physeter macrocephalus*
- 11 الحوت المنقاري
- 11 حوت كوفيير المنقاري *Ziphius cavirostris*
- 12 الدلافين
- 12 الحوت القاتل *Orcinus orca*
- 13 كروي الرأس الشائع *Globicephala melas*
- 14 دلفين ريسو *Grampus griseus*
- 15 الدلفين ذو الاسنان الخشنة *Steno bredanensis*
- 16 الدلفين الكبير *Tursiops truncatus*
- 17 الدلفين الأزرق والأبيض *Stenella coeruleoalba*
- 18 الدلفين الشائع *Delphinus delphis*
- 19 الفقميات
- 19 خنزير البحر الشائع *Phocoena phocoena*

الفقميات الحقيقية

- 20 الفقمة الراهب المتوسطة *Monachus monachus*

الأنواع الشاردة / النادرة

- 21 حوت منكي *Balaenoptera acutorostrata*
- 21 الحوت الشمالي *Balaenoptera borealis*
- 21 أركة مزيفة *Pseudorca crassindens*
- 22 الحوت الأحدب *Megaptera novaeangliae*
- 22 الدلفين الأحدب *Sousa plumbea*
- 22 الحوت الحقيقي *Eubalaena glacialis*
- 23 حوت العنبر القزم *Kogia sima*
- 23 حوت بلينفيل المنقاري *Mesoplodon densirostris*



© Jessica Sanchez

البالينات المجنحة

الحوت الشائع *Balaenoptera physalus*, أسماء شائعة أخرى: الحوت ذو الزعنفة

انقليزي: Fin whale

اسباني: Rorcual común

فرنسي: Rorqual commun

عربي: الحوت الشائع

EN

VU

ACCOBAMS SPA/BD PROTOCOL: 2 ملحق CITES: 1 ملحق CMS: 1 ملحق GFCM: GFCM/36/2012/2 المتوسطي العالمي

الوليد: 6 - 6,5 م

الأثني: 20 - 22 م

الحجم: الذكر: 18 - 20 م

الرأس: مثلث من الأعلى، منقار ضيق ومدبب 20-25% من الجسم. حذبة وسطى تمتد من الناصية حتى الفتحتين.

الجسم: رقيق، نحيف للغاية ومغزلي، رمادي غامق على السطح الظهرى، وأحياناً يكون لونه بني، أبيض على السطح البطنى. شارة فاتحة تمتد على الظهر خلف الزعنفة الظهرية. شكل الزعنفة الظهرية والشارة مفيد لتحديد الهوية الفوتوغرافية. الخصائص: اللون غير متماثل على مستوى الرأس. الفك السفلي الأيمن ذو لون فاتح بينما الفك السفلي الأيسر داكن. كما أن لون البلين وداخل الفم والشفة السفلية فاتح على الجانب الأيمن.

الزعنفة الظهرية: تقع في الخلف، ولا يزيد ارتفاعها عن 60 سم.

الزعانف الصدرية: قصيرة جداً.

الزعنفة الذيلية: كبيرة نسبياً (حوالي 1/4 من طول الجسم)، الجانب العلوي داكن مثل السطح الظهرى، والجانب السفلي أبيض مع حد رمادي غامق. الزعنفة الذيلية نادراً ما تظهر.

التنفس: عمودي وضيق ومرئى للغاية (ارتفاع من 4 إلى 5 أمتار)، مسموع غالباً على بعد مئات الأمتار.

حيتان العنبر



© Jessica Sanchez

حيتان العنبر

حوت العنبر *Physeter macrocephalus*, أسماء شائعة أخرى: حوت العنبر الكبير

انقليزي: Sperm whale

اسباني: Cachalote

فرنسي: Grand cachalot

عربي: حوت العنبر



المتوسطي العالمي ACCOBAMS SPA/BD PROTOCOL: 2 ملحق CITES: 1 ملحق CMS: 1 ملحق GFCM: GFCM/36/2012/2

الوليد: 3,3 - 4,2 م	الأُنثى: 11 - 12 م	الحجم: الذكر: 16 - 18 م
---------------------	--------------------	-------------------------

الرأس: مربع وضخم، يمثل 4/1 إلى 3/1 من الطول الكلي للجسم. الفك السفلي مميز: رقيق وضيق (0.5 × 3 م طول)، مع 17 إلى 30 من الأسنان المخروطية بطول 10 إلى 20 سم، على كل جانب. ولا توجد أسنان على الفك العلوي. عيون صغيرة. فتحة تنفيس وحيدة على شكل "S" على الجهة اليسرى من الرأس.

الجسم: ضخم وممتلئ. الجلد متجدد، خاصة في ثلثي الجزء الخلفي من الجسم. اللون: من الرمادي الداكن إلى البني، ملامح الفم والحلق غالباً ما تكون بيضاء، مع وجود بقع أكثر بياضاً ومتفاوتة (الحجم والشكل) على سطح البطن.

الزعنفة الظهرية: في شكل ذروة مميزة إلى حد ما، تليها 4 إلى 8 نتوءات ذات حجم متناقص باتجاه الزعنفة الذيلية.

الزعنفة الذيلية: مثلثة مع شق وسطي عميق. تغطس رأسياً وترفع ذيلها فوق الماء، مما يسهل تحديد الهوية الفوتوغرافية.

التنفس: نفخة مميزة، قوية ورائحة، بارتفاع 5 - 7 م، تميل بزاوية 45 درجة إلى الأمام وإلى اليسار.



© Jessica Sanchez

الحوت المنقاري

حوت كوفيير المنقاري *Ziphius cavirostris*

انكليزي:

Cuviers's beaked whale

اسباني: Zifio de Cuvier

فرنسي: Baleine de Cuvier

عربي: حوت كوفيير المنقاري

LC

DD

ACCOBAMS SPA/BD PROTOCOL: 2 ملحق CITES: 2 ملحق CMS: 1 ملحق GFCM: GFCM/36/2012/2 المتوسطي العالمي

الوليد: 2 - 2,7 م

الأثني: حتى 7 م

الحجم: الذكر: حتى 7,5 م

الرأس: صغير مقارنة بالجسم. الجبهة طفيفة والكمامة ظاهرة نسبياً. الفك السفلي يتجاوز الجزء العلوي. اثنين من الأسنان الكبيرة المخروطية بطول 7 إلى 8 سم لدى الذكور البالغين، وهي أرق لدى الإناث البالغين، في حدود الفك السفلي وغالباً ما يتم دمجها في اللثة. اثنان من الأخاديد في شكل "V" مفتوحة.

الجسم: طويل وقوي، أسطواني نسبياً. اللون: داكن نسبياً على السطح الظهرى، يتراوح بين الرمادي الأزرق والبني، أفتح على السطح البطنى. الجبين والمنقار أبيضين عند الأفراد المسنين، الذين تغطي اجسامهم أحياناً الندبات الخفية (بسبب التفاعلات الاجتماعية) والبقع البيضاء. يختلف التلوين حسب المكان والعمر والجنس. الندوب والبقع أكثر وضوحاً على سطح البطن والجانبين.

الزعنفة الظهرية: صغيرة (أقل من 40 سم)، على شكل منجل أو مثلث في بعض الأحيان، وتقع 3/2 من الجزء الخلفي من الجسم.

الزعانف الصدرية: صغيرة وبيضاوية.

الزعنفة الذيلية: كبيرة مع شق أوسط طفيف أو غائب.

التنفس: لا يكاد يظهر، وموجه نسبياً إلى الأمام وإلى اليسار.

ملاحظة: يمكن الخلط بينه وبين الحيتان المنقار الأخرى (*Mesoplodon spp*) النادرة جداً. عندما يتعذر تحديد النوع، حاول التقاط صورة جيدة للجزء الجانبي من الرأس.



الدلافين

الحوت القاتل *Orcinus orca*

انقليزي: Killer whale

اسباني: Orca

فرنسي: Orque, Epaulard

عربي: حوت قاتل، أركة



المتوسطي العالمي ACCOBAMS SPA/BD PROTOCOL: 2 ملحق CITES: 2 ملحق CMS: 2 ملحق GFCM: GFCM/36/2012/2

الوليد: 2 م	الأثني: 6 - 7 م	الحجم: الذكر: 8,5 - 9,8 م
-------------	-----------------	---------------------------

الرأس: مدور وضخم، الجبهة بارزة جداً، منقار غير بارز. 10 - 12 من الأسنان المخروطية بطول 4 إلى 8 سم على كل جانب من الفكين.

الجسم: ثقيل وقوي. **اللون:** مميز، أسود، مع بقعة بيضاوية بيضاء خلف العين، بقعة أخف وراء الزعنفة الظهرية (سرج) وبقعة بيضاء كبيرة تبدأ من الفك السفلي إلى ما تحت الزعنفة الذيلية، وتتسع نحو المنطقة التناسلية. هذه البقعة التناسلية طويلة وضيقة لدى الذكور، واسعة ودائرية تقريباً عند الإناث. شكل السرج والبقعة ما بعد العين مفيدان لتحديد الهوية الفوتوغرافية.

الزعنفة الظهرية: ازدواج شكلي كبير حسب الجنس: عند الذكور البالغين، تكون مثلثة ويمكن أن يصل ارتفاعها إلى مترين. عند الإناث والأصغر، تكون منجلية الشكل ولا يتجاوز ارتفاعها 80 سم.

الزعانف الصدرية: كبيرة جداً، واسعة ومستديرة، على شكل مضرب سوداء اللون.

الزعنفة الذيلية: سوداء في الأعلى، بيضاء في الأسفل، مع شق وسطي بائن.

التنفس: منخفض وكثيف.



الدلافين

كروي الرأس الشائع *Globicephala melas*، أسماء شائعة أخرى: الحوت القائد

انقليزي: Long-finned pilot whale

اسباني: Calderon comun

فرنسي: Globicephale noir
Dauphin pilote

عربي: كروي الرأس الشائع

LC

DD

المتوسطي العالمي ACCOBAMS SPA/BD PROTOCOL: 2 ملحق CITES: 2 ملحق CMS: غير موثق GFCM: GFCM/36/2012/2

الوليد: 1,7 - 1,8 م

الأثني: 4,5 - 5,5 م

الحجم: الذكر: 5,5 - 6,2 م

الرأس: كبير ومدور. الجبهة منتفخة جدا، تميز أكثر وأكثر مع تقدم العمر. منقار غير بارز. من 8 إلى 13 زوجًا من الأسنان المخروطية بارتفاع 5 سم على كل من الفكين (الأعلى والأسفل).

الجسم: طويل ورقيق نسبياً، ممتلئ أكثر في المقدمة. اللون: أسود، يشوبه اللون البني في بعض الأحيان، مع بقعة بيضاء على شكل مرسة تحت الحلق وعلى السطح البطني. الصغار رمادية اللون.

الزعنفة الظهرية: منخفضة وواسعة جداً عند القاعدة (تقريباً بنسبة مرتين لمعدل العرض على الارتفاع)، قوية ومستديرة نسبياً، وتقع في منتصف الجسم. عند كبار السن من الذكور، تقع الزعنفة الظهرية إلى الأمام من السطح الظهرية. يمكن من التصنيف السهل لهذا النوع.

الزعانف الصدرية: طويلة جداً ومدببة، منحنية للخلف.

الزعنفة الذيلية: شق وسطي بائن، عارضة سمكية.

التنفس: مرئية في بعض الأحيان في طقس هادئ. قوية، يمكن أن يتجاوز ارتفاع 1 م.



الدلافين

دلفين ريسو *Grampus griseus*، أسماء شائعة أخرى: غرامبوس

انكليزي: Risso's dolphin

اسباني: Calderon gris,
delfin de Risso

فرنسي: Dauphin de Risso

عربي: دلفين ريسو

LC

DD

ACCOBAMS SPA/BD PROTOCOL: 2 ملحق CITES: 2 ملحق CMS: 2 ملحق GFCM: GFCM/36/2012/2 المتوسطي العالمي

الوليد: 1,2 - 1,5 م

الحجم: البالغ: 3 - 4 م

الرأس: ضخم، مع جبهة كروية منحدرية نحو الفم. ينقسم مؤخر الجبهة الى نصفين مع أخدود عمودي ضحل، مرئي فقط عند الملاحظة الجيدة. ترتفع نهاية الفم 45 درجة باتجاه العين. لديه 3 إلى 7 أزواج من الأسنان المخروطية على الفك السفلي؛ لا أسنان على الفك العلوي. منقار غير موجود.

الجسم: ضخم وقوي. اللون: رمادي غامق. توجد بقعة بيضاء على شكل قلب تحت الحلق وتمتد إلى المنطقة التناسلية. لون الصغار رمادي فاتح، ثم يزداد غمقا مع مرور الزمن. خاصية: على مر السنين، يصبح الجسم مغطى تدريجيا بعدة ندوب، بسبب التفاعلات الاجتماعية، حتى يصبح رمادي فاتح تماما عند الأفراد المسنين. هذه الندوب مفيدة لتحديد الهوية الفوتوغرافية.

الزعنفة الظهرية: عالية ومدببة، منجلية الشكل ويمكن التعرف عليها على الفور، ولا سيما بفضل خطوطها البيضاء.

الزعانف الصدرية: طويلة ومدببة على شكل منجل.

الزعنفة الذيلية: كبيرة وبادئة للغاية.

التنفس: نسبيا غير مرئي، كثيف، بارتفاع 0.5 إلى 1 متر، يميل قليلاً إلى الأمام.



© Jessica Sanchez

الدلفين

الدلفين ذو الاسنان الخشنة *Steno bredanensis*، أسماء شائعة أخرى: دلفين ستينو

انكليزي: Rough-toothed
dolphin

اسباني: Delfin
de hocico estrecho

فرنسي: Sténo

عربي: الدلفين ذو الاسنان
الخشنة



المتوسطي العالمي GFCM: GFCM/36/2012/2 غير موثق CMS: ملحق 2 CITES: ملحق 2 SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2 ACCOBAMS

الوليد: حوالي 1 م

الحجم: البالغ: 2,2 - 2,5 م

الرأس: متميز، مدبب ويصبح أكثر حدة نحو المنقار الطويل والضيق.

المنقار متجانس مع أسفل الجبهة. العيون بارزة وكبيرة. 19 إلى 28 من الأسنان المخروطية الخشنة، المخططة عموديا، على كل جانب من الفكين.

الجسم: قوي في مقدمة الزعنفة الظهرية، أكثر نحافة نحو المؤخرة. اللون: رمادي-أزرق غامق في الأعلى، أبيض / وردي أو حتى رمادي على طرف المنقار والسطح البطني. بقع واضحة كبيرة على الجانبين، مع عدد أكثر لدى الأفراد الأكبر سنا.

الزعنفة الظهرية: تقع في منتصف الظهر، قاعدة عريضة، مع قمة مدببة، وتكون الحافة الخلفية أحيانا شبه عمودية.

الزعانف الصدرية: طويلة وواسعة عند القاعدة، مدببة عند الاطراف.

الزعنفة الذيلية: واسعة مع شق وسطي واضح.



الدلافين

الدلفين الكبير *Tursiops truncatus*، أسماء شائعة أخرى: الدلفين ذو الانف الزجاجي

انجليزي: Common bottlenose dolphin	اسباني: Delfin mulár	فرنسي: Grand dauphin, dauphin souffleur	عربي: الدلفين الكبير	LC	VU
ACCOBAMS	SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2	CITES: ملحق 2	CMS: ملحق 2	GFCM: GFCM/36/2012/2	المتوسطي العالمي

الوليد: 1 - 1,2 م (مواليد البحر الاسود أصغر حجماً)	الأنثى: 2,2 - 3,2 م	الذكر: 2,5 - 3,9 م
--	---------------------	--------------------

الرأس: منقار قصير وسميك جداً، جبهة مدورة. 18 إلى 26 من الأسنان المخروطية بطول 1 إلى 3 سم على كل جانب من الفكين، وغالباً ما تكون متأكلة عند الأفراد المسنين.

الجسم: صلب وممتلئ. الجزء الأمامي عريض وقوي. بنيته القوية تميزه على دلافين البحر المتوسط الأخرى. اللون: السطح الظهر رمادي غامق، وأحياناً رمادي أزرق أو رمادي بني، وجوانب فاتحة اللون، سطح البطن ابيض، رمادي فاتح أو وردي حجم واصطبغ الدلافين يختلفان بشكل واسع بحسب المجموعات.

الزعنفة الظهرية: بارزة ومنجلية الشكل، عريضة عند القاعدة على شكل مخلب عند الطرف. تقع في منتصف الظهر.

الزعانف الصدرية: متوسطة الحجم، داكنة ورقيقة، قاعدة عريضة، أطراف مدببة.

الزعنفة الذيلية: مقعرة مع شق وسطي بائن.

التنفس: مسموع عندما تكون الظروف هادئة.

ملحوظة: تم إدراج الدلفين الكبير بالبحر الأسود *Tursiops truncatus ponticus*، ضمن القائمة الحمراء للأنواع المهددة بالانقراض بالاتحاد العالمي لصون الطبيعة.



© Jessica Sanchez

الدلافين

الدلفين الأزرق والأبيض *Stenella coeruleoalba*، أسماء شائعة أخرى: الدلفين المخطط

انكليزي: Striped dolphin

اسباني: Delfin listado

فرنسي: Dauphin
bleu et blanc

عربي: الدلفين الأزرق والابيض



ACCOBAMS SPA/BD PROTOCOL: 2 ملحق CITES: 2 ملحق CMS: 2 ملحق GFCM: GFCM/36/2012/2 المتوسطي العالمي

الوليد: 85 - 95 سم

الحجم: البالغ: 1,8 - 2,6 م

الرأس: منقار طويل منفصل جدا عن الجبهة. 35 إلى 50 زوجا من الأسنان المخروطية والحادة على كل فك.

الجسم: رقيق ونحيل، مغزلي. تلوين معقد: سطح ظهري داكن، رمادي غامق، حتى أسود مائل الى الزرقاء، سطح بطني وجوانب بيضاء. السمة: شارة قطرية واضحة ترتفع من المنطقة الصدرية باتجاه قاعدة الزعنفة الظهرية. أربعة أشرطة معتمة تنطلق من العين: شريط عريض ومعتم، بالإضافة إلى شريط أصغر يمتدان حتى الزعنفة الصدرية بصفة متوازية، شريط آخر اقل عتمة يصل حتى المنطقة التناسلية حيث يصبح أكبر عرضا، الشريط الأخير يتوقف على الجناح خلف الزعنفة الصدرية. يمكن ملاحظة العديد من الاختلافات في التلوين.

الزعنفة الظهرية: عالية ومنحنية، وتقع في منتصف الظهر، داكنة اللون، مثل السطح الظهري.

الزعانف الصدرية: قصيرة، منجلية الشكل، نهايات مدببة. أغمق من الاعلى أكثر من الاسفل.

الزعنفة الذيلية: مقعرة للغاية، مع شق وسطي بين جداً.



الدلافين

الدلفين الشائع *Delphinus delphis*

انقليزي: Short-beaked common dolphin

اسباني: Delfin común oceánico

فرنسي: Dauphin commun

عربي: الدلفين الشائع



المتوسطي العالمي GFCM: GFCM/36/2012/2 ملحق 2 CMS: ملحق 2 CITES: ملحق 2 SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2 ACCOBAMS

الوليد: 80 - 90 سم (مواليد البحر الاسود اصغر حجما)

الأنثى: 2,4 م

الحجم: الذكر: 2 - 2,6 م

الرأس: منقار مفصول جدًّا عن الجبهة. 45 إلى 55 زوجاً من الأسنان المخروطية والحادة على كل فك.

الجسم: رقيق ونحيل، مغزلي. تلوين معقد: سطح ظهري داكن، رمادي غامق، إلى أسود مائل إلى الزرقة، سطح بطني، وجوانب بيضاء. السمة المميزة: شارة قطرية بلون الكريم ترتفع من المنطقة الصدرية باتجاه الزعنفة الظهرية. أربعة أشرطة معتمة تنطلق من العين: شريط عريض ومعتم، بالإضافة إلى شريط أصغر يمتدان حتى الزعنفة الصدرية بصفة متوازية، شريط آخر أقل عتمة يصل حتى المنطقة التناسلية حيث يصبح أكبر عرضاً، الشريط الأخير يتوقف على الجناح خلف الزعنفة الصدرية. يمكن ملاحظة العديد من الاختلافات في التلوين.

الزعنفة الظهرية: عالية ومنحنية، وتقع في منتصف الظهر، داكنة اللون، ولكن يمكن أن يكون الجزء المركزي شاحباً (كما في الصورة أعلاه).

الزعانف الصدرية: نهايات مدببة قصيرة الشكل. أعمق من الأعلى أكثر من الأسفل.

الزعنفة الذيلية: مقعرة للغاية، مع شق وسطي جد بائن.

ملحوظة: الدلفين الشائع للبحر الأسود *Delphinus delphis ponticus* مدرج على أنه مهدد في القائمة الحمراء للاتحاد الدولي لصون الطبيعة.



© Jessica Sanchez

الفقميات

خنزير البحر الشائع *Phocoena phocoena*، أسماء شائعة أخرى: فقمة الميناء الشائعة

عربي: خنزير البحر الشائع فرنسي: Marsouin commun إسباني: Marsopa común انكليزي: Harbor porpoise

LC DD

المتوسطي العالمي GFCM: GFCM/36/2012/2 غير موثق CMS: ملحق 2 CITES: ملحق 2 SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2 ACCOBAMS

الوليد: 50 - 70 سم (مواليد البحر الاسود اصغر حجماً)

الحجم: 2 م، الإناث أكبر نسبياً من الذكور

الرأس: صغير، بدون منقار. نهايات الفم ترتفع نحو العينين. 19 إلى 28 من الأسنان الصغيرة على كل جانب من الفكين.

الجسم: قوي. اللون: قليل الاختلاف. أسود-بنّي، رمادي غامق جداً أو رمادي على الجزء الظهري؛ الجانبين والسطح البطني خفيفي اللون، وأحياناً توجد بينهما مساحة مرقطة. يمتد خط أسود ظاهر نسبياً من نهاية الفم إلى منشأ الزعنفة الصدرية.

الزعنفة الظهرية: مثلثة، اقل ارتفاعاً مما لدى الدلافين، وتقع في منتصف الظهر.

الزعانف الصدرية: صغيرة، واسعة منجليّة الشكل، مستديرة قليلاً مع لون داكن. أحياناً توجد درنات صغيرة على الحد الرئيسي.

الزعنفة الذيلية: شق وسطي بائن.

التنفس: بالكاد مرئياً.

ملاحظة: فقمة الميناء بالبحر الأسود *Phocoena phocoena ssp. relicta*، تم سردها على أنها مهددة بالانقراض ضمن القائمة الحمراء للاتحاد الدولي لصون الطبيعة.



الفقميات

الفقمة الراهب المتوسطية *Monachus monachus*

انكليزي: Mediterranean monk seal

اسباني: Foca monje

فرنسي: Phoque moine de Méditerranée

عربي: الفقمة الراهب المتوسطية



SPA/BD PROTOCOL: 2 ملحق CITES: 1 ملحق CMS: 2-1 ملحق GFCM: GFCM/35/2011/5 المتوسطي العالمي

الوليد: 100 سم

الحجم: الذكر أكبر نسبياً من الإناث. يبلغ الطول حتى 2,9 م لكن معدل الذكور البالغة: 251 سم ومعدل الإناث 242 سم.

الرأس: مدور بكمامة بارزة.

الجسم والزعانف: الزعانف الأمامية والخلفية متواجدة بشكل جانبي أكثر مما لدى الفقميات ذات الأذن.

الزعانف الأمامية قصيرة ومغطاة بالشعر، مع مخلب صغير على كل من الأصابع الخمسة. تضم الزعانف أظافر صغيرة مقارنة مع الفقميات الأخرى. المخالب والشعر مع حزام رفيع تربط الأصابع. الذيل قصير وعريض.

الحلمات الأربعة تتناقض مع معظم الفقميات التي تمتلك اثنين فقط. البالغين يظهرن ازدواجا للشكل الجنسي متمثلاً في لون المعطف.

أخرى: الفقمة الوحيدة المتواجدة بالمنطقة.

ومع ذلك، فقد تم تسجيل فقميات أخرى في البحر الأسود، مثل أسد بحر كاليفورنيا *Zalophus californianus*، التي تنفلت من الأسر. وبالرغم من الحالات النادرة للغاية، تم الإبلاغ عن بعض الأنواع من الفقمات الشائعة (*Phoca vitulina*) والفقمات المغطاة (*Cystophora cristata*) في بعض مناطق البحر الأبيض المتوسط.

الأنواع الشاردة / النادرة

هذه الانواع تم الإبلاغ عنها في البحر الابيض المتوسط لكنها تعتبر نادرة او شاردة:



© Jessica Sanchez

حوت منكي *Balaenoptera acutorostrata*

Common minke whale: انكليزي
Rorcual aliblanco ballena de minke común: اسباني
Baleinede Minke: فرنسي
حوت منكي: عربي

LC

ACCOBAMS SPA/BD PROTOCOL: 2 ملحق CITES: 1 ملحق CMS: غير موثق GFCM: GFCM/36/2012/2

العالمي



© Jessica Sanchez

الحوت الشمالي *Balaenoptera borealis*

Sei whale: انكليزي
Rorcual norteño: اسباني
Baleinoptère de Rudolphi, Rorqual boréal: فرنسي
الحوت الشمالي: عربي

EN

ACCOBAMS SPA/BD PROTOCOL: 2 ملحق CITES: 1 ملحق CMS: 1 ملحق GFCM: GFCM/36/2012/2

العالمي



© Jessica Sanchez

أركة مزيفة *Pseudorca crassindens*, أسماء شائعة أخرى: حوت قاتل مزيف

False killer whale: انكليزي
Falsa orca orca negra: اسباني
Fausse orque, Faux épaulard: فرنسي
أركة مزيفة: عربي

NT

ACCOBAMS SPA/BD PROTOCOL: 2 ملحق CITES: 1 ملحق CMS: غير موثق GFCM: GFCM/36/2012/2

العالمي

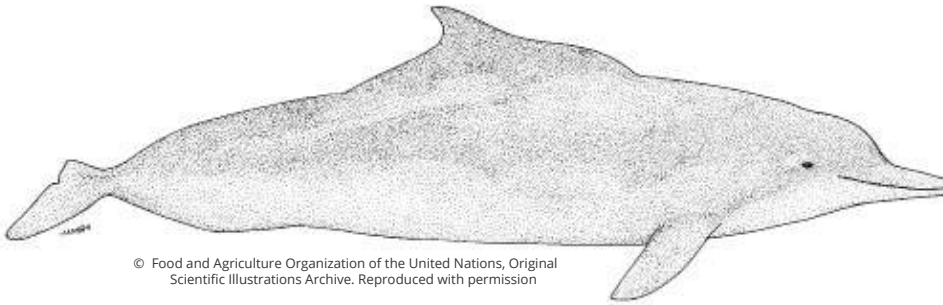


الحوت الأحدب *Megaptera novaeangliae*

انكليزي: Humpback whale اسباني: Ballena jorobada فرنسي: Baleine à bosse, jubarte ou Rorqual à bosse عربي: الحوت الأحدب

ACCOBAMS SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2 CITES: 1 ملحق CMS: 1 ملحق GFCM: GFCM/36/2012/2

LC
العالمي



الدلفين الاحدب *Sousa plumbea*

انكليزي: Indian ocean humpback dolphin اسباني: Delfin giboso indico فرنسي: Dauphin à bosse de l'océan indien عربي: الدلفين الاحدب

ACCOBAMS SPA/BD PROTOCOL: غير موثق CITES: 1 ملحق CMS: غير موثق GFCM: GFCM/36/2012/2

EN
العالمي



الحوت الحقيقي *Eubalaena glacialis*

انكليزي: North Atlantic right whale اسباني: Ballena franca glacial o ballena de los vascos فرنسي: Baleine franche de l'Atlantique nord عربي: الحوت الحقيقي

ACCOBAMS SPA/BD PROTOCOL: 2 ملحق CITES: 1 ملحق CMS: 1 ملحق GFCM: GFCM/36/2012/2

EN
العالمي



© Jessica Sanchez

حوت العنبر القزم *Kogia sima*

انقليزي: Dwarf Sperm whale اسباني: Cachalote enano فرنسي: Cachalot nain عربي: حوت العنبر القزم

DD

ACCOBAMS SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2 CITES: ملحق 2 CMS: غير موثق GFCM: GFCM/36/2012/2

العالمي

2



© Jessica Sanchez

حوت بلينفيل المنقاري *Sousa plumbea*

انقليزي: Blainville's beaked whale اسباني: Zifio de Blainville فرنسي: Baleine à bec de Blainville عربي: حوت بلينفيل المنقاري

DD

ACCOBAMS SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2 CITES: ملحق 2 CMS: غير موثق GFCM: GFCM/36/2012/2

العالمي





طيور البحر

تم إدراج سبعة وعشرون نوعاً ينتمون إلى سبع عائلات كتصنيف للطيور البحرية الجد مهددة، ومن المحتمل أن يتم صيدها عن طريق الخطأ في البحر المتوسط أو متابعة سفن الصيد (على مسافات مختلفة).

المصادر والوثائق المرجعية

النصوص والرسوم التوضيحية المعدلة بواسطة:

Lars Svensson (Author), Killian Mullarney (Illustrator), Dan Zetterström (Illustrator), Peter J. Grant (contributeur), David A Christie. 2011. Field Guide to Birds of Britain and Europe. Maison d'édition : HarperCollins, 448 pages.

Bergier, P ; Thévenot, M. ; Rihane, A. ; El Agbani, M.A. & Qninba, A. 2017. Liste des oiseaux du Maroc. Mise à jour mai 2017 (rév. 4.0). Go-South Bulletin 14 : 43-68.

del Hoyo, J. and Collar, N. J. (2014). HBW and BirdLife International Illustrated Checklist of the Birds of the World. Lynx Edicions and BirdLife International, Barcelona, Spain and Cambridge, UK.

تشخيص مورفولوجي من طرف خوسيه مانويل أركوس.

قائمة طيور البحر (حسب الأسرة)

27	.....	PROCELLARIIDAE	النويات
27	.....	<i>Calonectris diomedea</i>	جلم ماء سكوبولي
28	.....	<i>Puffinus yelkouan</i>	جلم ماء متوسطي
29	.....	<i>Puffinus mauretanicus</i>	جلم ماء موريطاني
30	.....	HYDROBATIDAE	النويات الشمالية
30	.....	<i>Hydrobates pelagicus</i>	طائر النوء
31	.....	SULIDAE	البجيات
31	.....	<i>Morus bassanus</i>	أطيش شمالي
32	.....	PHALACROCORACIDAE	الغقيات
32	.....	<i>Gulosus aristotelis desmarestii</i>	غاق أرسطو
33	.....	<i>Phalacrocorax carbo</i>	غاق كبير

34..... STERCORARIIDAE الكركريات

- 34..... Catharacta skua كركر كبير
 35..... Stercorarius pomarinus كركر بوماريني
 36..... Stercorarius parasiticus كركر قطبي

37..... LARIDAE النورسيات

- 37..... Larus michahellis نورس ميكاهيل
 38..... Larus audouini نورس أودين
 39..... Larus armenicus نورس ارمني
 40..... Larus ridibundus نورس اسود الرأس
 41..... Larus genei نورس دقيق المنقار
 42..... Larus melanocephalus نورس متوسطي
 43..... Larus fuscus نورس أسمر
 44..... Rissa tridactyla نورس ثلاثي الأصابع
 45..... Sternula albifrons خرشنة صغيرة
 46..... Hydroprogne caspia خرشنة قزوينية
 47..... Thalasseus sandvicensis خرشنة سندويتش
 48..... Gelochelidon nilotica خرشنة نورسية التتار
 49..... Sterna hirundo خرشنة خطافية
 50..... Thalasseus bengalensis خرشنة البنغال
 51..... Chlidonias niger خرشنة سوداء

52..... ALCIDAE البطريقيات

- 52..... Fratercula arctica مقار قطبي
 53..... Alca torda بطريق أبو موس

رسم مورفولوجي خارجي للطيور البحرية



النويات

جلم الماء الرمادي



مع الإضاءة الكاملة، تبدو القوادم الكبرى شاحبة جداً

مناطق مظلمة للقوادم الكبرى في بعض الأحيان أكثر امتداداً مما لدى هذا النوع

جلم الماء الشمالي

أبيض

حافة الهروب باهتة

بنّي

حافة الهروب مظلمة

جلم الماء الرمادي

عادة دون علامات معتمة

أبيض نقي

هو أكبر جلم ماء، رأس كبير ومنقار قوي وشاحب، أسلوب طيران استرخائي مميز

عرض البياض متغير

طرف مظلم بالكامل أو يكاد

منقار مكتنز، أصفر شاحب، أكثر قوة لدى الذكور

المنقار عادة أقل قوة منه لدى الجلم الرمادي

امتداد البياض على الأطراف عنصر تصنيف أساسي لدى جلم سكوبولي من الصعب تقديره على الميدان

حجم أدنى لجلم ماء سكوبولي من الصعب تقديره على الميدان

النويات

جلم ماء سكوبولي *Calonectris diomedea*، أسماء شائعة أخرى: جلم الماء الكبير

انكليزي: Scopoli's shearwater

اسباني: Pardela cenicienta mediterránea

فرنسي: Puffin de Scopoli

عربي: جلم ماء سكوبولي

LC

SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2 CITES: غير موثق CMS: غير موثق GFCM: GFCM/35/2011/3

العالمي

امتداد الجناحين: 112 - 122 سم

الوصف: يقارب حجم النورس البني، يتميز بأجنحة طويلة مرنة دائماً شبه جرسية الشكل. رمادي غامق فوق "اليد" (الجزء الخارجي من الجناح) أكثر غمقا، الذيل العلوي منتشر شاحب (عادة ما يكون مرئياً عن قرب فقط). باطن أبيض، باستثناء القوادم الكبرى (الريش في الجزء الخارجي من الجناح) والقوادم الوسطى (الريش في الجزء الداخلي من الجناح) وأنظمة الذيل الداكنة؛ منقار أصفر شاحب مع سن منقار داكن؛ ومع إضاءة كافية يمكن رؤية هذا المنقار الشاحب من مسافة بعيدة. الخياشيم الأنبوبية مصحوبة بنتوءات خارجية كبيرة عند قاعدة المنقار.

الطيران: طيران شرعي طويل بالقرب من المياه، يتخلله 3 إلى 4 (نادراً ما يصل إلى 6 إلى 7) ضربات للأجنحة، ضربات الأجنحة المقوسة مرنة. يمكن أن يرتفع هذا الطائر عدة أمتار فوق مستوى سطح البحر مع الرياح القوية.

النويات



النويات

جلم ماء متوسطي *Puffinus yelkouan*

انكليزي: Yelkouan shearwater

اسباني: Pardela mediterranea

فرنسي: Puffin yelkouan

عربي: جلم ماء متوسطي



SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2 CITES: غير موثق CMS: غير موثق GFCM: GFCM/35/2011/3

العالمي

امتداد الجناحين: 70 - 84 سم

الوصف: الأجزاء العلوية الداكنة متناقضة مع الأجزاء السفلية البيضاء. منقار رقيق نسبيا، عادة ما يبرز زاوية حادة وجبهة صلبة. الأجزاء العلوية ذات لون رمادي بني (قد تبدو سوداء في الطقس الملبس بالغيوم)؛ السيقان تتجاوز الذيل. فصل بين الرأس والرقبة بين غامق وشاحب. في بعض الحالات توجد حلقة قليلة الشحوب قليلا حول العين. الخاصرة (الجانين) بيضاء مع على الأكثر خط داكن رقيق؛ ما تحت الجناح أبيض، مع حافة (الحافة الخلفية) داكنة وشريط قطري داكن ظاهر على الإبط (إبطي)، غائب في بعض الأحيان. الخياشيم أنبوبية مصحوبة بنتوءات خارجية عند قاعدة المنقار، على الرغم من أنها ليست واضحة بشكل خاص. **الطيران:** تداول بين الضربات السريعة والطيران الشراعي بالقرب من سطح الماء. يمكن أن يصعد عدة أمتار فوق مستوى سطح البحر مع الرياح القوية. عادة ما يتجمع مع الغيوم الكبيرة.



بني من اعلى ومن تحت مع تفاوت
ضئيل

إبط مصبوغ
بالبيتي

بطن وتحت البطن
بني، يبدو مزيت

أكبر وأعتى بقليل من جلم
الماء الإنجليزي او المتوسطي

جلم الماء الأسخم
(للمقارنة)

الافراد شديدة العتمة (الى اليسار) تذكر
بالجلم الأسخم، ولكن الحجم، الهيئة
والطيران مختلفة تماما

سيقان تتجاوز عادة
الذيل القصير

تصف اغلب الرسومات قوادم
وسطى مميزة - البعض شاحب
(مثل جلم ماء المتوسط) او معتم
(مثل جلم الماء الأسخم، اعلاه)

مناطق عليا أكثر بيئية
من جلم الماء الإنجليزي
او المتوسطي حديث
الريش، الافراد الاقدم
اكثر تشابها

النوئيات

جلم ماء موريطاني *Puffinus mauretanicus*

انقليزي: Balearic
shearwater

اسباني: Pardela balear

فرنسي: Puffin des baléares

عربي: جلم ماء موريطاني

CR

SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2 CITES: غير موثوق CMS: ملحق 1 GFCM: GFCM/35/2011/3

العالمي

امتداد الجناحين: 78 - 90 سم

الوصف: أكبر بقليل من جلم ماء البحر المتوسط، غالباً ما يبدو ممتلئاً وثقيل. ذيل قصير يسمح للساقين أن يبرزاً قليلاً. أعلى بني رمادي وأسفل أبيض متغير الى بني متفسخ، مما يصعب التباين بين الأجزاء العلوية والسفلية. ما تحت الجناح قليل التباين، والإبط دائماً داكناً ومتسخة (إبطي). منقار أكثر قوة من جلم ماء البحر المتوسط، ويشكل زاوية طفيفة مع الجبهة المائلة. الأغشية الذيلية، أسفل الظهر والجانبين مظلمة دائماً. يمكن في بعض الأحيان خلط بعض الأفراد شديدة الظلمة مع جلم الماء الفاحم، الموجود بشكل شارد في البحر الأبيض المتوسط. مع ان هذا الأخير أرق وأكبر نسبياً، مع أجنحة أطول وأضيق. الخياشيم أنبوبية مصحوبة بنتوءات خارجية عند قاعدة المنقار، على الرغم من أنها ليست واضحة بشكل خاص.

الطيران: تناوب بين الضربات السريعة الجناحين السريع (ليس بنفس سرعة جلم ماء البحر المتوسط) والطيران الشراعي بالقرب من سطح الماء. يمكن أن يصعد عدة أمتار فوق مستوى سطح البحر مع الرياح القوية. عادة ما يتجمع مع الغيوم الكبيرة.

النوئيات الشمالية



النوئيات الشمالية

طائر النوء *Hydrobates pelagicus*

انكليزي: European storm petrel

اسباني: Paino europeo

فرنسي: Océanite tempête

عربي: طائر النوء

LC

SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2 CITES: غير موثق CMS: غير موثق GFCM: GFCM/35/2011/3

العالمي

امتداد الجناحين: 37 - 41 سم

الوصف: أصغر طائر نوء في المياه الأوروبية، مع طيران أكثر إثارة ونشاطاً من أنواع الفصيلة الأخرى (يتواجد فقط بشكل شارد في البحر الأبيض المتوسط). مظهر عام معتم، مع ردف (أسفل الظهر) وشريط ابطي أبيض. الخياشيم مصحوبة بنتوءات خارجية كبيرة عند قاعدة المنقار.

الطيران: غير منتظم، رفرقة متواصلة، ودائماً بالقرب من سطح الماء.



البجعات

أطيش شمالي *Morus bassanus*

عربي: أطيش شمالي فرنسي: Fou de Bassan إسباني: Alcatraz atlántico انكليزي: Northern gannet

LC

العالمي غير موثق: GFCM غير موثق: CMS غير موثق: CITES غير موثق: SPA/BD PROTOCOL

امتداد الجناحين: 170 - 192 سم

الوصف: طائر كبير جدًا (حوالي 2 م ما بين الجناحين) بأجنحة ضيقة طويلة وطيران متميز. مقارنةً بجلم الماء، فإن الأطيش الشمالي أكبر بكثير ويتمتع بذيل مسماري بارز، بالإضافة إلى رأس وعنق أكثر طولاً. الأجنحة مستقيمة عند الطيران الشراعي، مما يبدو على شكل "صليب" من بعيد.

البالغين: لون أبيض، برأس مشوب بالأصفر وأطراف أجنحة سوداء.

الأحداث: ريش رمادي-بني بالكامل، باستثناء الريش الأبيض في الجزء العلوي من الذيل. عن قرب، يبدو الريش كله منقط باللون الأبيض. يتحول تدريجياً إلى اللون الأبيض مع تقدم العمر، بدءاً من الرأس وأغطية الجناح والأجزاء السفلية. يكتسب ريش الكبار في سن 5 سنوات. **الطيران:** رفرقة الاجنحة سريعة إلى حد ما، منخفضة ومنتظمة، بالتناوب مع طيران شراعي قصيرة. في ظروف الرياح الشديدة، يميل إلى شق الهواء مثل جلم الماء، وخاصة الأحداث، يمكن الخلط بينه وبين أحد الأنواع الكبيرة من الجلم، مثل جلم الماء الكبير. يقوم بغطسات قطرية مثيرة للإعجاب من علو 10 إلى 40 متراً لصيد الأسماك، ويعتمد على طي الأجنحة قبل ان يصطدم بسطح الماء مباشرةً.

الغاقيات



الغاقيات

غاق أرسطو *Gulosus aristotelis desmarestii*، اسماء شائعة أخرى: غاق متوج

عربي: غاق أرسطو فرنسي: Cormoran huppé إسباني: Cormorán moñudo انكليزي: European shag
(de la Méditerranée)

LC

GFCM: GFCM/35/2011/3 غير موثق: CMS غير موثق: CITES ملحق 2: SPA/BD PROTOCOL

العالمي

امتداد الجناحين: 95 - 110 سم

الوصف: أصغر وأرق من الغاق الكبير، برقبة رفيعة، رأس كروي أصغر، ومنقار أرق.

البالغين: ريش أسود مع انعكاسات خضراء، وأجنحة أرجوانية مشوبة بالأسود. قاعدة المنقار صفراء فاقعة، متباينة مع المحيط الغامق؛ على خلاف ذلك المنقار مسود. في بداية موسم التكاثر، تظهر ذروة سوداء منحنية على الجزء الأمامي من القلنسوة، وهي أقل تميزاً مما لدى السلالة الأطلسية.

الكبير غير بالغ: نسبياً كامد، أقل لمعان. شاحب الذقن. منقار أصفر، خاصة الفك السفلي (الجزء السفلي من المنقار).

الأحداث: بنّي شاحب (رملي) من أعلى وأبيض تقريباً في الاسفل، مع أغطية جناح علوية شاحبة. سلالة البحر الأبيض المتوسط أكثر شحوباً وبياضاً من السلالة الأطلسية (فارق رئيسي). الأحداث، تدريجياً أكثر قتامة وأكثر إشراقاً حتى تصل إلى ريش الكبار.

الطيران: يختلف عن طيران الغاق العظيم مع رقبة أكثر استقامة، وأجنحة خارجية أكثر حدة، مظهر سهمي مع بطن مستدير، ومسار طيران منخفض (على سطح الماء عموماً)، رפרة أكثر مرونة وبسرعة دون التناوب مع الطيران الشعاعي. قفزة غطس واضحة.

ملاحظة: الغاق المتوج *Gulosus aristotelis desmarestii* هي سلالة البحر الأبيض المتوسط من نوع *Gulosus aristotelis*. القائمة الحمراء للاتحاد الدولي لصون الطبيعة تدرج *Gulosus aristotelis*.



الغاقيات

غاق كبير *Phalacrocorax carbo*

عربي: غاق كبير فرنسي: Grand cormoran اسباني: Cormorán grande انكليزي: Great cormorant

LC

العالمي غير موثق: GFCM غير موثق: CMS غير موثق: CITES غير موثق: SPA/BD PROTOCOL

امتداد الجناحين: 77 - 94 سم

الوصف: طويل القامة ذو عنق طويل سميك. منقار قوي رمادي فاتح مع بقعة بيضاء حول القاعدة. الساقين قائمتين. ذيل طويل. البالغين: أسود مع ومضات مزرقّة وخضراء، وأجنحة برونزية مع بقع سوداء. الجلد العاري عند قاعدة الفك السفلي الأصفر (الجزء السفلي من المنقار)، محاط بحلقة بيضاء. بقعة بيضاء على الجزء الفخذي (الورك)، فقط في بداية موسم التكاثر. تاج وجزء خلفي للرقبة يحملن بعض الريش الأبيض، عادة ما تندثر في الصيف. أقل لمعان في فصل الشتاء، حيث تصح المناطق البيضاء حول الخدين والحنجرة أكثر كامدة جدًّا. الكبير غير بالغ: نسبيا كامد، أقل لمعان. شاحب الذقن. منقار أصفر، خاصة الفك السفلي (الجزء السفلي من المنقار).

الأحداث: بني غامق من أعلى، الأجزاء السفلية تبدي تفاوتًا في نسبة البياض. يصبح تدريجياً أغمق وأكثر إشراقًا بعد عامين حتى ينمو ريش الكبار.

الطيران: تناوب طيران شرعي قصير مع فترات طيران نشطة و رفرقة أقل وضوحًا. رقبة ممتدة، وغالبًا ما تطير على ارتفاع معين، وتكوّن تشكيلات عند تواجدها في مجموعات. الطيور المعزولة غالبًا ما تطير منخفضة فوق الماء. الغوص مع نصف قفزة، مع غمر الرأس في الماء.

الكرريات



الكرريات

كركر كبير *Stercorarius skua*

انكليزي: Great skua

اسباني: Págallo grande o skúa

فرنسي: Grand labbe

عربي: كركر كبير

LC

غير موثق: SPA/BD PROTOCOL: غير موثق CITES: غير موثق CMS: غير موثق

غير موثق: GFCM

العالمي

امتداد الجناحين: 125 - 140 سم

الوصف: كبير وثقيل، بحجم النورس اصفر الساق، ولكنه أكثر ضخامة، بأجنحة أوسع وذيل أقصر. أثناء الطيران، جسم غامق تمامًا به بقع بيضاء كبيرة على قاعدة الريش الخارجي من الجناح، والأجزاء السفلية والعلوية من الجناح. منقار بارز (سميك). الرأس والرقبة قوية. ريشات الذيل المركزية عريضة، ذات نهايات مدورة، أو قليلة النتوء.

البالغين في الصيف: خطوط صفراء بنية على الرقبة والأجزاء العلوية.

الأحداث: اللون البني أكثر تناسقًا من البالغين مع تلوين بني محمر، خاصة بالأسفل، وغالبًا ما تظهر بقعًا بيضاء محدودة النطاق. يمكن الخلط بينه وبين صغار النورس الكبير.

الطيران: طيران شرعي على علو شاهق فوق البحر، طيران أكثر إنظام من طيران النورس الأحداث. رפרفة الأجنحة أكثر مرونة وقوة. يشاهد أحيانًا بصدد قنص النورس والطيور البحرية الأخرى.



الكركرات

كركر بوماريني *Stercorarius pomarinus*

انكليزي: Pomarine jaeger

اسباني: Págalo pomarino

فرنسي: Labbe pomarin

عربي: كركر بوماريني

LC

SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

العالمي

امتداد الجناحين: 115 - 125 سم

الوصف: أجنحة طويلة. "الذراع" (الجناح الداخلي) عريضة نوعاً ما، مع شاقّة حادة. على الريش بأكمله، تكون بقع فاتحة عند قاعدة القوادم الكبرى (الريش في الجزء الخارجي من الجناح) وعلى الأجزاء السفلية والعلوية للأجنحة، وهي أقل وضوحاً لدى الكركر الكبير.

البالغين في الصيف: ريش ذيلي مركزي طويل وعريض، على شكل ملعقة، يتجاوز بقية الذيل. يمكن أن يكون بلونين: داكن (الطائر أسود بالكامل باستثناء بقع الجناح) وفاتح (عادة الأجزاء السفلية بيضاء، مع شريط صدري وأطراف داكنة؛ قلنسوة داكنة).

البالغين في الشتاء: متغير، مشابه للبالغين في الصيف ولكن مع ريش أقل وضوحاً وتواء مركزي أقصر (أو غائب).

الأحداث: متغير يتراوح من البني المتوسط مع أشرطة بنية مصفرة إلى بني أسود داكن عام. قبل سن البلوغ، يُظهر الصغار أشرطة إبطيه، تنمق مع نمو الطير.

الطيران: طيران مستمر، مع ررفة أجنحة عادية.



النورسيات

نورس ميكاهيل *Larus michahellis*، اسماء شائعة أخرى: نورس اصفر الساق

عربي: نورس ميكاهيل فرنسي: Goéland leucophaée اسباني: Gaviota patiamarilla انكليزي: Yellow-legged gull

LC

العالمي غير موثق: GFCM غير موثق: CMS غير موثق: CITES غير موثق: SPA/BD PROTOCOL

امتداد الجناحين: 120 - 140 سم

الوصف: النورس الأكبر والأكثر شيوعاً في المنطقة، يجب أن يكون المعيار الذي تقارن به النورس الكبيرة الأخرى.

البالغين: المظهر العام أبيض، مع المعطف والجزء العلوي من الأجنحة رمادي لامع. القوادم الكبرى (الريش في الجزء الخارجي من الجناح) عامة سوداء، مع وجود بقع بيضاء صغيرة قرب طرف الجناح؛ منقار أصفر مع بقعة حمراء على الحافة لسفلية. القزحية شاحبة، عصابة العين تتراوح بين الأحمر إلى البرتقالي. الساقين صفراء زاهية.

الأحداث: المظهر العام بني على خلفية بيضاء. رأس شاحب يعطي انطباعاً عن "قناع" داكن، منقار سميك وأسود بالكامل، ردف شاحب (الجزء السفلي من الظهر) وشريط أسود واضح على الذيل، الأجزاء السفلية شاحبة، ريش الجناح الداخلي قاتم.



النورسيات

نورس ارميني *Larus armenicus*

Armenian gull: انكليزي

Gaviota Armenia: اسباني

Goéland d'Armenie: فرنسي

عربي: نورس ارميني

NT

SPA/BD PROTOCOL: 2 ملحق CITES: غير موثق CMS: 2 ملحق GFCM: GFCM/35/2011/3

العالمي

امتداد الجناحين: 115 - 135 سم

الوصف:

البالغين: أصغر قليلاً من نورس أصفر الراس مع منقار نسبياً أقصر، يبدو أكثر سمكاً، ورأساً أكثر كروية وسيقان أطول. يظهر عامة عصابة سوداء بالقرب من طرف المنقار لتنمو أكثر مما لدى النورس أصفر الراس. هذا الشريط يكون أكثر وضوحاً في الشتاء. القزحية في المجمل أغمق مما لدى النورس أصفر الراس. الجزء العلوي من الأجنحة والجسم رمادي أغمق قليلاً من النورس أصفر الراس. بقعة بيضاء عادة ما تكون موجودة فقط على الريشة القصوى من طرف الجناح.

الأحداث: كثير الشبه مع النورس أصفر الراس، والتي تميز بشكل رئيسي بحجمها وبنيتها (صغيرة، رأس كروي، منقار قصير، أرجل طويلة).



النورسيات

نورس أسود الرأس *Larus ridibundus*

انجليزي: Black-headed gull

اسباني: Gaviata reidora

فرنسي: Mouette rieuse

عربي: نورس أسود الرأس

LC

غير موثق: SPA/BD PROTOCOL

غير موثق: CITES

غير موثق: CMS

غير موثق: GFCM

العالمي

امتداد الجناحين: 86 - 99 سم

الوصف: متوسط الحجم إلى صغير. أثناء الطيران، يتم تمييزه فوراً عن النوراس الأخرى عن طريق الجزء الخارجي الأبيض من الجناح الخارجي (للبالغين)، مع وجود حافة سوداء (الحافة الخلفية) عند طرف القوادم الكبرى (ريش الجزء الخارجي للجناح)، وغالباً ما تكون مرئية من مسافة بعيدة. مظهر الأجنحة مشابه لمظهر النورس دقيق المنقار. الأجنحة مدببة (تشبه أجنحة الخرشنة، وإن كانت أوسع في القاعدة).

البالغين في الصيف: قلنسوة بنية داكنة (غالباً ما تكون سوداء) وغامقة، ومنقار وسيقان حمراء باهتة.

البالغين في الشتاء: رقعة الأذن داكنة وبيّنة، أرجل ومنقار بلون بني محمر أو أحمر (بطرف غامق).

الأحداث: تحمل علامات كبيرة بلون بني زنجبيلي على الأجزاء العلوية والرأس، وعلامات بنية اللون على الأجنحة، وشريط أسود على الذيل، وسيقان ومنقار صفراء شحمية. طرف المنقار قائم. فصل الشتاء الأول (غير البالغين): تحتفظ الأجنحة والذيل والمنقار والسيقان عند الأحداث بلونها، لكن الرأس والجسم يشبهان لون البالغين في الشتاء. الصيف الأول (غير البالغين): مثل الشتاء الأول، لكن الكثير منهم يحصلون على قلنسوة جزئية (كاملة في بعض الأحيان)؛ الأجنحة البنية غالباً ما يتلاشى لونها وتكون أقل انتشاراً؛ قاعدة المنقار والساقين أكثر حمرة وبرتقالية.



اثنين من النورس دقيق المنقار شبه بالغة (وسط الصورة) محاطة بنورس سوداء الرأس، لاحظ السيقان البرتقالية الشاحبة أكثر طولاً للنورس دقيق المنقار

النورسيات

نورس دقيق المنقار *Larus genei*

عربي: نورس دقيق المنقار فرنسي: Goéland railleur إسباني: Gaviota picofina إنكليزي: Slender-billed gull

LC

SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2 CITES: غير موثق CMS: ملحق 2 GFCM: GFCM/35/2011/3

العالمي

امتداد الجناحين: 90 - 102 سم

الوصف: أكبر قليلاً من النورس أسود الساق، الذي يبدو كثير الشبه هيئة الاجنحة والمظهر العام، لكن رأسه أبيض (بدون قطنسوة) في الصيف؛ كما يظهر رقعة أذنيه صغيرة في الشتاء. وعادة ما تكون القزحية مصفرة أو بيضاء واضحة. من العلامات المهمة جداً في تحديد النوع، الشكل المتميز للرأس والمنقار، وهو يتكون من منقار أطول (ولكن ليس بالأساس أرق)، وجبهة ممتدة وعنق طويل للغاية عند تمديده بالكامل. أرجل طويلة نسبياً.

البالغين في الصيف: يمكن التمييز عن طريق تدرج اللون الوردى بشكل عام على الجزء السفلي والمنقار (الذي يبدو غالباً أكثر سواداً: أغمق من نورس أدوين) والسيقان الحمراء الغامقة.

البالغين في الشتاء: قد يكون لونه وردياً فاتحاً أو أبيض مع رقعة أذن رمادية شاحبة، بالإضافة إلى منقار وساقين حمراء أقل غمقاناً.

الأحداث: بالمقارنة مع النورس أسود الساق، تظهر عادة علامات بنية باهتة على الأجنحة؛ كما تظهر رقعة أذنيه أكثر شحبا. المنقار والساقين بنية صفراء أو برتقالية-جلدية أكثر شحوباً. المنقار قد يحمل طرف أسود صغير.

نورس أسمر قرالسيبي

قوادم أولية
قائمة موحدة

ردف ابيض

شريط الذيل
محدد جيداً

شتاء 2

حدث

عادة بنيتة

بنية جد خفيفة

لون القوادم
الأولى يمكن أن
يفرق ذات الشتاء
الثاني اللامطية من
ذوات الشتاء الثالث

شتاء 3

بالغ مظهر تزواج

وسطي (من اليمين) في المعدل أكثر
عتمة من أعلى من نورس قرالسيبي،
في بعض الأحيان معتم مثل
النورس الأسمر

بالغ مظهر تزواج

شديد العتمة بدون تشققات
عريضة في القوادم الثلاثية،
غطائيات خارجية كبرى معتمة

حدث

شتاء 2

القوادم الأولية، الذيل وغالبية غطائيات
الاجنحة لدى الاحداث تبقى الى شهر
ماي من السنة 2 من العمر

شتاء 3

رمادي اردوازي

بالغ مظهر تزواج ← وسطي (أكتوبر)

بالغ مظهر تزواج

نورس البلطيق



العالم 2 من العمر

بالمقابل نورس قرالسيبي، يكتسب
عادة مظهر البالغ منذ السنة
3 من العمركثير
البياض
أسود
بشكل تام،
وتباين ضئيل

بالغ شتاء

في المعدل أصغر و أوضح من نورس
قرالسيبي، لكن مع تغطية أكثر

العالم 2 من العمر (جوان)

عند تساقط الريش المبكر

للإناث أنفاة مميزة، مع أجنحتها الأكثر
رقة وضيقة مقارنة مع نورس قرالسيبي

أنثى بالغ مظهر تزواج

نورس سيبيريا هيقليبي

في الشرق الأوسط، نورس سيبيريا ونورس برنا يجتمع
عادة، نورس سيبيريا أكثر عتمة بالاسفل ويستبدل ريشه
متأخراً بالنسبة لنورس برناالقوادم الأولية عند الاحداث عادة لا تتغير قبل ربيع
السنة الثانية من العمر، لكن الجسم، الذيل والغطائيات
الوسطى تتجدد مبكراً مقارنة مع
نورس قرالسيبي

قاعدة عادة شاحبة

في المتوسط أكبر وأقوى ومع سيقان
أطول من النورس الأسمر، ولكن مع
تداخل مبير

حدث

العالم 2 من العمر (ماي)

مشابه جدا لنورس قوالسيبي، ولكن
باختلاف ضئيل في النسب والهئية

بالغ مظهر تزواج

النورسيات

نورس أسمر *Larus fuscus*انقليزي: Lesser black-
backed gull

اسباني: Gaviota sombria

فرنسي: Goéland brun

عربي: نورس أسمر

LC

SPA/BD PROTOCOL: غير موثق CITES: غير موثق CMS: غير موثق GFCM: GFCM/35/2011/3

العالمي

امتداد الجناحين: 144 - 166 سم

الوصف: يشابه النورس أصفر الساق، ولكن نسبياً أصغر وأتحف؛ تتطور الأجزاء العلوية السوداء ابتداء من الشتاء الثاني، مما يحد مباشرة من تعريف هذا النوع (باستثناء النورس البحري، التا در الوجود في منطقة البحر المتوسط). للبالغين أرجل صفراء. مع ظهور تدريجي للأجزاء العارية: يتحول المنقار من اللون الأسود تماماً عند الأحداث إلى اللون الأصفر بنقطة حمراء عند البالغين، تتغير القزحية من العتمة إلى الاصفرار (مع حلقة حمراء حول العين)؛ والساقين من الوردية-الجلدي إلى الاصفر.

الأحداث: ريش كامل أنيق. الريش الأسود الموحد للمعطف والجناح العلوي يصبح مسوداً للغاية مع نمو الطير. يصبح الوشاح وأغطية الأجنحة أقل تخبث وسواداً مع تطور الطائر. منقار مع قاعدة شاحبة بدءاً من الشتاء الثاني (غير البالغ). قد يختلف معدل الرمادي / الأسود في الأجزاء العلوية.



النورسيات

نورس ثلاثي الأصابع *Rissa tridactyla*

انكليزي: Black legged kittiwake

اسباني: Gaviota tridáctila

فرنسي: Mouette tridactyle

عربي: نورس ثلاثي الاصابع

VU

SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

العالمي

امتداد الجناحين: 93 - 105 سم

الوصف: أكبر قليلاً من النورس أسود الرأس، مع فجوة بسيطة في الذيل وساقين قصيرتين.
البالغين في الصيف: الجزء العلوي من الجسم رمادي داكن والأجنحة نسبياً غير ملونة تميل نحو البياض عند الاطراف، وأطراف الجناح العليا سوداء قائمة؛ منقار مصفر الساقين داكنة وقصيرة نوعاً ما؛ رأس أبيض مع عيون سوداء.
البالغين في فصل الشتاء: مشابهة مع الصيف، ولكن الجزء الخلفي من العنق الرمادي ورقعة الأذن سوداء على شكل هلال.
الأحداث: شكل "W" قاتم على طول الأجنحة؛ شريط أسود في نهاية الذيل. رأس أبيض مع رقعة أذن سوداء ونصف طوق أسود في الجزء الخلفي من الرقبة؛ منقار أسود.
شكل "W" يتلاشى عادة قبل الصيف الأول (غير واضح)، ويصبح المنقار مصفراً باهتاً مع وجود علامات داكنة على الحافة.
الطيران: مع الرفرفة السريعة والجناح الخارجي الضيق، يبدو أشبه بخرشنة من طيور النورس الأخرى.



النورسيات

خرشنة صغيرة *Sternula albifrons*

انكليزي: Little tern

اسباني: Charrancito común

فرنسي: Sterne naine

عربي: خرشنة صغيرة

LC

SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2 CITES: غير موثق CMS: ملحق 2 GFCM: GFCM/35/2011/3

العالمي

امتداد الجناحين: 41 - 47 سم

الوصف: خرشنة صغيرة جداً، نصف حجم الخرشنة المألوفة، بأجنحة ضيقة جداً ومدببة. البالغين في الصيف: قلنسوة سوداء مع جبهة بيضاء. منقار أصفر مع طرف أسود صغير. الساقين صفراء برتقالية. من 2 إلى 3 ريشات سوداء على الجزء الخارجي من الجناح. البالغين في فصل الشتاء: على غرار الكبار في الصيف، ولكن اعتباراً من شهر أغسطس، يبدي قلنسوة مركزية بيضاء ومنقار أسود. الأحداث: منقار غامق (مع قاعدة صفراء-وسخة)، ومعطف ذو مظهر متقشر داكن، سهل التعريف بفضل طيرانه وصغر حجمه. الطيران: رפרفة سريعة للأجنحة. طيران منخفض فوق سطح الماء، ثم الغوص (بسرعة وبشكل متكرر) لصيد الأسماك.



النورسيات

خرشنة قزوينية *Hydroprogne caspia*

انقليزي: Caspian tern

اسباني: Pagaza piquirroja

فرنسي: Sterne caspienne

عربي: خرشنة قزوينية

LC

SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2 CITES: غير موثق CMS: ملحق 2 GFCM: GFCM/35/2011/3

العالمي

امتداد الجناحين: 96 - 111 سم

الوصف: أكبر الخرشنات. منقار أحمر كبير للغاية وريش الجزء الخارجي من الجناح قاتم (مسود) في جميع الأعمار؛ ذيل متشعب قليلاً.
البالغين: منقار أحمر فاقع مع طرف غامق. الساقين سوداء. قلنسوة سوداء، مخططة بالأبيض في الشتاء (البياض على الرأس في الشتاء أقل امتداداً من الخرشنات الأخرى).
الأحداث: منقار برتقالي بطرف غامق؛ سيقان شاحبة تتعتم بسرعة مع أول خريف؛ علامات داكنة طفيفة على الأجزاء العلوية والذيل؛ الجزء الداخلي من الأجنحة، شاحب بشكل كامل.
الطيران: رفرقة اجنحة بطيئة وطيران ثقيل بالنسبة للخرشنات الأخرى، ومشابه للنورس.



النورسيات

خرشنة سندويتش *Thalasseus sandvicensis*

انكليزي: Sandwich stern

اسباني: Charran patinegro

فرنسي: Sterne caugek

عربي: خرشنة سندويتش

LC

SPA/BD PROTOCOL: 2 ملحق CITES: غير موثق CMS: 2 ملحق GFCM: GFCM/35/2011/3

العالمي

امتداد الجناحين: 85 - 97 سم

الوصف: خرشنة كبيرة نسبياً (تقريباً نفس حجم النورس اسود الراس، ولكن أرق) مع منقار طويل ومدبب مميّز (على شكل قلم) الأجنحة منحنية قليلاً، طويلة، ضيقة ومدببة بشكل موحد؛ ذيل متشعب.

البالغين في الصيف: الاجزاء العلوية رمادية شاحبة، الاجزاء السفلية بيضاء عريضة وحافة هرب بيضاء (الحافة الخلفية) تعطي انطباعاً للبياض الناصع؛ من 4 إلى 5 ريشات خارجية للقوادم الكبرى (ريش الجزء الخارجي من الجناح) مسودة تشكل طرف اسود؛ الساقين سوداوين والمنقار أسود مع طرف أصفر صغير. قلنسوة سوداء.

البالغين في فصل الشتاء: جبهة وطوق بيضاء (بدء من يونيو)، مع ترك "قناع" خفيف معتم.

الأحداث: شكل متقشر واضح على الظهر، خاصة على الوشاح. قلنسوة معتمه تماماً. منقار معتم عموماً. علامات داكنة على ريش الجزء الداخلي من الجناح والذيل. خلال السنة الأولى، يشبه الرأس والجسم البالغين في الشتاء، بينما يتأكل ريش الجزء الخارجي من الجناح والذيل، ويصبح لونه أسود في الربيع.

الطيران: طيران صيد سريع مع رفرفة أجنحة منتظمة وقوية. عند الصيد، غالباً ما تقوم بدوريات على ارتفاع أكبر من الخرشنة المألوفة، مع منقار موجه للأسفل، يقوم بالغطس المفاجئ لصيد الأسماك.



النورسيات

خرشنة نورسية المنقار *Gelochelidon nilotica*, أسماء شائعة أخرى: خرشنة نيلية

انكليزي: Common gull-billed tern

اسباني: Pagaza piconegra

فرنسي: Sterne hansel

عربي: خرشنة نورسية المنقار

LC

SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2 CITES: غير موثق CMS: ملحق 2 GFCM: GFCM/35/2011/3

العالمي

امتداد الجناحين: 76 - 86 سم

الوصف: تتميز عن خرشنة سندويتش في جميع الأعمار بمنقارها القصير، السميك والأسود كليا، يبلغ فقط نصف طول القلنسوة؛ قاعدة الأجنحة أوسع قليلاً (على الرغم من أن الأجنحة دائماً طويلة ومدببة)؛ عنق أقصر وذيل متشعب قليلاً.

البالغين في الصيف: الأجزاء العلوية رمادية بلورية بشكل منتظم، بما في ذلك الردف (أسفل الظهر) والذيل ذو الجوانب البيضاء؛ ريش الجزء الخارجي للجناح غالباً ما يكون موحداً، من 4 إلى 5 ريشات خارجية غالباً ما تشكل حافة هرب معتمة مميزة (الحافة الخلفية)؛ قلنسوة سوداء.

البالغين في الشتاء: رأس أبيض بشكل رئيسي، مع بقعة أو شطب معزول خلف العينين.

الأحداث: منقار أنحف قليلاً وأكثر شحوباً من البالغين؛ الأجزاء العليا والأجنحة أقل وضوحاً مما لدى صغار خرشنة سندويتش. خلال الصيف (غير البالغ)، يكون رأسه وجسمه متطابقين مع البالغين في الشتاء، لكنه يحتفظ بجناحي الأحداث.

الطيران: أكثر ديناميكية وأناقة من خرشنة سندويتش؛ يصطاد الحشرات في الهواء أو يغوص لقبض الفرائس على سطح الماء.

فرد الصيف الأول عند الطيران



النورسيات

خرشنة خطافية *Sterna hirundo*، أسماء شائعة أخرى: خرشنة مألوفة

Common tern: انكليزي

Charrán común: اسباني

Sterne pierregarin: فرنسي

عربي: خرشنة خطافية

LC

SPA/BD PROTOCOL: غير موثق CITES: غير موثق CMS: 2 ملحق

GFCM: غير موثق

العالمي

امتداد الجناحين: 70 - 80 سم

الوصف:

البالغين في الصيف: منقار أحمر برتقالي بطرف أسود (يصعب تمييزه في بعض الأحيان)؛ قلنسوة سوداء؛ الاجزاء السفلى بيضاء مع انعكاس رمادي شاحب. ذيل متشعب مرئي بوضوح. من 4 إلى 6 ريشات خارجية للقوادم الكبرى (ريش الجزء الخارجي من الجناح) أغمق من البقية، وتصبح مرئية بوضوح عند منتصف الصيف؛ من الأسفل، ريش الجزء الخارجي من الجناح أبيض مع حافة معتمة قليلاً.

البالغين في فصل الشتاء: الجبهة والاجزاء السفلية بيضاء، لوحة الرسغ داكنة (الكتف) والمنقار أسود (يشبه غير البالغين).

الأحداث: الجزء العلوي من الجناح رمادي مشوب بالبني، مع لوحة الرسغ داكنة (الكتف)؛ منقار داكن مع قاعدة شبه برتقالية. جبهة وأجزاء علوية مرئية جدا في لون الزنجبيل (بني برتقالي) عندما يكون الطائر قد بلغ مرحلة النضج.

الطيران: طيران شرعي وغوص مباشر لقبض الأسماك. طيران أبطأ وأكثر ديناميكية من خرشنة سندويتش.



النورسيات

خرشنة البنغال *Thalasseus bengalensis*

انكليزي: Lesser crested tern

اسباني: Charrán bengali

فرنسي: Sterne voyageuse

عربي: خرشنة البنغال

LC

SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2 CITES: غير موثق CMS: ملحق 2 GFCM: GFCM/35/2011/3

العالمي

امتداد الجناحين: 76 - 82 سم

الوصف:

البالغين: منقار برتقالي فاقع. مشابه لخرشنة سندويتش ولكن مع الأجزاء العلوية أكثر تناسقا ولون رمادي أغمق قليلاً، بما في ذلك الردف (أسفل الظهر) ووسط الذيل.

الأحداث: تشبه خرشنة سندويتش ولكن مع منقار برتقالي مصفر.



النورسيات

خرشنة سوداء *Chlidonias niger*

انكليزي: Black tern

اسباني: Fumarel común

فرنسي: Guifette noire

عربي: خرشنة سوداء

LC

SPA/BD PROTOCOL: غير موثق CITES: غير موثق CMS: ملحق 2

GFCM: غير موثق

العالمي

امتداد الجناحين: 56 - 62 سم

الوصف:

البالغين في الصيف: الرأس والجسم سوداوين بالكامل، الأجزاء العلوية متماثلة إلى حد ما بلون رمادي الداكن، الذيلية السفلى بيضاء، الساقين والمنقار سود؛ الذيل نسبيا متشعب. الرأس والنواحي السفلية مغطاة بالأبيض لدى البالغين عند الانسلاخ (الانسلاخ يستبدل الريش القديم بريش جديد) في الربيع (قبل مايو) وفيما بين الصيف والخريف.

البالغين في فصل الشتاء: (ريش الرأس والجسم كامل النمو ابتداء من سبتمبر): على غرار الأحداث، ولكن الأجزاء العلوية رمادية اللون ومن 5 إلى 7 ريشات خارجية للجزء الخارجي من الجناح أكثر عتمة.

الأحداث: قلنسوة سوداء كبيرة وبقع صدرية داكنة مرئية بوضوح؛ شمل متقشر على الأجزاء العلوية وأغطية الجناح داكنة؛ الرسغ (الكتف) والقوادم الوسطى داكنة.

الطيران: يتغذى عادة على علو منخفض مع الطيران غير منتظم، والغوص بدقة إلى السطح.

البطريقيات



البطريقيات

مقار قطبي *Fratercula arctica*, أسماء شائعة أخرى: ببغاء الغطاس

عربي: مقار قطبي فرنسي: Macareux moine إسباني: Frailecillo atlántico انكليزي: Atlantic puffin

LC

العالمي غير موثق: GFCM غير موثق: CMS غير موثق: CITES غير موثق: SPA/BD PROTOCOL

امتداد الجناحين: 50 - 60 سم

الوصف:

البالغين في الصيف: منقار ضخم ملون يشبه الببغاء. عن قرب، مزيج مميز من منقار، و"بقعة على الخد" واسعة، شاحبة، مستديرة وشريط صدر غامق غير منقطع. من بعيد، أثناء الطيران، من الممكن التمييز بينه وبين البطريق الصغير بحجمه الأكثر إحكاماً وأصغر حجماً، وريشه الغامق في نهايات الرأس والذيل، وكذلك بالجانب السفلي من أجنحته الداكنة وشريطه الصدري الكامل؛ الجزء السفلي من ظهره ليس له جوانب بيضاء؛ ساقيه البرتقالية في كثير من الأحيان واضحة بشكل مدهش.

البالغين في الشتاء: منقار أصغر، حلقة العين رمادية داكنة.

الأحداث: تشابه البالغين في الشتاء، لكن المنقار أصغر بكثير وأكثر قتامة.

الطيران: طيران مرتفع نسبياً فوق الماء. يطفو على سطح الماء، ويمكن أن تكون مشاهدته صعبة من مسافة بعيدة (طائر صغير معتم، غالباً ما تخفيه الأمواج؛ منقار يصعب تمييزه).



البطريقيات

بطريق ابو موس *Alca torda*

انكليزي: Razorbil

اسباني: Alca común

فرنسي: Petit pingouin /
Pingouin torda

عربي: بطريق ابو موس

LC

SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

العالمي

امتداد الجناحين: 60 - 69 سم

الوصف: مزيج مميز من منقار عميق حاد، مفلطح بشكل جانبي، أسود مع خطوط بيضاء (شكل المنقار من الصعب تمييزه على مسافة معينة)؛ الأجزاء العلوية من الجسم والأجنحة سوداء، الجوانب السفلية للأجنحة والإبطيين بيضاء، وجوانب بيضاء واضحة المعالم تمتد إلى جوانب الردف (الجزء السفلي من الظهر)؛ رقبة قوية ذيل طويل ومدبب. يغطي الذيل الطويل الساقين أثناء الطيران وغالبًا ما يتم رفعه عندما يطفو فوق الماء.

البالغين في الصيف: خط أبيض على طول حافة المنقار؛ رأس أسود، مع خط جانبي أبيض (المنطقة الواقعة بين العين والمنقار على جانب رأس الطائر).

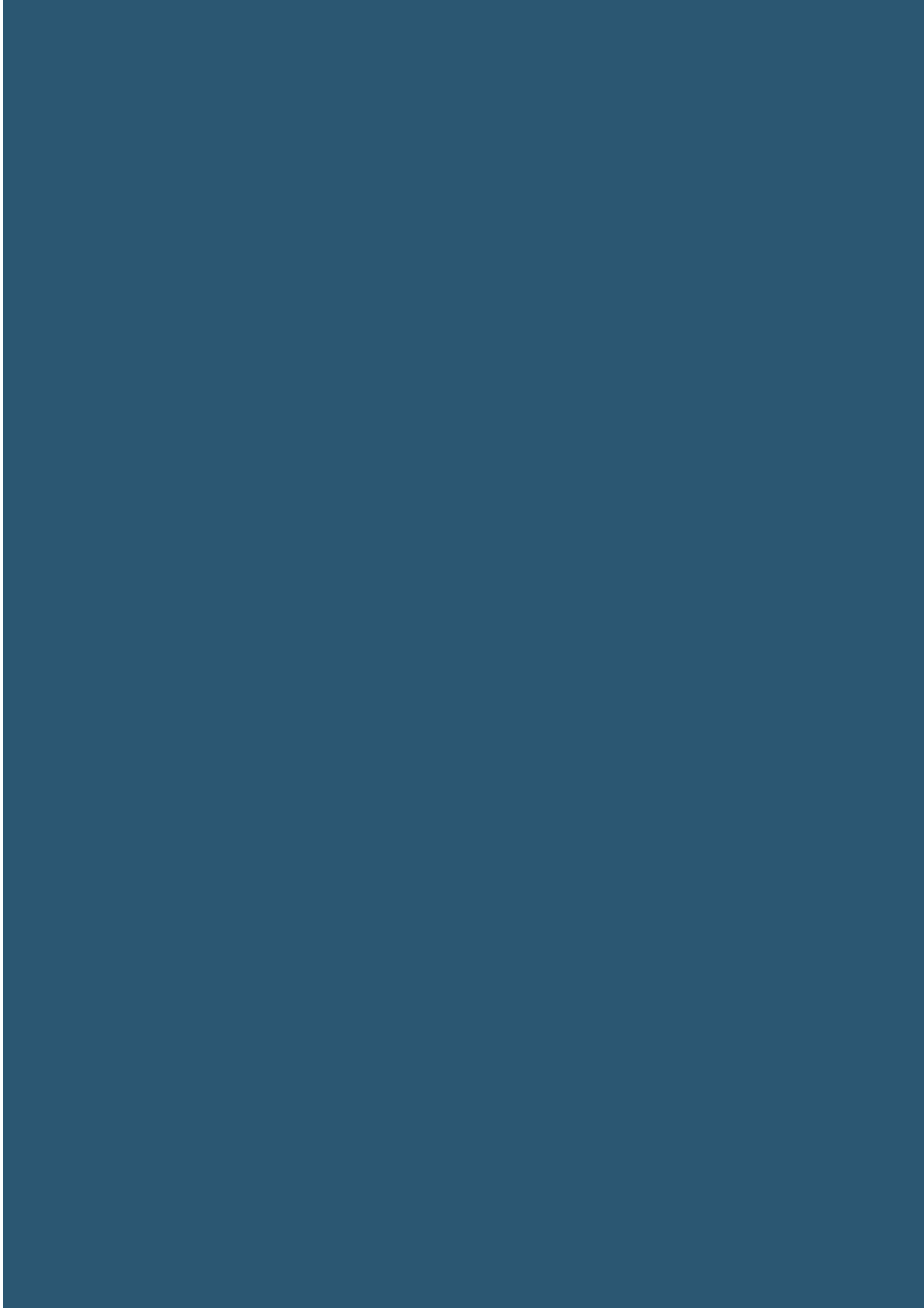
البالغين في الشتاء: يحتفظ بشكل عام بالخط الأبيض على المنقار ولكن ليس الخط الجانبي الأبيض (المنطقة الواقعة بين العين والمنقار على جانب رأس الطائر)؛ الوجه والحلق أبيض.

الأحداث: تشابه البالغين في الشتاء، مع منقار أكثر هشاشة وتدبب.



سلحفاة بحر خضراء (*Chelonia mydas*)
تم صيدها عن طريق الخيوط المجرورة.
© جوناثان ر. غرين | Dreamstime.com





السلاحف البحرية



مع وجود سبعة أنواع فقط في العالم، فإن السلاحف البحرية هي الأصناف الأقل تنوعاً بين الفقاريات البحرية الهشة، ومن غير المرجح أن يتمكن المراقبون على الممتن من رؤية أنواع أخرى غير السلحفاة كبيرة الرأس *Caretta caretta* أو السلحفاة الخضراء *Chelonia mydas*. كلا النوعين يكونان تجمعات سكانية متكاثرة ومقيمة في الحوض الشرقي للمتوسط. صغار السلحفاة كبيرة الرأس وبعض السلاحف الخضراء الأحداث يتواجدون (رغم الندرة) في مياه الحوض الغربي. كما ان صغار السلاحف كبيرة الرأس اصيلة التجمعات الاطلسية تتواجد بانتظام في الحوض الغربي للمتوسط، السلاحف الجلدية تدخل كذلك الى البحر المتوسط من المحيط الأطلسي لأجل الغذاء (ولا تأتي أي منها للتكاثر). ويبقى هذا التواجد المشترك نادراً. الأنواع الثلاثة الأخرى المدرجة نادراً ما تدخل حوض البحر الأبيض المتوسط. يتم صيد السلاحف كبيرة الرأس عرضياً في جميع مناطق البحر المتوسط دون الإقليمية بينما يتم صيد السلاحف الخضراء بشكل رئيسي في الحوض الشرقي. بالإضافة إلى ذلك، مجموعة سكانية فرعية لإحدى أنواع سلاحف المياه العذبة، سلحفاة النيل اللينة الدرقة *Trionyx triunguis*، قد تتواجد في المصايد الساحلية ومصبات الأنهار في جنوب تركيا وبلاد الشام.

مصدر الوثائق والمراجع

العمل الفني من اعداد توم مكفارلاند ودون ويذرنغتون ، الذي تم تكليفه في الأصل حول: تقنيات البحث والإدارة للحفاظ على السلاحف البحرية:

Eckert, K. L., K. A. Bjorndal, F. A. Abreu-Grobois, et M. Donnelly (éditeurs). 1999. Research and Management Techniques for the Conservation of Sea Turtles. IUCN/SSC Marine Turtle Specialist Group Publication No. 4.

مرجعية السلاحف (حسب الأسرة)

- 58 اللجئيات
1. سلحفاة ريدي الزيتونية *Lepidochelys olivacea* 58
 2. سلحفاة كمب *Lepidochelys kempii* 58
 3. سلحفاة ضخمة الرأس *Caretta caretta* 58
 4. سلحفاة صقرية المنقار *Eretmochelys imbricata* 59
 5. سلحفاة خضراء *Chelonia mydas* 59
- 59 القبضيات
6. سُلْحَفَاةُ المُحِيطِ جِلْدِيَّةِ الظَّهْرِ *Dermochelys coriacea* 59
- 57 الترسيات
7. سلحفاة النيل اللينة الدرقة *Trionyx triunguis* 57

CR



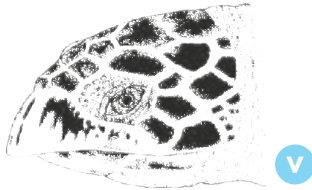
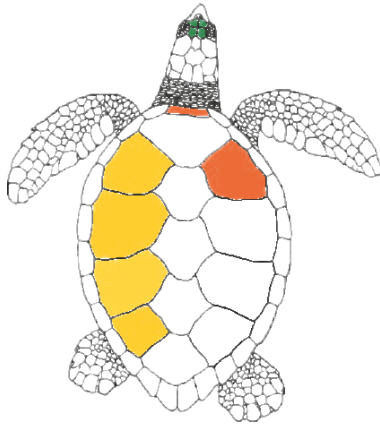
المجموعة الفرعية للبحر الأبيض المتوسط، سلحفاة النيل اللينة الدرقة (*Trionyx triunguis*)

جلدية، دون صفائح،
5 نتوءات طولية

4 صفائح ضلعية والأولى تصل حد الرقبة

زوجين من الحراشف القبل جبهية،
تداخل الصفائح

زوج من الحراشف
القبل جبهية



V

Eretmochelys imbricata
سلحفاة صقرية المنقار

CR

SP Tortuga de Carey

FR Tortue Caret

AR سلحفاة صقرية المنقار

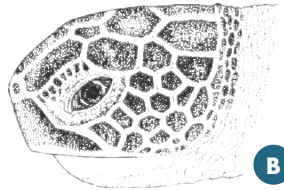
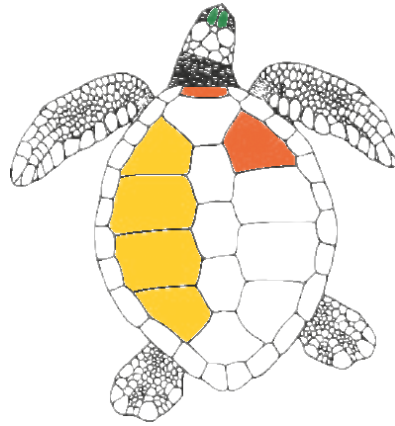
SPA/BD PROTOCOL: الملحق 2

CITES: الملحق 1

CMS: الملحق 1 - 2

GFCM: / 35 / 2011 / 4 تو.

ICCAT: 13 - 11 تو.



B

Chelonia mydas
سلحفاة خضراء

EN

SP Tortuga Verde

FR Tortue franche, Tortue verte

AR سلحفاة خضراء

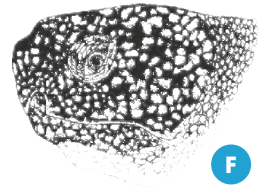
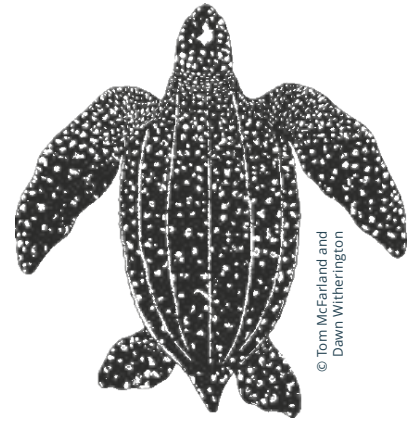
SPA/BD PROTOCOL: الملحق 2

CITES: الملحق 1

CMS: الملحق 1 - 2

GFCM: / 35 / 2011 / 4 تو.

ICCAT: 13 - 11 تو.



F

Dermochelys coriacea
سُلْحَفَاة المحيط جِلْدِيَّة الظَّهْر

VU

SP Tortuga Laud

FR Tortue luth

AR سُلْحَفَاة المحيط جِلْدِيَّة الظَّهْر

SPA/BD PROTOCOL: الملحق 2

CITES: الملحق 1

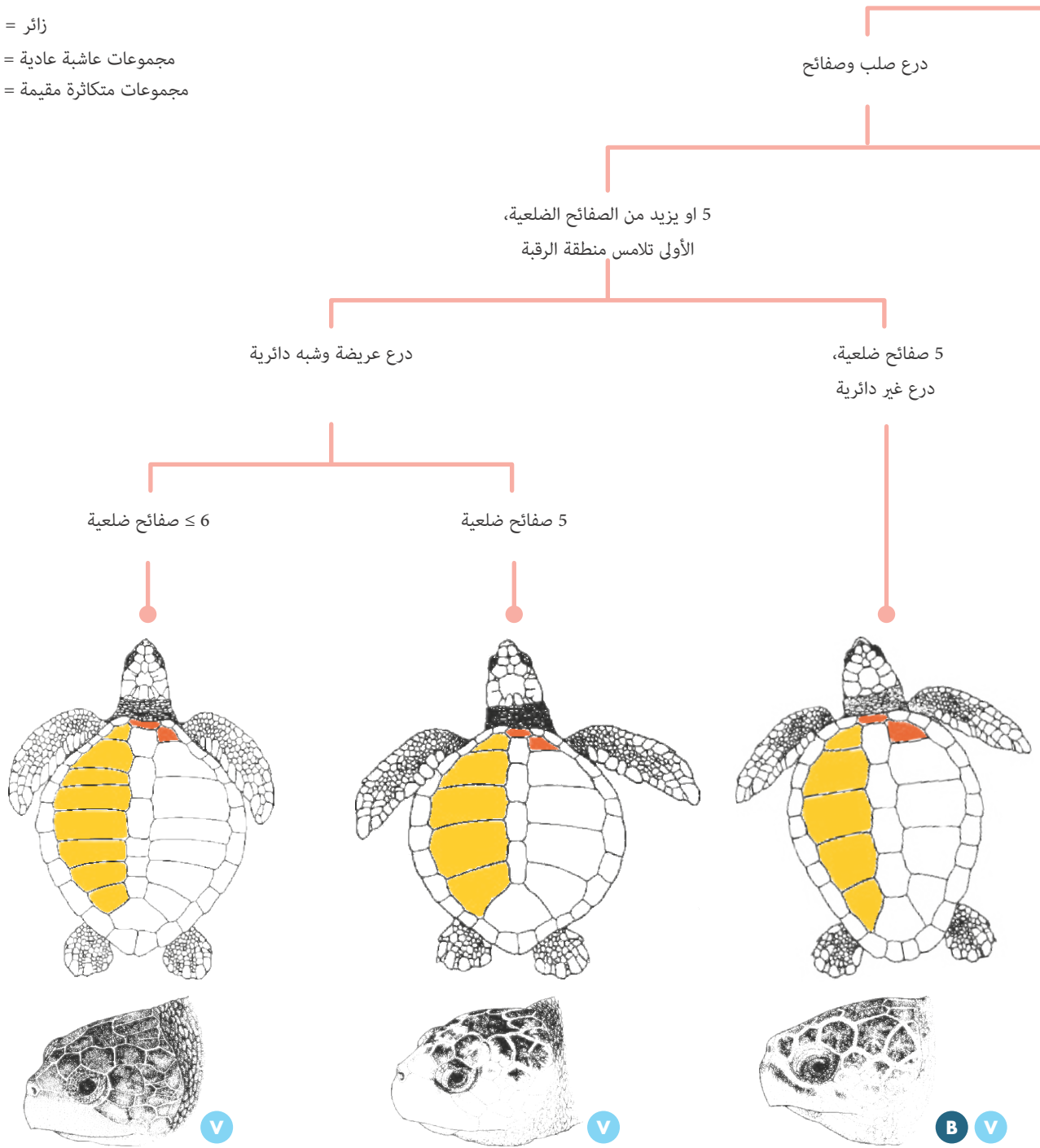
CMS: الملحق 1 - 2

GFCM: / 35 / 2011 / 4 تو.

ICCAT: 13 - 11 تو.

© Tom McFarland and Dawn Witherington

- V = زائر
 F = مجموعات عاشبة عادية
 B = مجموعات متكاثرة مقيمة



Lepidochelys olivacea
 سلحفاة ريدلي الزيتونية

VU

SP Tortuga Olivacea
 FR Tortue Bâtarde, Tortue de Ridley
 AR سلحفاة ريدلي الزيتونية
 SPA/BD PROTOCOL: غير موثق
 CITES: الملحق 1
 CMS: الملحق 1 - 2
 GFCM: / 35 / 2011 / 4 . تو.
 ICCAT: 13 - 11 . تو.

Lepidochelys kempii
 سلحفاة كمب

CR

SP Tortuga Iora, Tortuga Marina Bastarda
 FR Tortue de Kemp
 AR سلحفاة كمب
 PROTOCOLE ASP/DB : 2 الملحق
 CITES: الملحق 1
 CMS: الملحق 1 - 2
 GFCM: / 35 / 2011 / 4 . تو.
 ICCAT: 13 - 11 . تو.

Caretta caretta
 سلحفاة ضخمة الرأس

VU

SP Tortuga Careta
 FR Tortue caouanne
 AR سلحفاة كبيرة الرأس
 PROTOCOLE ASP/DB : 2 الملحق
 CITES: الملحق 2
 CMS: الملحق 1 - 2
 GFCM: / 35 / 2011 / 4 . تو.
 ICCAT: 13 - 11 . تو.





مظهر تفاعل القرش الأبيض الكبير، *Carcharodon Carcharias* مع معدات الصيد © Nicolò Tonachella





الاسماك الغضروفية

(الكواسج، القوابع والخرافيات)

فابريزيو سيرينا¹، مونيك باروني¹، ماريا ديل مار أوتيرو².

¹ مجموعة الإتحاد الدولي لصون الطبيعة من متخصصي أسماك القرش

² الإتحاد الدولي لصون الطبيعة مركز تعاون البحر المتوسط

يعد البحر المتوسط موطناً غنياً لتنوع الاسماك الغضروفية، مع ما لا يقل عن 48 نوعاً من الكواسج، و38 نوعاً من القوابع ونوعين من الخرافيات، على الرغم من أنه لم يتأكد بعد وجود البعض منها. بالإضافة إلى ذلك، فإن بعض هذه الأنواع، التي لا تعتبر نادرة أو مهددة بالانقراض، تمثل قيمة تجارية وتباع في أسواق الأسماك. وبالتوازي بين الإستراتيجية الإيجابية والصيد الجائر، أصبحت أنواع كثيرة نادرة أو في حالة حفظ غير مواتية. وفيما يلي نعرض أهم الأنواع التي يمكن العثور عليها في المصيد العرضي، بما في ذلك الأنواع النادرة والأنواع التي لا يزال وجودها موضع تساؤل.

المصادر والوثائق المرجعية

يتم تعديل النصوص من فهارس منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة وكتالوج الأسماك بالأكاديمية علوم كاليفورنيا (www.FAO.org, www.catalogfish.org). خرائط التوزيع وحالة الحفظ مستمدة من القائمة الحمراء للاتحاد الدولي لصون الطبيعة على أساس الأدبيات البيوجغرافية العامة وبرامج الرصد، مثل إطار جمع البيانات في الاتحاد الأوروبي، وبرنامج MEDLEM، إلخ.

مصدر الرسوم التوضيحية: منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، الأرشيف العلمي الأصلي. مستنسخة بإذن.

Serena, F. 2005. Field identification guide to the sharks and rays of the Mediterranean and Black Sea. FAO Species Identification Guide for Fishery Purposes. Rome, FAO. 97p. 11 colour plates + egg cases.

FAO, 2018. Species Photographic Plates. Mediterranean Sharks, Monica Barone, Fabrizio Serena et Mark Dimech. Rome, Italie.

FAO, 2018. Species Photographic Plates. Mediterranean skates, rays and chimaeras, par Monica Barone, Fabrizio Serena et Mark Dimech. Rome, Italie.

Dulvy, N.K., Allen, D.J., Ralph, G.M. et Walls, R.H.L. (2016). The conservation status of Sharks, Rays and Chimaeras in the Mediterranean Sea [Brochure]. UICN, Malaga, Espagne.

Fricke R. Ed. 2020. Eschmeyer's Catalog of Fishes: References. (<http://researcharchive.calacademy.org/research/ichthyology/catalog/fishcatmain.asp>). Electronic version accessed 04 May 2020.

Serena et al. Species diversity, taxonomy and distribution of Chondrichthyes in the Mediterranean and Black Sea. Italian Journal of Zoology, *In press*.

شكر

تعاون العديد من الزملاء لتوفير الصور اللازمة، حيث تم تقيدهم جميعاً. نود كذلك أن نشكر محمد نجم الدين برادعي على اقتراحاته أثناء إعداد هذا الفصل.

كيفية قراءة محتوى الجدول في بداية كل صفحة:

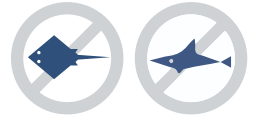
تم الحاق صورتان لكل ملف نوعي، أولهما الرسم الفني لمنظمة الأغذية والزراعة الذي يعرض أهم الخصائص، والثاني هو صورة للأسماك بعد صيدها. كما تم اعتماد الشفرة المختصرة ASFIS لكل نوع للقيام بالتصنيف والتدوين السريع للملاحظات على الملفات فيما يخص الصيد العرضي (مثل *Hexanchus griseus* كلب ابو ستة SBL).

يتضمن الملف أيضاً الخصائص الأساسية للأنواع، مثل **الطول الأقصى المسجل**، ووصفاً موجزا لمورفولوجيا الأنواع مع إضافة معلومات موجزة عن استراتيجية التكاثر، أي فيما إذا كان النوع ولود أو بيوض، وعدد الفراخ لكل حمولة، والحجم عند الولادة. ولم يكن من الممكن دائماً تحديد هذه الخصائص باستخدام البيانات الموجودة حول البحر المتوسط. على هذا الأساس، في حالة غياب المعلومات، تم استخدام البيانات المرجعية للمحيط الأطلسي أو على المستوى العالمي.

الفقرة الخاصة بالموائل تقدم معلومات عن البيئة التي تعيش فيها الأنواع، وكذلك العمق الأقصى الذي تمت معاينتها فيه. ويرمز **التوزيع المكاني** الى انتشار الأنواع على النطاق العالمي، مع إيلاء اهتمام خاص للبحر الأبيض المتوسط، وكذلك البحر الأسود. أخيراً، نظراً لصعوبات تعريف أنواع معينة تعيش في البحر الأبيض المتوسط، تمت إضافة فقرة صغيرة بشأن **الملاحظات** في نهاية وصف النوع.

الرموز

يشير هذا الرمز إلى الأنواع التي يجب إطلاقها حية. هذه الأنواع لا يمكن الاحتفاظ بها على المتن، أو نقلها، أو إنزالها، أو تحويلها، أو تخزينها، أو بيعها أو تقديمها أو عرضها للبيع.



يشير هذا الرمز إلى الأنواع النادرة جداً أو الأنواع التي يعتبر وجودها في البحر الأبيض المتوسط موضع تساؤل من قبل المؤلفين. لذلك، يجب تأكيد وجودها في المنطقة. من المهم للغاية فحص هذه الأنواع بعناية وأخذ عينات فوتوغرافية وجينية.



قائمة (الرتب والعائلات)

الكواسج Sharks

رتبة سداسية الغلاصم HEXANCHIFORMES

- 74 عائلة سداسيات الغلاصم HEXANCHIDAE
- 74 *Heptranchias perlo* كلب ابو سبعة
- 75 *Hexanchus griseus* كلب ابو ستة
- 76 *Hexanchus nakamurai* كلب بقري

رتبة قروش الاسقمري LAMNIFORMES

- 77 عائلة قروش الرمل النمرية ODONTASPIDIDAE
- 77 *Carcharias taurus* قرش ثور
- 78 *Odontaspis ferox* فمر رملي
- 79 عائلة قروش الماكريل LAMNIDAE
- 79 *Carcharodon carcharias* القرش الأبيض الكبير
- 80 *Isurus oxyrinchus* زرقايا
- 81 *Isurus paucus* طوبة صغيرة
- 82 *Lamna nasus* طوبة
- 83 عائلة قرنيات الخطم CETORHINIDAE
- 83 *Cetorhinus maximus* كوسج رحالة
- 84 عائلة الدرّاسات ALOPIIDAE
- 84 *Alopias superciliosus* ثعلب كبير العين
- 85 *Alopias vulpinus* ثعلب أبو ذنب

رتبة الكواسج الرمادية - القروش الأرضية CARCHARHINIFORMES

- 86 عائلة القطاطيات PENTANCHIDAE
- 86 *Galeus atlanticus* قط منشاري الذيل
- 87 *Galeus melastomus* قط اسود الفم
- 88 عائلة الغرائيات SCYLORHINIDAE
- 88 *Scyliorhinus canicula* قط صغير مبرقش
- 89 *Scyliorhinus stellaris* حرتوكة
- 90 عائلة ثلاثيات الأشعة TRIAKIDAE
- 90 *Galeorhinus galeus* مُتسوّلة
- 91 *Mustelus asterias* كلب نجمي
- 92 *Mustelus mustelus* كلب ناعم
- 93 *Mustelus punctulatus* كلب منقط

- 94 عائلة البُبُكيات CARCHARHINIDAE
- 94 قرش أحذب *Carcharhinus altimus*
- 95 قرش نحاسي *Carcharhinus brachyurus*
- 96 قرش لولبي *Carcharhinus brevipinna*
- 97 قرش حريري *Carcharhinus falciformis*
- 98 قرش مكحل *Carcharhinus limbatus*
- 99 قرش الأطراف السوداء *Carcharhinus melanopterus*
- 100 قرش اسود *Carcharhinus obscurus*
- 101 قرش رمادي *Carcharhinus plumbeus*
- 102 قرش نمر *Galeocerdo cuvier*
- 103 قرش ازرق *Prionace glauca*
- 104 قرش ذو خرطوم مقرن *Rhizoprionodon acutus*
- 105 عائلة مطرقيات الرأس SPHYRNIDAE
- 105 ابو مطرقة مخرم *Sphyrna lewini*
- 106 ابو مطرقة شائع *Sphyrna mokarran*
- 107 ابو مطرقة صغير العين *Sphyrna tudes*
- 108 ابو مطرقة ناعم *Sphyrna zygaena*
- رتبة الكواسج - القروش كلاب البحر SQUALIFORMES
- 109 عائلة عديمات الأشواك DALATIIDAE
- 109 كوسج شراعي الزعنفة *Dalatias licha*
- 110 عائلة غرباليات الزعانف ETMOPTERIDAE
- 110 كلب مخملي البطن *Etmopterus spinax*
- 111 عائلة الكواسج النائمة الثانوية SOMNIOSIDAE
- 111 كلب برتغالي *Centroscyminus coelolepis*
- 112 كلب راقد صغير *Somniosus rostratus*
- 113 عائلة القرشيات الخنزيرية OXYNOTIDAE
- 113 حمار البحر *Oxynotus centrina*
- 114 عائلة الجوابيات CENTROPHORIDAE
- 114 كلب ابو عين *Centrophorus cf uyato*
- 115 عائلة الكواسج الشائكة SQUALIDAE
- 115 كلب ابو شوكة مرقط *Squalus acanthias*
- 116 كلب ابو شوكة مؤنف *Squalus blainville*
- 117 قاطط ابو شوكة *Squalus megalops*
- 118 عائلة الكواسج الشوكية ECHINORHINIDAE
- 118 كلب مشوك الجسم *Echinorhinus brucus*



رتبة الكواسج المسننة الخطم - القروش الملائكية SQUATINIFORMES

- 119 عائلة الملائكيات SQUATINIDAE
- 119 ملاك شوكي *Squatina aculeata*
- 120 ملاك مرقط *Squatina oculata*
- 121 ملاك شائع *Squatina squatina*

قوابع Rays

رتبة الشفنينات TORPEDINIFORMES

- 124 عائلة الرِّعادات المُكهرِبَة TORPEDINIDAE
- 124 راية سوداء *Tetronarce nobiliana*
- 125 راية مرمرية *Torpedo marmorata*
- 126 راية الخليج *Torpedo sinuspersici*
- 127 راية حلقيّة *Torpedo torpedo*

رتبة الإسفينيات RHINOPRISTIFORMES

- 128 عائلة قيثارات البحر الحفارة GLAUCOSTEGIDAE
- 128 قيثارة سوداء الذقن *Glaucostegus cemiculus*
- 129 قيثارة حلاوي *Glaucostegus halavi*
- 130 عائلة قيثارات البحر RHINOBATIDAE
- 130 قيثارة شائعة *Rhinobatos rhinobatos*
- 131 عائلة المنشاريات PRISTIDAE
- 131 منشار ناعم *Pristis pectinata*
- 132 منشار شائع *Pristis pristis*

رتبة اللّيسائيّات RAJIFORMES

- 133 عائلة اللّيسائيّات RAJIDAE
- 133 راية رمادية *Dipturus cf batis*
- 134 راية نرويجية *Dipturus nidarosiensis*
- 135 سفن مؤنّف *Dipturus oxyrinchus*
- 136 راية رملية *Leucoraja circularis*
- 137 راية مشوكة *Leucoraja fullonica*
- 138 راية مالطا *Leucoraja melitensis*
- 139 راية مزهرة *Leucoraja naevus*
- 140 راية مية *Raja asterias*
- 141 راية ملساء *Raja brachyura*

- 142..... *Raja clavata* راية مشوكة الظهر
 143..... *Raja miraletus* راية ام عيون
 144..... *Raja montagui* راية مبرقشة
 145..... *Raja polystigma* راية منقطة
 146..... *Raja radula* راية خشنة
 147..... *Raja undulata* راية مموجة
 148..... *Rostroraja alba* راية بيضاء

رتبة عقبان البحر MYLIOBATIFORMES

- 149..... *DASYATIDAE* عائلة القوابع الالاسعة
 149..... *Bathytoshia lata* راية لاسعة مشوكة
 150..... *Dasyatis marmorata* راية رخامية لاسعة
 151..... *Dasyatis pastinaca* راية لاسعة شائعة
 152..... *Dasyatis tortonesei* راية لاسعة ترتونيزي
 153..... *Himantura leoparda* راية لاسعة فهديّة
 154..... *Himantura uarnak* راية لاسعة هندية
 155..... *Pteroplatytrygon violacea* راية لاسعة بنفسجية
 156..... *Taeniurops grabatus* راية لاسعة افريقية

157..... *GYMNURIDAE* عائلة فراشات البحر

- 157..... *Gymnura altavela* راية الفراشة

158..... *MYLIOBATIDAE* عائلة عقبان البحر

- 158..... *Myliobatis aquila* عقاب البحر

159..... *AETOBATIDAE* عائلة الشفنينات البقرية

- 159..... *Aetomylaeus bovinus* راية بقرة

160..... *RHINOPTERIDAE* عائلة الشفنينات الطائرة

- 160..... *Rhinoptera marginata* راية طائرة

161..... *MOBULIDAE* عائلة الشفنينات الشيطانية

- 161..... *Mobula mobular* شيطان البحر

الأسماك الخرافية Chimaeras

رتبة الخرافيات CHIMAERIFORMES

164..... *CHIMAERIDAE* عائلة الخرافيات

- 164..... *Chimaera monstrosa* خُرَافة شائعة

- 165..... *Hydrolagus mirabilis* خُرَافة كبيرة العين

الكواسج، القوابع والخرافيات في البحر المتوسط والبحر الأسود

الكواسج

الرتب

زعنفة شرجية غير موجودة
أشواك على الزعنفة الظهرية

جسم غير مسطح

جسم مسطح

فم طرفي
زعانف صدرية مستقلة عن الرأس



الكواسج
(القروش كلاب البحر)

عديمات الأشواك
غرباليات الزعانف
الكواسج النائمة الثانوية
القرشيات الخنزيرية
الجوآبيات
الكواسج الشائكة
الكواسج الشوكية



الكواسج المسننة الخطم
(القروش الملائكية)

الملائكيات



زعنفية شرجية موجودة
زعنفة ظهرية بدون أشواك

من 6 الى 7 شقوق غلصمية
زعنفة ظهرية واحدة

5 شقوق غلصمية
2 زعانف ظهرية

لا وجود للغشاء الرامش

غشاء رامش موجود



سداسية الغلاصم
(كواسج بقرية ومُهَدَّبَة)
سُداسيات الغلاصم

كواسج حديثة
(قروش الاسقمري)
قروش الرمل النمرية
قروش الماكريل
قرنيات الخطم
الدَّرَاسَات

كواسج رمادية
(قروش أرضية)
القطاطيات
الغرائيات
ثلاثيات الأشعة
البُنْبُكِيَات
مِطْرَقِيَات الرَّأْس

كواسج

سداسية الغلاصم الكواسج البقرية والمُهَدَّبَة

سُداسيات الغلاصم

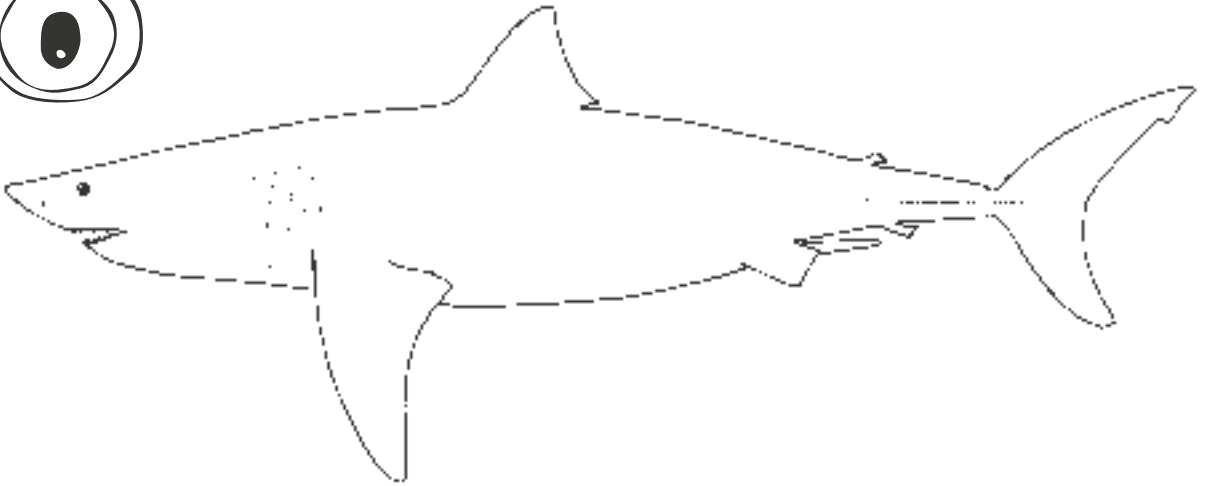
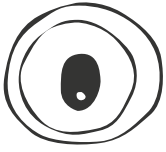
6 او 7 شقوق غلصمية، زعنفة ظهرية واحدة.



الكواسج الحديثة - قروش الاسقمري

قروش الرمل النمرية، قروش الماكريل، قرنيات الخطم ، الدَّرَّاسات

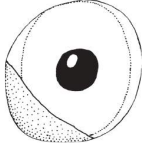
5 شقوق غلصمية، 2 زعانف ظهرية، غشاء جفني رامش غير موجود.



الكواسج الرمادية - القروش الأرضية

القطاطيات، الغرائيات، ثلاثيات الأشعة، البُنْبُكيات، مطرقيات الرأس

5 شقوق غلصمية، 2 زعانف ظهرية بدون شوك، غشاء جفني رامش.

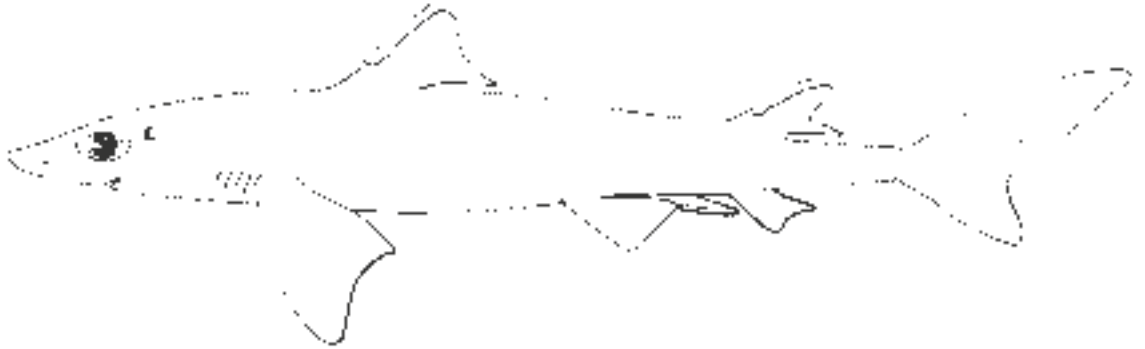


الكواسج - القروش كلاب البحر

عديمات الأشواك، غرباليات الزعانف، الكواسج النائمة الثانوية، القرشيات الخنزيرية،

الجَوَّابيات، الكواسج الشائكة، الكواسج الشوكية

5 شقوق غلصمية، زعنفة شرجية غير موجودة، 2 زعانف ظهرية ذات اشواك، جسم لا يشبه الرايات.



الكواسج المسننة الخطم - القروش الملائكية

الملائكيات

جسم مفلطح، فم يشبه الرايات، زعانف صدرية غير ملتصقة بالرأس.

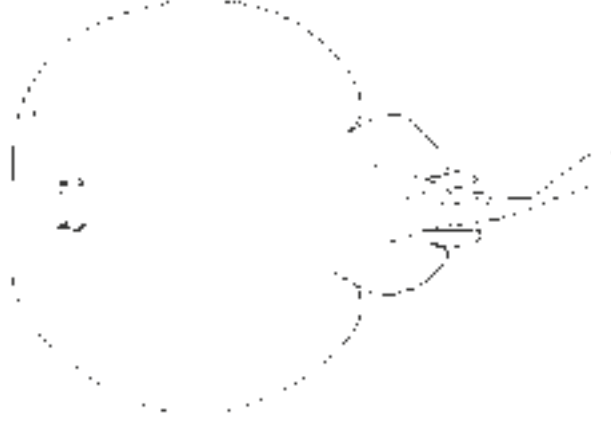


قوابع

الشفينيات

الرعادات المكهربة

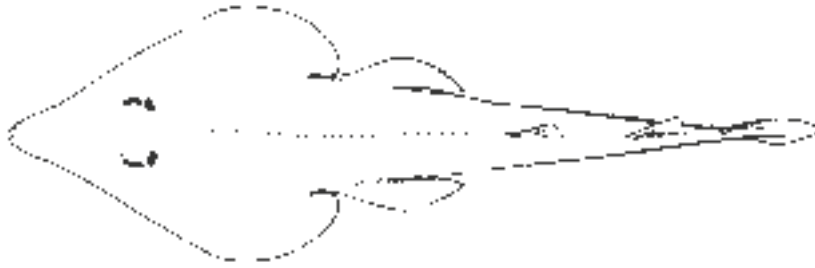
ذيل سميك مع الزعانف، جسم سمين، جلد ناعم.



الشفينيات الكوسجية

قيثارات البحر، قيثارات البحر الحافرة، القوابع المنشارية

خطم ممدود جداً، شكل اسفيني.



اليسائيات

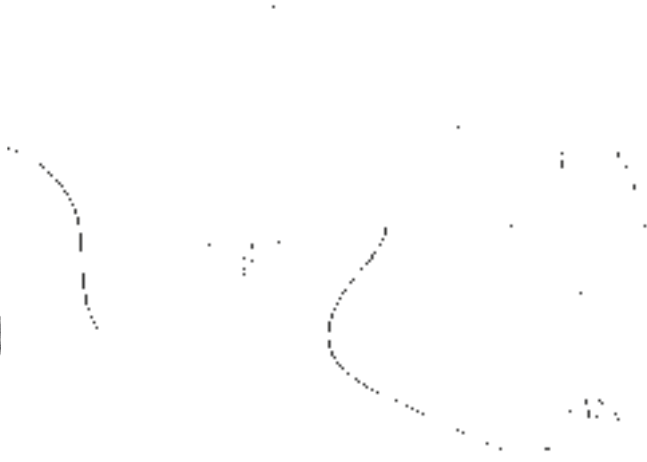
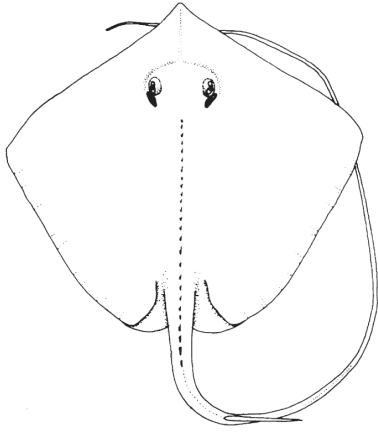
اليسائيات

ذيل سميك مع زعانف، جسم صلب، تسننات (نتوءات صغيرة تشبه الأسنان) موجودة في بعض الأحيان.



عقبان البحر

القوابع اللاسعة، فراشات البحر، عقبان البحر، الشفنينات الطائرة، الشفنينات البقرية، الشفنينات الشيطانية
ذيل رقيق مع شوكة لاسعة، رأس بارز من القرص أو لا، زعانف رأسية غائبة أو موجودة.



الاسماك الخرافية

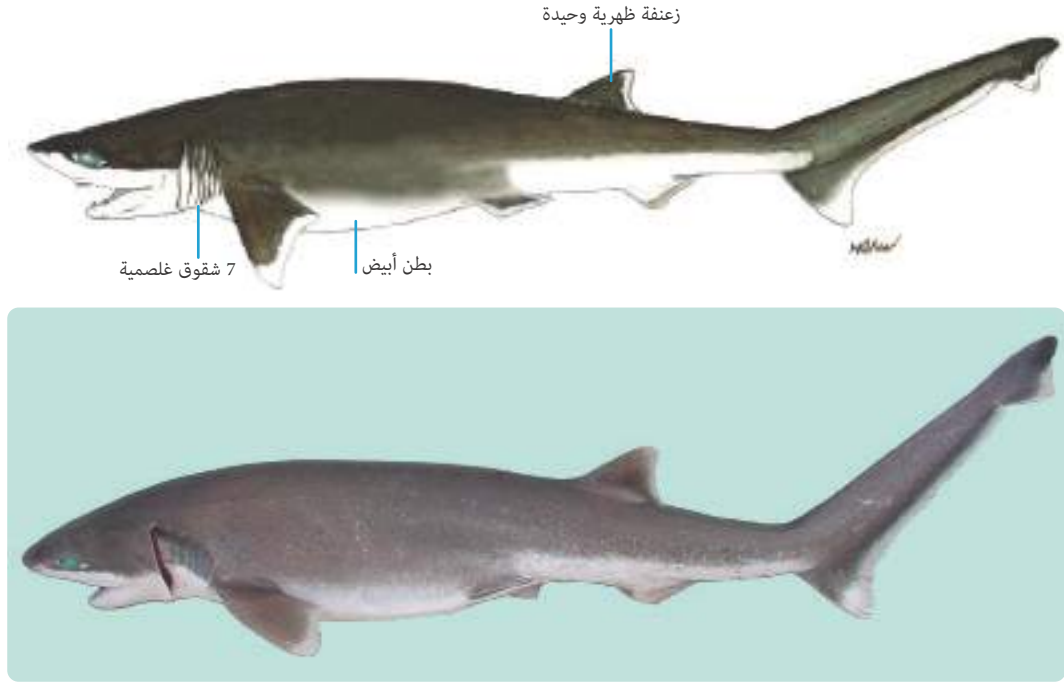
الخرفيات

الخرفيات

فتحة غلصمية وحيدة على كل جانب من الرأس، جلد عاري، شوكة طويلة مع الزعنفة الظهرية الأولى، ذيل طويل ومدبب.



كواسج



© F. Serena

سُداسيات الغلاصم

كلب ابو سبعة *Hepttranchias perlo* HXT

انقليزي: Sharpnose seven gillshark

اسباني: Cañabota bocadulce

فرنسي: Requin perlon

عربي: كلب أبو سبعة

NT DD

المتوسطي العالمي: GFCM: 42 / 2018 / 2 تو: 2 CMS: غير موثق CITES: غير موثق SPA/BD PROTOCOL: ملحق 3

الحجم: الطول الكلي (ط ك). يصل حتى 140 سم.

الوصف: نوع ذو رأس ضيق وعيون كبيرة نسبياً؛ سبعة من شقوق غلصمية. جسم مغزلي ونحيل. زعنفة ظهرية صغيرة، تنشأ مع الحافة السفلى للزعانف الحوضية؛ زعنفة شرجية صغيرة. الأسنان واسعة، منخفضة وعلى شكل مشط. ظهر رمادي غامق، بطن شاحب، أحياناً مع بقع داكنة غير واضحة على الجسم؛ أطراف الزعانف الظهرية والذيلية داكنة لدى الأحداث، شاحبة عند البالغين. العينات الحية ذات عيون خضراء مستشععة. ولود، من 9 إلى 20 صغير في كل حمل؛ طول كَي عند الولادة حوالي 26 سم.

الموائل: نوع قاعي (من 30 إلى 400 م عمقا، أحياناً حتى 1000 م)، ويمكن تواجده على حافة الجرف القاري، في المياه المعتدلة والدفئة.

التوزيع: ساحل المحيط الأطلسي كذلك خارج خليج بسكاي. يوجد أيضاً في البحر الأبيض المتوسط، باستثناء شمال البحر الأدرياتيكي والبحر الأسود.

ملاحظة: تعتبر من الأنواع التجارية في مناطق عديدة من توزيعها في البحر الأبيض المتوسط.



© F. Serena

سُداسيات الغلاصم

كلب ابو ستة *Hexanchus griseus* SBL

Bluntnose: انكليزي:
six-gillshark

Cañabota gris: اسباني:

Requin gris: فرنسي:

عربي: كلب أبو ستة

NT

LC

SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

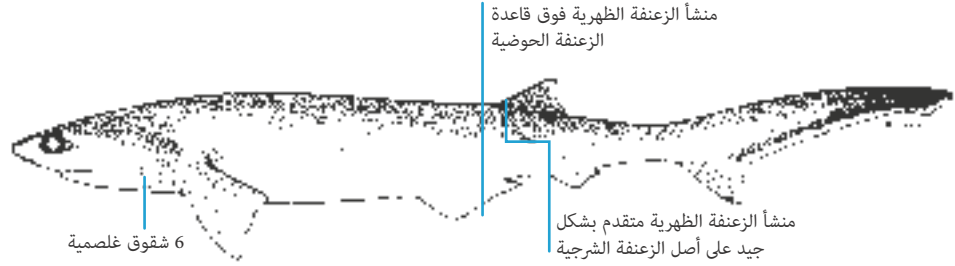
الحجم: الطول الكلي (ط ك). يصل حتى 500 سم.

الوصف: خطم مكور، جسم ثقيل مخروطي، رأس كبير مع ستة شقوق غلصمية.

فم بطني مع 6 صفوف من الأسنان السفلية، على شكل شفرات، أسنان مشطية على كل جانب. زعنفة ظهرية واحدة أكبر من الزعنفة الشرجية. السطح الظهرية بلون رمادي أو بني، سطح بطني واضح، مع شريط جانبي بائن. زعانف ذات حواف بيضاء. العينات الحية ذات عيون خضراء مستشععة. ولود، من 20 إلى 50 صغير في كل حمل، وربما حتى 100 جنين، طول كأي عند الولادة من 60 إلى 70 سم.

الموائل: هذا النوع يعيش بشكل عام في المياه العميقة (من 100 الى 2500م) بالقرب من القاع، ويرتفع إلى السطح في الليل، وكذلك في المنطقة القرب سطحية، نادراً في المياه الضحلة.

التوزيع: سواحل المحيط الأطلسي إلى الشمال من النرويج وأيسلندا، إلى جنوب موريتانيا؛ شائع في البحر المتوسط، غائب شمال البحر الأدرياتيكي. كما ذكر تواجده قرب قناة البوسفور وغائب في البحر الأسود.



© S.P.Iglesias

سُداسيات الغلاصم

كلب بقري HXN – *Hexanchus nakamurai*

انقليزي: Bigeyed six-gillshark

اسباني: Cañabota ojigrande

فرنسي: Requin vache

عربي: كلب بقري



SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

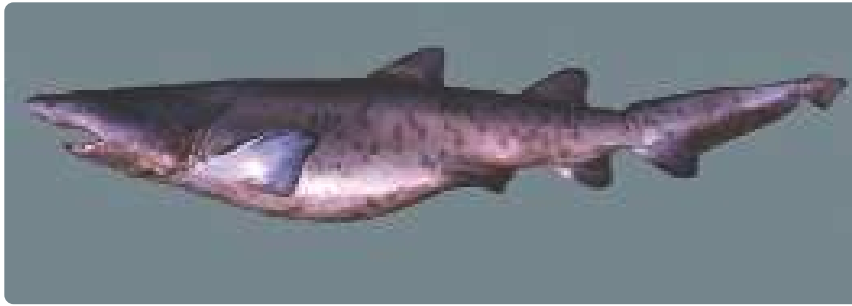
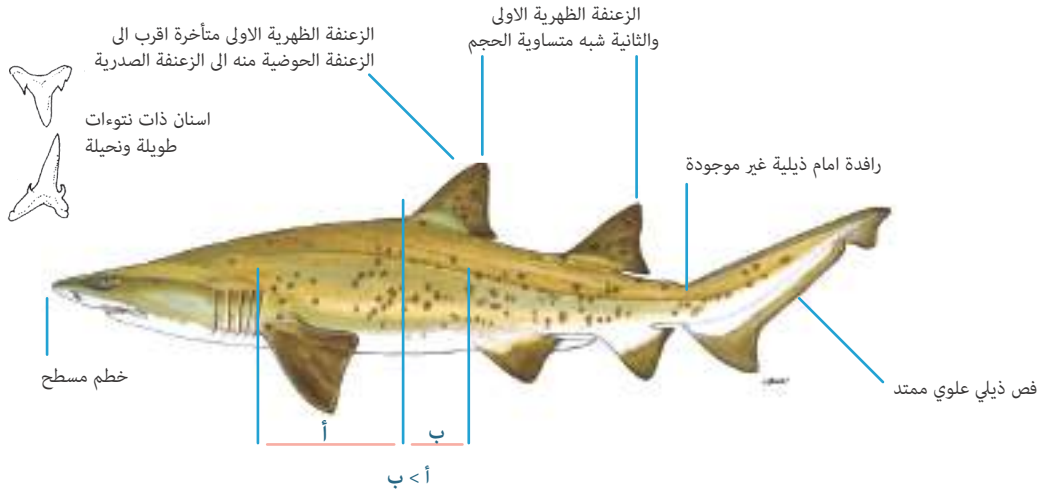
المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك). يصل حتى 180 سم.

الوصف: رأس ضيق، عيون أكبر من متجانساتها (*H. griseus* كلب أبو ستة). خمسة أسنان مشطية سفلية جانبية متقدمة. جسم بني شاحب بشكل موحد على السطح الظهرية، دون وجود خط جانبي واضح على طول الجذع. سطح بطني بني فاتح. ولود، الى حد 26 جنين، طول كلي عند الولادة من 40 إلى 45 سم.

الموائل: من انواع المياه المتوسطة العمق و/أو القاعية يعيش في المياه العميقة (من 90 إلى 600 م)، مع ترحال محتمل إلى السطح.

التوزيع: فلوريدا، خليج المكسيك، البحر الكاريبي، جنوب المحيط الأطلسي، جنوب غرب المحيط الهندي وتايوان. نادر جدا في البحر المتوسط.



© G.H. Burgess

قرش الرمل النمرية

قرش ثور CCT - *Carcharias taurus*

انكليزي: Sandtiger shark

اسباني: Toro bacota

فرنسي: Requin-taureau

عربي: قرش ثور



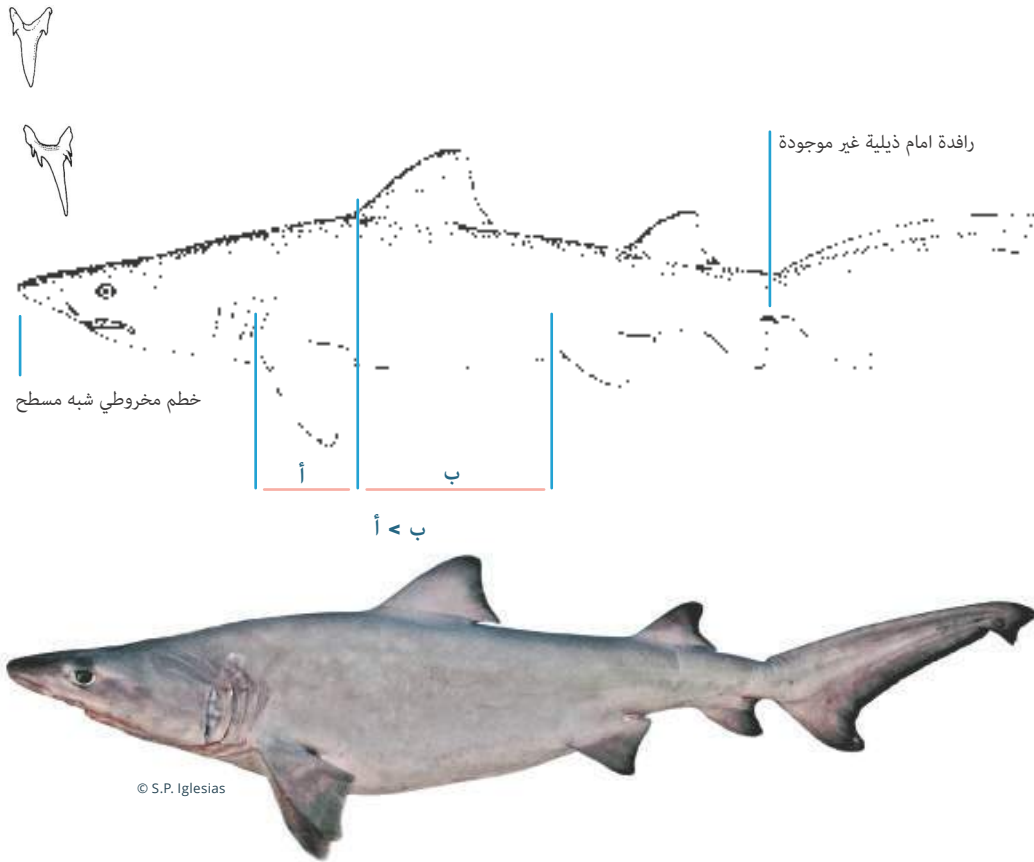
المتوسطي العالمي: تو: 2 / 2018 / 42 / GFCM غير موثق: CMS غير موثق: CITES ملحق 2: SPA/BD PROTOCOL

الحجم: الطول الكلي (ط ك) يصل حتى 320 سم.

الوصف: خطم قصير ومدبب، أسنان بارزة في شكل مسمار. الزعانف الظهرية والشرجية بنفس الحجم، الزعنفة الظهرية الأولى أقرب إلى الزعنفة الحوضية من الزعانف الصدرية. الزعنفة الذيلية ذات ثلم تحت نهائي واضح وفص بطني قصير. السطح الظهرية ذو اللون بني شاحب أو رمادي، السطح البطني أكثر شحوبا، مع بقع داكنة اللون تبدو مشوهة عند البالغين. ولود، عادة مع صغيرين، وأحيانا واحد فقط، الطول الكلي (ط ك) عند الولادة من 95 إلى 105 سم.

الموائل: من الأنواع الساحلية التي تعيش بشكل أساسي في القاع أو بالقرب منه. من السطح إلى عمق 200 متر، وعموما أقل من 70 متر.

التوزيع: الأطلسي، من خليج غينيا إلى جزر الكناري؛ المحيط الهندي الغربي وغربي المحيط الهادئ. في جميع أنحاء البحر الأبيض المتوسط باستثناء البحر الأسود.



قروش الرمل النمرية

نمر رملي LOO - *Odontaspis ferox*

انكليزي: Smalltooth Sandtiger shark

اسباني: Solrayo

فرنسي: Requin féroce

عربي: نمر رملي



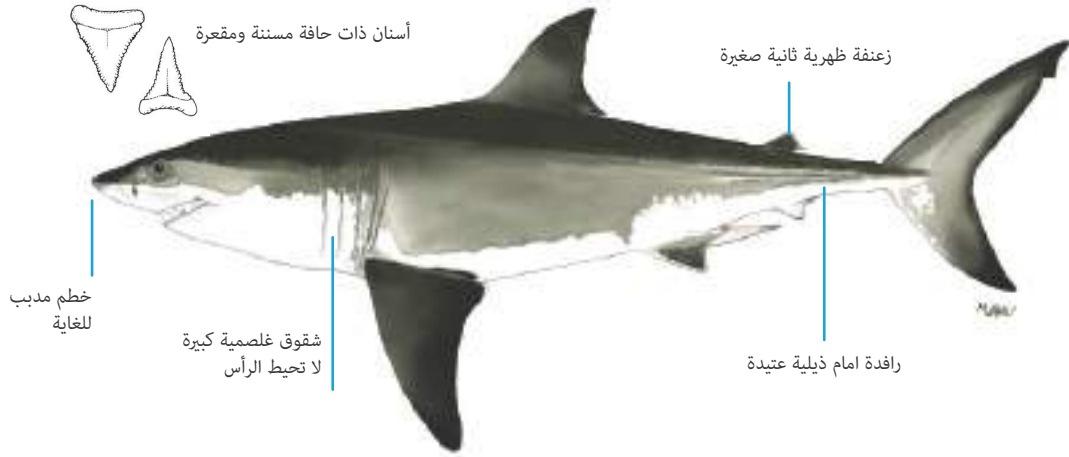
المتوسطي العالمي: GFCM: 42 / 2018 / 2 : 2 تو CMS: غير موثق CITES: غير موثق SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2

الحجم: الطول الكلي (ط ك). يصل حتى 450 سم.

الوصف: رأس مسطح، الزعنفة الظهرية الثانية تنشأ فوق أو خلف قاعدة الزعنفة الشرجية قليلاً، زعنفة شرجية أصغر قليلاً من الزعنفة الظهرية الثانية. جسم رمادي فاتح على السطح الظهرية، أحياناً مع بقع داكنة غير منتظمة، ابيض اللون على السطح البطني. ولود، الطول الكلي (ط ك) عند الولادة حوالي 105 سم.

الموائل: من الأنواع الشبه سطحية أو القاعية التي تعيش على الجرف القاري، من 10 إلى 900 متر عمقا.

التوزيع: الأطلسي، من المغرب إلى خليج بكساي، وكذلك في البحر الأبيض المتوسط باستثناء البحر الأسود. غرب المحيط الهندي، غرب وسط وشرق المحيط الهادئ.



© G.H. Burgess

قروش الماكريل

قرش أبيض كبير *Carcharodon carcharias* – WSH

انكليزي: Great white shark

اسباني: Jaqueton blanco

فرنسي: Grand requin blanc

عربي: قرش أبيض كبير



SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2

CITES: ملحق 2

CMS: ملحق 2

GFCM: 42 / 2018 / 2 : تو

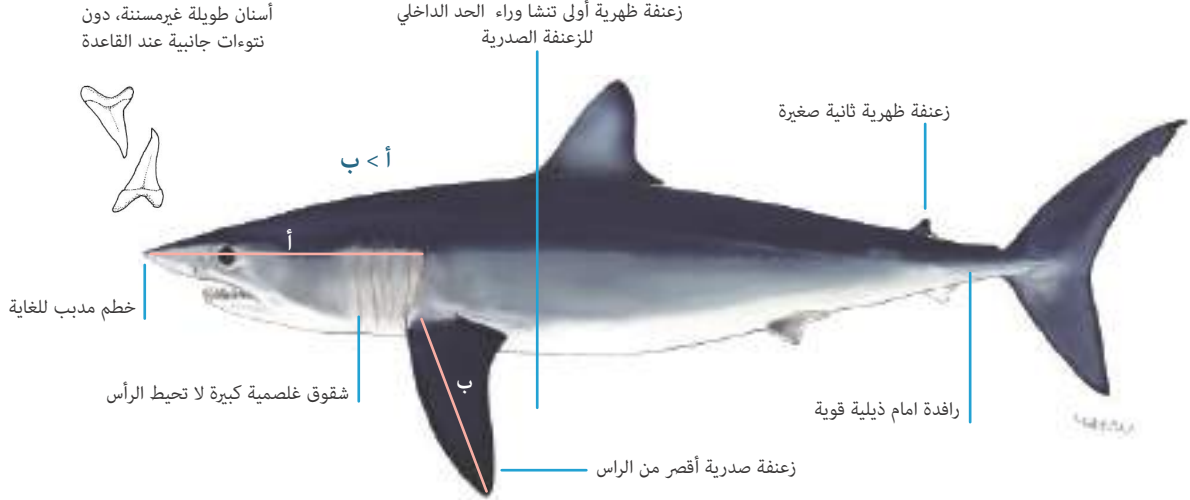
المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك). يصل حتى 650 سم.

الوصف: قرش مغزلي الشكل ذو عيون سوداء كبيرة. خطم مخروطي حاد، أسنان عريضة ثلاثية الشكل على شكل شفرة المنشار. تبدأ الزعنفة الظهرية الأولى عادة على الحواف الداخلية للزعنفة الصدرية. الزعنفة الذيلية جد منجلية الشكل. اللون رمادي-رصاصي أو بني أو أسود على السطح الظهرية، أفتح على الجانبين وأبيض تماماً على السطح البطني. بقعة سوداء عند قاعدة الزعنفة الصدرية الخلفية. ولود، ذو خصوبة منخفضة مع احتمال 9 إلى 14 صغير لكل حمل، الطول الكلي عند الولادة حوالي 120 إلى 150 سم.

الموائل: من الأنواع الشبه سطحية، غالباً ما تكون ساحلية، من السطح إلى ما لا يقل على عمق 1300 م، غالباً من 0 إلى 250 م.

التوزيع: تبدو من الأنواع الشائعة عالمياً تعيش في البحار الباردة المعتدلة. نادرة في المحيط الأطلسي، أكثر شيوعاً في جنوب إفريقيا. موجودة في البحر الأبيض المتوسط وغائب في البحر الأسود.



© F. Serena

قروش الماكريل

زرقايا SMA - *Isurus oxyrinchus*

انكليزي: Shortfin mako

اسباني: Marrajo dentuso

فرنسي: Requin taupe bleu

عربي: زرقايا



SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2

CITES: غير موثق

CMS: ملحق 2

ICCAT: 14 - 06

تو 06 - 10 ; تو 06 - 07

GFCM:

تو 2 / 2018 / 42

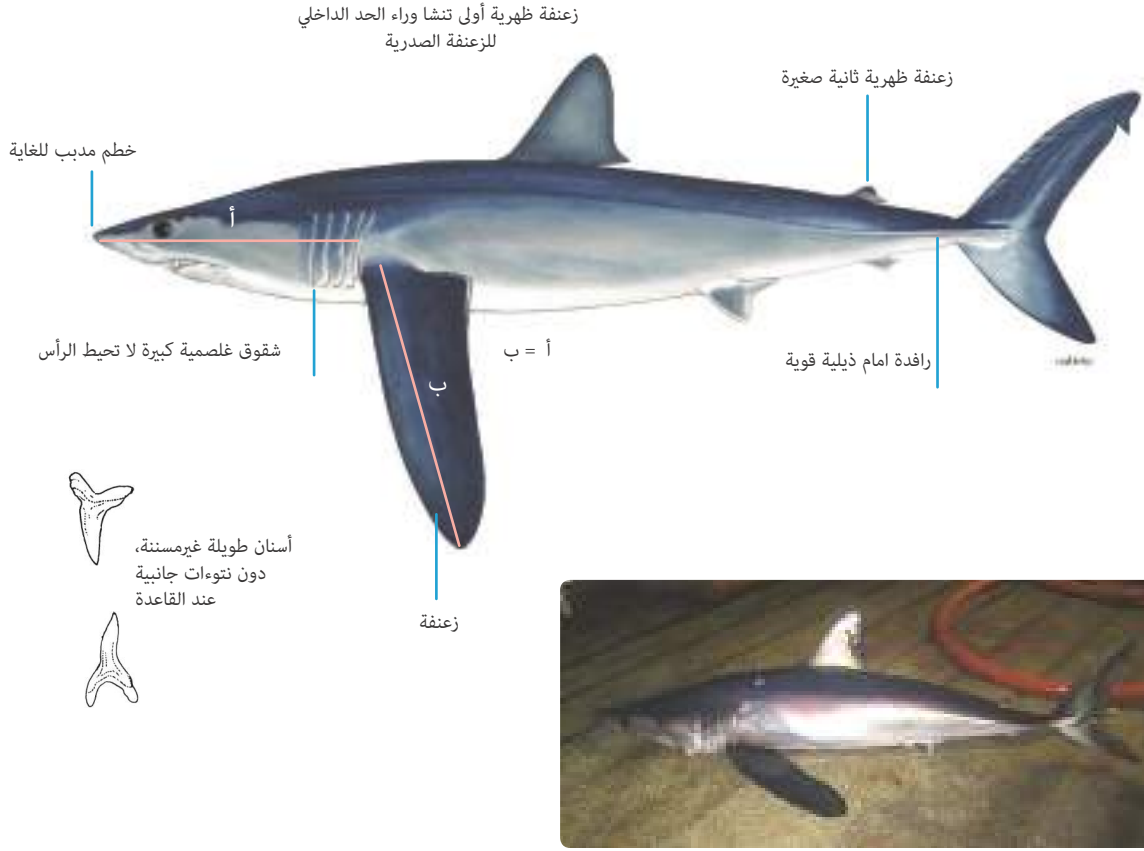
المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك). يصل حتى 450 سم.

الوصف: قرش مغزلي الشكل ذو عيون سوداء كبيرة، خطم مدبب. أسنان كبيرة مدببة ومعكوفة ذات حواف ناعمة بدون نتوءات. الزعنفة الذيلية في شكل الهلال، الفص السفلي جد قوي. سطح ظهري أزرق داكن، سطح بطني أبيض. الزعنفة الظهرية الثانية والزعنفة الشرجية الصغيرة جداً. ولود، الحمل من 4 - 6 صفار، الطول الكلي عند الولادة حوالي 60 إلى 70 سم.

الموائل: من انواع الساحل ومياه المحيط، من السطح حتى 600 متر، غالباً ما بين 50 و150 مترعمقا.

التوزيع: تبدو من الأنواع الشائعة عالمياً التي تعيش في البحار المعتدلة والمدارية، بما في ذلك في البحر الأبيض المتوسط وغائب في البحر الأسود.



© NOAA Observer programme

قروش الماكريل

طوبا صغيرة *Isurus paucus* – LMA

انكليزي: Longfin mako

اسباني: Marrajo carite

فرنسي: Petit requin taupe

عربي: طوبا صغيرة



غير موثق: SPA/BD PROTOCOL

غير موثق: CITES

ملحق 2: CMS

غير موثق: GFCM

المتوسطي العالمي

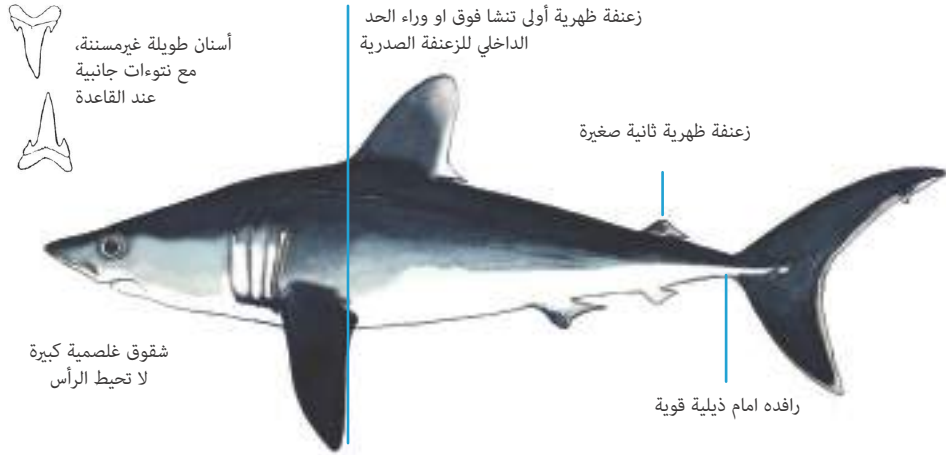
الحجم: الطول الكلي (ط ك). يصل حتى 430 سم.

الوصف: جسم مغزلي مع زعانف صدرية بطول الرأس، حتى أطول، خطم ضيق بشكل عام ومدبب. الزعنفة الذيلية منجلية الشكل ذات فص سفلي طويل. السطح الظهرى ذو لون أزرق مكثف، السطح البطني أبيض، مع وجود علامات داكنة على الجزء السفلي من الخطم. ولود، الحمل من 2 إلى 8 صغار، الطول الكلي عند الولادة حوالي 97 سم.

الموائل: من انواع المحيطات، سطحية / شبه سطحية.

التوزيع: شرق وغرب المحيط الأطلسي؛ المحيط الهندي الغربي والمحيط الهادي الغربي.

ملاحظة: يجب تأكيد تواجد هذا النوع في البحر الأبيض المتوسط.



© S.P. Iglesias

قروش الماكريل

طوبه Lamna nasus – POR

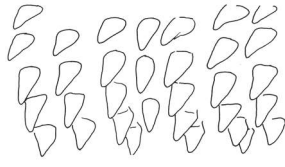
انقليزي: Porbeagle	اسباني: Marrajo sardinero	فرنسي: Requin taupe commun	عربي: طوبه	CR	VU	
SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2	CITES: ملحق 2	CMS: ملحق 2	ICCAT: 07 - 06 تو 10 - 13 ; 06 - 15	GFCM: 42 / 2018 / 2	المتوسطي العالمي	

الحجم: الطول الكلي (ط ك). يصل حتى 350 سم.

الوصف: قرش ذو جسم مغزلي وقوي مع عيون سوداء كبيرة، خطم مخروطي مدبب، شفوق غلصمية طويلة وأسنان صغيرة دقيقة مع حواف ناعمة مع نتوءات جانبية. رافده قوية على السويقة الذيلية، وروافد ثانوية قصيرة على القاعدة الذيلية وزعنفة ذيلية على شكل هلال. سطح ظهري رمادي غامق، سطح بطني أبيض، بدون بقع. ولود، حتى 4 صغار لكل حمل، طول كلي عند الولادة لا يقل عن 50 إلى 75 سم.

الموائل: من الأنواع شبه السطحية، ساحلية ومحيطية، غالباً ما تتواجد في المياه العميقة بين 200 و700 متر، ولكنها موجودة أيضاً على السطح.

التوزيع: المحيط الأطلسي، من المغرب إلى أيسلندا وكذلك في المحيط الهادئ والمحيط الهندي. موجودة في البحر الأبيض المتوسط وغائب في البحر الأسود.



أسنان صغيرة معقوفة



© M. Bradai

قرنيات الخطم

كوسج رحالة *Cetorhinus maximus* – BSK

انقليزي: Basking shark

اسباني: Peregrino

فرنسي: Pèlerin

عربي: كوسج رحالة

EN

EN



SPA/BD PROTOCOL: 2 ملحق

CITES: 2 ملحق

CMS: 2 ملحق

GFCM: 42 / 2018 / 2 : تو

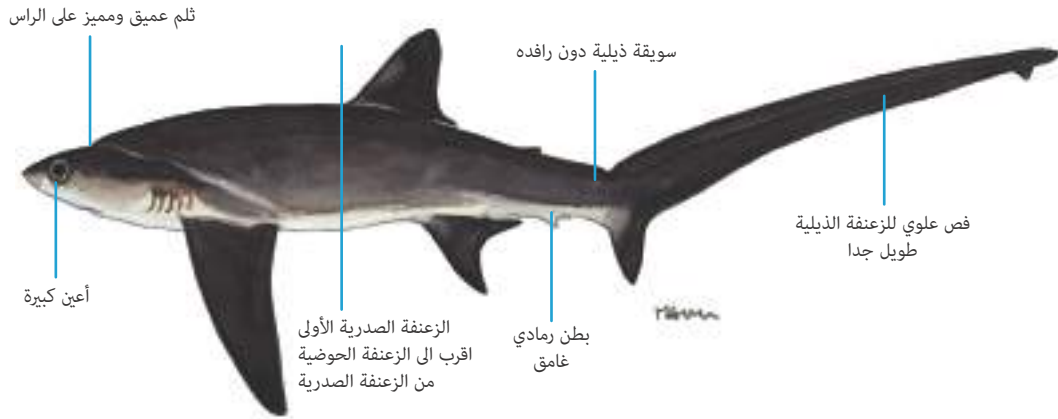
المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك). يصل حتى 1000 سم.

الوصف: شقوق غلصمية كبيرة تكاد تحيط بالرأس، خطم مدبب، فم كبير طرفي سفلي ذو أسنان صغيرة، رافده جانبية قوية على السويقة الذيلية وزعنفة ذيلية على شكل هلال. لون معتم رمادي بني، مع وجود علامات رمادية أو زرقاء كبيرة، غالبًا مع وجود بقع بيضاء غير منتظمة أسفل الرأس وعلى السطح البطني. ولود، طول كلي عند الولادة من المحتمل أن يصل طوله إلى 160 سم، مع احتمال فترة حمل طويلة (3 سنوات ونصف).

الموائل: من الأنواع شبه السطحية، المحيطية، تهاجر إلى الساحل في فصلي الربيع والصيف.

التوزيع: من الأنواع الشائعة عالميا، موجودة في البحر الأبيض المتوسط ولكنها غائبة عن البحر الأسود.



© S. Chow

الدَّرَاسَات

ثعلب كبير العين BTH – *Alopias superciliosus*

انكليزي: Bigeye thresher

اسباني: Zorro ojón

فرنسي: Renard à gros yeux

عربي: ثعلب كبير العين



SPA/BD PROTOCOL:

CITES: 2 ملحق

CMS: 2 ملحق

ICCAT:

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

غير موثق

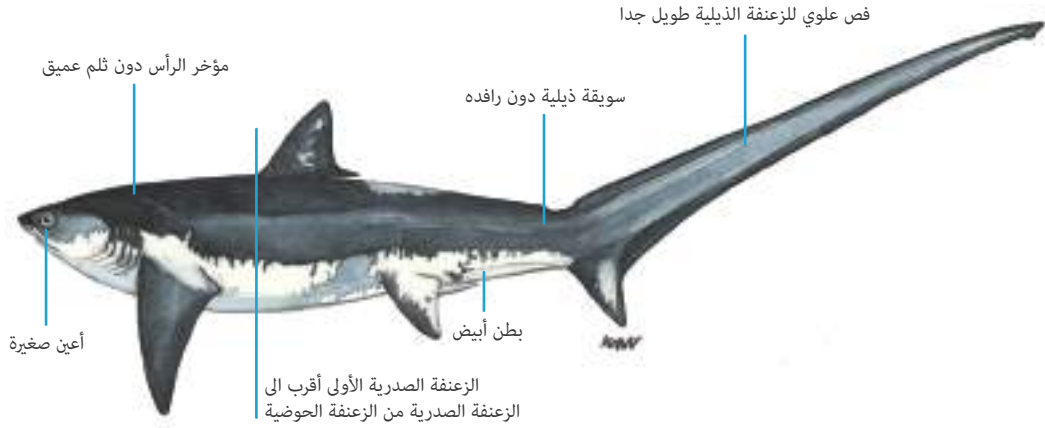
10 - 13 ; تو 07 - 09

الحجم: الطول الكلي (ط ك). يصل حتى 480 سم.

الوصف: مؤخر ثلم أفقي عميق وطويل على كل جانب من مؤخر الرأس؛ خطم طويل مع عيون كبيرة جداً. أسلة ذيلية واسعة، أسلات الزعانف الصدرية منحنية؛ الزعنفة الظهرية الاولى أكثر تراجعاً مما لدى أنواع الثعالب الأخرى. مسطح الظهر أزرق داكن إلى رمادي أرجواني، البطن كريمي رمادي. ولود صغيرين لكل حمل، طول كلي عند الولادة يصل إلى 100 - 130 سم.

الموائل: من الأنواع شبه السطحية، المحيطية والساحلية في المياه المعتدلة والمدارية، من السطح إلى 1000 متر من العمق.

التوزيع: المحيط الأطلسي والمحيط الهادئ والمحيط الهندي. تواجد بشكل متزايد في البحر الأبيض المتوسط وغائب في البحر الأسود.



© F. Serena

الدَّرَاسَات

ثعلب أبو ذنب *Alopias vulpinus* – ALV

انكليزي: Thresher shark

اسباني: Zorro

فرنسي: Renard de mer

عربي: ثعلب أبو ذنب



SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2
ملحق 3

CITES: ملحق 2

CMS: ملحق 2

ICCAT:

GFCM:

المتوسطي العالمي

10 - 13 ; تو 07 - 09

42 / 2018 / 2 : تو

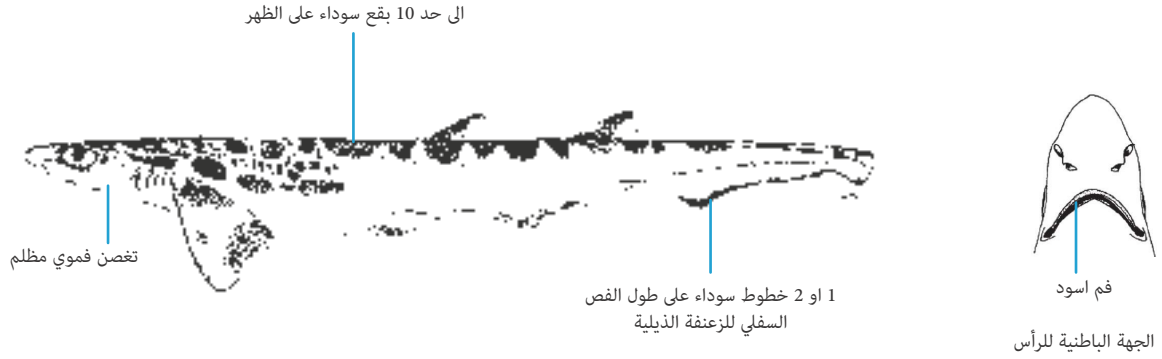
الحجم: الطول الكلي (ط ك). يصل حتى 600 سم.

الوصف: مؤخر الرأس بدون ثلم أفقية عميقة، خطم قصير، عيون صغيرة، زعانف صدرية منحنية وذات أسلات ضيقة، بقعة بيضاء عند قاعدة الزعانف الصدرية. لون بني، رمادي، أزرق رمادي أو أسود على السطح الظهري والجزء السفلي من الكمامة، سطح بطني أبيض. الزعنفة الظهرية الأولى متقدمة جدا. ولود، من 2 إلى 4 صغار لكل حمل، طول كلي عند الولادة يصل إلى 120 سم.

الموائل: من الأنواع شبه السطحية، البحرية والساحلية التي تعيش في المياه المعتدلة والمدارية، من السطح إلى عمق 400 متر.

التوزيع: المحيط الأطلسي والمحيط الهادئ والمحيط الهندي. شائع في البحر المتوسط. تم الإبلاغ عن إحدى العينات مؤخرًا خارج قناة البوسفور.

ملحوظة: يعتبر من الأنواع التجارية في العديد من مناطق توزيعها في البحر المتوسط.



القطاطيات

قط منشاري الذيل *Galeus atlanticus* – GHA

انكليزي: Atlantic sawtail
catshark

اسباني: Pintarroja atlántica

فرنسي: Chien atlantique

عربي: قط
منشاري الذيل

NT

NT



SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

ICCAT: غير موثق

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

غير موثق

الحجم: الطول الكلي (ط ك). يصل حتى 47 سم.

الوصف: الجسم نحيل؛ الطول معتدل، الخطم مسطح. الزعنفة الظهرية الأولى فوق الجزء الخلفي من قاعدة الزعنفة الحوضية. الزعنفة الظهرية الثانية على الجزء الخلفي من قاعدة الزعنفة الشرجية. الزعانف الظهرية مثلثة ومتشابهة الحجم. خط واحد أو خطين اسودين على طول الفص السفلي من حافة الزعنفة الذيلية، كما هو الحال داخل الفم. داخل التغصن الفموي مظلم، على عكس نوع القط اسود الفم *Galeus melastomus* حيث تكون مضيئة. بيوض مع فترة تفقيس قصيرة.

الموائل: المنحدر القاري على عمق 300 - 800 متر.

التوزيع: شمال شرق المحيط الأطلسي، من السواحل الإسبانية إلى المغرب. كما يتواجد في البحر الأبيض المتوسط ولكن يقتصر على بحر البوران.

ملاحظة: من الأنواع التجارية في العديد من مناطق توزيعها في البحر الأبيض المتوسط.



© F. Serena

القطايات

قط أسود الفم SHO – *Galeus melastomus*

انكليزي: Blackmouth
catshark

اسباني: Pintarroja
bocanegra

فرنسي: Chien espagnol

عربي: قط اسود الفم

LC

LC



SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

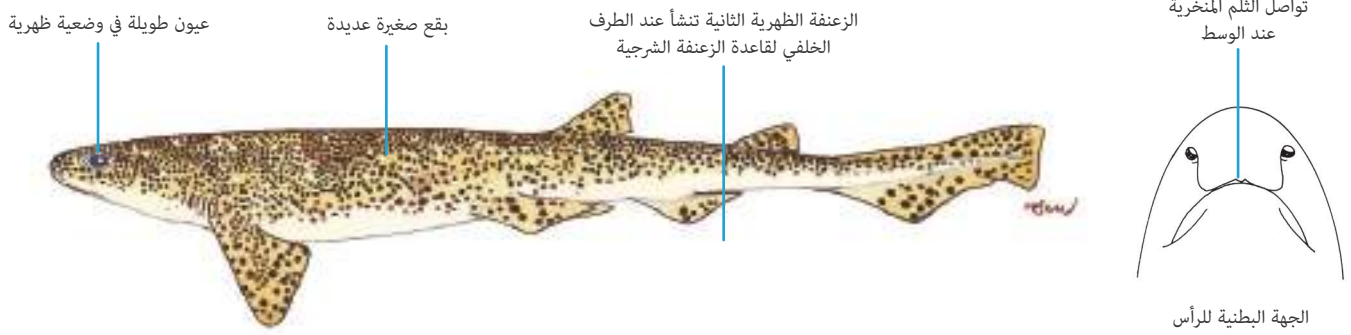
الحجم: الطول الكلي (ط ك). يصل حتى 90 سم.

الوصف: الجسم نحيل؛ الطول معتدل، الخطم مسطح. الزعنفة الظهرية الأولى فوق الجزء الخلفي من قاعدة الزعنفة الحوضية. الزعنفة الظهرية الثانية على الجزء الخلفي من قاعدة الزعنفة الشرجية. الزعانف الظهرية مثلثة ومتشابهة الحجم. هامش الفص السفلي من حافة الزعنفة الذيلية اسود اللون، كما هو الحال داخل الفم. داخل التغصن الفموي مضيئ. بيوض مع فترة تفقيس قصيرة.

الموائل: من المنحدر القاري في عمق 200 - 1200 متر، وأحيانا على الجرف القاري اقل من 200 متر.

التوزيع: المحيط الأطلسي، من جزر فارو إلى السنغال. تواجد أيضا في البحر الأبيض المتوسط فيما عدا شمال الأدرياتيك. لا يوجد في البحر الأسود.

ملحوظة: تعتبر من الأنواع التجارية في العديد من مناطق توزيعها في البحر الأبيض المتوسط.



© F. Serena

الغرائيات

قط صغير مبرقش - *Scyliorhinus canicula* - SYC

انكليزي: Small - spotted catshark

اسباني: Pintarroja

فرنسي: Petite roussette

عربي: قط صغير مبرقش



غير موثق: SPA/BD PROTOCOL

غير موثق: CITES

غير موثق: CMS

غير موثق: GFCM

المتوسطي العالمي

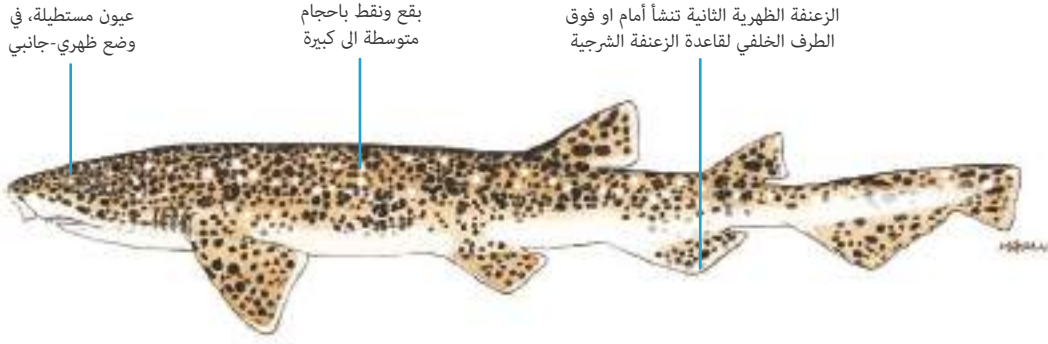
الحجم: الطول الكلي (ط ك). يصل حتى 140 سم.

الوصف: خطم قصير، الثلم الشفوي العلوي غير موجود، طية منخرية داخلية مدببة. الزعنفة الظهرية الثانية تنشأ عند الطرف الخلفي لقاعدة الزعنفة الشرجية. السطح الظهرية رملي أوبني اللون، مغطى بالعديد من البقع السوداء الصغيرة، السطح البطني بلون الكريم. بيوض، يتكاثر طوال العام مع ذروة في يونيو إلى يوليو على قيعان طينية بعمق حوالي 200 متر. تتراوح الخصوبة في شمال شرق المحيط الأطلسي ما بين 29 إلى 62 صغير. الطول الكلي عند الولادة حوالي 8 - 10 سم.

الموائل: نوع قاعي (من 30 الى 400 م عمقا، احيانا حتى 1000 م)، ويمكن تواجده على حافة الجرف القاري، في المياه المعتدلة والدفئة.

التوزيع: ساحل المحيط الأطلسي كذلك خارج خليج بسكاي. يوجد أيضاً في البحر الأبيض المتوسط، باستثناء شمال البحر الأدرياتيكي والبحر الأسود.

ملاحظة: تعتبر من الأنواع التجارية في مناطق عديدة من توزيعها في البحر الأبيض المتوسط.



© F. Serena

الغرائيات

حرتوكة *Scyliorhinus stellaris* – SYT

انكليزي: Nursehound

اسباني: Alitán

فرنسي: Grande roussette

عربي: حرتوكة



غير موثق: SPA/BD PROTOCOL

غير موثق: CITES

غير موثق: CMS

غير موثق: GFCM

المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 170 سم.

الوصف: سمك ممتلئ الجسم مع خطم قصير، مع بقع سوداء كبيرة وصغيرة وأحياناً بقع بيضاء على جوانب الجسم وعلى الظهر. لُسَيْنَات أنفية أمامية صغيرة لا تصل إلى الفم. الزعنفة الظهرية الثانية تنشأ أمام الطرف الخلفي لقاعدة الزعنفة الشرجية. بيوض، طول عند الولادة حوالي 16 سم.

الموائل: قيعان ساحلية صلبة، مياه قليلة العمق عند الحافة الخارجية للجزر القاري (بعمق 200 متر) وما بعد.

التوزيع: سواحل المحيط الأطلسي من جنوب اسكندنافيا إلى السنغال، في جميع أنحاء البحر المتوسط ما عدا البحر الأسود.

ملاحظة: تعتبر من الأنواع التجارية في العديد من مناطق توزيعها في البحر المتوسط.



© F. Serena

ثلاثيات الأشعة

متسولة GAG – *Galeorhinus galeus*

انكليزي: Tope shark

اسباني: Cazón

فرنسي: Requin-ha

عربي: متسولة (قطاط)



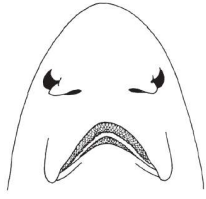
المتوسطي العالمي تو: 2 / 2018 / 42 / GFCM غير موثق CMS: غير موثق CITES: ملحق 2 SPA/BD PROTOCOL

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 160 سم، حالات نادرة 195 سم.

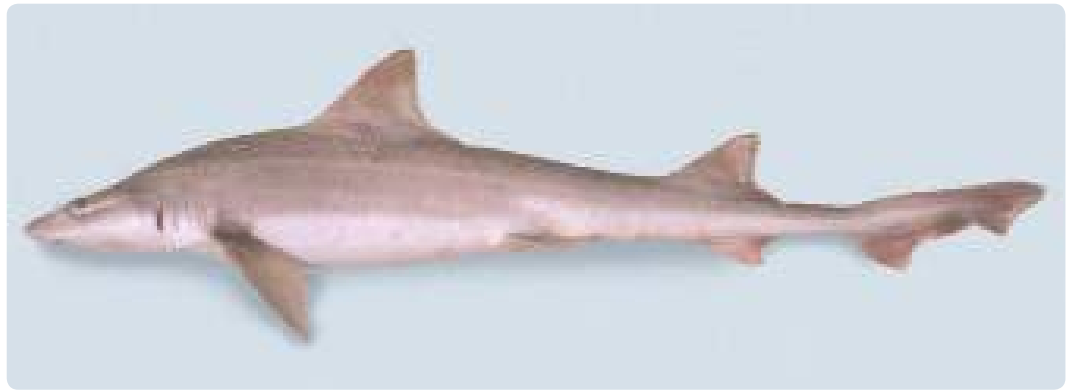
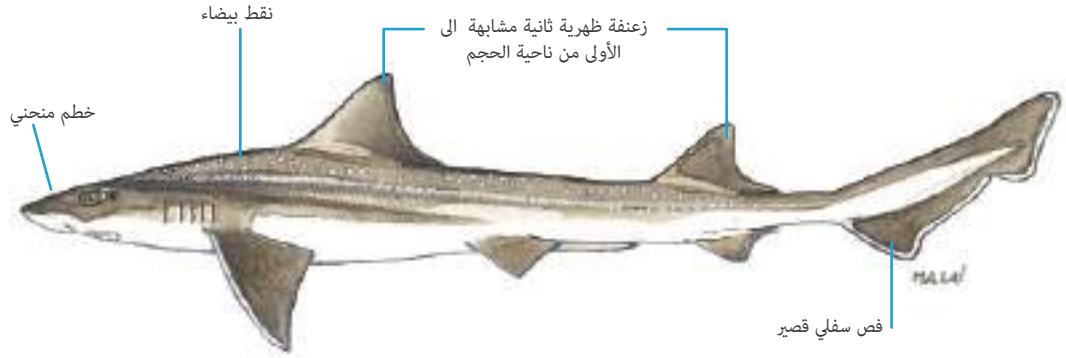
الوصف: خطم طويل ومدبب، فم كبير وأسنان صغيرة بشكل شفرات؛ الزعنفة الظهرية الثانية أصغر من الأولى وتساوي عرض الزعنفة الشرجية. الفص السفلي للزعنفة الذيلية يساوي طول بقية الزعنفة. لون رمادي إلى بني على الظهر، أبيض على البطن. ولود، ما يصل إلى 45 صغير لكل حمل، عادة من 25 - 35؛ الطول الكلي عند الولادة يصل إلى 35 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية-العائمة، من السطح إلى عمق 500م، بشكل استثنائي يصل إلى 1000 متر من العمق.

التوزيع: في جميع أنحاء العالم في المياه المعتدلة بما في ذلك البحر الأبيض المتوسط.



الجانب البطني للرأس



© S.P. Iglesias

ثلاثيات الاشعة

كلب نجمي SDS - *Mustelus asterias*

انكليزي: Starry smooth
hound shark

اسباني: Musola estrellada

فرنسي: Emissole tachetée

عربي: كلب نجمي
(قطاط)



المتوسطي العالمي المتوسط: 42 / 2018 / 2 / تو: GFCM: غير موثق CMS: غير موثق CITES: ملحق 3 SPA/BD PROTOCOL:

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 140 سم.

الوصف: خطم مدور، طيات شفوية علوية أطول من الطيات السفلية. أسنان غير متناظرة. زعانف ظهرية من نفس الحجم، ثلم كبير على الفص الذيلي العلوي. سطح ظهري رمادي إلى بني مع بقع بيضاء، سطح بطني أبيض. ولود، تصل إلى 20 صغير للحمل الواحد، الطول الكلي عند الولادة يصل إلى 30 سم.

الموائل: من الأنواع الساحلية التي تعيش في المياه المعتدلة، من السطح إلى عمق 350 متر.

التوزيع: المحيط الأطلسي، من بحر الشمال إلى جزر الكناري، بما في ذلك البحر الأبيض المتوسط.

ملحوظة: تعتبر من الأنواع التجارية في العديد من مناطق توزيعها في البحر المتوسط.



© F. Serena

ثلاثيات الأشعة

كلب ناعم SMD – *Mustelus mustelus*

انكليزي: Smooth hound

اسباني: Musola

فرنسي: Emissole lisse

عربي: متسولة
(قطاط)



المتوسطي العالمي: GFCM: 42 / 2018 / 2 : تو : غير موثق : CMS: غير موثق : CITES: ملحق 3 : SPA/BD PROTOCOL:

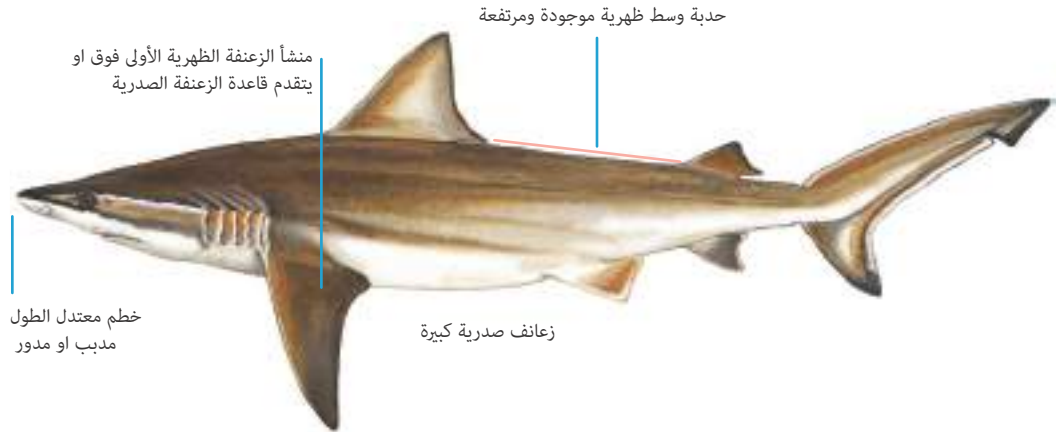
الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 200 سم.

الوصف: خطم مدور، تخصن شفوي علوي أطول من السفلي. أسنان غير متناظرة. شقوق غلصمية متساوية الحجم. الزعانف الظهرية متماثلة، الزعنفة الثانية أصغر قليلاً. الزعنفة الظهرية الأولى تنشأ من الطرف الخلفي الحر للزعنفة الصدرية، الفص الذيلي العلوي كبير ذو ثلم. سطح ظهري رمادي أو بني بشكل موحد، سطح بطني أبيض. ولود، من 4 إلى 17 صغير لكل حمل، الطول الكلي عند الولادة يصل إلى 40 سم.

الموائل: من الأنواع الساحلية القاعية. من السطح إلى حوالي 600 متر.

التوزيع: المحيط الأطلسي، من الجزر البريطانية إلى جنوب إفريقيا، بما في ذلك المحيط الهندي والبحر الأبيض المتوسط.

ملحوظة: تعتبر من الأنواع التجارية في العديد من مناطق توزيعها في البحر المتوسط.



© R. Bonfil

البُنْبُكِيَّات

قرش احذب CCA - *Carcharhinus altimus*

انكليزي: Bignose shark

اسباني: Tiburon baboso

فرنسي: Requin babosse

عربي: قرش احذب



SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

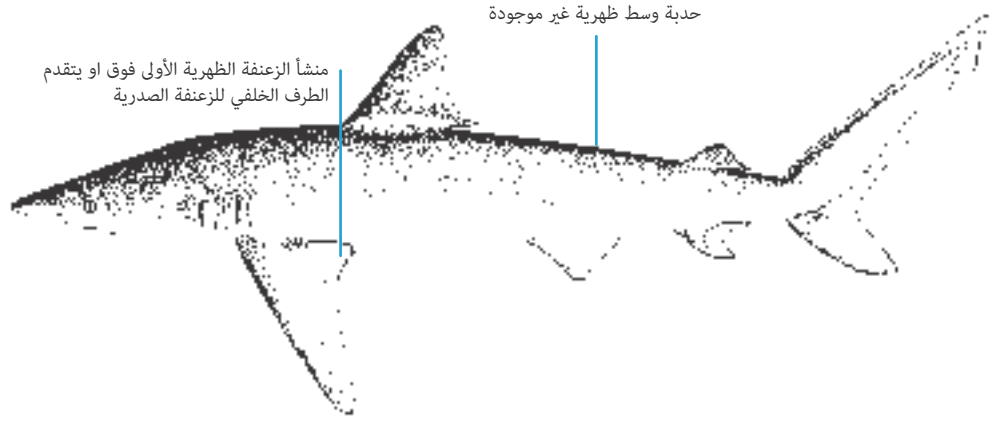
الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 300 سم.

الوصف: جسم ثقيل ذو خطم طويل وعريض، وأسنان مثلثة عالية، وأسنان علوية على منشارية بدون نتوءات ، وحذبة وسط ظهرية معتدلة و بارزة. الزعنفة الظهرية الاولى تنشأ فوق أو أمام الإبط. السطح الظهرية رمادي فاتح، وأحياناً برونزي. السطح البطني أبيض دون علامات واضحة. ولود، من 3 إلى 15 صغير، طول كلي عند الولادة يمكن ان يصل إلى 70 حتى 90 سم.

الموائل: نوع شائع في اعالي البحار وفي المياه المعتدلة الدافئة والبحار الاستوائية، بشكل عادة بالقرب من حافة الجرف القاري والجزر، ما بين 90 و430 متراً وما بعد.

التوزيع: من الأنواع الشائعة حول العالم، تتواجد بشكل غير منتظم في البحار الاستوائية والحارة، بما في ذلك في البحر الأبيض المتوسط مع بيانات جد قليلة.

ملاحظة: يجب تأكيد تواجده في البحر الأبيض المتوسط.



© C. Duffy

البُنْبُكِيَّات

قرش نحاسي *Carcharhinus brachyurus* – BRO

انكليزي: Copper shark

اسباني: Tiburon cobrizo

فرنسي: Requin cuivre

عربي: قرش نحاسي



SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

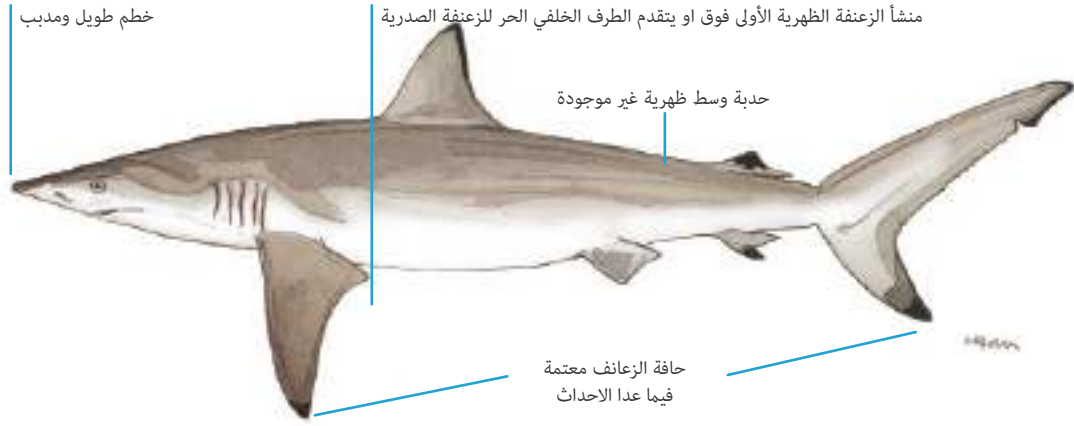
المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 325 سم.

الوصف: قرش كبير ذو خطم معتدل الطول، مدور أو حاد، جسم بدون حدبة وسط ظهرية. ولود، من 7 إلى 20 صغيراً، طول كلي عند الولادة ربما يصل إلى 59 حتى 70 سم.

الموائل: من الأنواع الساحلية ولكن يتواجد أيضاً في المناطق البحرية في المياه المعتدلة الدافئة، من السطح إلى عمق 100 متر على الأقل.

التوزيع: نوع شائع عالمياً. موجود أيضاً في البحر الأبيض المتوسط، وجميع البيانات متأتية من الحوض الغربي.



© M. N. Bradai

البُنْبُكِيَات

قرش لولبي CCB – *Carcharhinus brevipinna*

عربي: قرش لولبي فرنسي: Requin tisserand اسباني: Tiburón aleta negra انكليزي: Spinner shark



المتوسطي العالمي غير موثق: GFCM غير موثق: CMS غير موثق: CITES غير موثق: SPA/BD PROTOCOL

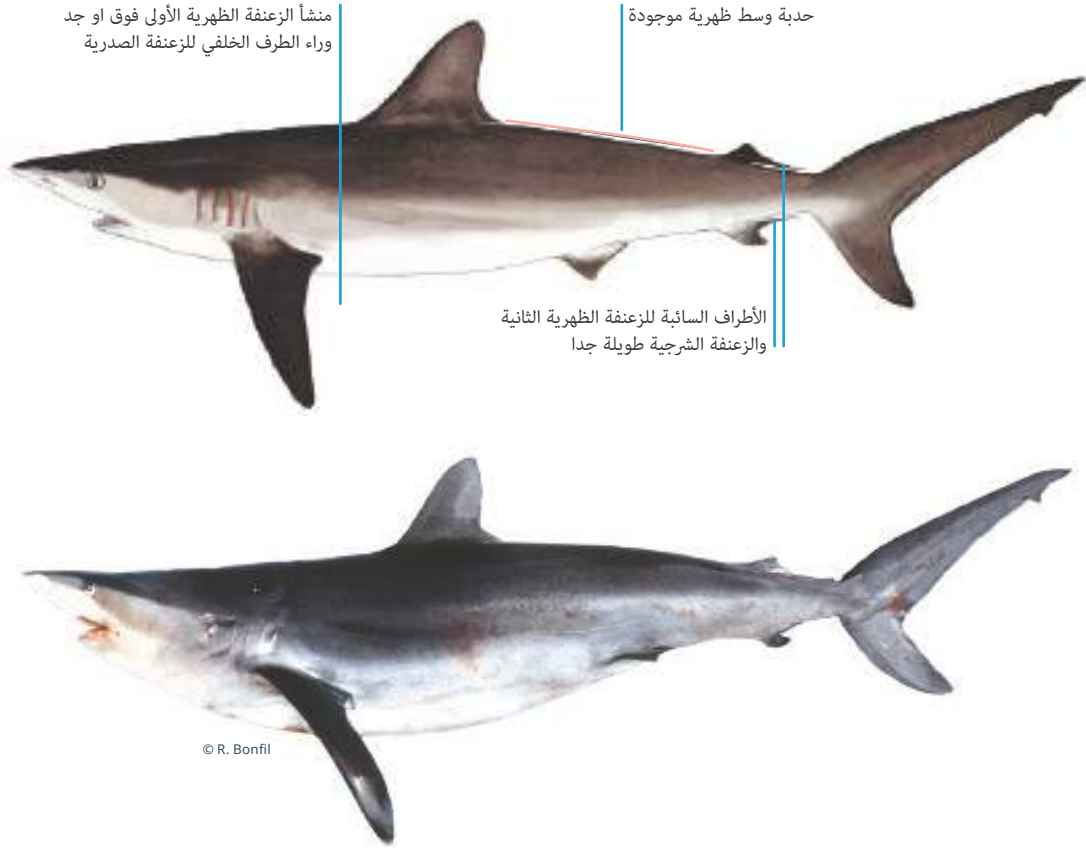
الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 280 سم.

الوصف: قرش نحيل مع خطم طويل ضيق ومدبب. الزعنفة الظهرية الاولى تبدأ أعلى أو خلف الطرف الخلفي للزعنفة الصدرية. غياب الحدبة الوسط ظهرية. سطح ظهري رمادي اللون، سطح بطني أبيض، مع شريط أبيض مرئي بوضوح على كل جانب. ولود، ما بين 3 إلى 20 صغيراً، طول كلي عند الولادة ربما يصل إلى 60 حتى 80 سم.

الموائل: من الأنواع البحرية السطحية التي تعيش في المياه المعتدلة الدافئة والاستوائية من الجرف القاري، بالقرب من السواحل والشاطئ، مياه غير عميقة إلى حد 100 متر على الأقل.

التوزيع: المنطقة الغربية الهندية من المحيط الهادئ، المحيط الأطلسي، بما في ذلك في البحر الأبيض المتوسط. يبدو وجودها في هذا البحر مقصوراً على سواحل شمال إفريقيا.

ملاحظة: تم الإبلاغ عن خطأ على أنه من الأنواع الدخيلة، هو نادر ولكنه أصلي في البحر المتوسط.



البُنْبُكِيَّات

قرش حريري - *Carcharhinus falciformis* - FAL

انقليزي: Silky shark

اسباني: Tiburón jaquetón

فرنسي: Requin soyeux

عربي: قرش حريري
(كلب بحر)



SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: 2 ملحق

CMS: 2 ملحق

ICCAT:

11 - 08 ; 13 - 10 تو

GFCM: غير موثق

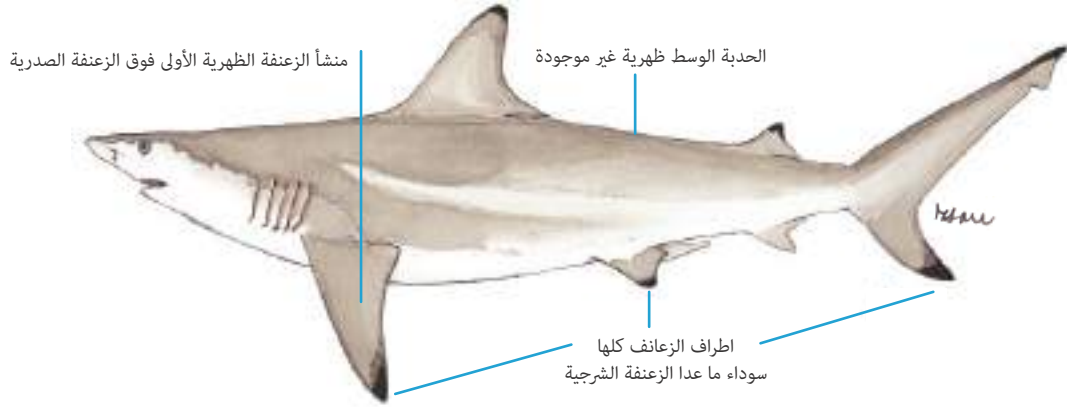
المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 330 سم.

الوصف: قرش كبير ولكن يبدو نحيلاً الى حد ما. الخطم معتدل الطول ومدور. الزعنفة الظهرية الأولى منجلية الشكل مع قمة مستديرة، تنشأ خلف الطرف الخلفية الحرة للزعنفة الصدرية. لون السطح الظهرية من رمادي إلى بني أو أسود، السطح البطني أبيض. ولود، من 2 إلى 16 صغيراً، طول كلي عند الولادة ربما يصل إلى 55 حتى 87 سم.

الموائل: من الأنواع الشبه سطحية تعيش بالقرب من حافة الرفوف القارية ولكن أيضاً في البحر المفتوح، عموماً في المياه الاستوائية. من السطح إلى 500 متر من العمق.

التوزيع: نوع شائع في جميع المحيطات، بما في ذلك البحر الأحمر والبحر الأبيض المتوسط. مع عدد قليل جداً من التسجيلات في الحوض الغربي.



© R. Bonfil

البُنْبُكِيَّات

قرش مكحل CCL – *Carcharhinus limbatus*

انكليزي: Blacktip shark

اسباني: Tiburón macuira

فرنسي: Requin bordé

عربي: قرش مكحل
(كلب بحر)

NT

DD

👁️

غير موثق: SPA/BD PROTOCOL

غير موثق: CITES

غير موثق: CMS

غير موثق: GFCM

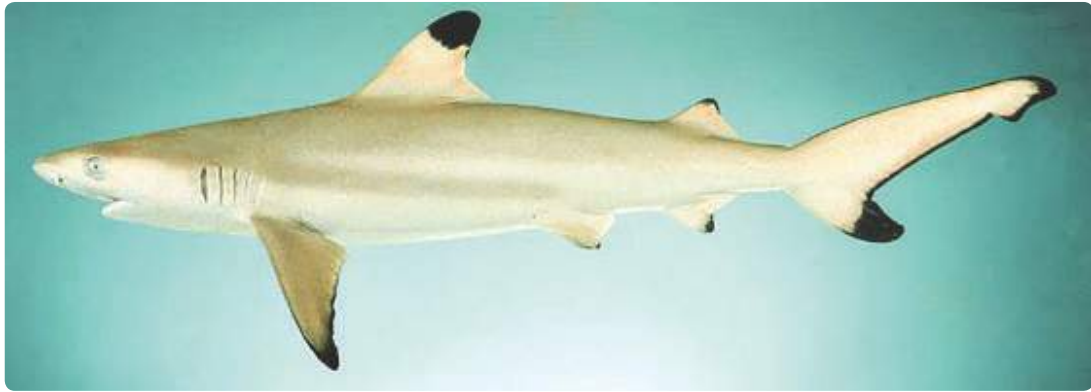
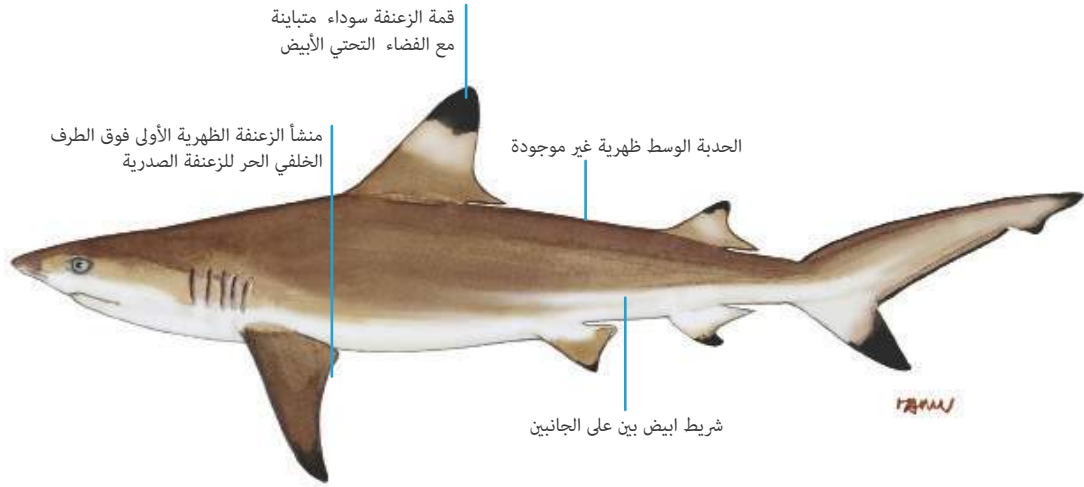
المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 255 سم.

الوصف: قرش ذو جسم مكتنز مع خطم معتدل الطول ومدبب. الزعنفة الظهرية الاولى تنشأ فوق الزعنفة الصدرية. غياب الحدبة الوسطى الظهرية. السطح الظهرية رمادي أو رمادي بني، السطح البطني أبيض. شريط أبيض مرئي بوضوح على كل جانب من الجسم، قمم الزعانف غامقة باستثناء الزعنفة الظهرية الأولى. ولود، ما بين 1 الى 10 من الصغار، طول كلي عند الولادة ربما يصل إلى 38 حتى 72 سم.

الموائل: من الأنواع البحرية التي تعيش في مياه الاستوائية والمعتدلة الدافئة. تتواجد بالقرب من الرفوف القارية، ونادراً ما تكون في أعالي البحار، من السطح إلى عمق 100 متر.

التوزيع: من الأنواع الشائعة عالمياً، تسجيل وحيد في حوض البحر الأبيض المتوسط الغربي.



© J.E. Randall

البُنْبُكِيَات

قرش الاطراف السوداء BLR - *Carcharhinus melanopterus*

انكليزي: Blacktip reef shark

اسباني: Tiburón de puntas negras

فرنسي: Requin pointes noires

عربي: قرش الاطراف السوداء

NT

NE



SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

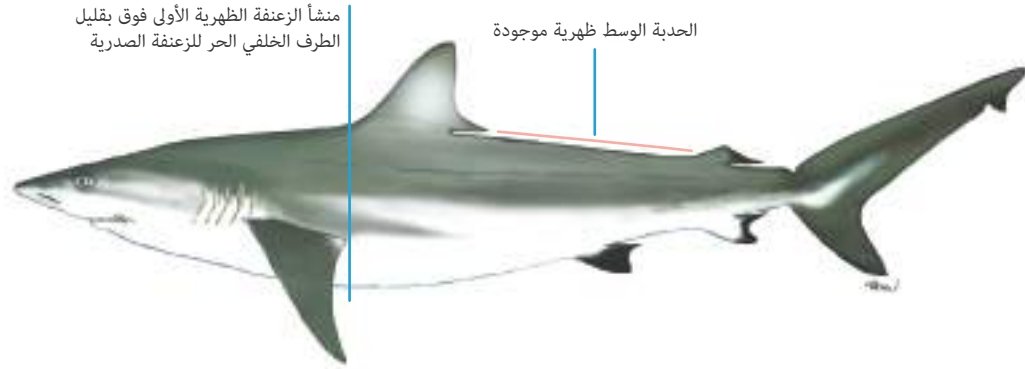
الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 200 سم.

الوصف: قرش مكتنز نسبياً. خطم قصير ومدور. الزعنفة الظهرية الأولى كبيرة مع قمة مستديرة سوداء تنشأ عموماً فوق الأطراف الخلفية الحرة للزعنفة الصدرية. الزعنفة الظهرية الثانية تنشأ فوق قاعدة الزعنفة الشرجية. ولود، ما بين 2 إلى 4 صغار، طول كلي عند الولادة ربما يصل إلى 33 حتى 52 سم.

الموائل: من أنواع المناطق المدارية التي تفضل المياه قليلة العمق القريبة من الشعاب المرجانية، من السطح إلى عمق بضعة أمتار.

التوزيع: من أنواع المحيط الهندي والمحيط الهادئ؛ من شرق إفريقيا إلى جزر هاواي وأرخبيل توياموتو. شمال اليابان وجنوب استراليا. موجود أيضاً في البحر الأحمر.

ملاحظة: يجب تأكيد تواجده في البحر الأبيض المتوسط.



© F. Serena

البُنْبُكِيَات

قرش اسود *Carcharhinus obscurus* – DUS

انكليزي: Dusky shark

اسباني: Tiburón arenero

فرنسي: Requin sombre

عربي: قرش اسود
(كلب بحر)



SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: ملحق 2

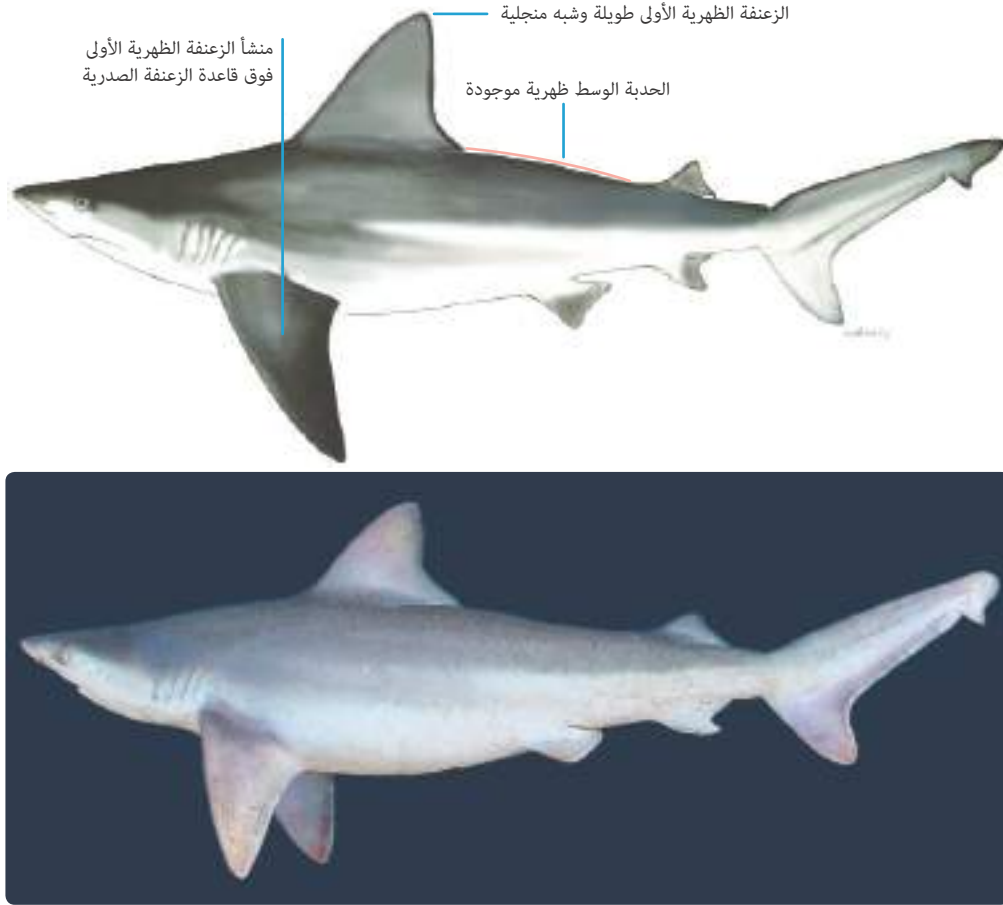
GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 420 سم.

الوصف: قرش كبير ونحيل، خطم قصير إلى معتدل الطول ومدور. الزعنفة الظهرية الاولى شبه منجلية تنشأ بشكل عام فوق أو قبل قليل من الأطراف الخلفية الحرة للزعنفة الصدرية. وجود حدبة وسط ظهرية. السطح الظهرية بلون رمادي أزرق أو رمادي رصاصي، السطح البطني أبيض. ولود، ما بين 3 إلى 14 صغيراً، طول كلي عند الولادة ربما يصل إلى 70 حتى 100 سم. الموائل: من الأنواع الساحلية العائمة التي تعيش في المياه المعتدلة الدافئة والاستوائية من الجرف القاري ولكن أيضاً في مياه المحيط. من السطح إلى عمق 400 متر.

التوزيع: نوع شائع عالمياً، بما في ذلك في البحر الأبيض المتوسط مع عدد قليل جداً من التسجيلات في الحوض الغربي.



© P. Consoli

قرنيات الخطم

قرش رمادي CCP - *Carcharhinus plumbeus*

انكليزي: Sandbar shark

اسباني: Tiburón trozo

فرنسي: Requin gris

عربي: قرش رمادي
(كلب بحر)



المتوسطي العالمي تو: 2 / 2018 / 42 GFCM غير موثق CMS غير موثق CITES ملحق 3 SPA/BD PROTOCOL

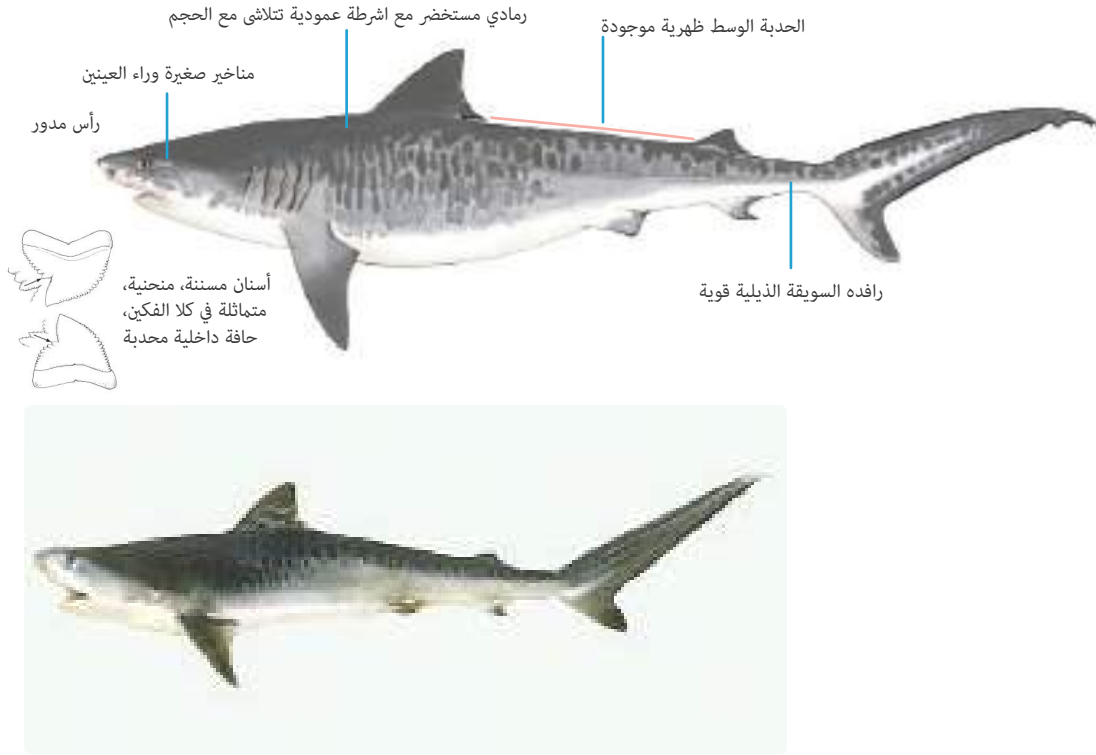
الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 300 سم.

الوصف: قرش متوسط الحجم مع خطم قصير مدور. الزعنفة الظهرية الاولى عالية للغاية، مثلثة، شبه منجلية مع قمة مستديرة، تنشأ فوق أو قبل الزعنفة الصدرية. وجود حدبة وسط ظهرية. السطح الظهري بلون رمادي-بنّي، السطح البطني أبيض. ولود، من 1 إلى 14 صغير، طول كلي عند الولادة ربما يصل إلى 56 حتى 75 سم.

الموائل: من الأنواع الساحلية العائمة التي تعيش في المياه المعتدلة الدافئة والاستوائية من الجرف القاري ولكن أيضاً في مياه المحيط. من السطح إلى عمق 280 متر.

التوزيع: نوع شائع عالمياً، وكذلك في البحر الأبيض المتوسط حيث يكون وجوده عادياً. غير متواجد في البحر الأسود.

ملحوظة: تعتبر من الأنواع التجارية في العديد من مناطق توزيعها في البحر المتوسط.



© R. Bonfil

البُنْبُكِيَات

قرش نمر *Galeocerdo cuvier* – TIG

انكليزي: Tiger shark

اسباني: Tiburón tigre

فرنسي: Requin tigre
commun

عربي: قرش نمر

NT

NE

👁️

SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

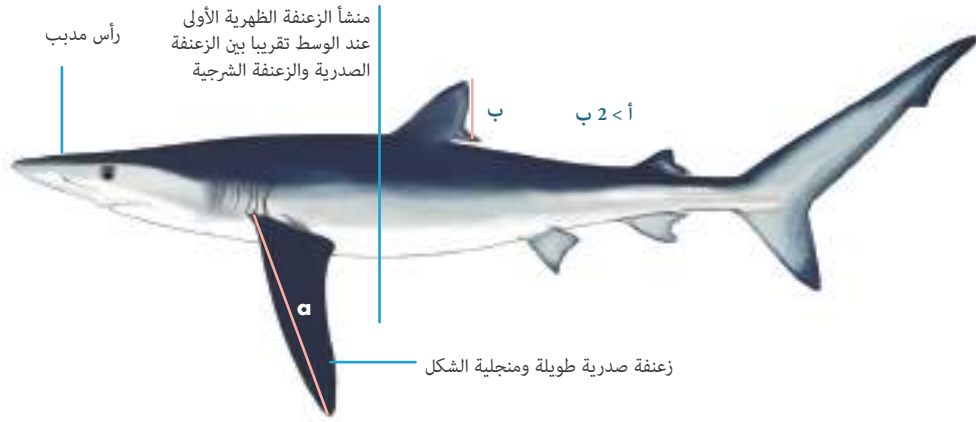
المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 550 سم.

الوصف: جذع ممتلئ، سويقة ذيلية مدببة إلى نحيلة. خطم قصير ومدور، ثلم شفوي يوازي طول الخطم. رأس مسطح ظهريا وواسع. منخر متواجد وراء وفوق العينين. قمة الزعنفة الظهرية الأولى مستديرة، ووجود حدبة وسط ظهرية، وروافد جانبية قوية على السويقة الذيلية، فص ذيلي علوي طويل. لون السطح الظهري من الرمادي المخضر إلى البني مع وجود بقع سوداء مرئية بوضوح عند الاحداث، وتتحول إلى أشرطة رأسية عند البالغين. ولود، من 10 إلى 82 صغيرا، طول كلي عند الولادة قد يصل إلى 60 حتى 90 سم.

الموائل: المياه الساحلية ولكن أيضاً في عرض البحر، بالقرب من القاع حتى عمق 140 متراً، ولكن أيضاً على السطح.

التوزيع: نوع شائع عالمياً، في البحار المعتدلة والاستوائية. تم تسجيله مؤخراً في البحر الأبيض المتوسط في خليج سرت.



© B.P.S.

البُنْبُكِيَات

قرش أزرق BSH - *Prionace glauca*

انكليزي: Blue shark

اسباني: Tiburón azul

فرنسي: Peau bleue

عربي: قرش أزرق
(كلب بحر)

NT CR

SPA/BD PROTOCOL: ملحق 3

CITES: غير موثق

CMS: ملحق 2

ICCAT: 16 - 12 تو

GFCM:

المتوسطي العالمي

تو: 2 / 2018 / 42

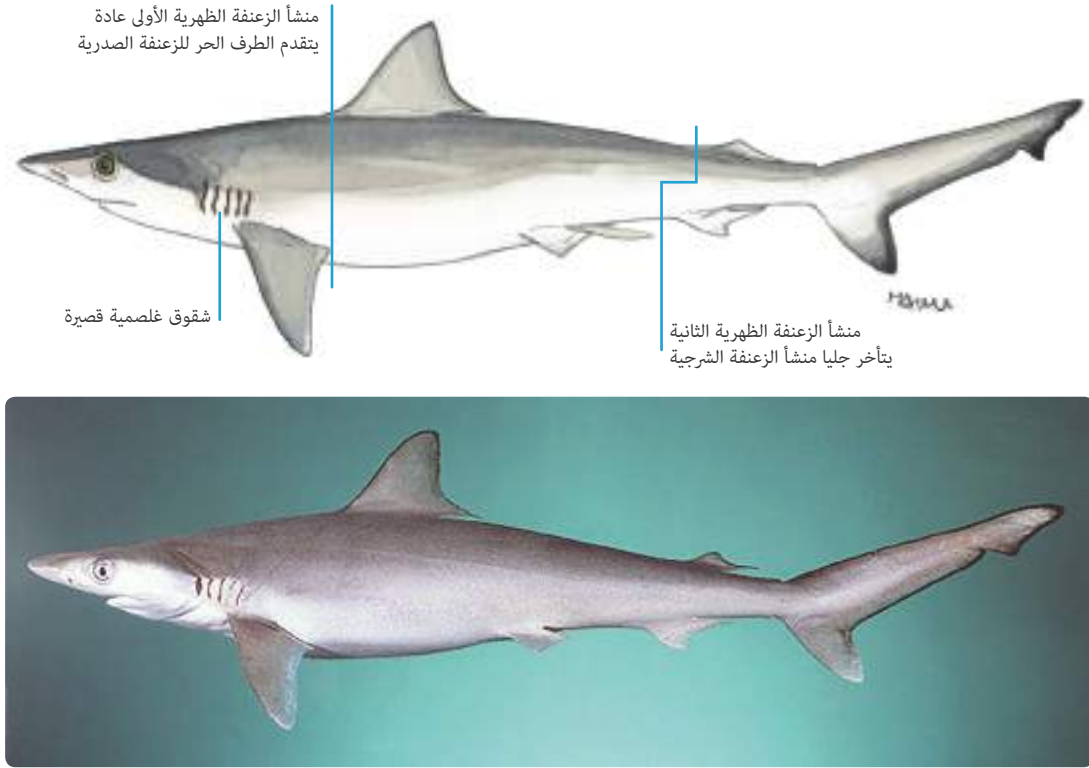
الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 400 سم.

الوصف: قرش نحيل جدا مع رأس ضيق ومسطح باعتدال، خطم طويل جدا، عيون كبيرة، بدون منخر. عدم وجود حدبة وسط ظهرية، السويقة الذيلية مع روافد منخفضة. الزعنفة الظهرية الاولى تنشأ بوضوح وراء الأطراف الخلفية للزعنفة الصدرية. الزعانف الصدرية ضيقة جدا وطويلة. السطح الظهرية بلون أزرق مكثف، والسطح البطني أبيض، دون اشكال لونية. ولود، من 4 إلى 135 صغيرا (عادة ما بين 15 و30) طول كلي عند الولادة قد يصل إلى 35 حتى 44 سم.

الموائل: من الأنواع العائمة الساحلية وفي المحيطات التي تعيش في المياه المعتدلة والدافئة والاستوائية، من الساحل إلى أعالي البحار، من السطح إلى عمق 350 متراً.

التوزيع: نوع شائع عالميا، بما في ذلك في البحر الأبيض المتوسط وغائب في البحر الأسود.

ملاحظة: تعتبر من الأنواع التجارية في العديد من مناطق توزيعها في البحر المتوسط.



البُنْبُكِيَات

قرش ذو خرطوم مقرن RHA – *Rhizoprionodon acutus*

انكليزي: Milk shark

اسباني: Tiburón lechoso

فرنسي: Requin à museau pointu

عربي: قرش ذو خرطوم مقرن



SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

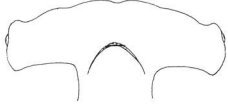
الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 170 سم.

الوصف: خطم طويل. شقوق غلصمية قصيرة. الزعنفة الظهرية الاولى تنشأ عادة قبل الطرف الحر من الزعنفة الصدرية؛ حذبة وسط ظهرية موجودة أو غائبة؛ الزعنفة الظهرية الثانية تنشأ على الثلث الخلفي من قاعدة الزعنفة الشرجية. الظهر رمادي إلى بني والبطن أبيض. ولود، من 3 إلى 8 صغاراً، طول كلي عند الولادة قد يصل إلى 25 حتى 39 سم.

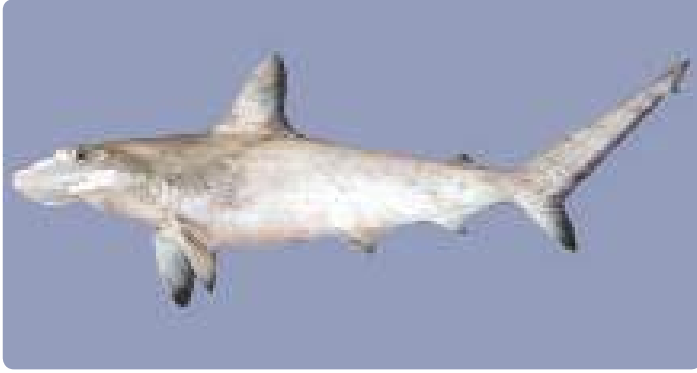
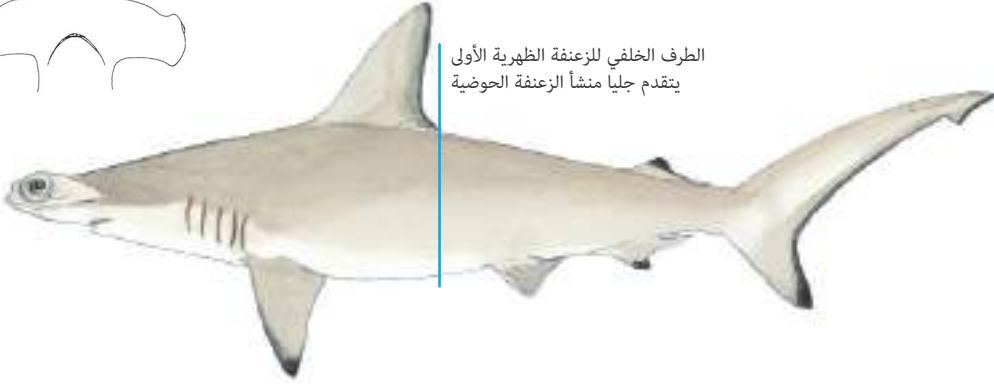
الموائل: المياه الوسطى على القيعان الرملية والطينية بين عمق يتراوح بين 1 و200 متر من الجرف القاري.

التوزيع: شرق الأطلسي من السنغال إلى أنغولا، بما في ذلك ماديرا. كما يتواجد في المحيط الهندي والبحر الأحمر واليابان. تم تسجيل حالتين في البحر الأبيض المتوسط.

قوس مميز في وسط الهامش الأمامي للرأس والأغاديد الأنفية



الطرف الخلفي للزعنفة الظهرية الأولى
يتقدم قليلاً منشأ الزعنفة الحوضية



© R. Bonfil



© SEFSC Pascagoula Laboratory; NOAA NMFS SEFSC

مطرقيات الرأس

ابو مطرقة مخرم - BSH *Sphyrna lewini*

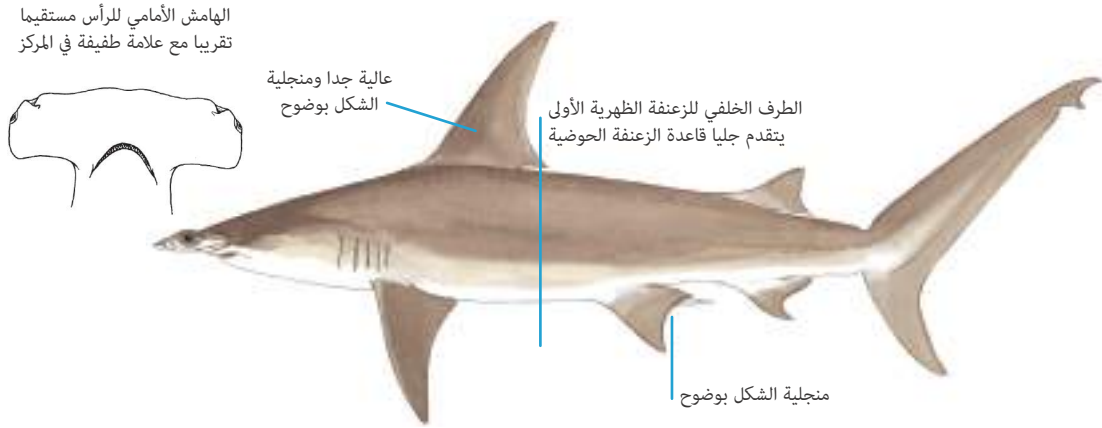
انقليزي: Scalloped hammerhead	اسباني: Cornuda comun	فرنسي: Requin-marteau	عربي: ابو مطرقة مخرم	EN	NE	
SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2	CITES: ملحق 2	CMS: ملحق 2	ICCAT: تو 10 - 13 ؛ تو 08 - 10	GFCM: 42 / 2018 / 2	المتوسطي العالمي	

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 430 سم.

الوصف: الرأس والجمجمة مسطح وواسع (في شكل مطرقة) مع عيون على الجانبين. محيط الرأس الأمامي محدب إلى حد ما، مع ثلم اوسط كبير. الطرف الخلفي من الزعنفة الظهرية الأولى يتقدم قاعدة الزعنفة الحوضية، الزعانف الحوضية منخفضة وغير منجلية. لون السطح الظهري رمادي أو بني-رمادي أو زيتوني، السطح البطني أبيض، نهاية الزعانف الصدرية رمادية أو سوداء على الجانب البطني. ولود، ما بين 12 إلى 41 صغيراً، طول كلي عند الولادة يصل إلى 39 حتى 57 سم.

الموائل: من الأنواع الشبه سطحية وشبه المحيطية التي تعيش في المناطق الاستوائية والدافئة من الجرف القاري، من الساحل إلى عمق حوالي 250 متر أو أكثر.

التوزيع: نوع شائع عالمياً، التي تعيش في المحيط الأطلسي والمحيط الهادئ والمحيط الهندي، وكذلك في البحر الأبيض المتوسط وغائب في البحر الأسود.



© SEFSC Pascagoula Laboratory; Collection of Brandi Noble, NOAA NMFS SEFSC

مطرقيات الرأس

ابو مطرقة شائع SPK – *Sphyrna mokarran*

انكليزي: Great hammerhead

اسباني: Cornuda gigante

فرنسي: Grand requin-marteau

عربي: ابو مطرقة شائع



SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2

CITES: ملحق 2

CMS: ملحق 2

ICCAT:

GFCM:

المتوسطي العالمي

ملحق 2

11 - 08 تو ؛ 13 - 10 تو

42 / 2018 / 2 : تو

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 610 سم.

الوصف: الرأس والجمجمة مسطح وواسع (في شكل مطرقة) مع عيون على الجانبين. الرأس عريض مع محيط محدب للغاية، مع ثلم اوسط كبير ومقابل فتحات المنخر؛ مركز العيون يتقدم الخط الأمامي الخارجي من الفم. الشق الغلصمي الخامس أقصر من الأربعة الأخرى وتقع خلف منشأ الزعنفة الحوضية؛ الزعنفة الظهرية الاولى مرتفعة جدا ومنجلية الشكل وكذلك الزعانف الحوضية. لون الظهر رمادي أو بني-رمادي؛ الجانب البطني أبيض. ولود، ما بين 6 إلى 42 صغيراً، مع طول كلي عند الولادة من 50 إلى 70 سم.

الموائل: من الأنواع الشبه سطحية وشبه المحيطية من الجرف القاري، من الساحل إلى عمق 30 م، عادة ما يصل إلى عمق 100 متر.

التوزيع: نوع شائع عالمياً، من المحيط الأطلسي، المحيط الهادئ والمحيط الهندي. تسجيل واحد قديم من البحر الأبيض المتوسط.

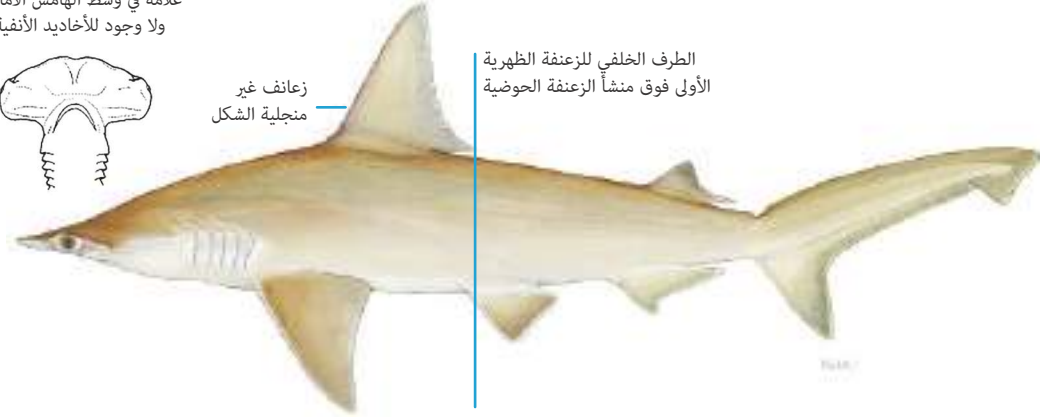
ملاحظات: حدوثة في البحر الأبيض المتوسط يحتاج إلى تأكيد.

علامة في وسط الهامش الأمامي
ولا وجود للأخاديد الأنفية



زعانف غير
منجلية الشكل

الطرف الخلفي للزعنفة الظهرية
الأولى فوق منشأ الزعنفة الحوضية



Aristide Takoukam (AMMCO)

مطرقيات الرأس

ابو مطرقة صغير العين SPQ – *Sphyrna tudes*

انكليزي: Smalleye
hammerhead

اسباني: Cornuda ojichica

فرنسي: Requin-marteau
à petits yeux

عربي: ابو مطرقة
صغير العين



SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

ICCAT:

10 - 13 ؛ تو 08 - 11

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 150 سم.

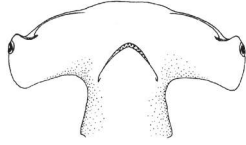
الوصف: رأس كبير وعريض مع محيط أمامي محدب إلى حد ما. عيون صغيرة، مركز العيون يقع أمام الفم، الشق الغلصمي الخامس فوق قاعدة الزعانف الصدرية. السطح الظهرية بلون رمادي إلى بني-رمادي، تلون شاحب على السطح البطنية. ولود، من 5 إلى 12 صغيرا، طول كلي عند الولادة 30 سم.

الموائل: على الجرف القاري، من السطح إلى عمق 12 متر.

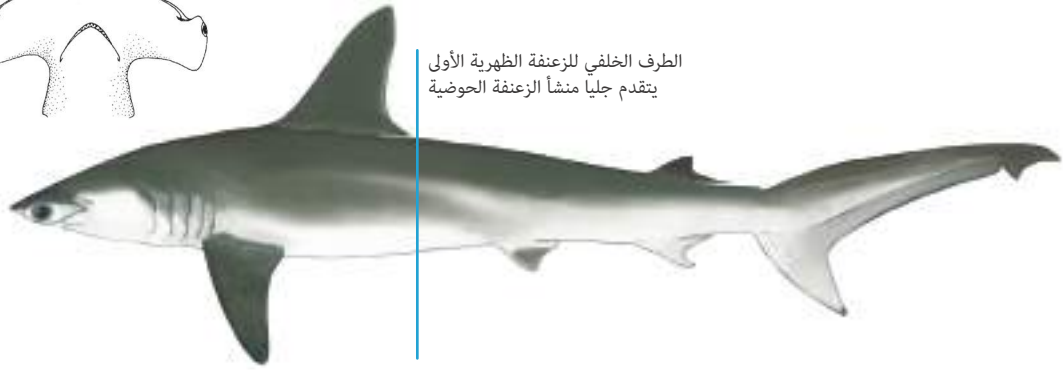
التوزيع: شرق المحيط الأطلسي، من فنزويلا إلى أوروغواي. تسجيل واحد في البحر الأبيض المتوسط.

ملاحظة: يجب تأكيد تواجده في البحر الأبيض المتوسط.

لا وجود لعلامة
في وسط الهامش الأمامي



الطرف الخلفي للزعنفة الظهرية الأولى
يتقدم قليلاً منشأ الزعنفة الحوضية



© M. Dicken

مطرقيات الرأس

ابو مطرقة ناعم *Sphyrna zygaena* – SPZ

انقليزي: Smooth hammerhead	اسباني: Cornuda cruz	فرنسي: Requin-marteau commun	عربي: ابو مطرقة ناعم (قرش بومطرقة)	VU	CR	
SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2	CITES: ملحق 2	CMS: ملحق 2	ICCAT: 13 - 10 تو 10 - 08	GFCM: تو : 2 / 2018 / 42	المتوسطي العالمي	

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 500 سم.

الوصف: الرأس والجمجمة واسع ومسطح (مثل المطرقة) مع وجود عيون على الجانبين، المحيط الأمامي للرأس محدباً بدرجة متوسطة، بدون ثلم اوسط. الطرف الخلفي للزعنفة الظهرية الأولى أمام قاعدة الزعنفة الحوضية. الزعانف الحوضية منخفضة وغير منجلية. يتراوح لون السطح الظهري من الأخضر الداكن إلى الرمادي البني، ويمر إلى اللون الأبيض على السطح البطني. ولود، من 20 إلى 50 صغيراً، طول كلي عند الولادة قد يصل 50 إلى 60 سم.

الموائل: شبه سطحي في المياه الساحلية للمناطق المعتدلة، من السطح الى عمق يصل إلى 200 متر، وعموماً بين 0 و 20 م.

التوزيع: واسع الانتشار في البحار المعتدلة والاستوائية من المحيط الأطلسي والهندي والمحيط الهادئ. شائع في البحر المتوسط، غائب عن البحر الأسود.



© F. Serena

عدييات الاشواك

كوسج شراعي الزعنفة SCK - *Dalatias licha*

انكليزي: Kitefin shark

اسباني: Carochó

فرنسي: Squaléliche

عربي: كوسج شراعي الزعنفة



غير موثق: SPA/BD PROTOCOL

غير موثق: CITES

غير موثق: CMS

غير موثق: GFCM

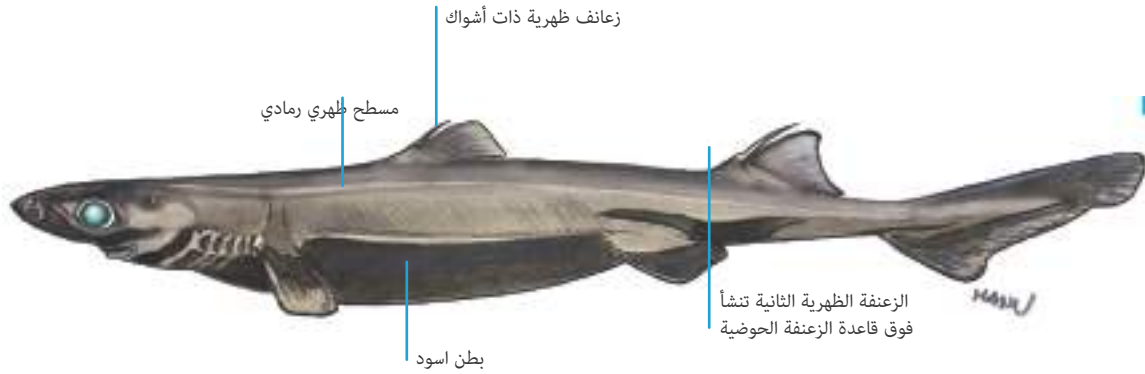
المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 182 سم.

الوصف: خطم قصير، سميك وبدين، مع طرف مدور، خياشيم قريبة من الجزء العلوي من الخطم. فم مقوس قليلاً، شفاه سميكة وممتلئة. مناخير تقع وراء وفوق العينين. الزعانف الصدرية متشابهة في شكل مجداف، بينما تشابه الزعنفة الظهرية الأولى الفرشاة. الزعنفة الذيلية عريضة، مقطوعة في نهايتها، بدون فص سفلي واضح. الجسم بني موحد. ولود، ما بين 10 إلى 16 صغيراً، طول كلي عند الولادة يصل إلى ما بين 30 إلى 42 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية ومتوسطة العمق التي تعيش في المياه المعتدلة، من عمق 90 إلى 1000 متر، حتى 1800 متر، عادة على المنحدرات من 300 إلى 600 متر.

التوزيع: المحيط الأطلسي، وكذلك في نيوزيلندا وأستراليا واليابان. شائعة ولكنها قليلة العدد في البحر الأبيض المتوسط والبحر الأسود.



© F. Serena

غرباليات الزعانف

كلب مخملي البطن *Etmopterus spinax* – ETX

انكليزي: Velve belly

اسباني: Negrito

فرنسي: Sagre commun

عربي: كلب مخملي البطن

LC

LC

غير موثق: SPA/BD PROTOCOL

غير موثق: CITES

غير موثق: CMS

غير موثق: GFCM

المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 60 سم.

الوصف: خطم طويل ومستدير. مناخير فوق وخلف العينين. منشأ الزعنفة الظهرية الثانية فوق قواعد الزعنفة الحوضية؛ الزعنفة الذيلية مع ثلم على الفص العلوي غير محدد. لون الظهر بني، مع وجود اشكال سوداء معينة على جوانب الجسم؛ مسطح البطن الأسود. ولود، ما بين 6 الى 20 صغيراً، طول كلي عند الولادة يصل إلى ما بين 9 الى 14 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية تعيش حول الجرف القاري والمنحدرات، من عمق 200 إلى 2500 متر.

التوزيع: المحيط الأطلسي، من أيسلندا إلى جنوب أفريقيا. نوع شائع في البحر المتوسط ولكنه غائب في شمال البحر الأدرياتيكي والبحر الأسود.



© F. Serena

الكواسج النائمة الثانوية

كلب برتغالي *Centroscymnus coelolepis* – CYO

انقليزي: Portuguese dogfish

اسباني: Pailona

فرنسي: Pailona commun

عربي: كلب برتغالي

NT LC

SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

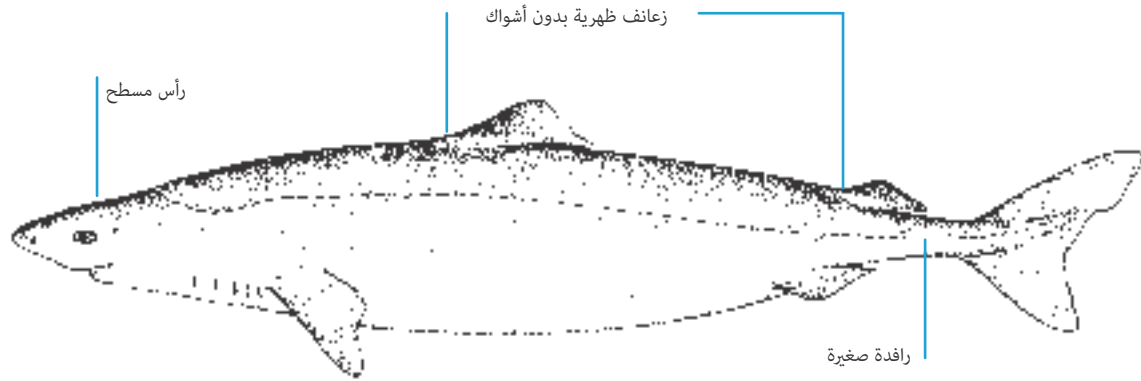
المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 120 سم.

الوصف: مقدمة الخطم مدورة. جيب كبير في زوايا الفم. مناخير على الهامش العلوي في مستوى العين. زعانف صدرية قصيرة وواسعة. اثنين من الزعانف الظهرية من نفس الحجم ومع أشواك صغيرة جدا، لا وجود للزعنفة الشرجية. زعنفة ذيلية كبيرة مع قمة مقطوعة، سويقة ذيلية بدون روافد. لون الجسم بني داكن. ولود، من 13 إلى 29 صغيرا، طول كلي عند الولادة من 27 إلى 31 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش في المياه العميقة، ولا سيما في منطقة المنحدر القاري، من 150 إلى 3700 م.

التوزيع: المحيط الأطلسي، خاصة من المغرب إلى أيسلندا. متواجد أيضا في غرب البحر الأبيض المتوسط، وربما غائب عن الجزء الشرقي.



© F. Garibaldi

الكواسج النائمة الثانوية

قرش راقد صغير SOR – *Somniosus rostratus*

انكليزي: Little sleeper shark

اسباني: Tollo boreal

فرنسي: Laimargue de la méditerranée

عربي: قرش راقد صغير



SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

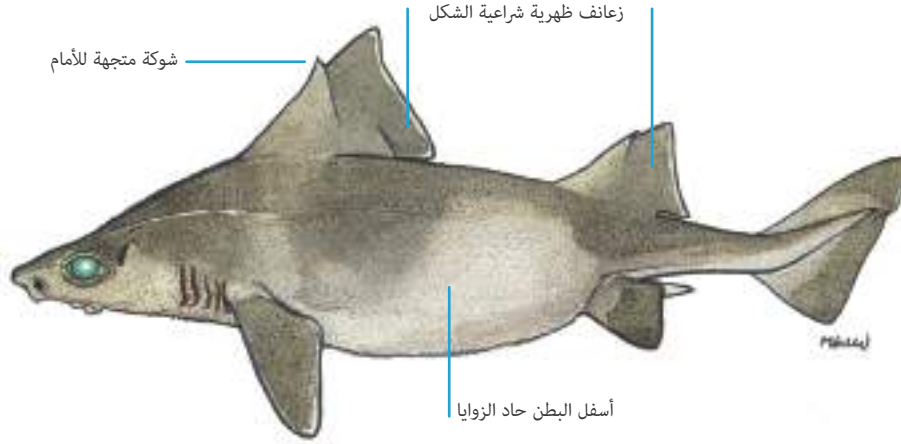
المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 143 سم.

الوصف: خطم قصير ومستدير، دائري، زعانف ظهرية متشابهة ولكن ذات أحجام مختلفة وبدون أشواك، لا وجود للزعنفة الشرجية. الزعنفة الذيلية مع روافد قصيرة. الجسم بني داكن. مسام مضيئة على طول الخط الجانبي. ولود، من 6 إلى 9 صغار، طول كلي عند الولادة من 21 إلى 28 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش في المياه العميقة، وعلى الرفوف القارية الخارجية وفي مناطق المنحدر العلوي، من 180 إلى 2200 م.

التوزيع: المحيط الأطلسي، من الشمال إلى ماديرا. وكذلك في غرب البحر الأبيض المتوسط.



© F. Serena

القرشيات الخنزيرية

حمار البحر OXY - *Oxynotus centrina*

انقليزي: Angular rough shark

اسباني: Cerdo marino

فرنسي: Centrine commune (نعجة) عربي: حمار البحر (نعجة)



SPA/BD PROTOCOL: ملحق 2

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

ICCAT: غير موثق

GFCM:

المتوسطي العالمي

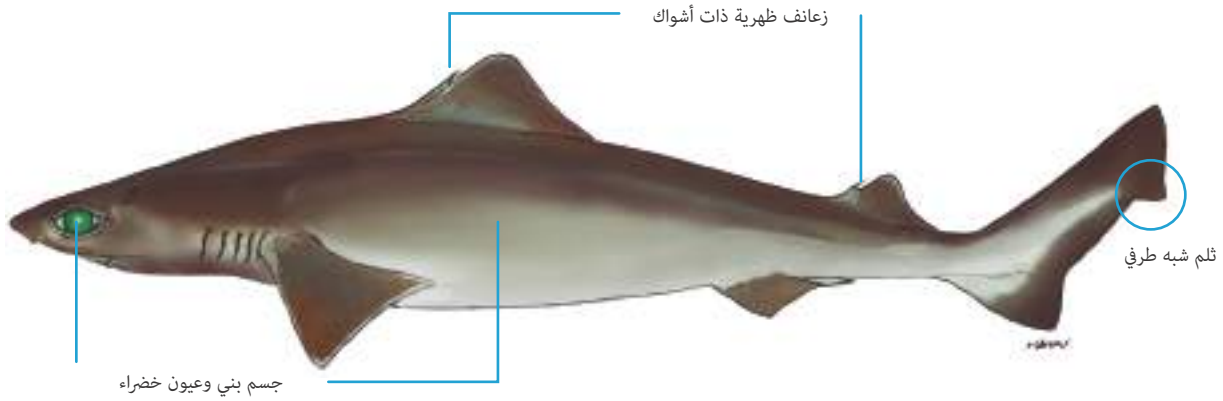
تو: 42 / 2018 / 2

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 150 سم.

الوصف: جسم ذو مقطع عرضي ثلاثي. فم صغير جدا مع شفاه سميقة. زعنفتان ظهريتان عالية وثلاثية الشكل مع أشواك كبيرة. شوكة الزعنفة الظهرية الاولى تميل إلى الأمام. مناخير (فوهات تنفسية) كبيرة ومستطيلة وراء العينين. حذبة جلدية ما بين قواعد الزعانف الحوضية والصدرية. جسم أسود أو رمادي-بني مع بقع داكنة. ولود من 7 إلى 8 صغار، طول كلي عند الولادة أقل من 25 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية للجرف القاري والمنحدر العلوي من 60 إلى 780 م.

التوزيع: غرب المحيط الهندي، شرق المحيط الأطلسي من النزويج إلى جنوب أفريقيا. يوجد في البحر المتوسط وغائب في البحر الأسود.



© F. Serena

الجوابيات

كلب ابو عين GUP - *Centrophorus cf uyato*

انقليزي: Gulper shark

اسباني: Quelvacho

فرنسي: Squalé
chagrin commun

عربي: كلب ابو عين



SPA/BD PROTOCOL: الملحق 3 CITES: غير موثق CMS: غير موثق

GFCM:

المتوسطي العالمي

تو: 2 / 2018 / 42

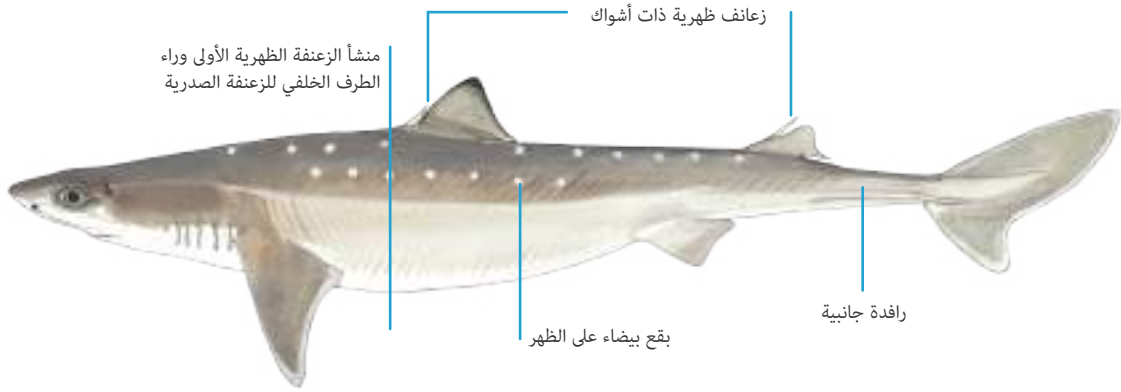
الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 120 سم.

الوصف: خطم قصير وسميك. الركن الداخلي للزعانف الصدرية ممتد ومدبب. الزعانف الظهرية تحمل اشواك. ثلم غير عميق على حافة الزعنفة الذيلية. الزعنفة الظهرية الاولى أقصر وأقل ارتفاعاً من الثانية. الجسم بني-رمادي داكن، السطح البطني أخف لونا. ولود، من 1 إلى 6 صغار، طول كلي عند الولادة لا يتجاوز 30 إلى 42 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش على الرفوف القارية والمنحدرات، من 50 إلى 1440 م.

التوزيع: غرب المحيط الهندي، منتشرة على نطاق واسع في البحر الأبيض المتوسط وغائب في البحر الأسود.

ملاحظة: تم مناقشة تصنيف جنس *Centrophorus*، وخاصة نوعي (*C. granulosus* و *C. uyato*). تعتبر من الأنواع التجارية في عدة مناطق من توزيعها في البحر الأبيض المتوسط.



© S.P. Iglesias

الكواسج الشائكة

كلب ابوشوكة مرقط *Squalus acanthias* – DGS

Picked dogfish: انكليزي

Mielga: اسباني

Aiguillat: فرنسي
chagrin commun

عربي: كلب
ابوشوكة مرقط



المتوسطي العالمي: تو: 2 / 2018 / 42 GFCM ملحق 2: CMS غير موثق: CITES الملحق 3: SPA/BD PROTOCOL

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 200 سم.

الوصف: كوسج رقيق. الركن الداخلي للزعانف الصدرية مستدير، الشوكة الظهرية الاولى تنشأ خلف الركن الداخلي للزعانف الصدرية، الزعنفة الظهرية الثانية تحمل شوكة، وهي أصغر بكثير من الأولى. بقع بيضاء على الجزء العلوي من الجسم بلون رمادي او رمادي بني في بعض الاحيان السطح البطني شاحب يتراوح من الرمادي إلى الأبيض. ولود، من 1 إلى 32 من الصغار، طول كلي عند الولادة لا يتجاوز 18 إلى 33 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش على الرفوف القارية وأحياناً على المنحدرات، من 10 إلى 700 م.

التوزيع: في جميع أنحاء العالم، باستثناء المناطق القطبية والاستوائية وشمال المحيط الهادئ. كذلك في البحر الأبيض المتوسط والبحر الأسود.

ملحوظة: تعتبر من الأنواع التجارية في العديد من مناطق توزيعها في البحر المتوسط.



© F. Serena

الكواسج الشائكة

كلب ابوشوكة مؤنّف QUB – *Squalus blainville*

انكليزي: Longnose spurdog

اسباني: Galludo

فرنسي: Aiguillat-coq

عربي: كلب ابو شوكة مؤنّف (قطاط ابو شوكة)

NT

DD

👁️

SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

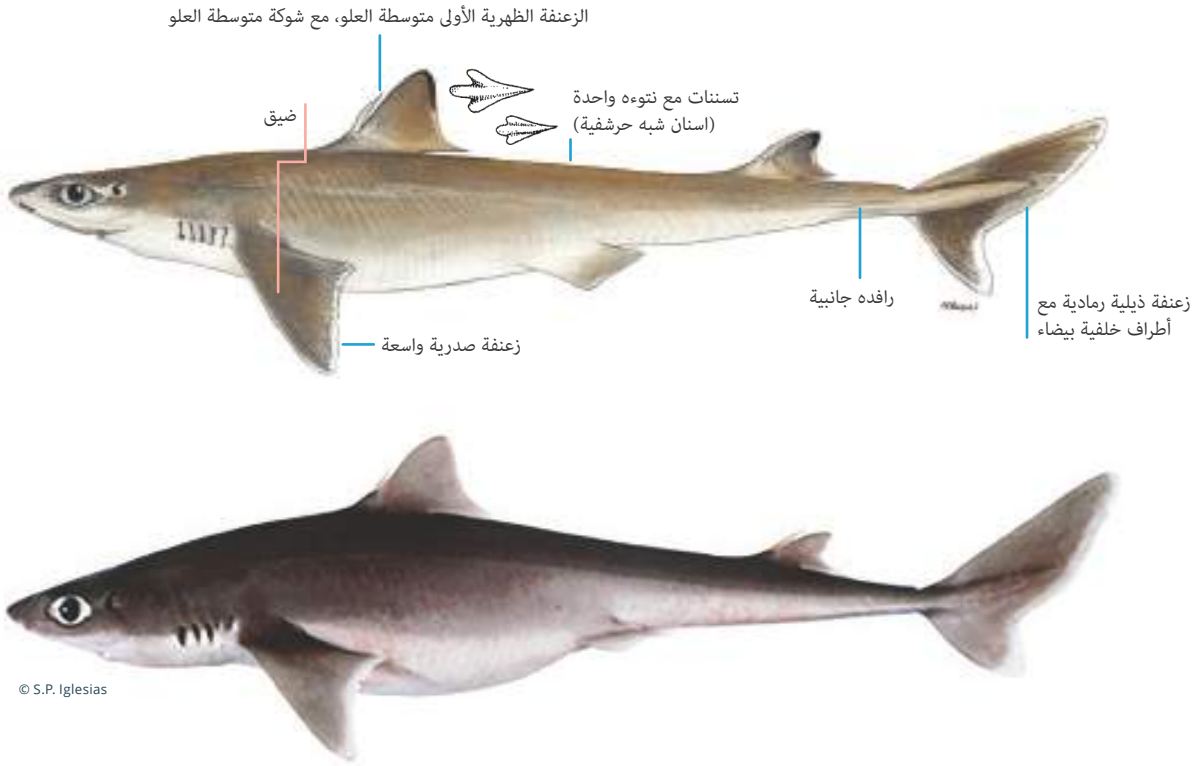
الحجم: الطول الكلي من 50 إلى 80 سم، وأحياناً يصل إلى 110 سم.

الوصف: زعنفتان ظهريتان مع أشواك يوازي طولها قاعدة الزعانف، لسين انفي أمامي مع فص صغير ومتميز. الركن الداخلي من الزعنفة الصدرية حاد، الزعنفة الظهرية الثانية أصغر من الأولى. سنينات ثلاثية التسنن. يتراوح لون السطح الظهرية بين الرمادي والبني-الرمادي، السطح البطني أبيض، الحواف الخلفية للزعانف بيضاء، ولود، من 3 إلى 4 صغار لكل حمل. طول كلي عند الولادة حوالي 23 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش على عمق متوسط، بين 15 و 720 م.

التوزيع: البحر الأبيض المتوسط والبحر الأسود. وجدت في جنوب المحيط الأطلسي والمحيط الهادئ والمحيط الهندي.

ملاحظة: مع الأخذ في الاعتبار صعوبات التحديد من على المتن بين كلب ابو شوكة المؤنّف: *Squalus blainville* و كلب ابو شوكة قصير الأنف: *Squalus megalops*، نقترح تحديدهما كصنف مفرد يقابل *Squalus cf Blainville*.



الكواسج الشائكة

قطاط ابو شوكة DOP - *Squalus megalops*

انقليزي: Shortnose spurdog

اسباني: Galludo nato

فرنسي: Aiguillat nez court

عربي: قطاك ابو شوكة



SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

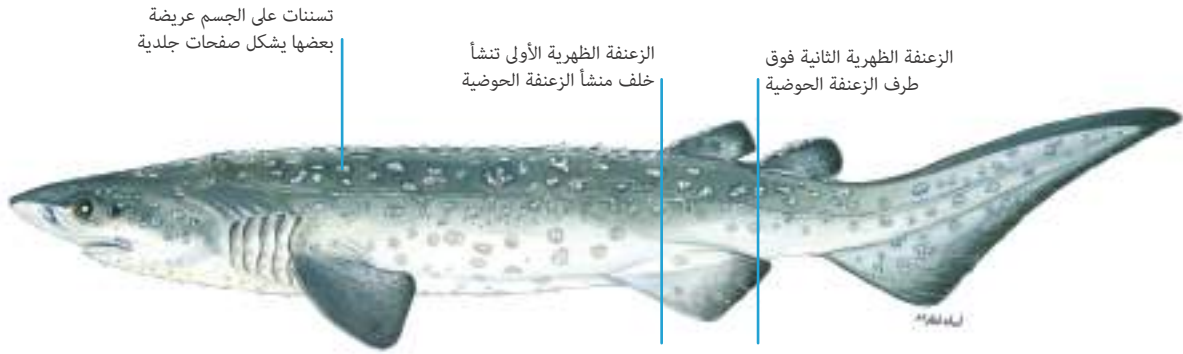
الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 70 سم (احيانا 100سم).

الوصف: خطم قصير حاد الزوايا وفم صغير تقريباً بطول الكمامة. شوكة الزعنفة الظهرية الأولى توازي الزعنفة الصدرية. سنيينات أحادية التسنن. السطح الظهرى رمادي-برونزي، السطح البطنى أبيض، الزعانف الظهرية بنهايات سوداء وحواف بيضاء. ولود، من 2 إلى 4 صغار لكل حمل. طول كلي عند الولادة من 20 إلى 24 سم.

الموائل: يعيش على الجرف القاري والمنحدرات العليا، عامة على القاع أو بالقرب من القاع، على أعماق تتراوح بين الساحل إلى 732 م.

التوزيع: شرق المحيط الأطلسي، غرب المحيط الهندي، غرب المحيط الهادئ إلى جنوب أستراليا. تم الإبلاغ عن هذا النوع في الجزء الغربي من البحر المتوسط، على الرغم من أن وجوده في هذا البحر يعتبر مشكوكاً فيه بسبب الاشتباه مع متجانسات أخرى.

ملاحظة: مع الأخذ في الاعتبار صعوبات تحديد الهوية من على المتن بين كلب ابو شوكة المؤنف: *Squalus blainville* و كلب ابو شوكة قصير الانف: *Squalus megalops*، نقترح أن يتم تعريفها كصنف أصلي واحد يتوافق مع *Squalus cf Blainville*.



© H.B. Osmany

الكواسج الشوكية

كلب مشوك الجسم *Echinorhinus brucus* – SHB

عربي: كلب مشوك الجسم فرنسي: Squalé bouclé اسباني: Tiburón de clavos انكليزي: Brambel shark



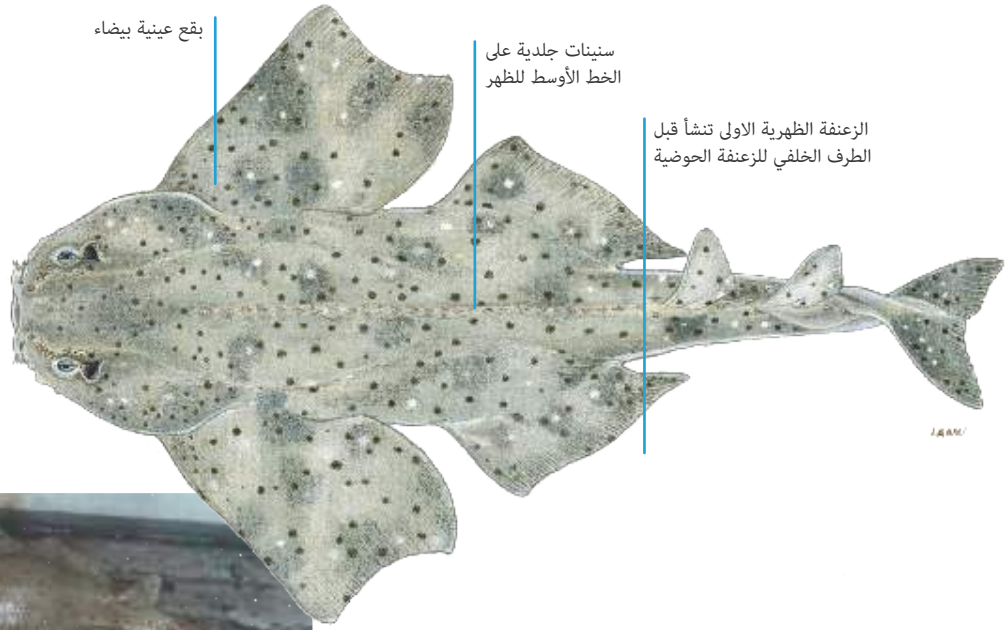
المتوسطي العالمي غير موثق: GFCM غير موثق: CMS غير موثق: CITES غير موثق: SPA/BD PROTOCOL

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 310 سم.

الوصف: خطم بيضاوي، مدبب بالتساوي من العينين. فم نصف قمري. تموضع بين للمنخر وراء العينين. الزعانف الصدرية قصيرة، الزعنفة الظهرية الأولى تنشأ عند الجزء الخلفي من قاعدة الزعنفة الحوضية، الزعنفة الظهرية الثانية تبدأ في نهايات الزعنفة الحوضية، أصغر قليلاً من الزعنفة الظهرية الأولى، الزعنفة الذيلية منجلية الشكل. التسنتات الجلدية متباعدة بشكل غير منتظم على الجسم، مشكلة درع مسطح، واشواك كبيرة مخططة. لون رمادي إلى بني، سطح بطني يتراوح من البني الفاتح إلى الأبيض. ولود، من 15 إلى 26 صغير، طول كلي عند الولادة لا يتجاوز 40 إلى 50 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية للمياه المعتدلة تعيش على الرفوف القارية والمنحدرات، من عمق 200 إلى 900 متر.

التوزيع: الهند الغربية والمحيط الهادئ. موجودة في البحر الأبيض المتوسط وغائب في البحر الأسود.



© ISea, www.isea.com.gr

الملائكيات

ملاك شوكي - SUA *Squatina aculeata*

انقليزي: Sawback
angelshark

اسباني: Angelote espinudo

فرنسي: Ange
de mer épineux

عربي: ملاك شوكي
(سفن/وقاص)



غير موثق: CMS غير موثق: CITES الملحق 2: SPA/BD PROTOCOL

المتوسطي العالمي: GFCM:

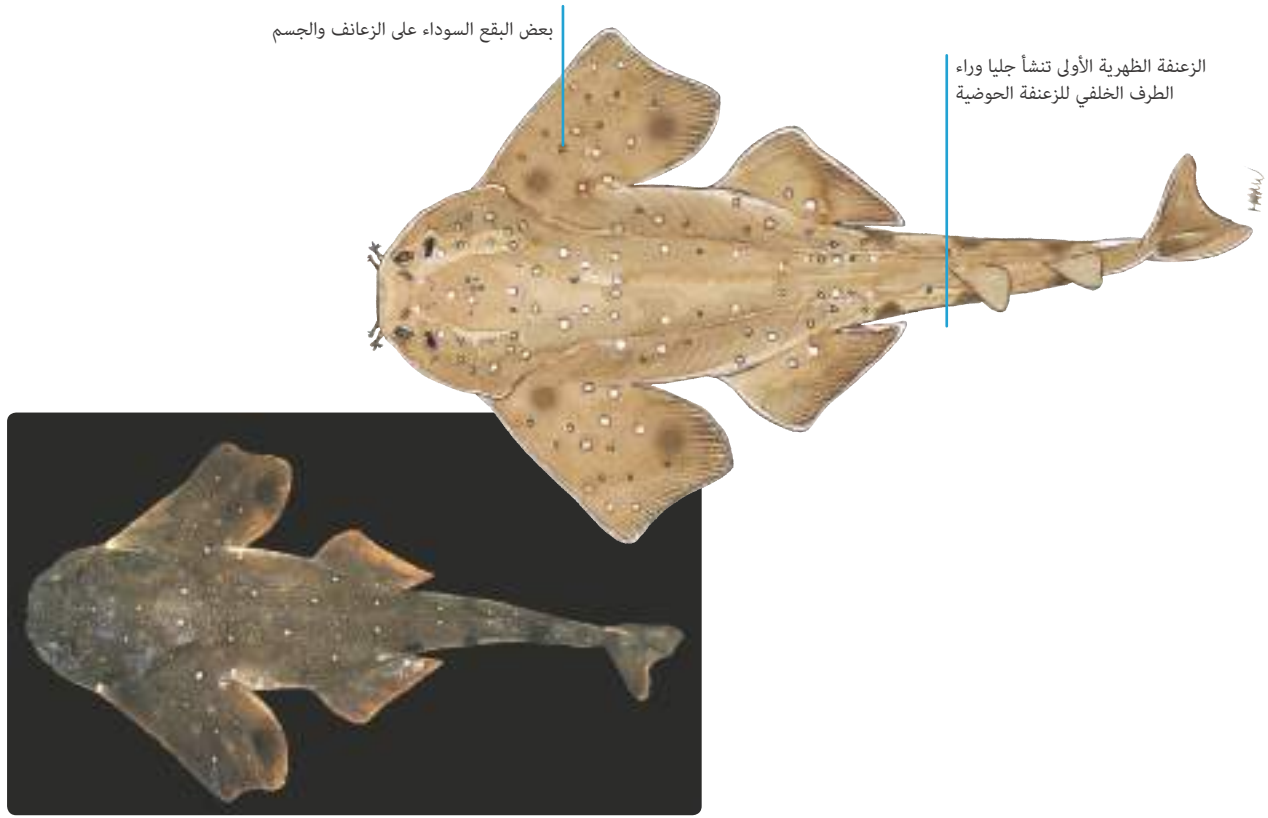
تو: 2 / 2018 / 42

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 190 سم.

الوصف: جذع رقيق نسبياً. فم طرفي مع زوائد أنفية أمامية مهدبة جداً. عيون ومناخير كبيرة على الجزء الظهرية. الشقوق الغلصمية على الجانبين ومؤخرة الرأس. الزعنفة الظهرية الأولى تنشأ عموماً أو تقابل أطراف الزعنفة الصدرية، الزعانف الصدرية طويلة إلى حد ما، لا توجد زعنفة شرجية. أشواك كبيرة على السطح الظهرية على طول الخط الوسطي، من الرأس إلى الزعانف الظهرية وبين قواعد الزعانف. لا وجود لبقع عينية على الجسم، مع بقع بنية فاتحة. ولود، طول كلي عند الولادة لا يتجاوز 30 إلى 35 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية للجزر القاري وأعلى المنحدرات. موجودة في المياه المعتدلة الدافئة والاستوائية، من أعماق 30 إلى 500 متر.

التوزيع: شرق المحيط الأطلسي، من جبل طارق إلى ناميبيا. نادر في البحر المتوسط، غائب عن البحر الأسود.



© F. Serena

الملائكيات

ملاك مرقط *Squatina oculata* – SUT

انقليزي: Smoothback
angelshar

اسباني: Pez angel

فرنسي: Ange
de mer ocellé

عربي: ملاك مرقط



الملاحق 2 SPA/BD PROTOCOL:

غير موثق CITES:

غير موثق CMS:

GFCM:

المتوسطي العالمي

تو: 2 / 2018 / 42

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 160 سم.

الوصف: جذع رقيق إلى حد ما. فم طرفي مع زوائد أنفية أمامية مهدبة جدا ومتشعبة قليلاً. عيون ومناخير كبيرة على الجزء الظهرية. الشقوق الغلصمية على الجانبين ومؤخرة الرأس. الزعنفة الظهرية الأولى تنشأ عمومًا بشكل جلي خلف الأطراف الخلفية الحرة للزعانف الصدرية، لا توجد زعنفة شرجية. أشواك كبيرة موجودة على الكمامة ولكن غائبة عمومًا على وسط الظهر. البقع العينية البنية غائبة، ولكن توجد وشمات بيضاء متناظرة واضحة على الزعانف الصدرية والجسم.

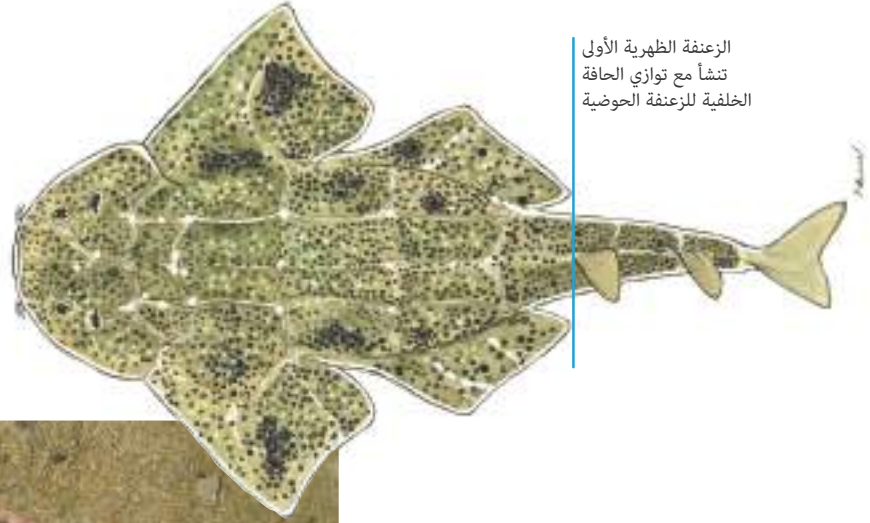
ولود، من 3 إلى 8 صغار، طول كلي عند الولادة لا يتجاوز 23 إلى 27 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية للجرف القاري وأعلى المنحدرات. تتواجد في المياه المعتدلة الدافئة، التي يتراوح عمقها من 20 إلى 500 متر.

التوزيع: شرق المحيط الأطلسي، من جبل طارق إلى ناميبيا. نادر في البحر المتوسط، غائب عن البحر الأسود.



© F. Garibaldi



الزعنفة الظهرية الأولى
تنشأ مع توازي الحافة
الخلفية للزعنفة الحوضية

الملائكيات

ملاك شائع *Squatina squatina* – AGN

انكليزي: Angelshark

اسباني: Angelote

فرنسي: Ange de mer
commun

عربي: ملاك شائع
(سفن وقاص)



الملاحق 2: SPA/BD PROTOCOL الملحق 2: CITES غير موثق CMS: الملحق 2

GFCM: المتوسطي العالمي

تو: 42 / 2018 / 2

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 250 سم.

الوصف: جذع نحيل نسبياً. فم طرفي مع زوائد أنفية أمامية مهدبة جداً ومتشعبة قليلاً. عيون ومناخير كبيرة على الجزء الظهرية. شقوق غلصمية على الجانبين ومؤخرة الرأس. الزعنفة الظهرية الأولى تنشأ عموماً بشكل جلي خلف الأطراف الخلفية الحرة للزعانف الصدرية، لا توجد زعنفة شرجية. أشواك صغيرة على الكمامة وفوق العينين. لا وجود لبقع عينية على الجسم. لون رمادي إلى بني المحمر أو مستخضر. ولود، من 7 إلى 25 صغيراً، طول كلي عند الولادة لا يتجاوز 24 إلى 30 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية للجزر القاري. متواجد في المياه المعتدلة الدافئة والباردة، التي يتراوح عمقها بين 5 و 150 متر.

التوزيع: شرق المحيط الأطلسي، من جزر الكناري إلى الجنوب من بحر الشمال. نادر في البحر الأبيض المتوسط، موجود أيضاً في البحر الأسود.

القواقع (الرايات)

5 شقوق غلصمية
فم بطني، زعانف صدرية
ملتصقة بجانبي الرأس

ذيل ضخيم، مع اثنين من الزعانف
الظهرية وزعنفة الذيلية

لا وجود لأعضاء كهربائية
على كل جانب من الرأس

أعضاء كهربائية على كل
جانب من الرأس

زعانف صدرية غير مندمجة
مع الرأس والجذع

خطم طويل او طويل جداً، شكل
اسفيني او منشاري



الإسفينيات

قيثارات البحر الحفارة
قيثارات البحر
المنشاريات

الشفنينات

الرّعادات المَكْهَرِيّة

ذيل رفيع، عادة طويلة مثل السوط،
وغالبا مع شوكة لادغة

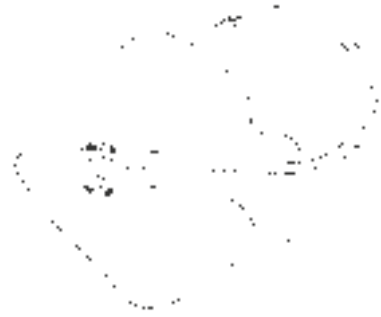


عقبان البحر

القواقع اللاسعة
فراشات البحر
عقبان البحر
الشفينيات الطائرة
الشفينيات البقرية
الشفينيات الشيطانية

زعانف صدرية مندمجة مع
الرأس والجذع

قرص عيني الشكل، زعانف
حوضية ذات فصين



الليسائيات

الليسائيات



القوابع



مسطح ظهري اسود بالكامل او بني داكن



© L. Sion

الرغادات المكهربة

راية سوداء TTO - *Tetronarce nobiliana*

انكليزي: Electric ray

اسباني: Tremolina negra

فرنسي: Torpille noire

عربي: راية سوداء

DD

LC

SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: الملحق 2

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 180 سم.

الوصف: جسم مدور، خطم قصير للغاية يقع أمام العينين. الزعنفة الظهرية الاولى أكبر من الثانية. مناخير ذات هوامش ناعمة، بدون مجسات أو حليمات. السطح الظهري ذو لون أرجواني / بني داكن، لون السطح البطني من الأبيض إلى الكريمي، وغالبًا مع هوامش داكنة على القرص والزعانف الحوضية. ولود، حتى 60 جنيناً سنوياً، طول كلي عند الولادة 23 سم.

الموائل: الاحداث بالأساس قاعية تعيش على قيعان رخوة من 10 إلى 350 متر عمقا، وكذلك على منحدرات الجزر التي تصل إلى حد 925 متراً عمقا، البالغين غالبًا ما يتواجدون في المياه الحرة او قرب القاع.

التوزيع: المحيط الهادئ الهندي وشرق المحيط الأطلسي، من بحر الشمال إلى جنوب إفريقيا، بما في ذلك البحر الأبيض المتوسط. غائب في البحر الاسود.



© F. Serena



الرعادات المكهربة

راية مرمرية TTR – *Torpedo marmorata*

انقليزي: Marbled electric ray

اسباني: Tremolina mármorata

فرنسي: Torpille marbrée

عربي: راية مرمرية (نعاس)

DD

LC

SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 100 سم.

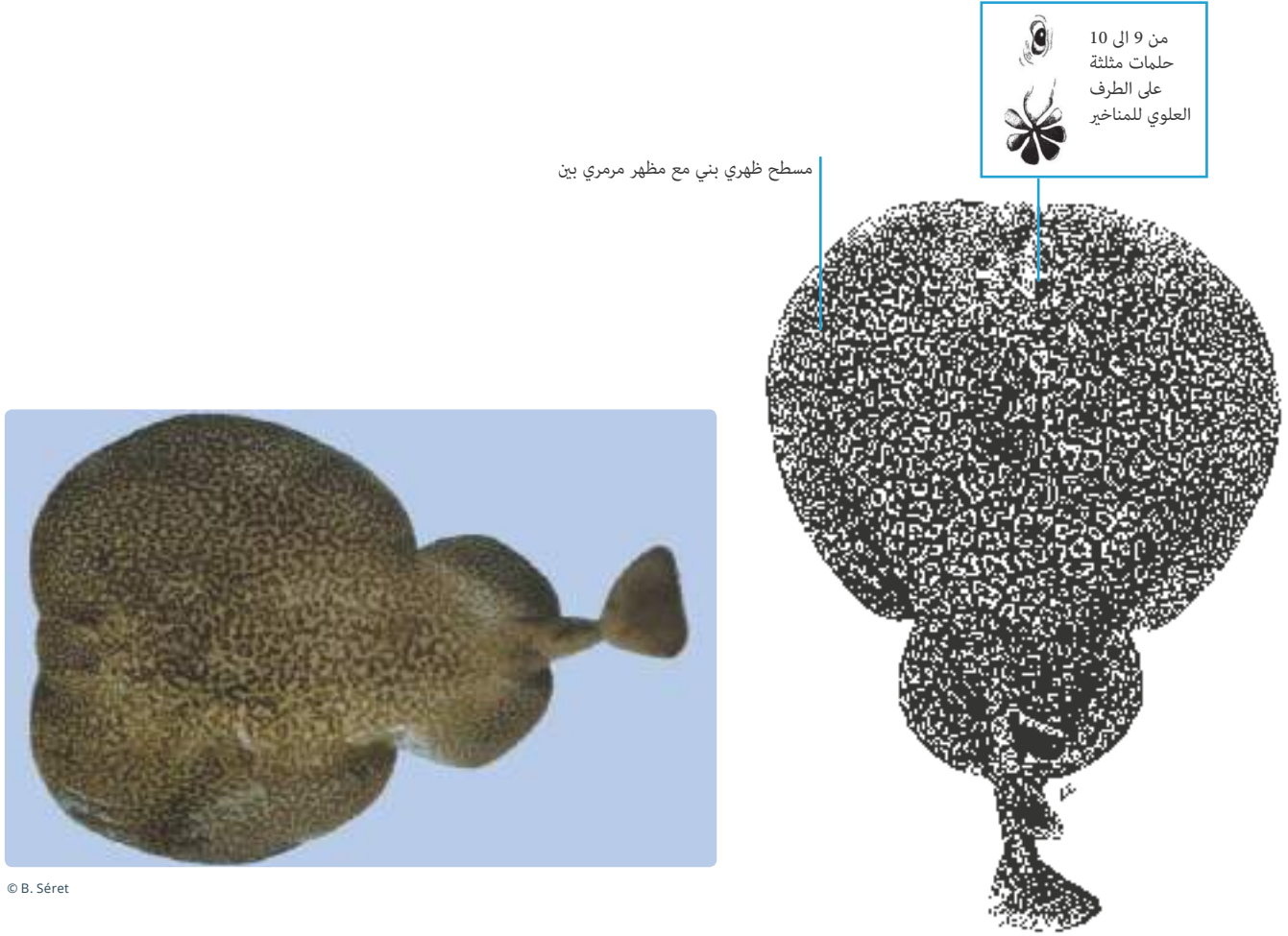
الوصف: جسم مدور، خطم قصير للغاية يقع أمام العينين. الزعنفة الظهرية الاولى أكبر قليلاً من الثانية. المناخير تحمل على اطرافها ما بين 6 إلى 8 حلقات بنفس الطول.

سطح ظهري متغير اللون، عادة مع بقع فاتحة أو مزركشة على خلفية بنية، سطح بطني من اللون الأبيض إلى الكريمي. ولود، من 2 إلى 32 أجنة، طول كلي عند الولادة من 10 إلى 14 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش على قيعان رخوة وصلبة تصل إلى حوالي 100 متر، وأحياناً تصل إلى 350 متراً.

التوزيع: شرق المحيط الأطلسي، من بحر الشمال إلى جنوب أفريقيا، بما في ذلك البحر الأبيض المتوسط. غائب في البحر الاسود.

ملحوظة: تعتبر من الأنواع التجارية في العديد من مناطق توزيعها في البحر المتوسط.



© B. Séret

الرعادات المكهربة

راية الخليج TTJ - *Torpedo sinuspersici*

انكليزي: Variable
torpedo ray

اسباني: Tremolina mármol

فرنسي: Torpille auréoloée

عربي: راية الخليج
(راية مهللة)



SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 130 سم.

الوصف: جسم مدوّر، خطم قصير للغاية يقع أمام العينين. الزعنفة الظهرية الاولى أكبر قليلاً من الثانية. مع زعنفة ذيلية صغيرة. المناخير تحمل على اطرافها ما بين 9 إلى 10 حلقات بنفس الطول لا تمتد إلى مركز فتحة المناخير. سطح ظهري مع نقوش على شكل دوائر ذات ألوان زاهية وعلامات غير منتظمة، خلفية حمراء داكنة أو بنية الى سوداء، سطح بطني من اللون الأبيض إلى الكريم. ولود، من 9 إلى 22 جنين.

الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش على القيعان الرخوة للجرف القاري إلى حوالي 150 متر.

التوزيع: شرق المحيط الهندي، الخليج الفارسي، من البحر الأحمر إلى جنوب إفريقيا. نادر في البحر المتوسط.

ملاحظة: تم وصف عينات قليلة فقط من هذه النوع التي تعيش في المياه السورية. سيكون من المفيد الحصول على تأكيد لوجودها في البحر المتوسط.



مسطح ظهري بني فاتح مع بقع عينية
إلى حد 6 حلقات مستديرة على المنخر



© F. Serena

الرعادات المكهربة

Torpedo torpedo - TTV راية حلقيه

انقليزي: Common torpedo

اسباني: Tremolina comun

فرنسي: Torpille ocellée

عربي: راية حلقيه (نعاس)



SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 60 سم.

الوصف: جسم مدور، خطم قصير للغاية يقع أمام العينين. الزعنفة الظهرية الاولى أكبر قليلاً من الثانية.

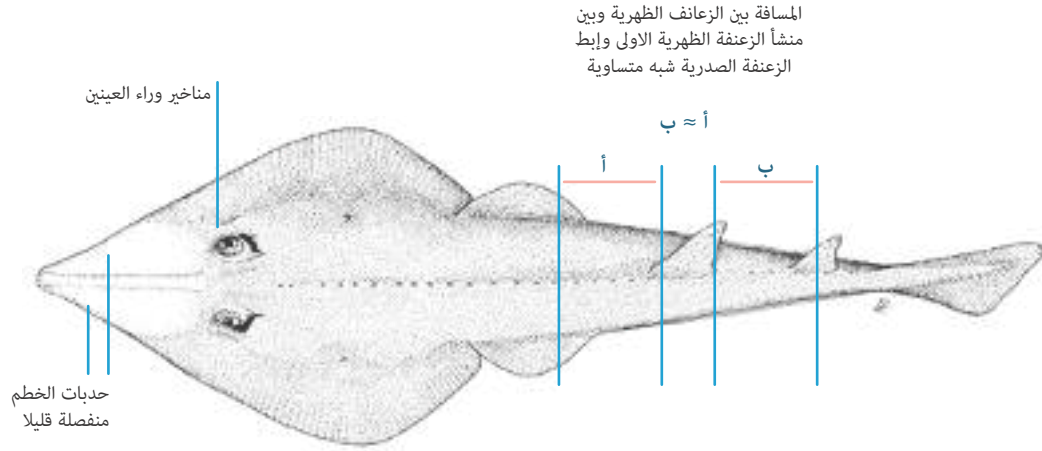
من 8 إلى 10 حلقات صغيرة مثلثة على المناخير. سطح ظهري موحد اللون، بني داكن أو بني فاتح، عادة مع خمسة بقع عينية كبيرة (أحياناً أقل) على القرص، السطح البطني أبيض إلى كريمي.

ولود، من 3 إلى 21 صغير لكل حمل، طول كلي عند الولادة من 8 إلى 10 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش على القيعان الرخوة للجرف القاري إلى حوالي 70 م.

التوزيع: شرق المحيط الأطلسي، من خليج بسكاي إلى أنغولا، بما في ذلك البحر الأبيض المتوسط. غائب في البحر الاسود.

ملاحظة: تعتبر من الأنواع التجارية في العديد من مناطق توزيعها في البحر المتوسط.



© F. Serena

قيثارات البحر الحفارة

قيثارة سوداء الذقن *Glaucostegus cemiculus* – RBC

انكليزي: Blackchin guitarfish

اسباني: Guitara barbanegra

فرنسي: Guitare de mer fousseuse

عربي: قيثارة سوداء الذقن (محرث / قرس)

EN

EN



الملاحق 2: SPA/BD PROTOCOL

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: 42 / 2018 / 2 تو

المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 242 سم.

الوصف: القرص اسفيني الشكل (الرأس والجسم وزعانف الصدر ملتئمة) مع حديبات خطمية منفصلة قليلاً. الفص الانفي الأمامي طفيف التمدد من، الفص الأنفي الخلفي ضيق.

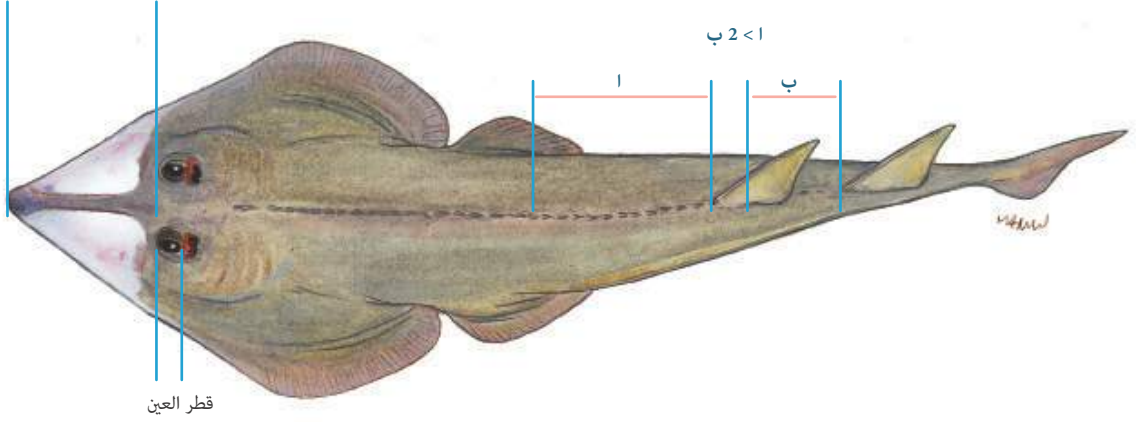
منخر مع طيتين بنفس الحجم تقريباً. وجود أشواك حول الطرف الداخلي للمحاجر (العينين) وبين الفتحات التنفسية، على الكتفين وعلى طول خط الوسطي للقرص والذيل. السطح الظهرية بني بدون علامات مميزة، السطح البطني أبيض. ولود، من 1 إلى 2 حمل في السنة، مع 4 إلى 6 أجنة، طول كلي عند الولادة 34 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش على قيعان رملية وموحلة، من المياه الضحلة إلى عمق حوالي 100 متر.

التوزيع: الأطلسي، من شمال البرتغال إلى أنغولا، بما في ذلك البحر الأبيض المتوسط، غائب في البحر الأسود.

قطر العين اصغر 5 مرات من طول الخطم

المسافة بين منشأ الزعنفة الظهرية الاولى وإبط الزعنفة الصدرية تساوي مرتين ما بين الزعانف الظهرية



© J.E. Randall

قيثارات البحر الحفارة

قيثارة حلاوي *Glaucostegus halavi* – RBH

انقليزي: Halavy ray

اسباني: NA

فرنسي: Guitare de mer halavi

عربي: قيثارة حلاوي



SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

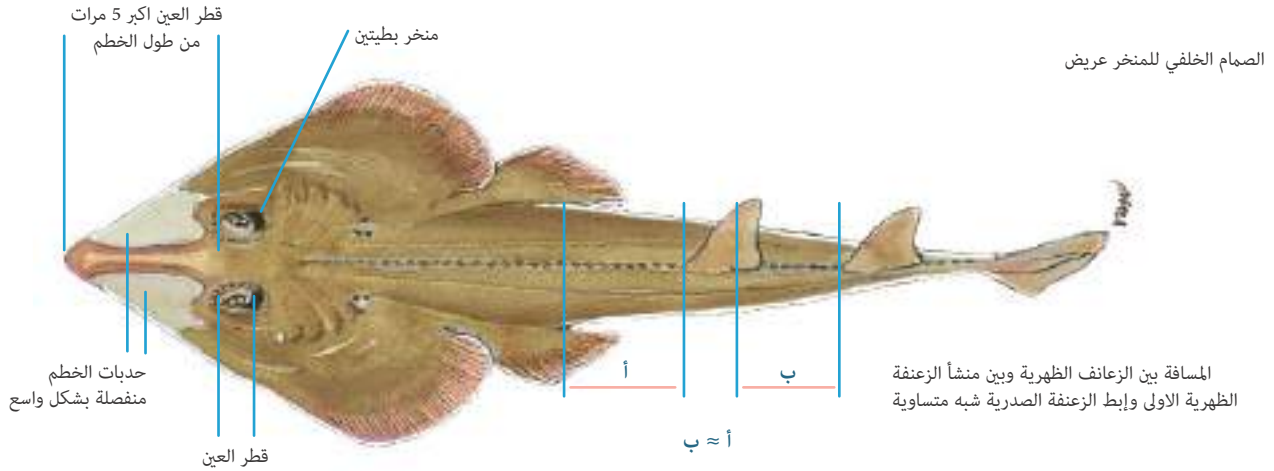
الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 120 سم (محتمل حتى 171 سم).

الوصف: قرص على شكل إسفين، خطم عريض، مثلث وحادة إلى حد ما مع طرف مستدير. ذيل ل أطول بقليل من القرص، المسافة بين الزعانف الظهرية تساوي 1.5 إلى 1.9 مرات طول قاعدة الزعنفة الظهرية الأولى. لون السطح الظهرية مصفر إلى رمادي بني، السطح البطني أبيض. ولود، حتى 10 صغار، طول كلي عند الولادة حوالي 29 سم.

الموائل: الأنواع القاعية-العائمة التي تعيش على القيعان الرملية للمياه شبه الاستوائية، من المياه الضحلة إلى حوالي 100 متر.

التوزيع: المحيط الهندي، من البحر الأحمر إلى الخليج الفارسي وخليج عمان. ذكرت أيضا في البحر الأبيض المتوسط.

ملاحظة: يجب تأكيد تواجدها في البحر المتوسط.



© F. Serena

قيثارات البحر

Rhinobatos rhinobatos – RBC قيثارة شائعة

Common: انكليزي:
guitarfish

Guitarra comun: اسباني:

Guitare: فرنسي:
de mer commune

عربي: قيثارة شائعة
(محرث / قرس)



SPA/BD PROTOCOL: الملحق 2

CITES: غير موثق

CMS: الملحق 2

GFCM: 42 / 2018 / 2 تو

المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 150 سم.

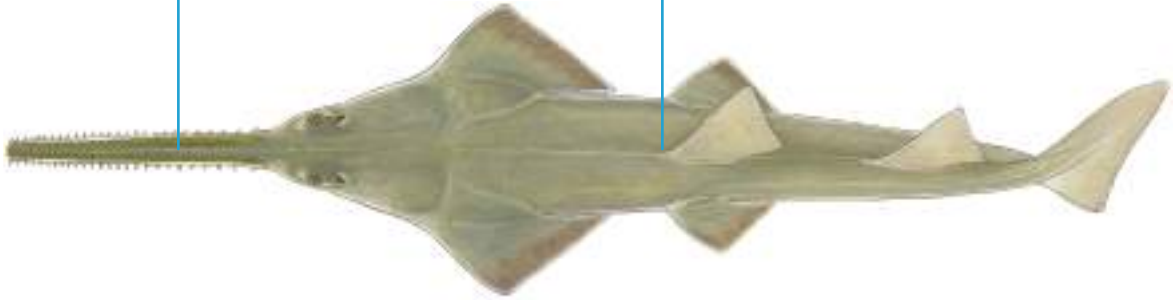
الوصف: قرص على شكل إسفين مع حدبات خطمية متباعدة. طية الأنف الأمامية تصل إلى الزاوية الداخلية للمناخير، طية أنفية خلفية كبيرة. منخر ذو طيتين بارزتين، الطية الخارجية أكثر بروزاً. وجود أشواك صغيرة نسبياً حول الطرف الداخلي للمحاجر وبين المناخير، على الكتفين وعلى طول خط الوسطي للقرص والذيل. الظهر بني، السطح البطني أبيض. ولود، من 1 إلى 2 حمل في السنة، مع 4 إلى 10 أجنة في كل حمل، طول كلي عند الولادة حوالي 25 سم.

الموائل: الأنواع القاعية التي تعيش على قيعان رملية وموحلة، من المياه الضحلة إلى عمق حوالي 100 متر.

التوزيع: الأطلسي، من جنوب خليج بسكاي إلى أنغولا، بما في ذلك في البحر الأبيض المتوسط، غائب في البحر الأسود.

من 20 الى 30 زوج من
الاسنان على المنشار

منشأ الزعنفة الظهرية الاولى فوق او
يتقدم بقليل منشأ الزعنفة الحوضية



© H. Burgess

المنشاريات

منشار ناعم - RPP - *Pristis pectinata*

انكليزي: Smalltooth sawfish

اسباني: Peje-peine

فرنسي: Poisson-scie tident

عربي: منشار ناعم



الملاحق 2: SPA/BD PROTOCOL

الملاحق 1: CITES

الملاحق 2-1: CMS

تو 2 / 2018 / 42: GFCM

المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 550 سم.

الوصف: خطم طويل مع أسنان منقارية على المنشار. اثنين من الزعانف الظهرية، شبه متساوية في الشكل والحجم. منشأ الزعنفة الظهرية الاولى فوق منشأ الزعانف الحوضية. جسم غامق رمادي / بني موحد على السطح الظهري والجانبين، السطح البطني أبيض. ولود، من 15 إلى 20 صغير، طول كلي عند الولادة حوالي 60 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية للبحار الدافئة، تعيش على قيعان رخوة، من المياه الضحلة الى حوالي 90 متر.

التوزيع: المحيط الأطلسي وجنوب غرب المحيط الهندي. يحتمل انقراضه في البحر المتوسط.

ملاحظة: يجب تأكيد حدوده في البحر المتوسط.



من 14 إلى 24 زوج من الاسنان على المنشار

منشأ الزعنفة الظهرية الاولى يتقدم
جيدا منشأ الزعنفة الحوضية



© CSIRO

المنشاريات

منشار شائع *Pristis pristis* – RPR

انقليزي: Common sawfish

اسباني: Pez sierra

فرنسي: Poisson-scie
commun

عربي: منشار شائع



SPA/BD PROTOCOL: الملحق 2

CITES: الملحق 1

CMS: الملحق 1 - 2

GFCM: 42 / 2018 / 2 تو

المتوسطي العالمي

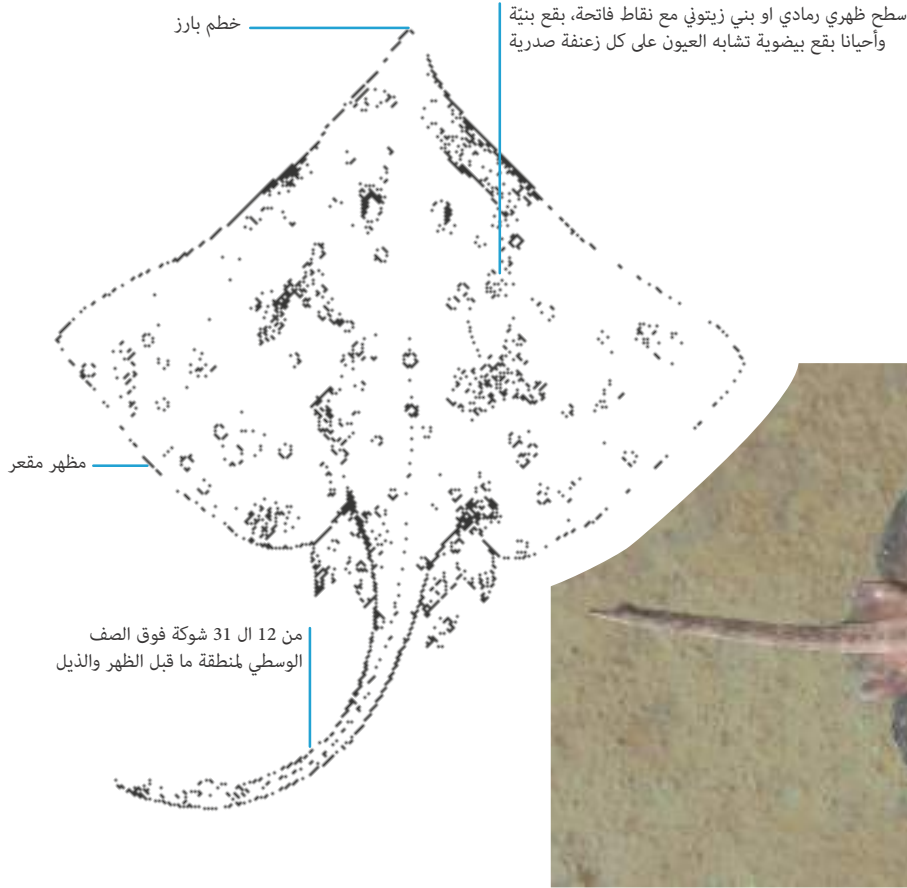
الحجم: الطول الكلي (ط ك) المحتمل حتى 700 سم.

الوصف: خطم طويل مع أسنان منقارية على المنشار. اثنين من الزعانف الظهرية، شبه متساوية في الشكل والحجم. منشأ الزعنفة الظهرية الاولى يتقدم جيداً قاعدة الزعانف الحوضية. لون الجسم موحد رمادي / امغر على السطح الظهرية والجانبين، السطح البطني أبيض. ولود، من 1 إلى 13 صغيراً، طول كلي عند الولادة من 72 إلى 90 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية في البحار المدارية، الموجودة أيضاً في الأنهار والثقوب المائية، حتى عمق 45 متر على الأقل.

التوزيع: المحيط الأطلسي وجنوب غرب المحيط الهندي، وكذلك في المحيط الهادئ. يحتمل انقراضه في البحر المتوسط.

ملاحظة: يجب تأكيد حدوده في البحر المتوسط.



© J. Ellis

الليسائيات

راية رمادية - *Dipturus cf batis* - RJB

انقليزي: Blue skate

اسباني: Noriega

فرنسي: Pocheteau gris

عربي: راية رمادية
(سفن ازرق)



الملاحق 2: SPA/BD PROTOCOL

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: 42 / 2018 / 2 تو

المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) محتمل حتى 285 سم.

الوصف: رايا كبيرة ذات قرص معين في الغالب. خطم طويل ومدبب، أطراف القرص الأمامية مقعرة بوضوح. الأسطح الظهرية والبطنية ملساء عند الاحداث، شوكية جزئياً عند الكبار. السطح الظهري بني مع رموز متغيرة، علامات، بقع عينية وبقع فاتحة. السطح البطني من الرمادي الخالص الى الأزرق الرمادي، وجود مسام مخاطية على جانبي القرص. بيوض، طول كلي عند الولادة حوالي 21 سم.

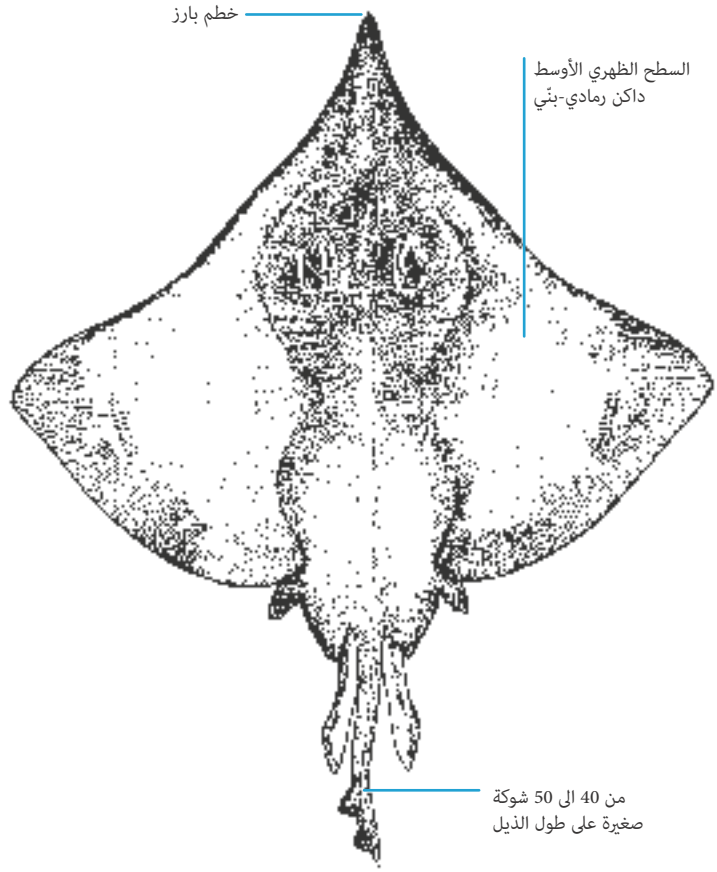
الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش في المياه الباردة والمعتدلة من الجرف القاري حتى عمق 600 متر على الأقل.

التوزيع: شمال شرق المحيط الأطلسي. في الوقت الحاضر، يمكن أن تكون موجودة فقط في المنطقة الغربية من حوض البحر الأبيض المتوسط (المغرب وإسبانيا وفرنسا).

ملاحظة: يجب تأكيد تواجده في البحر المتوسط.



© M.L. Geraci



الليسائيات

راية نرويجية RJB – *Dipturus nidarosiensis*

انكليزي: Norwegian skate

اسباني: Raja noruega

فرنسي: Pocheteau de Norvège

عربي: راية نرويجية (سفن نرويجي)



SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 200 سم.

الوصف: خطم حاد، قرص أوسع منه أطول مع أطراف أمامية للزعانف الصدرية مقعرة. سطح الظهر أملس. السطح الظهرى ذو لون رمادي بني. السطح البطني داكن بشكل موحد مع مسام تسمى "لمبات لورنزيني" مع صبغات داكنة. بيوض، حجم عند الولادة غير معروف.

الموائل: من الأنواع شبه القاعية التي تعيش على القيعان الرملية للجرف القاري وعلى المنحدرات، من المياه الساحلية (125 م) إلى أعماق حوالي 1400 م.

التوزيع: شرق المحيط الأطلسي، من أيسلندا إلى جنوب أفريقيا. تمت كذلك ملاحظته في البحر الأبيض المتوسط.



© F. Serena



خطم طويل جدا

من 4 إلى 11 شوكة على
الصفحة متوسطة المنطقة
القبل ظهرية إلى الذيل

الليسائيات

سفن مؤنّف - RJO *Dipturus oxyrinchus*

انقليزي: Longnosed
skate

اسباني: Picón

فرنسي: Pocheteau noir

عربي: سفن مؤنّف



غير موثّق: SPA/BD PROTOCOL

غير موثّق: CITES

غير موثّق: CMS

غير موثّق: GFCM

المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 150 سم.

الوصف: خطم مدبب طويل جدًا، قرص معيني إلى حد كبير بأطراف أمامية مقعرة للغاية. السطح الظهري يصبح تدريجياً شائكاً تماماً تقريباً عند البالغين، باستثناء المناطق العارية الموجودة على الزعانف الصدرية. عدم وجود أشواك على القرص، صف من 4 إلى 11 شوكة على طول الذيل. سطح بطني أملس عند الأحداث يصبح شبه كليا شائكاً عند البالغين. السطح الظهري يتراوح بين الرمادي الفاتح إلى البني الغامق أو الرمادي الغامق، مع اشكال بقع متميزة ونقط سوداء، السطح البطني بلون بُني أقرب الى الرمادي الغامق او الأزرق الرمادي، مع العديد من المسام المخاطية على جانبي القرص، ويتميز بنقاط وشرائط سوداء. بيوض، طول كلي عند الولادة حوالي 17 سم.

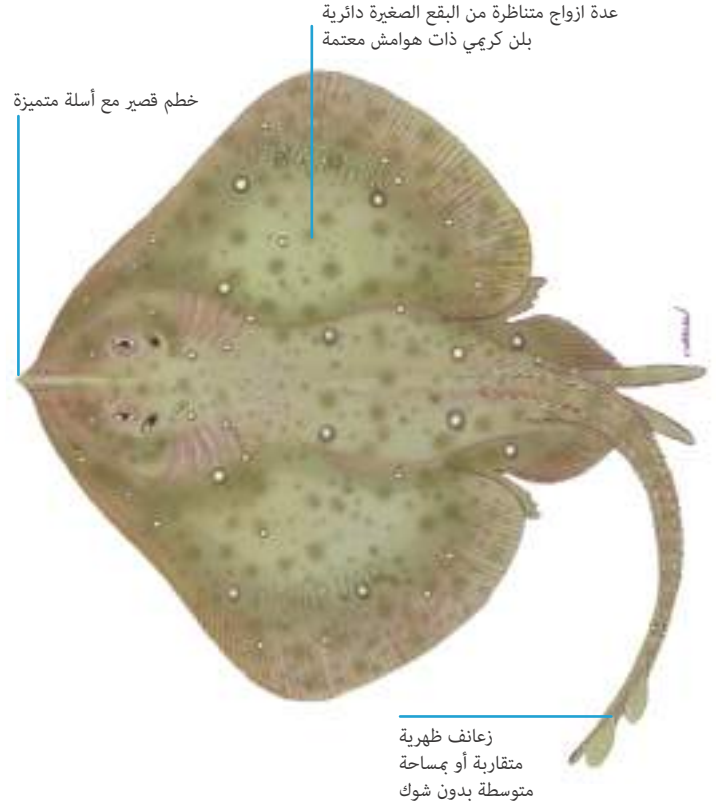
الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش في المياه الباردة والمعتدلة في منطقة المنحدر القاري حتى عمق 1230 م على الأقل.

التوزيع: الأطلسي، من النزويج إلى السنغال، بما في ذلك في البحر الأبيض المتوسط غائب في البحر الأسود.

ملاحظة: تعتبر من الأنواع التجارية في العديد من مناطق توزيعها في البحر المتوسط.



© F. Serena



الليسائيات

راية رملية RJI - *Leucoraja circularis*

انكليزي: Sandy ray

اسباني: Raja falsa vela

فرنسي: Raie circulaire

عربي: راية رملية

EN

CR



المتوسطي العالمي GFCM: 42 / 2018 / 2 تو 2 الملحق 2 CMS: 2 الملحق 2 CITES: غير موثق SPA/BD PROTOCOL: الملحق 2

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 120 سم.

الوصف: خطم قصير مع أسلة جد مرئية، قرص مستدير وذيل أطول من الجسم. سطح ظهري خشن مع شويكات على الزعانف الصدرية، أشواك على الرأس وعلى الجزء الخلفي من القرص. مثلث كبير من الأشواك على الكتف. عدة أزواج، متناظرة عادة، من البقع الدائرية الصغيرة ذات لون كريمي وهوامش داكنة. السطح الظهري من الرمادي الخالص إلى البني الداكن، السطح البطني أملس وأبيض اللون، هوامش الزعانف الصدرية والحوضية داكنة. بيوض، طول كلي عند الولادة من 8 إلى 9 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش في المياه الباردة والمعتدلة على الجرف القاري الخارجي والمنحدر العلوي، بعمق يتراوح بين 50 و800 م.

التوزيع: الأطلسي، من اسكتلندا وجنوب النرويج ربما حتى السنغال. من غرب البحر المتوسط إلى ليبيا، غائب في البحر الأسود.

خطم قصير وبارز

من 3 إلى 9 أشواك على الصفة الوسطى

صفتين متوازيتين من
الأشواك على طول الذيل



© Edward Farrell



الليسائيات

راية مشوكة *Leucoraja fullonica* – RJF

انكليزي: Shagreen ray

اسباني: Raja cardadora

فرنسي: Raie chardon

عربي: راية مشوكة



غير موثق: SPA/BD PROTOCOL

الملحق 1: CITES

الملحق 1 - 2: CMS

غير موثق: GFCM

المتوسطي العالمي

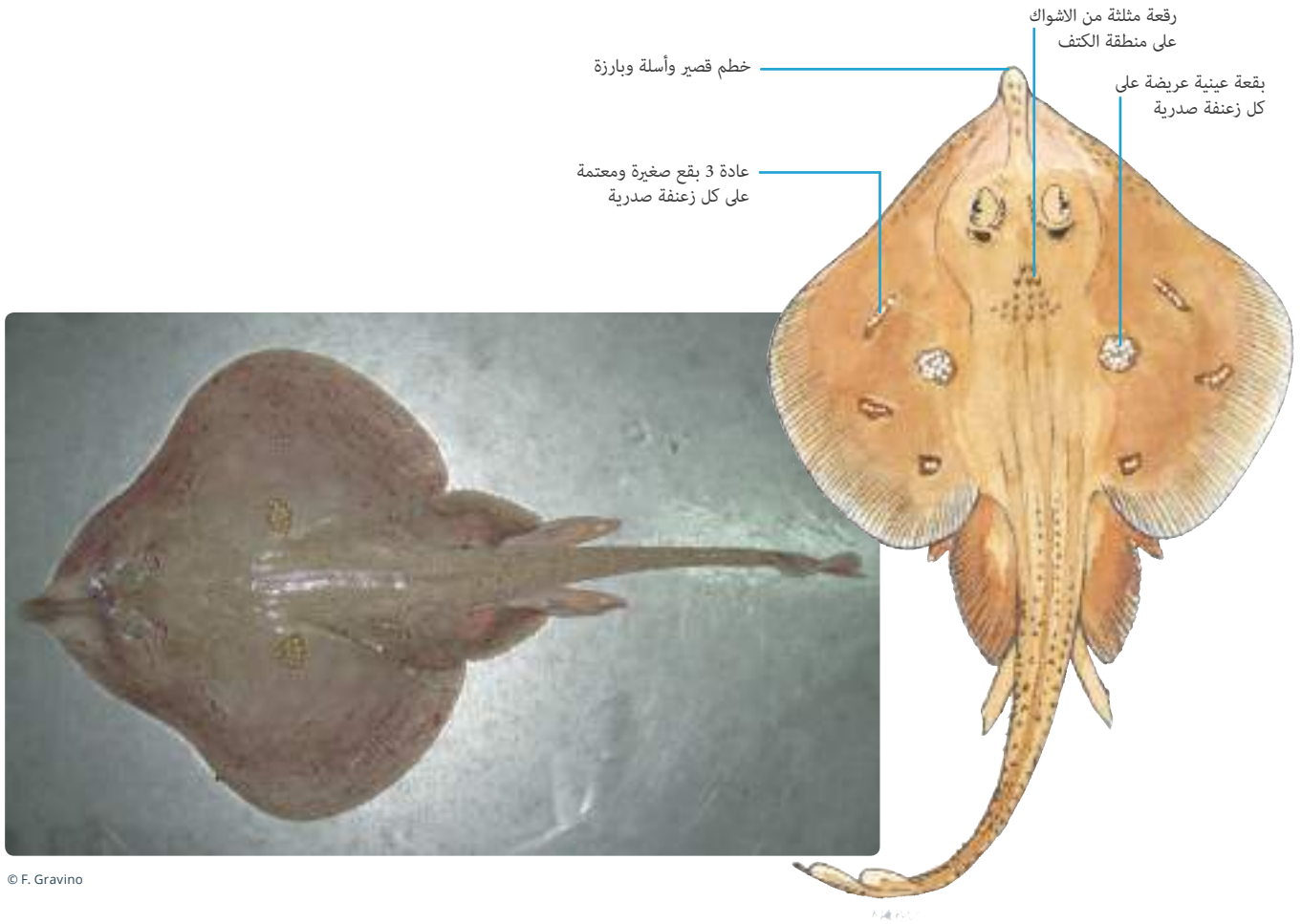
الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 120 سم.

الوصف: خطم واضح ومدبب. السطح الظهرى شوكي. عامة صف طولي من 3 إلى 9 أشواك قفويه، صف من حوالي 50 شوكة على كل جانب من خط الوسطي، من الكتف إلى الزعنفة الظهرية الأولى، السطح الظهرى الشوكي. رماد عادي سطح الظهر بلون رمادي رصاصي موحد، السطح البطني أبيض. بيوض، الحجم عند الولادة غير معروف.

الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش في المياه الباردة والمعتدلة من الجرف القاري الخارجي والمنحدر العلوي، من عمق 30 إلى 600 متر.

ملاحظة: يجب تأكيد تواجده في البحر المتوسط.





© F. Gravino

الليسائيات

راية مالطا *Leucoraja melitensis* – JAM

انكليزي: Maltese ray

اسباني: Raja de Malta

فرنسي: Raie de Malte

عربي: راية مالطا (قرشلة)



SPA/BD PROTOCOL: الملحق 2

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: 42 / 2018 / 2 تو

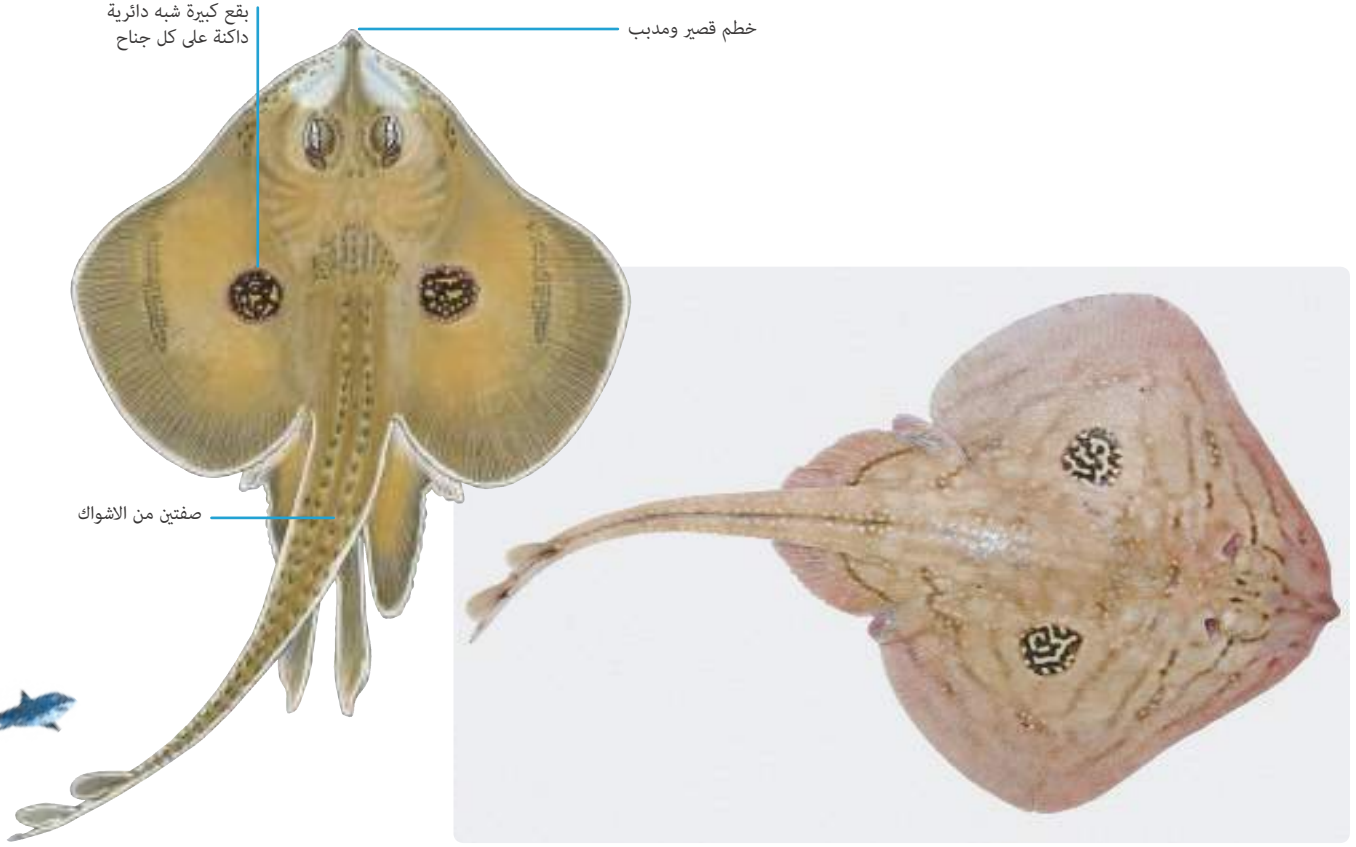
المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 50 سم.

الوصف: خطم قصير مع أسلة مرئية بوضوح، السطح الظهرى شائك نوعاً ما. رقعة مثلثة من الأشواك في منطقة الكتف. السطح الظهرى بني فاتح، بقعة عينية كبيرة على كل زعنفة صدرية. بيوض، من 10 إلى 56 بيضة سنوياً، طول كلي عند الولادة غير معروف.

الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش في المياه المعتدلة للجرف القاري الخارجي والمنحدر العلوي، من عمق 30 إلى 600 متر.

التوزيع: نوع مستوطن في البحر الأبيض المتوسط، تتركز في المنطقة الوسطى.



© EAF-Nansen Project

الليسائيات

راية مزهرة *Leucoraja naevus* – RJN

انكليزي: Cukoo ray

اسباني: Raja santiguesa

فرنسي: Raie fleurie

عربي: راية مزهرة

DD

LC

SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

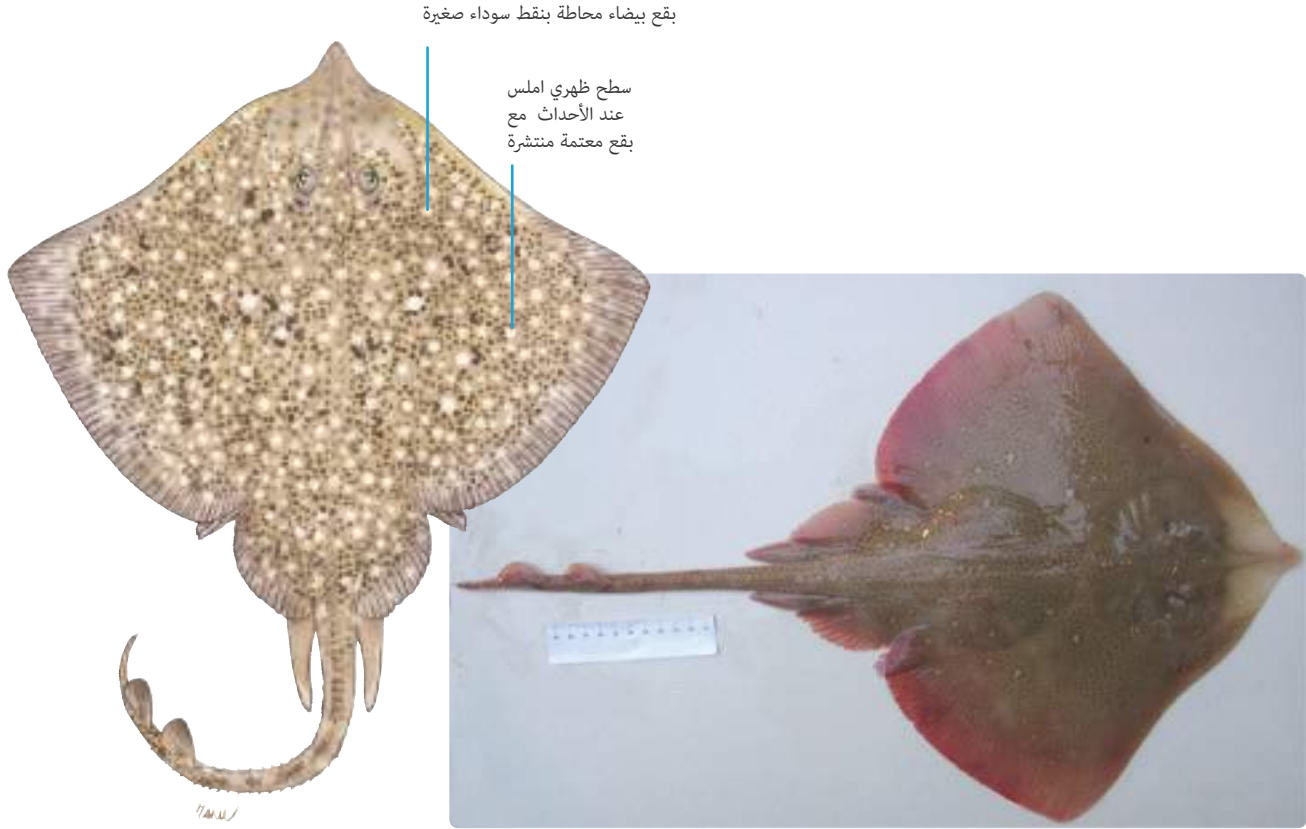
الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 81 سم.

الوصف: خطم قصير ومدبب. القرص أوسع منه اطول مع أطراف أمامية متعرجة. صفتين من الاشواك على الذيل، لا توجد أشواك بين الزعانف الظهرية. السطح الظهرى بني فاتح إلى رمادي. بقعتين عينيتين في وسط كل جناح. في بعض الأحيان توجد نقاط ثانوية على أجزاء أخرى من القرص. السطح البطنى أبيض وأملس. بيوض، ما يصل إلى 100 بيضة سنويا، طول كلي عند الولادة من 9 إلى 12 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية، تعيش في المياه الباردة والمعتدلة للجرف القاري والمنحدر العلوي، من عمق 10 إلى 250 م.

التوزيع: سواحل المحيط الأطلسي، من السنغال إلى إيرلندا وبريطانيا العظمى والأجزاء الشمالية من بحر الشمال. لوحظت من غرب إلى وسط البحر المتوسط، بما في ذلك على طول السواحل اليونانية الغربية، غائبة عن البحر الأسود.

ملاحظة: تعتبر من الأنواع التجارية في العديد من مناطق توزيعها في البحر المتوسط.



© F. Serena

الليسائيات

راية مية JR – *Raja asterias*

انقليزي: Mediterranean
starry ray

اسباني: Raja estrellada

فرنسي: Raie étoilée

عربي: راية مية
(قرشلة)

NT NT

غير موثق: SPA/BD PROTOCOL: غير موثق CITES: غير موثق CMS: غير موثق

غير موثق: GFCM:

المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 80 سم.

الوصف: سطح ظهري أملس عند الأحداث، شائك عند البالغين، ما بين 50 إلى 60 شوكة وسطى، غير منتظمة نسبياً، من القف إلى الزعنفة الظهرية الأولى، أحياناً مع صف مواز إضافي على الذيل عند البالغين. السطح الظهري بني فاتح مع بقع داكنة مختلفة محاطة جزئياً ببقع كبيرة وفاتحة اللون، السطح البطني أبيض. بيوض ما بين 30 و112 جيب بيضي كل سنة، طول كلي عند الولادة حوالي 8 سم.

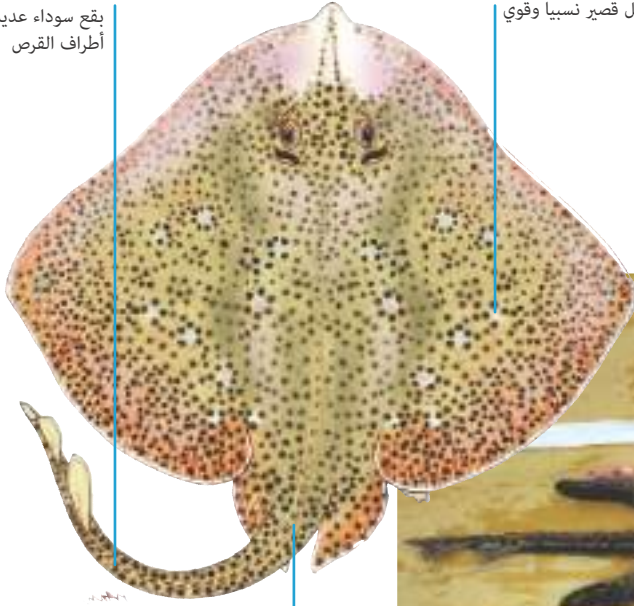
الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش على قيعان رخوة، في أعماق تتراوح بين 7 إلى 300 م.

التوزيع: نوع مستوطن في البحر الأبيض المتوسط. أقل شيوعاً في الجزء الشرقي، غائباً في البحر الأسود. ذكرت مؤخراً من مضيق جبل طارق.

ملحوظة: تعتبر من الأنواع التجارية في العديد من مناطق توزيعها في البحر المتوسط.

بقع سوداء عديدة على
أطراف القرص

ذيل قصير نسبياً وقوي



صف وسطي من 40 إلى 45 شوكة من القفص
حتى الزعنفة الظهرية الأولى هذا الصف
متقطع في المنطقة الظهرية عند كبار الذكور



© F. Serena

الليسائيات

راية ملساء *Raja brachyura* – RJH

انكليزي: Blonde ray

اسباني: Raja boca de rosa

فرنسي: Raie lisse

عربي: راية ملساء

NT NT

SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 120 سم.

الوصف: السطح الظهرية شائك تماماً فيما عدا الأحداث، السطح البطني شائك على أطراف القرص، وكذلك على طول الجسم عند البالغين. ذيل قصير نسبياً وقوي. لون أمغر غامق، مع وجود بقع داكنة صغيرة على حواف القرص (الرأس والجسم والزعانف الصدرية ملتئمة)؛ أحياناً بعض النقاط الخفيفة محاطة بحلقات سوداء. السطح البطني أبيض. بيوض، حوالي 30 جيب بيضي سنوياً، طول كلي عند الولادة بين 16 و18 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش على قيعان رخوة، على الجرف القاري وعلى المنحدر العلوي، إلى عمق 150 متر.

التوزيع: الأطلسي، من النرويج إلى المغرب. أيضاً في البحر الأبيض المتوسط، غائبة في البحر الأسود.

ملحوظة: تعتبر من الأنواع التجارية في العديد من مناطق توزيعها في البحر المتوسط.



© F. Serena

الليسائيات

راية مشوكة الظهر *Raja clavata* – RJC

انكليزي: Thornback ray

اسباني: Raja de clavos

فرنسي: Raie bouclée

عربي: راية مشوكة الظهر
(قرشلة)

NT NT

SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

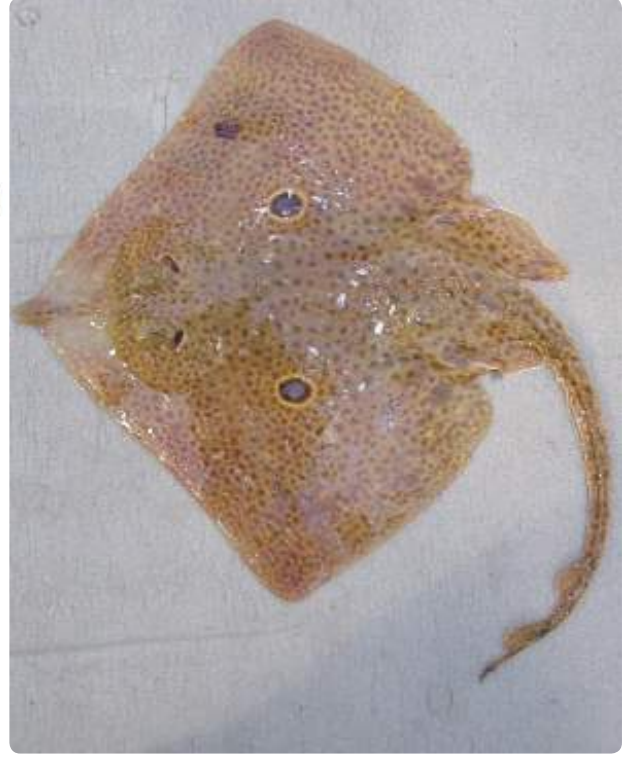
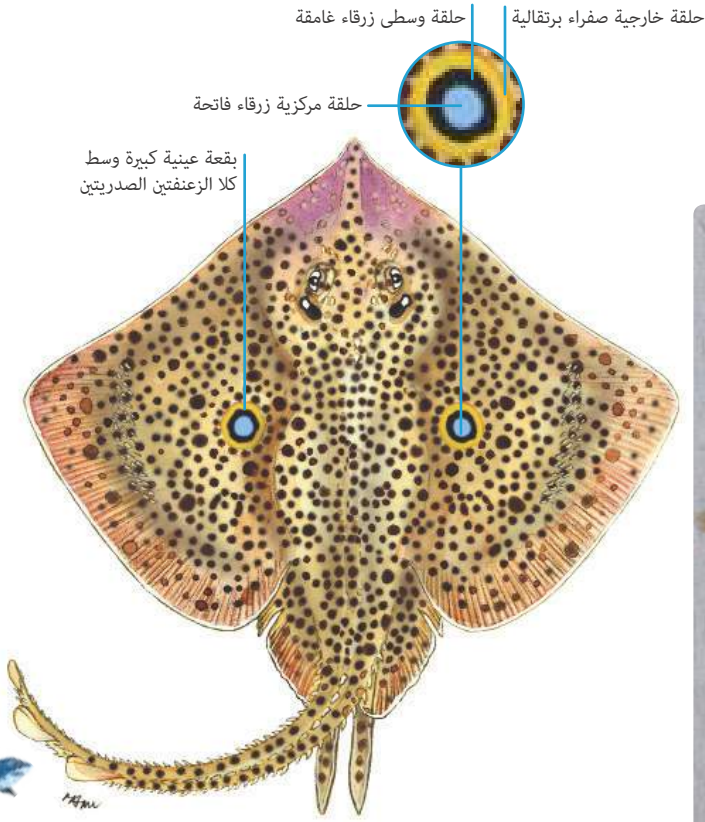
الحجم: الطول الكلي (ط ك) من 90 حتى 130 سم.

الوصف: سطح ظهري شائك تماماً مع أشواك كبيرة وصلبة، السطح البطني يظهر أحياناً أشواكاً كبيرة. ذيل قصير نسبياً وقوي مع خطوط عرضية واضحة وأخرى مظلّمة. أشكال على السطح الظهري مختلفة للغاية، بلون بني مع علامات وبقع داكنة وخفيفة. بيوض، حوالي 70 إلى 167 جيب بيضي سنوياً، طول كلي عند الولادة بين 10 و13 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش على قيعان رخوة، على الجرف القاري وعلى المنحدر، ومن المياه الضحلة إلى عمق 1000 متر.

التوزيع: نوع واسع الانتشار من أيسلندا والنرويج إلى بحر الشمال، البحر الأبيض المتوسط، البحر الأسود الغربي، سواحل المحيط الأطلسي في أفريقيا وجنوب أفريقيا وجنوب غرب المحيط الهندي.

ملحوظة: تعتبر من الأنواع التجارية في العديد من مناطق توزيعها في البحر المتوسط.



© F. Serena

الليسائيات

راية ام عيون JAI - *Raja miraletus*

انكليزي: Brown ray

اسباني: Raja de espejos

فرنسي: Raie miroir

عربي: راية ام عيون (قرشلة)

LC

LC

غير موثق: SPA/BD PROTOCOL

غير موثق: CITES

غير موثق: CMS

غير موثق: GFCM

المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 70 سم.

الوصف: مسطح ظهري عمليا أملس، مسطح بطني أملس. لون السطح الظهري أمغر إلى بني متحمر مع بقع سوداء متناثرة، بقع عينية كبيرة في وسط كل زعنفة صدرية. السطح البطني أبيض. بيوض، حوالي 40 إلى 72 جيب بيضي سنويًا، بطول كلي عند الولادة 5 سم.

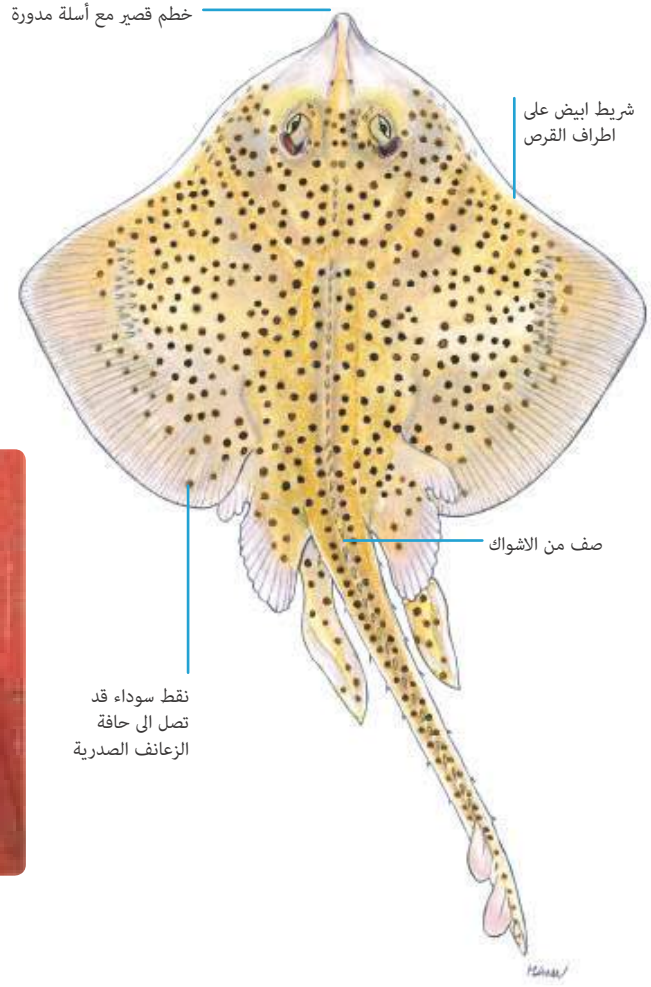
الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش على القيعان الرخوة من الجرف القاري والمنحدر العلوي، ومن المياه الضحلة إلى عمق 500 متر.

التوزيع: شرق المحيط الأطلسي والبحر المتوسط وغرب المحيط الهندي، حيث يبدو أن هذا النوع يشكل مجموعات سكانية فرعية متميزة.

ملاحظة: تعتبر من الأنواع التجارية في العديد من مناطق توزيعها في البحر المتوسط.



© R.B. Diaz



الليساتيات

راية مبرقشة - *Raja montagui* - RJM

انقليزي: Spotted ray

اسباني: Raja pintada

فرنسي: Raie douce

عربي: راية مبرقشة



SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 80 سم.

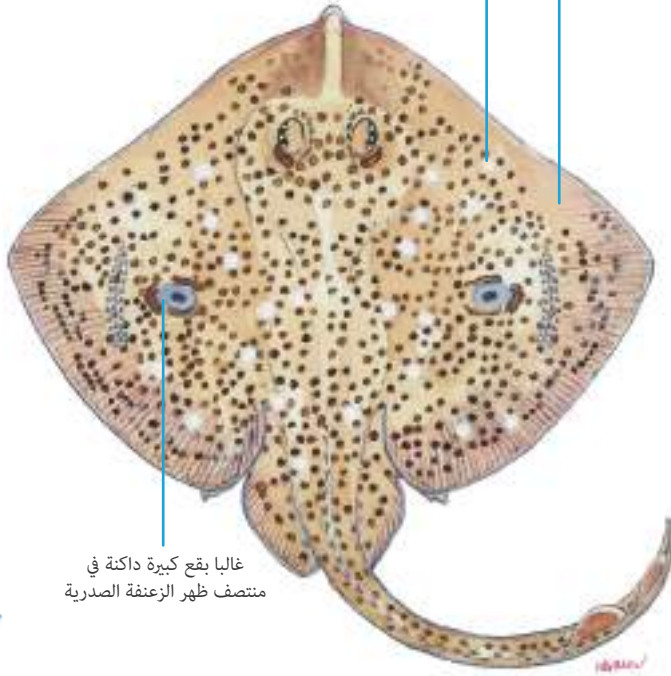
الوصف: جسم دائري أوسع مما هو أطول مع حافة تشكل منحني متعرج. خطم قصير مع أسلة دائرية وشائكة. السطح الظهري أملس مع بعض الأشواك. السطح البطني أملس. لون السطح الظهري بني مع اشكال غير منتظمة تتكون من نقاط سوداء ويقع فاتحة، مع وجود شريط أبيض ضيق يحيط بالقرص. نقاط سوداء على السطح الظهري قد تصل إلى أطراف الزعانف الصدرية. بيوض، من 24 إلى 70 جيب بيضي سنويا. الطول الكلي عند الولادة من 8 إلى 12 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش على قيعان رخوة، على الجرف القاري وعلى المنحدرات، حتى عمق 650 م.

التوزيع: سواحل المحيط الأطلسي، من المغرب إلى جزر الشتلاندز، الجزء الجنوبي من بحر الشمال. غرب البحر المتوسط، ولا سيما السواحل المغربية والجزائرية والتونسية.

ملاحظة: الاشكال على السطح الظهري لهذا النوع متغيرة جدا. وغالبًا ما يتم الخلط بينه وبين النوع المماثل الآخر (راية منقطة) *Raja polystigma*. لهذا السبب نقترح على المراقبين على المتن تسجيله كـ *Raja cf polystigma*. يعتبر من الأنواع التجارية في العديد من المناطق التي توزع في البحر الأبيض المتوسط.

بني على ظهره مع وجود اشكال غير منتظم من نقط داكنة ونقط مضيئة، شريط أبيض ضيق يحيط بالقرص، بقع داكنة مبعثرة قد لا تصل إلى حافة الزعانف الصدرية



غالبًا بقع كبيرة داكنة في منتصف ظهر الزعنفة الصدرية



© F. Serena

الليساتيات

راية منقطة - *Raja polystigma* - RJM

انكليزي: Speckled ray

اسباني: Raja manchada

فرنسي: Raie tachetée

عربي: راية منقطة

LC LC

SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 70 سم.

الوصف: جسم دائري ذو زعانف صدرية أوسع مما هي أطول وحافة تشكل منحني متعرج. خطم قصير مع رأس دائري وشائك. السطح الظهرية أملس مع بضعة أشواك على الحواف الأمامية. السطح البطني أملس، باستثناء الخطم. السطح الظهرية بني مع نقط داكنة ونقط مضيئة، وشريط أبيض ضيق يحيط بالقرص. بقع داكنة مبعثرة قد لا تصل إلى حافة الزعانف الصدرية. بيوض، من 20 إلى 62 كيس بيضي سنويًا.

الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش على القيعان الرخوة، على الجرف القاري والمنحدر العلوي، من عمق 100 إلى 400 متر.

التوزيع: نوع مستوطن في البحر المتوسط، نادرة في منطقة المشرق. غائب في البحر الاسود.

ملاحظة: الاشكال على السطح الظهرية لهذا النوع متغيرة جدا. وغالبًا ما يتم الخلط بينه وبين النوع الآخر المشابه: الراية المبرقشة *R. montagui*. لذا نقترح على المراقبين على المتن تسجيله كـ *Raja cf polystigma*.



الليسائيات

رأية خشنة - *Raja radula* - JAR

انكليزي: Rough ray

اسباني: Raja aspera

فرنسي: Raie rape

عربي: رأية خشنة (قرشلة)



SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 70 سم.

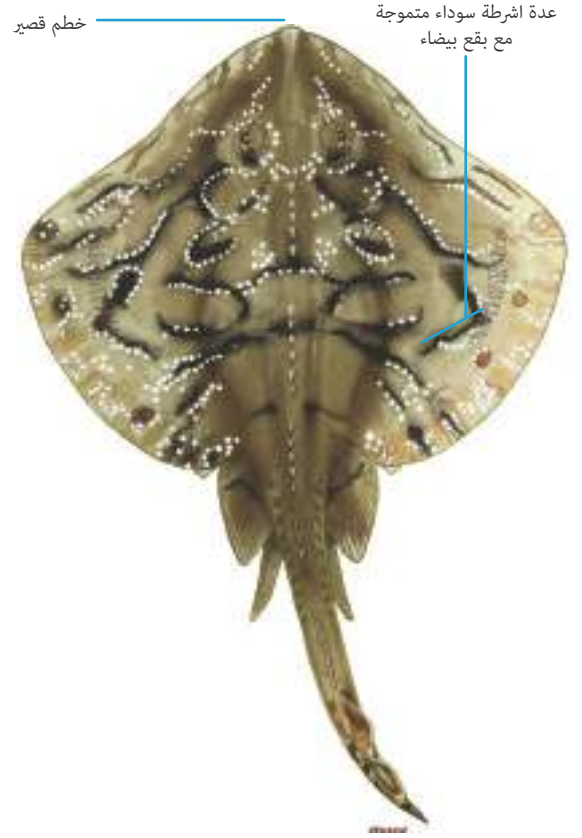
الوصف: خطم قصير ومنفرج. السطح العلوي مغطى بشويكات خشنة. الجزء البطني مشوك، فقط على الخطم والنصف الخلفي من الذيل (الأحداث والذكور)، مع صف غير منتظم من الاشواك الصغيرة يمتد من مؤخر العنق إلى الزعنفة الظهرية الأولى؛ شوكتين بين الزعانف الظهرية. وجود بقعة عينية على المنتصف الداخلي لكل زعنفة صدرية. السطح العلوي المغطى بشويكات الخشنة. بيوض، من 80 إلى 154 جيب بيضي سنوياً، الطول الكلي عند الولادة 5 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش على قيعان رخوة، على الجرف القاري والمنحدر العلوي، من عمق 20 إلى 350 متر.

التوزيع: نوع مستوطن في البحر الأبيض المتوسط. على ما يبدو يصل الى سواحل المحيط الأطلسي في شمال المغرب.



© F. Serena



اللِّسائيات

راية مموجة - *Raja undulata* - RJU

انقليزي: Undulate ray

اسباني: Raja mosaica

فرنسي: Raie brunette

عربي: راية مموجة



SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 114 سم.

الوصف: خطم قصير، الظهر شائك، مع وجود مساحات عارضة على الأجزاء المركزية والخلفية للقرص، من 2 إلى 8 أشواك على طول مؤخرة الرقبة، السطح البطني أملس باستثناء الخطم والاطراف الأمامية. لون السطح الظهرى أمغر إلى رمادي-بنّي، مع عدة أشربة متموجة داكنة تحدها بقع بيضاء تشبه سلاسل اللؤلؤ والسطح البطني الأبيض. بيوض، من 30 إلى 90 جيب بيضي سنويًا، الطول الكلي عند الولادة 14 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش على قيعان رخوة، على الجرف القاري، حتى عمق 200 متر.

التوزيع: المحيط الأطلسي، من الجزر البريطانية إلى السنغال، بما في ذلك البحر الأبيض المتوسط، غائب في البحر الأسود.



© F. Serena

الليسائيات

راية بيضاء - Raja - Rostroraja alba

انكليزي: White skate

اسباني: Raja bramante

فرنسي: Raie blanche

عربي: راية بيضاء (رايا)



غير موثق: SPA/BD PROTOCOL

غير موثق: CITES

غير موثق: CMS

غير موثق: GFCM

المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 240 سم.

الوصف: خطم مدببة وطويل مع سلة بارزة، قرص معيني مع أطراف خارجية مزوية. السطح الظهري مع بقع عارية على الأجنحة. مناطق الرقبة والكتف والظهر ملساء، حوالي 15 شوكة على الخط الوسطي للذيل، شوكة واحدة بين الزعانف الظهرية؛ عادة ما يكون هناك صف من الأشواك الصلبة على كل جانب من الطرف السفلي من الذيل. السطح البطني نسبياً أقل اشواك، باستثناء المناطق العارية على الجزء الخارجي من الأجنحة. لون السطح الظهري من البني المحمر إلى الرمادي-الأزرق مع بقع مضيئة مميزة، السطح البطني أبيض بهوامش داكنة على أطراف الزعانف الصدرية والحوضية، الذيل معتم. بيوض، من 55 إلى 156 جيب بيضي سنوياً، الطول الكلي عند الولادة 30 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش على القيعان الرخوة، على الجرف القاري والمنحدر العلوي، من عمق 40 إلى 600 متر.

التوزيع: من سواحل المحيط الأطلسي الشرقي، من الجزر البريطانية إلى جنوب إفريقيا، في البحر الأبيض المتوسط، وإلى الجنوب الغربي من المحيط الهندي.

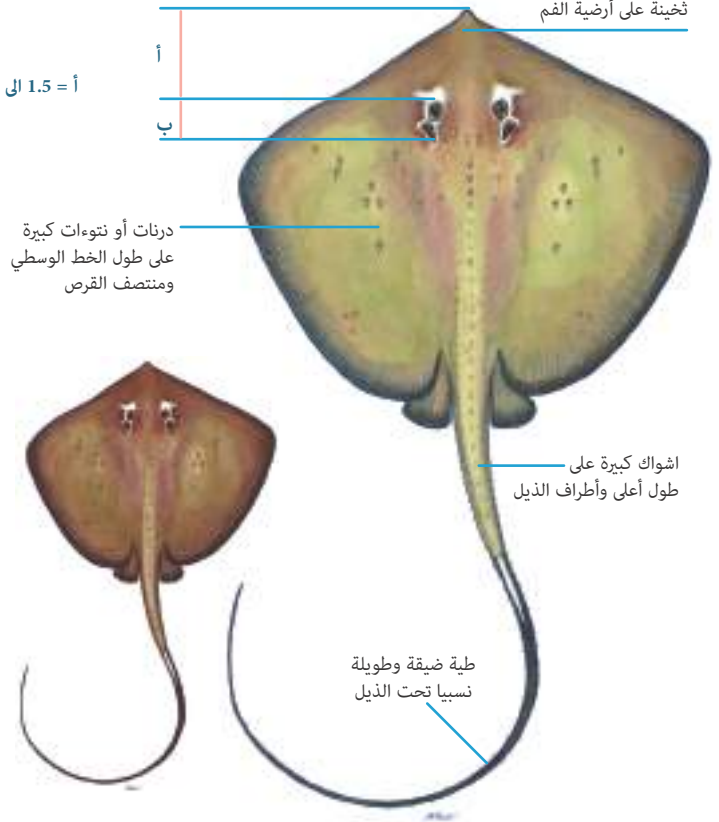
من 5 إلى 6 حلقات
ثخينة على أرضية الفم

أ : طول الخطم
ب : مجموع طول المحجر والمنخر

أ = 1.5 إلى 2.5 ب



© NOAA/NMFS/SEFSC/VMS Laboratories2



القواقع اللاسعة

راية لاسعة مشوكة RDC - *Bathytoshia lata*

انقليزي: Roughtail stingray

اسباني: Raja latigo lija

فرنسي: Pastenague épineuse

عربي: راية لاسعة مشوكة (قادو)



SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

الحجم: عرض القرص يصل إلى 210 سم.

الوصف: خطم منفرج، القرص معين، الاطراف الأمامية والخلفية مستقيمة الى حد ما، طول الذيل يساوي ضعف طول القرص. السطح الظهرى مع درنات كبيرة، وكذلك اشواك كبيرة على الجزء العلوي وجانبي الذيل. السطح الظهرى بني-زيتوني، السطح البطني أبيض عموماً. السطح الظهرى من البني المحمر إلى اللون الأزرق الرمادي مع بقع مضيئة مميزة، السطح البطني أبيض مع هوامش معتمة على الزعانف الصدرية والحوضية، الذيل معتم. ولود، من 2 إلى 6 صغار لكل حمل، عرض القرص عند الولادة من 34 إلى 37 سم.

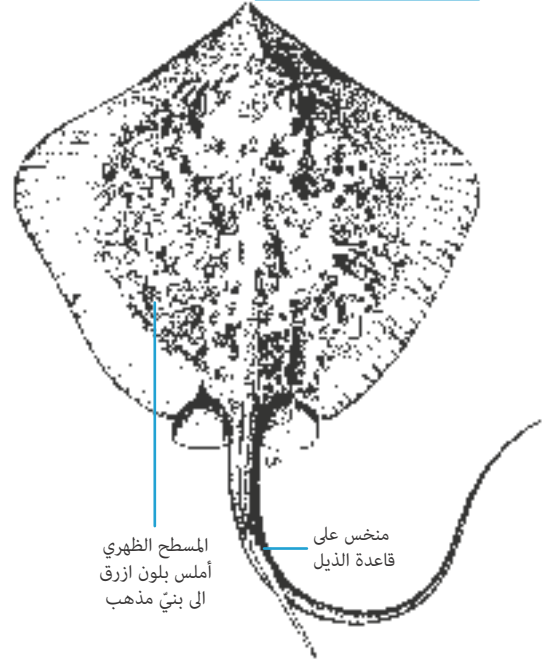
الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش على القيعان الرخوة للجرف القاري والمنحدر العلوي، من عمق 90 إلى 300 متر.

التوزيع: شمال غرب المحيط الأطلسي، من كيب كود إلى خليج المكسيك، وجنوب غرب المحيط الأطلسي، من البرازيل إلى الأرجنتين. شرق الأطلسي، من خليج بسكاي إلى أنغولا؛ موجودة أيضاً في المياه الساحلية للبحر الأبيض المتوسط.

خطم وقرص مزوي
بدون اشواك



© M.L. Kattoura



القواقع اللاسعة

راية رخامية لاسعة RDQ - *Dasyatis marmorata*

عربي: راية رخامية لاسعة
فرنسي: Pastenague marbrée
اسباني: Raja látigo jaspeada
انكليزي: Marble stingray



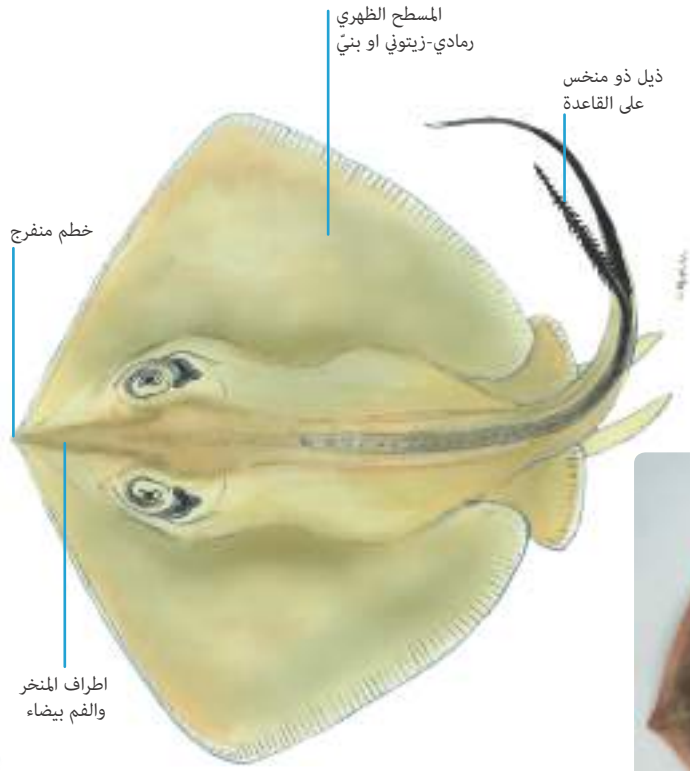
المتوسطي العالمي
غير موثق: GFCM
غير موثق: CMS
غير موثق: CITES
غير موثق: SPA/BD PROTOCOL

الحجم: عرض القرص يصل إلى 60 سم.

الوصف: خطم وقرص (الرأس والجسم وزعانف الصدر ملتئمة) مزوي، الذيل أقل من ضعف طول الجسم؛ القرص غير شائك؛ عادة ما يكون لديه منخس. المسطح الظهرى مع بقع زرقاء فاتحة واضحة وخطوط متفرعة على قرص بني مذهب، المسطح البطنى أبيض. ولود، من 1 إلى 4 صغار في كل حمل، عرض القرص عند الولادة غير معروف.

الموائل: من الانواع القاعية، الساحلية وتعيش في المياه الضحلة من المياه المناطق المعتدلة، من 12 إلى 65 مترا.

التوزيع: شرق المحيط الأطلسي، من المغرب إلى موريتانيا، بما في ذلك في البحر الأبيض المتوسط، غائب في البحر الأسود.



© M.N. Bradai

القواقع اللاسعة

راية لاسعة شائعة JDP - *Dasyatis pastinaca*

انكليزي: Common stingray

اسباني: Raja látigo común

فرنسي: Pastenague commune

عربي: راية لاسعة شائعة (حمام)



SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

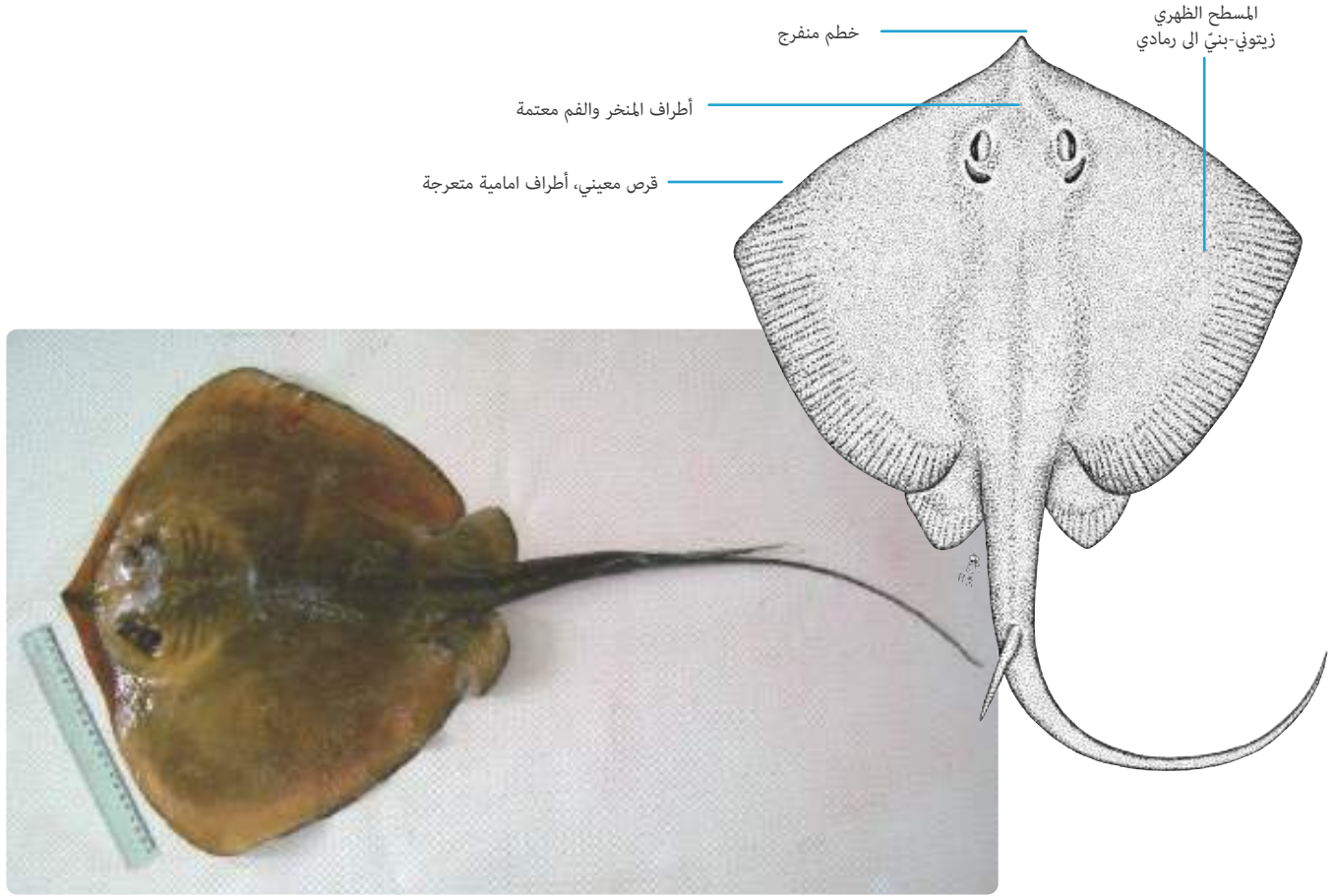
المتوسطي العالمي

الحجم: عرض القرص يصل إلى 68 سم.

الوصف: خطم منفرج وقرص معيني، الأطراف الأمامية متعرجة الى حد ما، طول الذيل يبلغ 1.3 إلى 1.5 اضعاف طول القرص مع طية غشائية قصيرة في الجزء السفلي. عدم وجود درنات كبيرة على السطح الظهرى، حتى عند البالغين. حذبة ظهرية طويلة تحت المنخس. سطح ظهري بلون رمادي، بني-زيتوني، السطح البطني أبيض مع شريط عريض بني-رمادي الى أسود. ولود، من 3 إلى 7 صغار لكل حمل، عرض القرص عند الولادة 12 سم.

الموائل: من الأنواع الساحلية القاعية التي تعيش في المياه الضحلة في مياه المناطق المعتدلة، التي يصل عمقها إلى 200 متر.

التوزيع: شمال شرق المحيط الأطلسي، من فرنسا إلى موريتانيا، بما في ذلك البحر الأبيض المتوسط والبحر الأسود.



© C. Capapé

القواقع اللاسعة

راية لاسعة ترتونيزي JDP - *Dasyatis tortonesei*

انقليزي: Tortonese stingray

اسباني: Raja látigo de Tortonese

فرنسي: Pastenague de tortonese

عربي: راية لاسعة تورتونيزي (حمام)

DD VU

SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

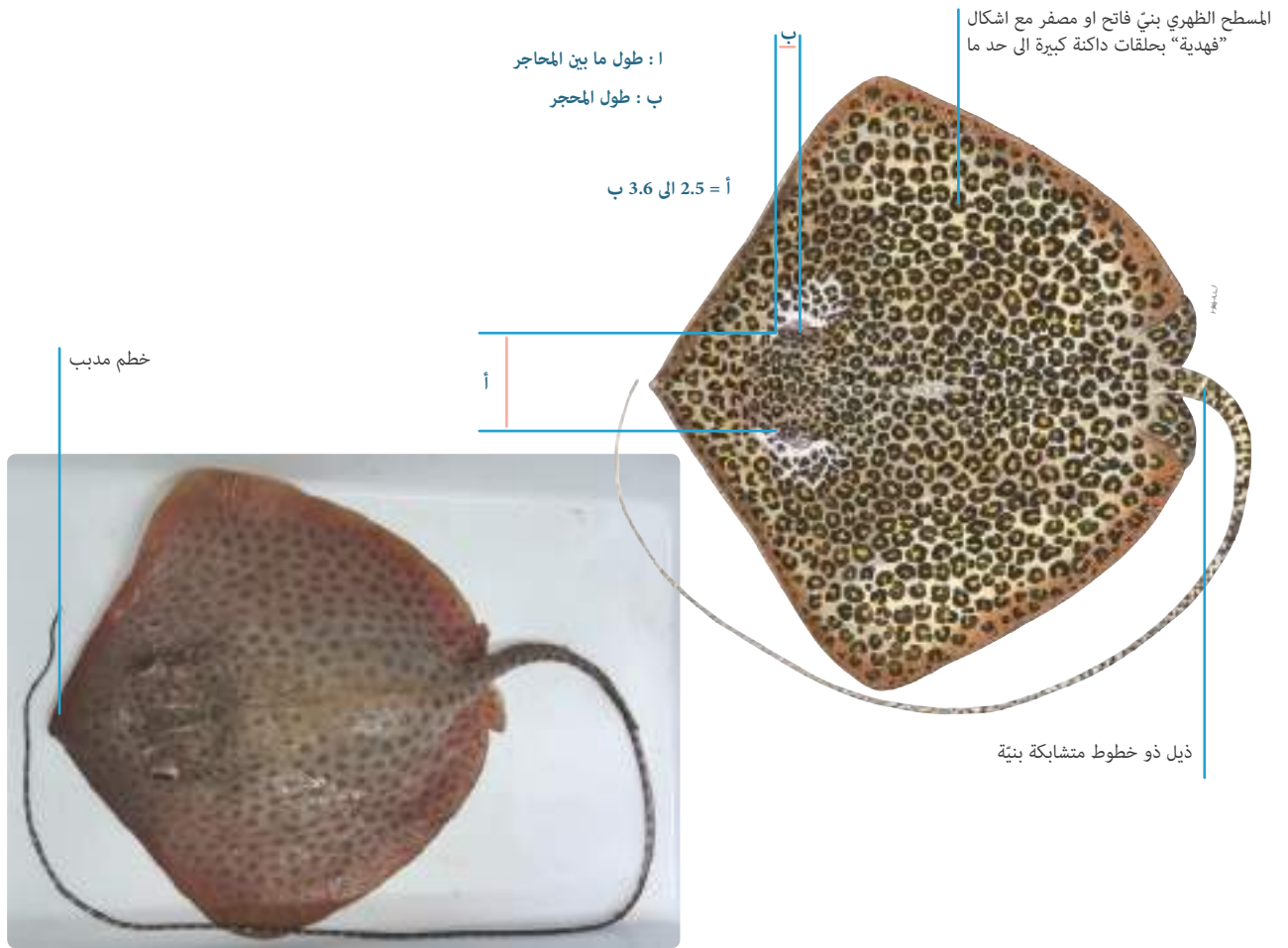
الحجم: عرض القرص يصل إلى 84 سم.

الوصف: الخطم منفرج والقرص معيني، الأطراف الأمامية متموجة الى حد ما، يبلغ طول الذيل من 1.2 إلى 1.4 مرة طول القرص مع طية غشائية قصيرة في الجزء السفلي. عدم وجود درنات كبيرة على السطح الظهرى، ولكن السطح مغطى، بشكل كبير، بالتسنتات عند البالغين والكبار. السطح الظهرى بني-زيتوني الى الرمادي، السطح بطني أبيض بهامش بني حول القرص. ولود، من 3 إلى 9 صغار لكل حمل، عرض القرص عند الولادة من 15 إلى 16 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية والساحلية، تعيش في المياه الضحلة من مياه المنطقة المعتدلة، التي يصل عمقها إلى 100 متر.

التوزيع: شمال شرق المحيط الأطلسي، من فرنسا إلى موريتانيا، بما في ذلك البحر الأبيض المتوسط، غائبة في البحر الأسود.

ملاحظة: من المحتمل أن تكون مرادفة للراية اللاسعة الشائعة: *D. pastinaca*. هذه المعلومات تتطلب تأكيداً.



© N. Yücel

القواقع اللاسعة

راية لاسعة فهدية - DKL *Himantura leoparda*

انكليزي: Honeycomb stingray

اسباني: NA

فرنسي: Pastenague
leoparda

عربي: راية لاسعة فهدية



غير موثق: SPA/BD PROTOCOL

غير موثق: CITES

غير موثق: CMS

غير موثق: GFCM

المتوسطي العالمي

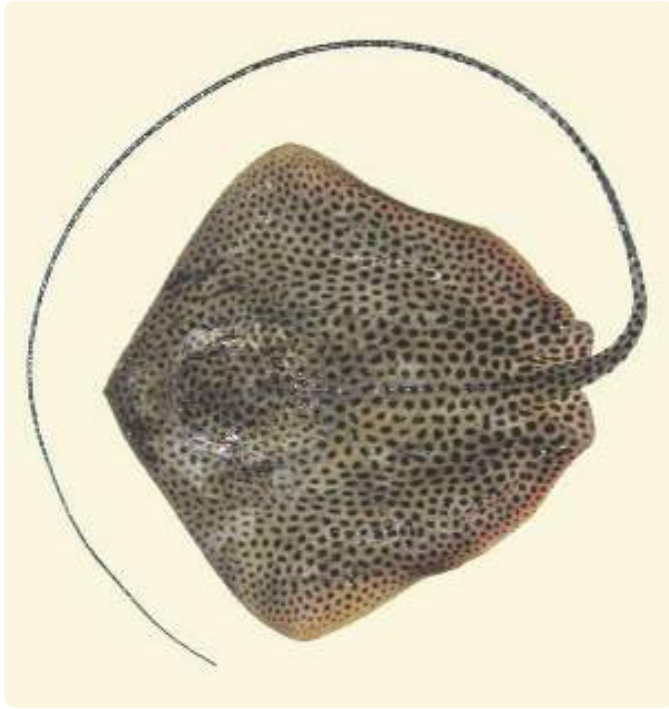
الحجم: عرض القرص يصل إلى 140 سم (طول كلي حوالي 410 سم).

الوصف: القرص معيني وقوي، قمة الزعانف الصدرية مستديرة. خطم مثلث الشكل مع أسلة صغيرة. عادة ما يكون لديه منخس على الجزء الذيلي من الذيل. المسطح الظهرى بلون بني مصفر مع اشكال دائرية معتمة وكبيرة الى حد ما. السطح البطني أبيض. ولود، عرض القرص عند الولادة 20 سم.

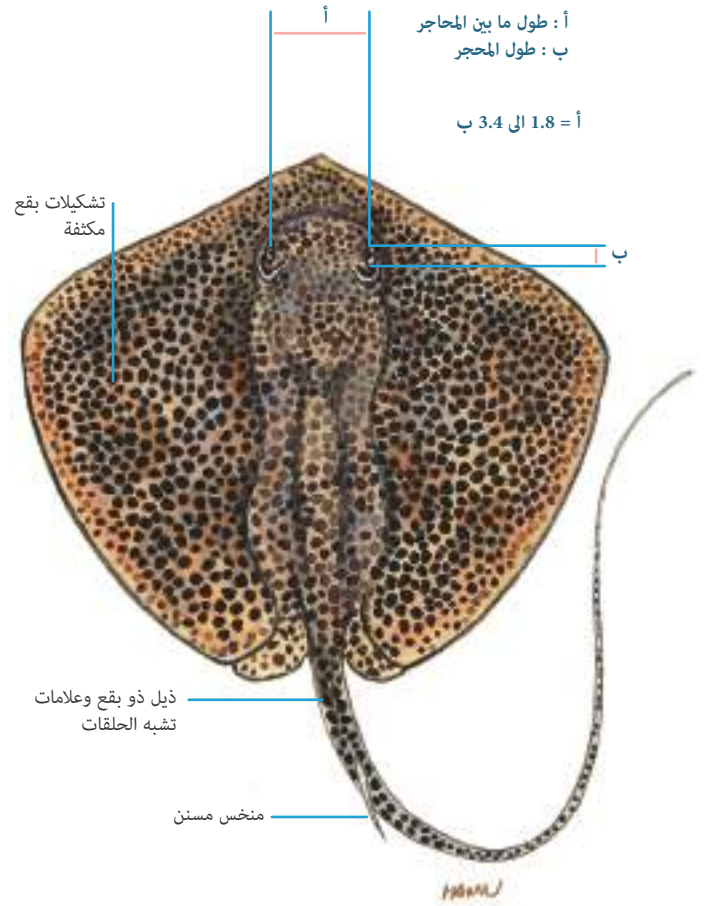
الموائل: من الأنواع شبه القاعية التي تعيش على القيعان الرملية والموحلة في الجرف القاري، الى أعماق تصل 70 م.

التوزيع: غرب المحيط الهندي والمحيط الهادي، من جنوب أفريقيا إلى شرق أستراليا والمياه اليابانية. يجب تأكيد وجوده في البحر المتوسط.

ملاحظة: تم وصف نوع جديد من جنس *Himantura* مؤخرًا في شمال حوض بلاد الشام باسم *H. leoparda*.



© R. Bonfil



القواقع اللاسعة

راية لاسعة هندية DHV - *Himantura uarnak*

انكليزي: Honeycomb stingray

اسباني: Chupare oval

فرنسي: Pastenague indienne

عربي: راية لاسعة هندية



SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

الحجم: عرض القرص يصل إلى 160-200 سم (طول كلي 450 سم).

الوصف: الخطم منفرج ومزوّى، القرص معين عملياً. السطح الظهري يظهر مجموعة من الدرنات على المنطقة الوسطى من القرص. السطح الظهري بني اللون أو أصفر فاتح، مع بقع أو أشرطة أو خطوط متقاطعة بلون كريمي إلى أصفر، مما يجعل النقش واضحاً، السطح البطني أبيض كريمي. ولود، صغيرين في كل حمل (3 إلى 5 حسب بعض المؤلفين)، عرض القرص عند الولادة من 21 إلى 28 سم.

الموائل: من الأنواع الدخيلة القاعية، تعيش على القيعان الرملية والموحلة للجرف القاري، التي يصل عمقها إلى 50 مترًا.

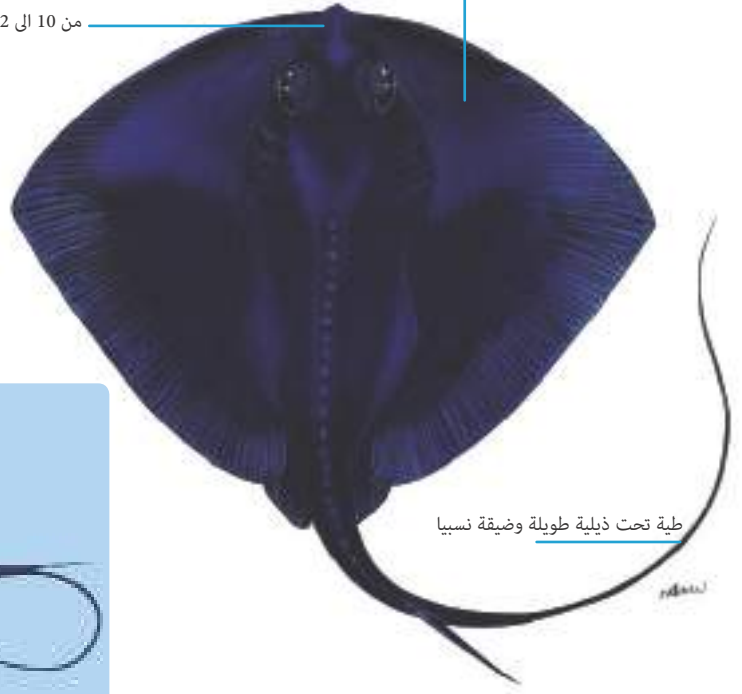
التوزيع: المحيط الهندي، بما في ذلك بورنيو والبحر الأحمر ومؤخرًا في البحر الأبيض المتوسط على طول ساحل حوض الشام.

السطح الظهري من الأرجواني
الداكن إلى الأزرق المخضر الداكن

من 10 إلى 12 حلقات عريضة القاعدة



© N. Ungaro



طية تحت ذيلية طويلة وضيقة نسبيا

القواقع اللاسعة

راية لاسعة بنفسجية PLS - *Pteroplatytrygon violacea*

عربي: راية لاسعة بنفسجية (الزرقايا) فرنسي: Pastenague violette اسباني: Raja latigo violeta انكليزي: Pelagic stingray

LC LC

المتوسطي العالمي غير موثق: GFCM غير موثق: CMS غير موثق: CITES غير موثق: SPA/BD PROTOCOL

الحجم: عرض القرص يصل إلى 80 سم.

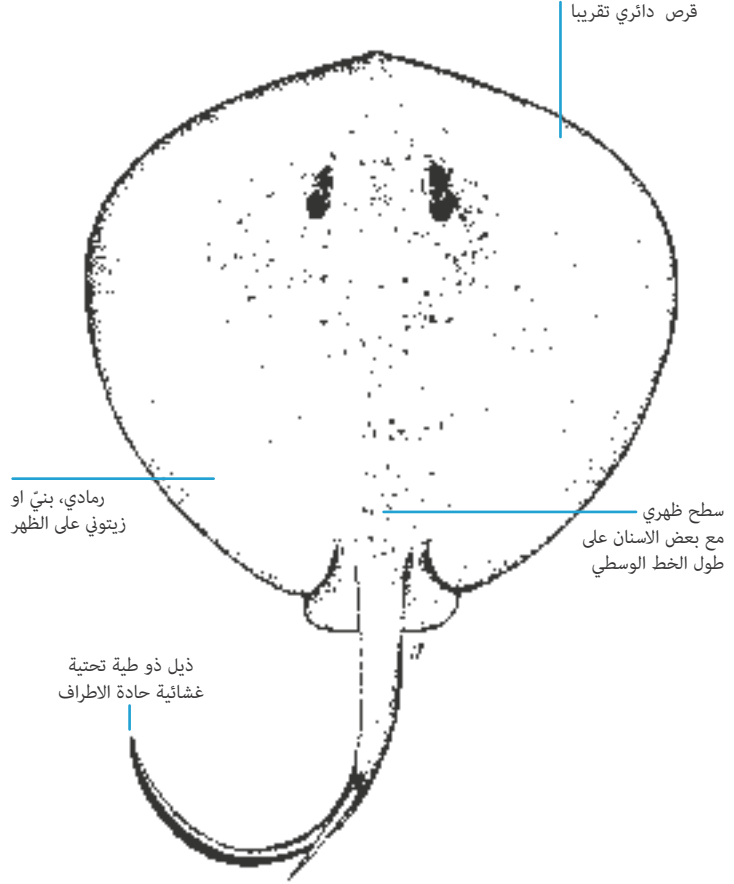
الوصف: خطم مدور، القرص ثلاثي الشكل تقريبا مع أطراف محدبة. ارضية الفم تحمل من 10-12 حلقات. الأسطح الظهرية والبطنية زرقاء داكنة. ولود، من 2 إلى 9 صغار لكل حمل، عرض القرص عند الولادة من 14 إلى 20 سم.

الموائل: من الأنواع البحرية التي تعيش في كل المياه الاستوائية والمعتدلة. من السطح الى عمق حوالي 400 متر.

التوزيع: نوع ذو انتشار عالمي، بما في ذلك في البحر الأبيض المتوسط، غائب في البحر الأسود.



© F. Serena



القواقع اللاسعة

راية لاسعة افريقية *Taeniurops grabatus* – RTB

Round stingray: انكليزي

Chupare rudondo: اسباني

Pastenague: فرنسي
africaine

عربي: راية لاسعة
افريقية (ترش)



SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

CITES: غير موثق

CMS: غير موثق

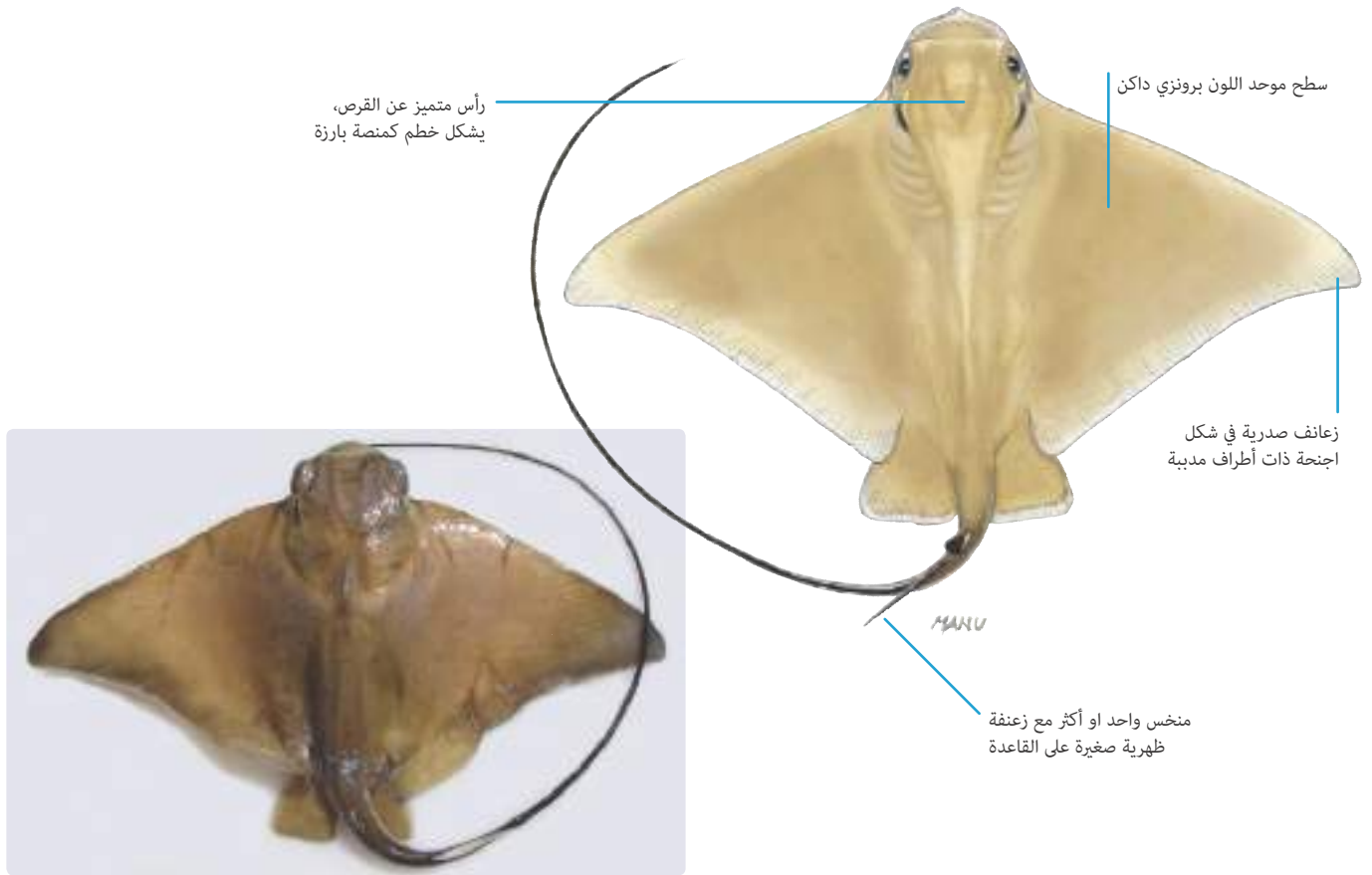
GFCM: غير موثق

المتوسطي العالمي

الحجم: عرض القرص يصل إلى 80 سم.

الوصف: قرص دائري تقريبا، ذيل قصير نسبياً مع طية غشائية في الجزء السفلي تصل إلى نهاية الذيل. السطح الظهري يحمل عدة أسنان على طول الخط الوسطي. السطح الظهري رمادي أو بني أو زيتوني، السطح البطني أبيض مصفر. ولود، بيولوجيا التكاثر شحيحة المعلومات.

الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش في المياه الاستوائية والمعتدلة على قيعان صخرية ورملية، يصل عمقها إلى 300 متر. التوزيع: الأطلسي، من خليج بسكاي إلى أنغولا، بما في ذلك في البحر الأبيض المتوسط، غائب في البحر الأسود والبحر الأحمر.



© F. Serena

عقaban البحر

عقاب البحر MYL - *Myliobatis aquila*

انكليزي: Common eagle ray

اسباني: *Aguila marina*

فرنسي: *Aigle commun*

عربي: عقاب البحر
(البقرة)

DD VU

غير موثق: SPA/BD PROTOCOL

غير موثق: CITES

غير موثق: CMS

غير موثق: GFCM

المتوسطي العالمي

الحجم: عرض القرص من 80 إلى 150 سم.

الوصف: خطم قصير ومستدير نسبياً. القرص ذو أطراف مزوّية جداً. زعنفة ظهرية تنشأ خلف نهايات الزعانف الحوضية. السطح الظهرى برونزي مذهب أو بني داكن، السطح البطني أبيض بهامش بني. ولود، 3 إلى 7 صغار لكل حمل، عرض القرص عند الولادة 19 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش في المياه شبه الاستوائية والمعتدلة على قيعان رملية وطينية، يصل عمقها إلى 200 متر.

التوزيع: متواجد على الجرف القاري والمياه المفتوحة للبحر الأبيض المتوسط. خارج البحر الأبيض المتوسط، يمتد إلى المحيط الأطلسي الشرقي وإلى المحيط الهندي.

ملحوظة: تعتبر من الأنواع التجارية في العديد من مناطق توزيعها في البحر المتوسط.

مقدم الرأس يشبه منقار البطة

رأس متميز عن القرص،
يشكل خطم كمنصة بارزة

قرص صدري ذو
زوايا منحنية بقوة

سطح ظهري ذو 7 إلى 8 خطوط
عرضية شاحبة اللون عند الأحداث،
بنية فاتحة عند البالغين



© F. Serena

الشفينيات البقرية

راية بقرة - MPO *Aetomylaeus bovinus*

انكليزي: Bull ray

اسباني: Chucho vaca

فرنسي: Aigle vachette

عربي: راية بقرة
(عقاب البحر)



غير موثق: SPA/BD PROTOCOL

غير موثق: CITES

غير موثق: CMS

غير موثق: GFCM

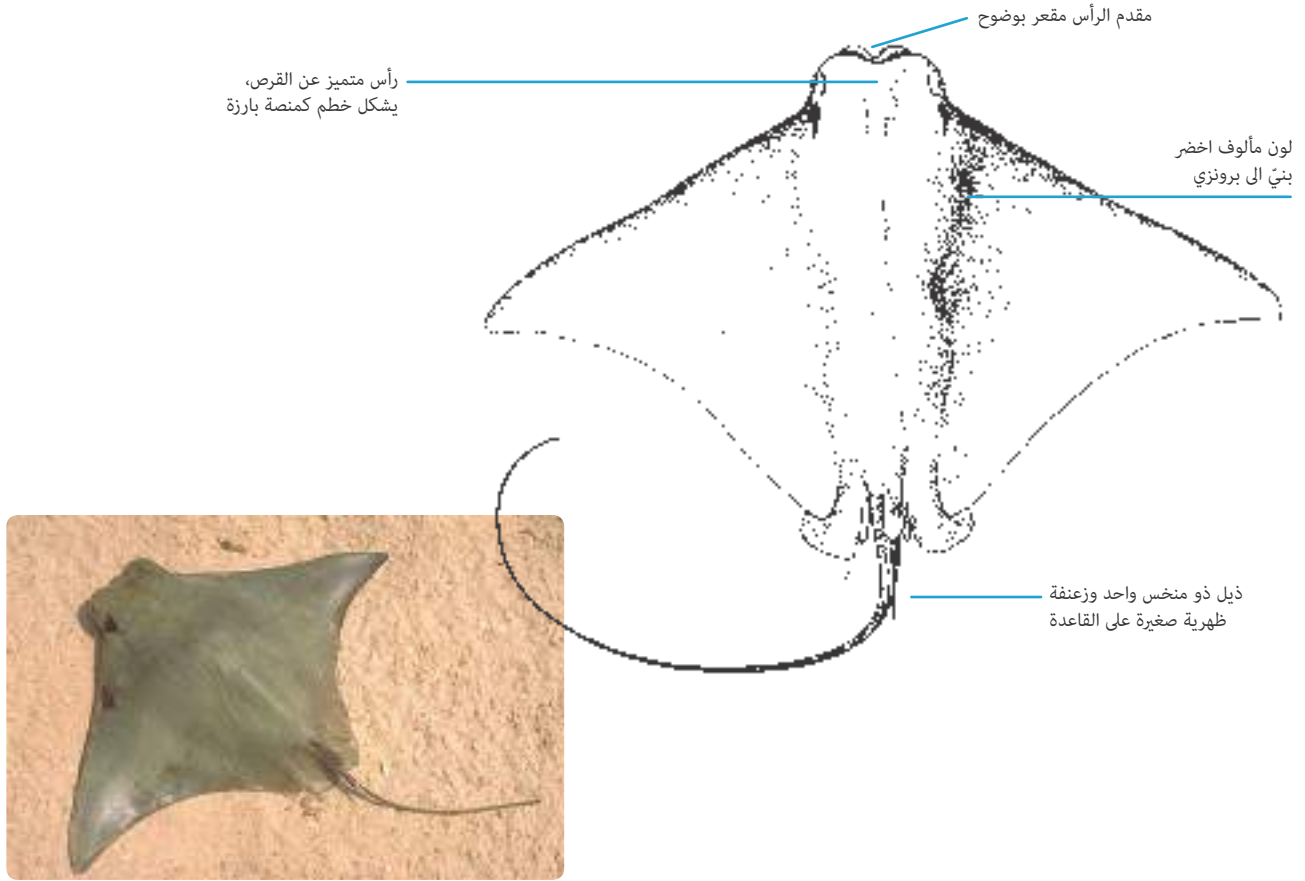
المتوسطي العالمي

الحجم: عرض القرص يصل إلى 220 سم.

الوصف: الفص الأمامي من الزعنفة الصدرية يقع تحت خطم طويل ومدبب نسبياً شبيهاً بمنقار البط. الزعنفة الظهرية تنشأ قبل نهايات الزعانف الحوضية. السطح الظهري بني عند البالغين، مع عدة (7 إلى 8) خطوط عرضية زرقاء-رمادية عند الأحداث، السطح البطني أبيض. ولود، من 3 إلى 7 صغار لكل حمل، عرض القرص عند الولادة أقل من 45 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش في المياه شبه الاستوائية والمعتدلة على قيعان رملية وأحياناً في القنوات الرملية في معاشب البوسيدونيا أو في أحواض دائرية صغيرة، حتى عمق يصل إلى 150 متر.

التوزيع: شرق المحيط الأطلسي، من البرتغال إلى جنوب أفريقيا. موجود أيضاً في البحر الأبيض المتوسط ولكن ليس في البحر الأسود.



© M. Ducrocq

الشفينيات الطائرة

راية طائرة MRM - *Rhinoptera marginata*

انكليزي: Lusitanian
cownose ray

اسباني: Gávilan
lusitánico

فرنسي: Mourine
lusitanienne

عربي: راية طائرة



المتوسطي العالمي: غير موثق GFCM: غير موثق CMS: غير موثق CITES: غير موثق SPA/BD PROTOCOL: غير موثق

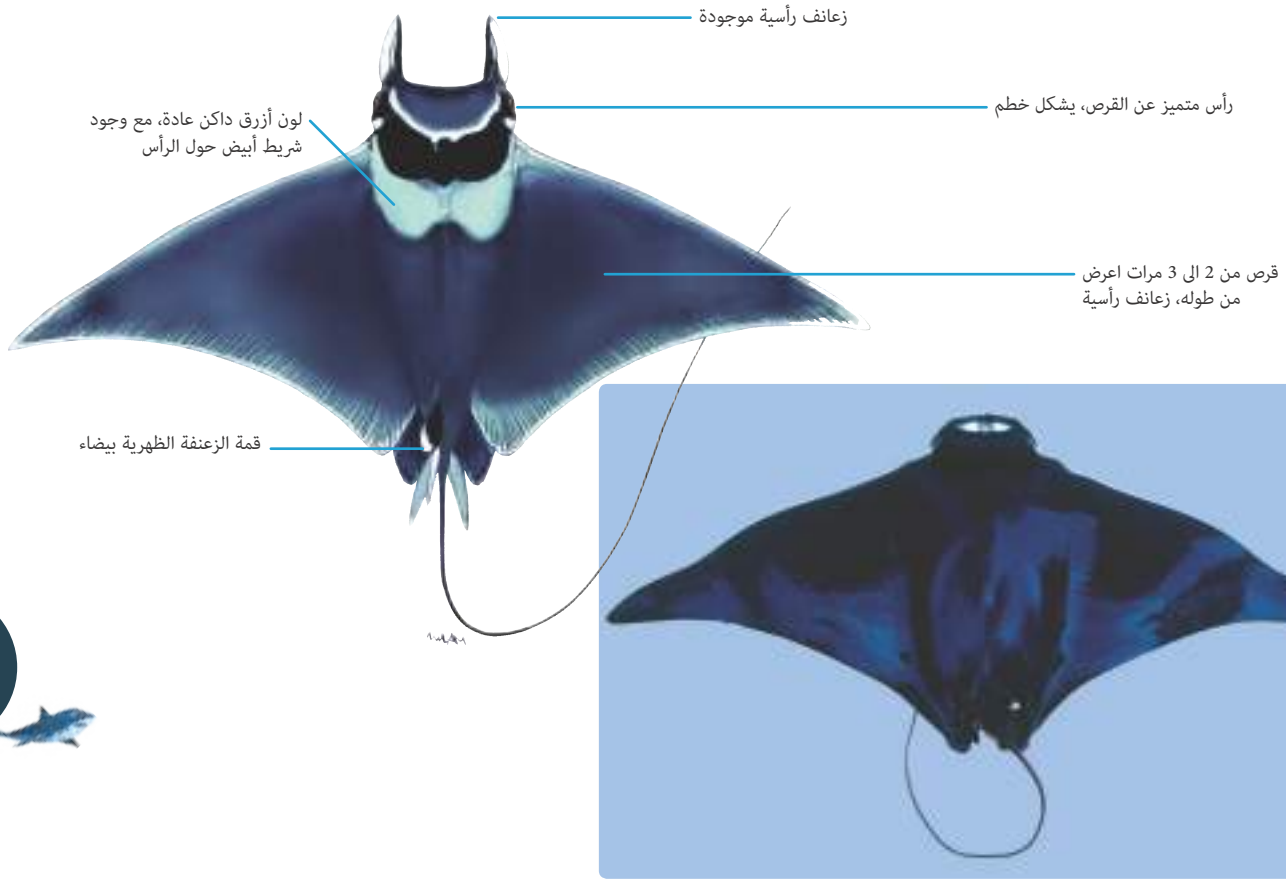
الحجم: عرض القرص يصل إلى 100 سم أو حتى 200 سم.

الوصف: رأس مقعر بوضوح في الجبهة. زعانف منجلية الشكل إلى حد ما، زوايا خارجية حادة. غياب الأشواك أو الشويكات على السطح الظهري. لون السطح الظهري بني-مخضر إلى برونزي، السطح البطني أبيض. ولود، صغير واحد لكل حمل (من 2 إلى 6 صغار وفقاً لبعض المؤلفين)، عرض القرص عند الولادة 23 سم.

الموائل: من الأنواع القاعية التي تعيش في المياه شبه الاستوائية والمعتدلة على قيعان رملية، يصل عمقها إلى 30 متراً.

التوزيع: شرق المحيط الأطلسي، من إسبانيا إلى المغرب، بما في ذلك البحر الأبيض المتوسط، غائب في البحر الأسود.

ملحوظة: لم يتم اكتشاف هذا النوع لفترة طويلة في البحر الأبيض المتوسط.



© F. Serena

الشفينيات الشيطانية

شيطان البحر RMM – *Mobula mobular*

انقليزي: Devil fish

اسباني: Manta

فرنسي: Mante

عربي: شيطان البحر
(عينو في قرنو)

EN

EN



SPA/BD PROTOCOL: الملحق 2

CITES: الملحق 2

CMS: الملحق 1 - 2

GFCM: 42 / 2018 / 2 تو

المتوسطي العالمي

الحجم: عرض القرص يصل إلى 520 سم.

الوصف: زعانف رأسية مميزة على مقدمة الرأس. قاعدة الزعنفة الظهرية تقع خلف الأطراف الخلفية للزعانف الصدرية، واحد أو أكثر من الأشواك المسننة على الذيل خلف الزعنفة الظهرية. السطح الظهرية بالأزرق الرمادي غالبًا مع شريط داكن على منطقة الكتف، حافة الزعنفة الظهرية بيضاء. السطح البطني أبيض. ولود، من 1 إلى 2 صغير لكل حمل، واحدة فقط بشكل عام، فترة الحمل ربما تتراوح بين 20 إلى 25 شهرًا. عرض القرص عند الولادة حوالي 160 سم.

الموائل: من الأنواع الشبه سطحية التي تعيش في المياه المعتدلة. موجودة في كل من المنطقة الساحلية واعيالي البحار، من السطح إلى عمق 600 إلى 700 متر.

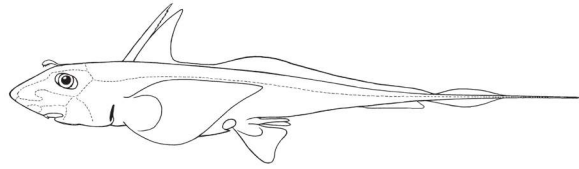
التوزيع: البحر الأبيض المتوسط، ومن المحتمل تواجده في الجزء الشمالي الشرقي من المحيط الأطلسي المجاور، غائب في البحر الأسود.



الأسماك الخرافية

شق الخيشومية

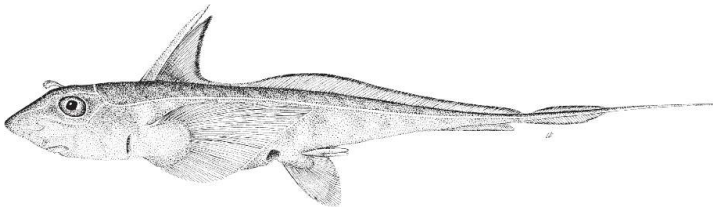
الجسم ممدود مع ذيل رفيع،
رأس كبير وقوية، شوكة بارزة في الزعنفة الأولى.
الزعنفة الظهرية منخفضة وممدودة الثانية،
قنوات جانبية لزجة على الرأس والجذع



الخرافيات

زعنفة شرجية منفصلة عن
الزعنفة الذيلية

زعنفة شرجية متصلة
مع الزعنفة الذيلية

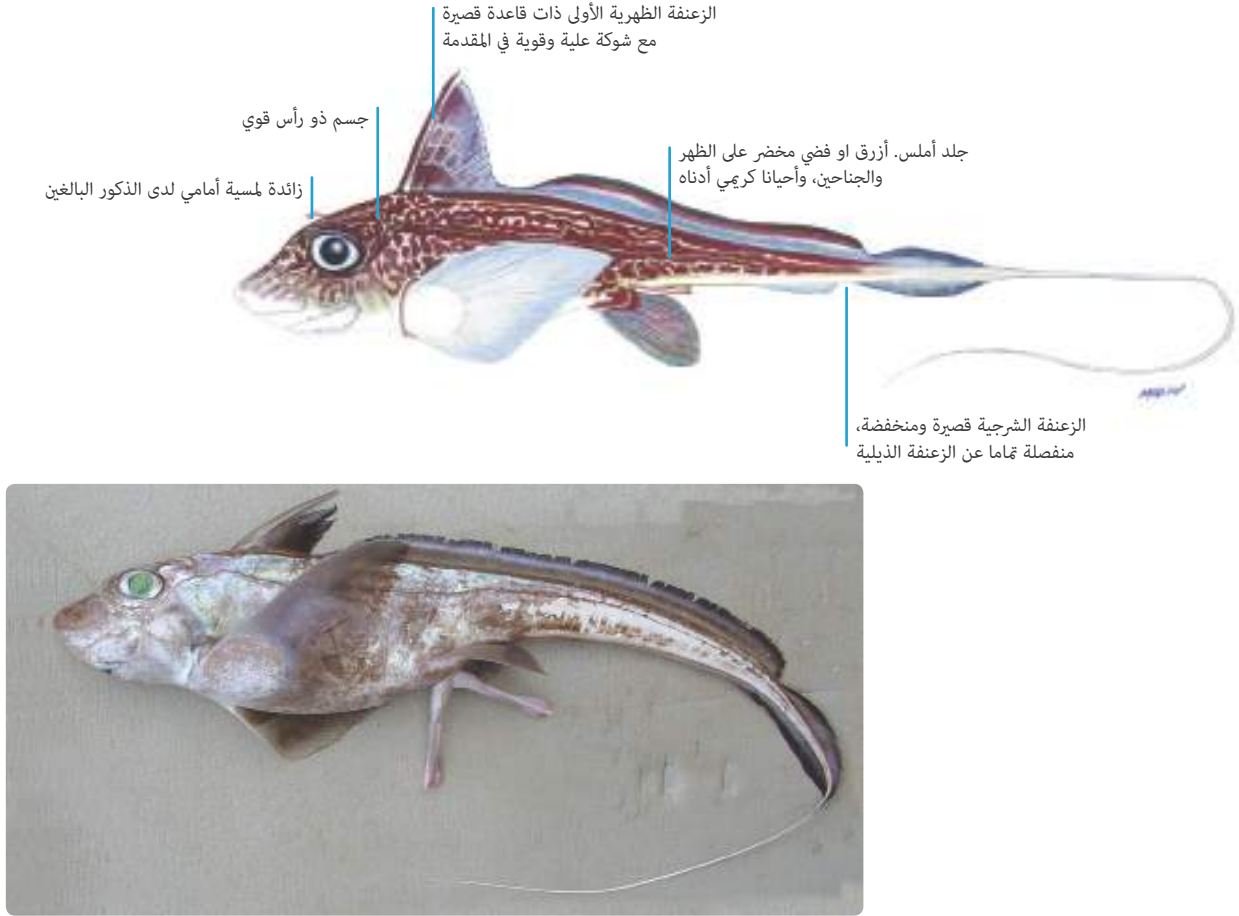


خرافة شائعة



خرافة كبيرة العين





© F. Serena

الخرافات

خرافة شائعة CMO – *Chimaera monstrosa*

انكليزي: Rabbit fish

اسباني: Quimera comun

فرنسي: Chimère commune

عربي: خرافة شائعة

NT

NT

غير موثق: SPA/BD PROTOCOL

غير موثق: CITES

غير موثق: CMS

غير موثق: GFCM

المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) يصل إلى 100 سم.

الوصف: جسم برأس كبير وجذع مستدق، خيط ذيلي على شكل سوط. خطم قصير ومخروطي مع فم بارز قليلاً. الزعنفة الظهرية الأولى ذات قاعدة قصيرة وتحمل شوكة قوية ومرتفعة في المقدمة، الزعنفة الظهرية الثانية طويلة، الزعنفة الشرجية قصيرة ومنخفضة، مفصولة جيداً عن الزعنفة الذيلية. بشرة ناعمة باستثناء وجود أسنان على الأعضاء الذكرية من الرأس. السطح الظهرية والجانبية بلون أزرق أو فضي مخضر، السطح البطني أحياناً بلون الكريم. بيوض، الأحداث مشابهة للبالغين، يبلغ الطول الكلي عند الولادة حوالي 10 سم.

الموائل: من الأنواع الشبه سطحية التي تعيش في المياه المعتدلة. موجودة في كل من المنطقة الساحلية واعيالي البحار، من السطح إلى عمق 600 إلى 700 متر.

التوزيع: سواحل المحيط الأطلسي، من المغرب إلى أيسلندا، والجزء الشمالي من الترويج وبحر الشمال. منتشرة في جميع أنحاء البحر الأبيض المتوسط، غائب في البحر الأدرياتيكي الشمالي والبحر الأسود. من المحتمل أن يكون هذا النوع أكثر وفرة في الشرق منه في الغرب.



© M.M.S. Ferrag

الخرافيات

خرافة كبيرة العين CYH – *Hydrolagus mirabilis*

انكليزي: Large eyed rabbitfish	اسباني: Quimera ojon	فرنسي: Chimère à gros yeux, Borrigo	عربي: خرافة كبيرة العين	NT
SPA/BD PROTOCOL: غير موثق	CITES: غير موثق	CMS: غير موثق	GFCM: غير موثق	المتوسطي العالمي

الحجم: الطول الكلي (ط ك) حتى 80 سم.

الوصف: جسم مستدق من الرأس الضخم والجدع إلى الزعنفة الذيلية ذات خيط سوطي طويل. خطم قصير ومخروطي، فم جاحظ. قاعدة الزعنفة الظهرية الأولى قصيرة، مثلثة وعالية، مع شوكة صلبة في المقدمة، زعانف صدرية تتعدى قاعدة الزعانف الحوضية، الزعنفة الشرجية متصلة بالزعنفة الذيلية. بشرة ناعمة باستثناء وجود أسنان على الأعضاء الذكورية. الجسم بني داكن بشكل موحد، زعانف أغمق، خيوط ذيلية بيضاء. بيوض، الأحداث مشابهة للبالغين، يبلغ الطول الكلي عند الولادة حوالي 18 سم.

الموائل: تعيش في المياه الباردة والمعتدلة، على أعماق تتراوح بين 450 إلى 1933 م، ولكن عموماً أقل من 800 م. موجودة على القيعان المحولة، وربما أيضاً على الشعاب الصخرية.

التوزيع: شمال شرق المحيط الأطلسي: من أيسلندا إلى شمال إسبانيا وقباله الساحل الشمالي الغربي لأفريقيا. ذكرت مؤخراً في شمال غرب المحيط الأطلسي وكذلك في البحر الأبيض المتوسط.

الاسفنجيات والمرجانيات

فاسيليس جيروفاسيليو¹، مارزيا بو²، جوانا ر. كزافيير³⁻⁴ وماريا دلمار اتيرو⁵.

¹ المركز اليوناني للبحوث البحرية، اليونان

² قسم علوم الارض والبيئة والحياة، جامعة جنوة، إيطاليا

³ المركز المتعدد الاختصاصات للبحوث البحرية والبيئية لجامعة بورتو (سيمار)، البرتغال

⁴ قسم العلوم البيولوجية ومركز ك.ج. جيبسون لبحوث اعماق البحار، جامعة برغن، النرويج

⁵ الإتحاد الدولي لصون الطبيعة-مركز التعاون المتوسطي، مالقة، اسبانيا

المصادر والوثائق المرجعية

Bo M (2017). Deep-sea corals of the Mediterranean Sea. FAO, I7256EN.

<http://www.fao.org/3/a-i7256e.pdf>.

Bo M., Gaamour A., Sana K., Hanem D., Mhedhbi B., Zied G., Ahmed Kassab T., Grinyó J., Domínguez C., Ambroso S., Muñoz A., Díaz D, Mallol S. (2014). Visual guide for benthic bycatch of artisanal fishing gears. EU ENPI CBC MED, ECOSAFIMED project, 50 p.

Xavier JR & Bo M (2017). Deep-sea sponges of the Mediterranean Sea. FAO, I6945EN.

<http://www.fao.org/3/a-i6945e.pdf>.

اعتمادات الصور

الصور تم تقديمها مجاملة من قبل: فاسيليس جيروفاسيليو (HCMR، هيراكليون)، مارزيا بو (DISTAV، جنوة)، جوانا كزافيير (CIIMAR - جامعة بورتو و BIO - جامعة برغن)، إيليني فولتيسياو (AUTH، ثيسالونيكي)، كاترينا استنبولي (HCMR، أثينا)، خوردي غرينيو (CSIC، برشلونة)، خافيير كريستوبو (IEO، خيخون)، فرانسيسكا كارفالهو (UiB، بيرغن)، فرانسيسكو سانشيز (IEO، سانتاندير)، فيديريكو بيتي وفرانشيسكو إنريتشيتي (DISTAV، جنوة).

شكر

نود أن نشكر باريز أوزالب (COMU، تشانكالي)، كريم بن مصطفى (INSTM، تونس)، يونس سعود (UAE، تطوان) على مساهماتهم واقتراحاتهم القيمة.

رمز للإبلاغ عن البيانات

تم تصنيف الإسفنجيات على أساس الفئات المورفولوجية الرئيسية بدلا من أسماء أنواع الإسفنج. يجب أن توصف الإسفنجيات التي لا تظهر هذه المورفولوجيات بأنها «أخرى». يتم توفير رموز مختصرة لكل فئة (على سبيل المثال، KERA) للسماح بتدوين الملاحظات بشكل أسرع على بطاقات الملاحظات على المتن.



الاسفنجيات

يعد الإسفنج (شعبة Porifera) من أقدم الحيوانات في محيطات العالم. تشكل في بعض المناطق موائل عالية التنظيم تعرف باسم مناطق الإسفنج أو التجمعات أو الحدائق أو الشعاب الاسفنجية. هذه الموائل تلعب أدواراً بيئية أساسية:

- توفير ملجأ وحضانة ؛
- توفير الغذاء للعديد من الأنواع الأخرى من اللافقاريات والأسماك ؛
- تعمل كوسيط في عمليات نقل الطاقة بين النظم القاعية والسطحية ؛
- تساهم في عمليات الدورة البيوجيوكيميائية.

الاسفنجيات الغروية (فئة Demospongiae)

تمثل الاسفنجيات الغروية، والتي تُعرف أيضاً باسم الإسفنج السيليسي، الطبقة الأكبر والأكثر تنوعاً من الاسفنج. من المعروف أن حوالي 670 نوعاً من الاسفنجيات الغروية تتواجد في البحر الأبيض المتوسط. يتراوح شكلها وحجمها من القشور الرفيعة، إلى أحجام مختلفة من الإسفنج الكروي، والإسفنج، الشبيه بالأشجار أو في شكل مزهرية أو مخدة. ألوان الاسفنجيات المشتقة من الأصباغ أو الكائنات الحية الدقيقة بصفة تكافلية، تقدم طيفاً واسعاً (من الأبيض إلى الأسود) بما في ذلك الأصفر والبرتقالي والأحمر والأزرق والأخضر والأرجواني والبنّي، أما صلابتها فهي تعتمد على تكوين هيكلها المختلف (لين، قابل للانضغاط، مرن، قاسي، صلب الصلب جداً).

الإسفنجيات السداسية أو الاسفنجيات السيليسية (فئة Hexactinellida)

تشكل الإسفنجيات السداسية أو الاسفنجيات السيليسية، والمعروفة أيضاً باسم الإسفنج الزجاجي، تمثل مجموعة متميزة في أعماق البحار، عادةً في المنطقة العميقة والمنطقة السحيقة (أي ما دون 200 متر). في البحر الأبيض المتوسط تتواجد تسعة أنواع من الإسفنجيات السداسية. ذات تشكيلات خارجية مختلفة (مزهرية، شفرة، كأس، أنبوب، الخ)، ويمكن ان تكون لديها ساق. التلوين في الغالب يرنو الى مشتقات اللون الأبيض والبيج والأصفر.

الفئات المورفولوجية الرئيسية التي يجب تمييزها عند الصيد العرضي

1. الإسفنجات الضخمة (عدة فئات فرعية) - MASS 169
- 1.1. الإسفنج القرني (مثل *Sarcotragus spp.*) - KERA 169
- 2.1. الإسفنج الصلب الكروي أو البيضوي (مثل *Geodia spp.*) - GEOD 170
- 3.1. الإسفنج الحجري الضخم للمتوسط (*Petrosia ficiformis*) - PETR 171
- 4.1. الإسفنج الأنبوبي الذهبي الضخم (*Aplysina spp.*) - APLY 172
- 5.1. إسفنجات ضخمة أخرى (يتم تسجيلها في الفئة «ضخمة أخرى») - OTHR 173
2. الإسفنج الكويري - GLOS 174
3. الإسفنج الشجري - ARBS 175
4. الإسفنج شكل المروحة - FANS 176
5. الإسفنج شكل الكأس - LAMS 177
6. الإسفنج الرقاقي الصخري - ROCK 178
7. الإسفنج الزجاجي شكل عش الطائر (*Pheronema carpenteri*) - BIRD 179
8. الإسفنج الزجاجي شكل مزهرية (*Asconema setubalense*) - FELT 180

1. الإسفنجيات الضخمة (عدة فئات فرعية) - MASS

1.1. الإسفنج القرني - KERA

- ✓ مجموعة كبيرة من الإسفنجيات الضخمة الموجودة في مظاهر مختلفة، تتراوح من الأشكال الغير منتظمة إلى الأشكال الكروية أو الأنبوبية والضخمة.
- ✓ سطح مزود بفتحات (ثقوب) والعديد من القناني، صغيرة أو كبيرة حسب الأنواع. عند معظم الأنواع تجاوبف داخلية كبيرة.
- ✓ لون متغير، يتراوح من البني إلى الرمادي الأرجواني أو حتى الأسود.
- ✓ تحتوي بعض الأنواع على نسيج كثيف وقابل للانضغاط (إسفنج الحمام) و فقط بعض الأنواع يسهل تمزقها.
- ✓ الحجم يصل إلى 1 متر.
- ✓ تشمل هذه الفئة الأنواع المحمية.



Sarcotragus sp.



Sarcotragus sp.



Hippospongia communis



Ircinia variabilis

2.1. الإسفنج الصلب الكروي أو البيضوي: (Geodia spp.) - GEOD

- ✓ إسفنجيات ضخمة ذات هياكل مختلفة، من كتل غير منتظمة إلى أشكال ملتوية؛ الافراد الصغيرة عموماً كروية أو بيضوية الشكل.
- ✓ لديهم فتحات (فوهات زفيرية) مجمعة في مناطق مفرغة على السطح العلوي للإسفنج.
- ✓ القوام صلب لكنه قابل للضغط قليلاً.
- ✓ الحجم القطري يصل إلى 50 سم.
- ✓ تشمل هذه الفئة أنواعاً محمية (*Geodia cydonium*).



Geodia cydonium لونها أصفر و سطحها احمرش /خشن وغالباً ما يكون مغطى بالرواسب

3.1. الاسفنج الحجري الضخم للمتوسط : (*Petrosia ficiformis*) - PETR

- √ إسفنجات ضخمة مفصصة ذات فتحات كبيرة ذات حواف حادة (فوهات زفيريه) في الجزء العلوي.
- √ الهيئة صلبة ولكن قليلا الانضغاط ومتفتته من الداخل. تخطيط نسيجي مخملي.
- √ تلوين خارجي متغير، يتراوح من الأحمر الداكن/العنابي (في المناطق قليلة العمق) الى الأبيض الفاتر (في المناطق العميقة والمظلمة) ؛ التلوين الداخلي دائما أبيض فاتر.
- √ الحجم يصل إلى 50 سم.



Petrosia ficiformis هيئة عنابية



Petrosia ficiformis هيئة بيضاء

4.1. الإسفنج الأنبوبي الذهبي الضخم : (*Aplysina spp.*) - APLY

- ✓ إسفنجات ضخمة ذات قاعدة تشبه الوسادة والتي تنبتق منها عدة أنابيب تشبه الأصابع.
- ✓ الأنابيب مسطحة إلى حد ما في الأعلى وتحمل فتحة كبيرة واحدة (فوه زفيرية).
- ✓ القوام مرن وقابل للانضغاط إلى حد ما.
- ✓ اللون أصفر ذهبي عند الأحياء، يتحول إلى اللون الأزرق الداكن/البنفسجي بعد بضع دقائق من التعرض للهواء.
- ✓ الحجم يصل إلى 50 سم عرضاً.
- ✓ تشمل هذه الفئة أنواعاً محمية.



Aplysina بعد تعرضها للهواء
ملحق 2: SPA/BD Protocol



Aplysina مباشرة بعد استخراجها
ملحق 2: SPA/BD Protocol

5.1. اسفنجيات ضخمة أخرى (يتم تسجيلها في الفئة "ضخمة أخرى" - OTHR)

- √ هناك عدة أنواع من هذا الإسفنج لها مظهر **ضخم**، حيث تتخذ أشكالاً غير منتظمة، كروية أو أنبوبية ضخمة.
- √ لون، هيئة وملمس متغير بحسب الأنواع.
- √ الحجم يصل إلى 1 متر عرضاً.



اسفنجة برتقالية ضخمة *Agelas oroides*

2. الإسفنج الكويري - GLOS

- ✓ إسفنج كويري الشكل ذو فتحة قمية كبيرة بشكل عام.
- ✓ قوام متين ولكن قابل للانضغاط الخفيف.
- ✓ ملمس السطح متغير، يتراوح من مظهر أملس وناعم (على سبيل المثال: *Suberites domuncula*) إلى ملمس متكتل وخشن (مثل: *Tethya* أو *Thenea*).
- ✓ لون متغير، يتراوح من الأصفر إلى البرتقالي، إلى الأحمر و إلى البني.
- ✓ غالباً ما ترتبط أنواع معينة (*S. domuncula*) بأصداف سرطان البحر الناسك.
- ✓ حجم القطر يصل إلى 10 سم.
- ✓ تشمل هذه الفئة انواعاً محمية (*Tethya spp*).



Suberites domuncula



Tethya aurantium

ملحق 2: SPA/BD Protocol



Thenea spp لديها هياكل تشبه الجذر تخرج من القاعدة وتثبيتها على القاع الرخو.

3. الإسفنج الشجري - ARBS

- ✓ إسفنج شجري الشكل مع جذع.
- ✓ العديد من الفروع المرنة والليينة.
- ✓ تلوين أصفر/برتقالي حسب الأنواع.
- ✓ الحجم يصل إلى 1.5 متر طولاً.
- ✓ تشمل هذه الفئة أنواعاً محمية.



Axinella sp.



Axinella cannabina

ملحق 2: SPA/BD Protocol

4. الإسفنج شكل المروحة - FANS

- ✓ العديد من الإسفنجيات لها شكل مسطح إلى حد ما، يشبه المروحة.
- ✓ بعض الأنواع على شكل مروحة مثبتة بقاع البحر بواسطة جذع رفيع.
- ✓ سطح أملس نسبياً.
- ✓ قوام مرن لدى بعض الأنواع أو صلب ولكن متفتت عند أنواع أخرى.
- ✓ لون متغير، يتراوح ما بين الأبيض / البيج إلى الأمغر أو حتى البرتقالي الزاهي، حسب الأنواع.
- ✓ الحجم يصل إلى 30 سم عرضاً.



Phakellia ventilabrum



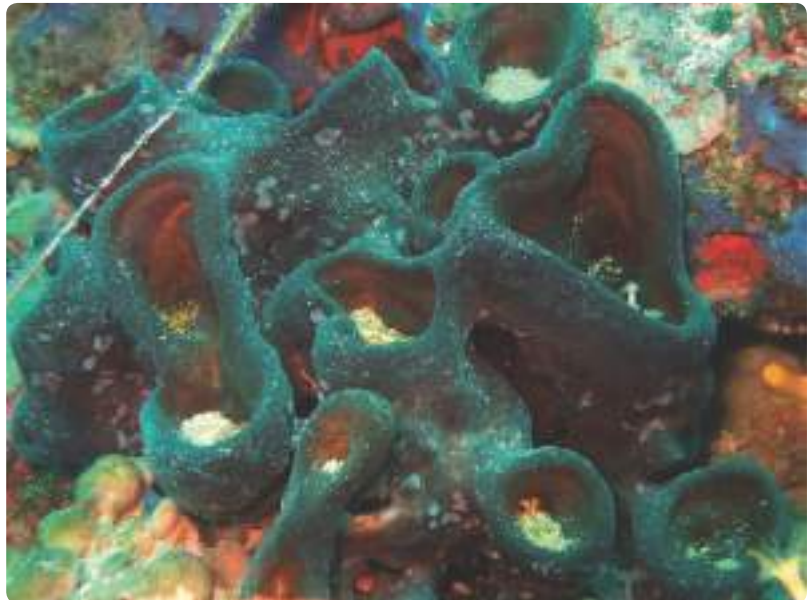
Phakellia robusta

5. الإسفنج على شكل كأس - LAMS

- ✓ مورفولوجيا غير منتظمة تتراوح من الإسفنج الصفحي أو على شكل كأس إلى الإسفنج الضخم الى حد ما.
- ✓ لون متغير، يتراوح من البني إلى الرمادي أو حتى الأسود، حسب الأنواع.
- ✓ القوام مرن او صلب حسب الأنواع.
- ✓ الحجم يصل إلى 1 متر عرضا.
- ✓ تشمل هذه الفئة أنواعا محمية.



Spongia lamella



Calyx nicaensis

6. الإسفنج الرقائقي الصخري (*Leiodermatium sp.*) - ROCK

- ✓ إسفنجات منتصبة على شكل رقائقي، تتراوح من كتل غير منتظمة إلى أشكال ملتوية.
- ✓ القوام صلب صخري الشبه ذو ملمس خشن.
- ✓ لون أبيض فاتح إلى بني فاتح ، وأحياناً يبدى صبغة زرقاء فاتحة.
- ✓ الحجم يصل إلى 1 متر عرضاً.



Leiodermatium pfeifferae

7. الإسفنج الزجاجي شكل عش الطائر (*Pheronema carpenteri*) - BIRD

- ✓ إسفنج كويري او شبه اسطواني، يشبه عش الطائر.
- ✓ سطح "مشعر" يشير إلى شبكة معقدة من الشويكات.
- ✓ قوام ليفي وقابل للانضغاط.
- ✓ يتثبت على القاع عن طريق خصل قاعدية تتكون من الشويكات.
- ✓ يمكن العثور على هذه الإسفنجيات بأعداد كبيرة كنوع واحد أو بجانب أنواع أخرى من الإسفنج (التي تشكل مجاميع من الإسفنج).
- ✓ الحجم يصل إلى 20 سم علواً.



Pheronema carpenteri

8. الإسفنج الزجاجي شكل مزهرية (Asconema setubalense) - TLEF

- ✓ اسفنجة زجاجية على شكل مزهرية.
- ✓ جدار رقيق يشبه الألياف الزجاجية.
- ✓ عندما يتم جمعها عن طريق التجريف / الجر ، فإن مظهرها يشبه "الشعر" المنسّل.
- ✓ لون يتراوح بين اللون الأبيض الفاتر إلى الرمادي أو بلون بني مع الرواسب.
- ✓ يمكن العثور على هذه الإسفنجات بأعداد كبيرة (تشكل مجاميع من الإسفنج).
- ✓ الحجم يصل إلى 1 متر علواً.



Asconema setubalense

صیاد بحري من قرية سيارشيك، تركيا

© Kerem Gogus | Dreamstime.com





المرجانيات

الشعاب المرجانية هي كائنات بحرية من فصيلة الزهريّات الشعاعيّة (Anthozoa) شعبة الجوفمعيّات (Cnidaria)، وهي مجموعة معروفة نسبياً تشتمل على الشعاب المرجانية الصلبة والليّنة، والجورجونيّات، وأقلام البحر، والشعاب المرجانية السوداء وشقائق النعمان. يُطلق المصطلح العام مرجان (CORAL) على الزهريّات الشعاعيّة التي تمتلك هيكلًا كلسيًّا صلبًا وتعيش في قاع البحر، وعادة ما يكون مرتبطًا بسطح صلب، ويمكن العثور عليه نادرًا في الرواسب الطرية.

للمرجانيات مظهر شبيه بالزهور: غالبًا ما تكون متفرعة وشبيهة بالأشجار، وعادة ما تكون ملونة تمامًا، ولديهم سليلات ذات لوامس تبدو عند تمديدتها، مثل بتلات الزهور. تكون الشعاب المرجانية مفردة ومستعمرة ويمكن للعديد منها أن يشكل تجمعات كثيفة (أو غابات)، مما يخلق موائل ثلاثية الأبعاد تحتلها العديد من الكائنات الحية الأخرى. في البحر الأبيض المتوسط، تعد الزهريّات الشعاعيّة حوالي 150 نوعًا، منها 26 نوعًا متوطنة. بالنظر إلى شكلها، يمكن أن تتشابه مع معدات الصيد التي تستهدف الأنواع القاعية ويتم انزالها على متن سفن الصيد.

رمز للإبلاغ عن البيانات

تم تصنيف الشعاب المرجانية على أساس الفئات المورفولوجية الرئيسية بدلا من أسماء أنواع المرجان. يجب أن توصف المرجانيات التي لا تظهر هذه المورفولوجيات بأنها «أخرى». يتم توفير رموز مختصرة لكل فئة (على سبيل المثال، WHIT) للسماح بتدوين الملاحظات بشكل أسرع على بطاقات الملاحظات على المتن.

الفئات المورفولوجية الرئيسية التي يجب تمييزها عند الصيد العرضي

1. الشعاب المرجانية البيضاء - WHIT 184
2. الشعاب المرجانية الصلبة صفراء أو وردية-سلمونيّة (Dendrophyllia spp.) - DEND 185
3. الشعاب المرجانية الصلبة (Cladocora caespitosa) - CLAD 186
4. الشعاب المرجانية السوداء الشبيهة - BLAC 187
5. المرجان الطري - SOFT 188
6. ريشات البحر - PENS 189
7. ريشة البحر البيضاء على شكل جذر - STEM 190
8. المرجان الخيزران - BMAB 191
9. جورجون شكل المروحة، الهش والوردي-السلموني (Callogorgia verticillata) - CALL 192
10. جورجون شكل المروحة، السميك والمرتفع، الأصفر أو الأحمر - FANG 193
11. جورجون شكل المروحة، الرقيق والحساس، الأبيض، المحمرّ أو الأصفر - THIG 194
12. جورجون شكل المروحة المرن الأبيض والوردي-السلموني (Eunicella spp.) - EUNI 195
13. المرجان الأحمر الثمين (Corallium rubrum) - REDC 196
14. جورجون الأحمر على شكل الشمعدان (Ellisella paraplexauroides) - ELLP 197
15. جورجون السوط، الطويل، الأبيض أو الأصفر (Viminella flagellum) - VIMF 198



1. الشعاب المرجانية البيضاء - WHIT

- ✓ الشعاب المرجانية بيضاء اللون“ تأخذ اسمها من اللون الأبيض الذي يميز هيكلها، بالرغم من انه قد يتخذ لوناً وردي سلموني.
- ✓ كؤوس *Madrepora oculata* لديها شكل متعرج مميز (على سبيل المثال، كؤوس تضم السليلات).
- ✓ تحتوي *Lophelia pertusa* على شرفات مميزة على شكل مزمار مع حواجز بيضاء.
- ✓ تتواجد بشكل أساسي على طول الأخاديد، على عمق يتراوح بين 200 و1800 متر.



EN

المتوسط

Madrepora oculata

ملحق 2: SPA/BD Protocol



EN

المتوسط

Lophelia pertusa

ملحق 2: SPA/BD Protocol

2. الشعاب المرجانية الصلبة صفراء أو وردية - سلمونيّة (Dendrophyllia spp.) - DEND

- ✓ تشكل أنواع *Dendrophyllia* مستعمرات شجرية صلبة قد تطور جذعًا قاعديًا كبيرًا.
- ✓ يمكن أن تشكل مستعمرات صفراء زاهية، مع توزيع غير منتظم للجذوع (*Dendrophyllia cornigera*).
- ✓ قد تكون أيضًا باللون الوردية-السلموني أو البرتقالي الفاتح مع سليلات بيضاء وجذوع دائرية قصيرة غالبًا ما يتم ترتيبها على صفيح جانبيين (*Dendrophyllia ramea*).
- ✓ يمكن في بعض الأحيان الخلط بين الهياكل العظمية الميتة من *Dendrophyllia* على انها مرجان ابيض على متن مراكب الصيد.



Dendrophyllia ميتة



Dendrophyllia cornigera

ملحق 2: SPA/BD Protocol

EN
المتوسط



Dendrophyllia ramea

ملحق 2: SPA/BD Protocol

VU
المتوسط

3. الشعاب المرجانية الصلبة *Cladocora caespitosa* - CLAD

١ يمكن العثور على العديد من الشعاب المرجانية الصلبة المختلفة في المصيد العرضي لمصايد المياه الضحلة التي يصل عمقها حتى 300 متر، بما في ذلك شظايا *Cladocora caespitosa* أو مستعمرات كاملة تشبه الوسائد من هذا النوع.

٢ هذا المرجان بني المظهر عندما يكون حياً ثم ورمادي-ابيض عند التقاطه ميتاً.



EN
المتوسط

Cladocora caespitosa
ملحق 2: SPA/BD Protocol

4. الشعاب المرجانية السوداء الشبيهة - BLAC

- ✓ تتميز هذه الشعاب المرجانية بهيكل شائك ذو مظهر أسود عندما تفقد المستعمرة أنسجتها الحية.
✓ أربعة أنواع تعتبر نموذجية لحوض البحر المتوسط :
✓ *Antipathella subpinnata* لديها مورفولوجيا شجرية، مع العديد من التفرعات الدقيقة والريشية، مغطاة بسليبات بيضاء صغيرة. يصل علوها إلى 1.5 متر. العمق: 60 - 700 م.
✓ يتكون *Parantipathes larix* من مستعمرات ذات محور وحيد أو عدة فروع، مع هيئة تشابه مشطف زجاجة. عندما يتضرر، هذا المرجان يبدو كخصين أسود شائك. العمق: 100 - 2000 م.
✓ مرجان *Leiopathes glaberrima* هو نوع شجري ذو فروع قصيرة ومنحنية بلون برتقالي أو أبيض. هيكلها أملس ولامع. العمق: 100 - 2000 م.
✓ مستعمرات *Antipathes dichotoma* لديها العديد من التفرعات المرنة، طويلة مما يمنحها مظهرًا عامًا يشبه الصفصاف. يصل إلى طول 1.5 متر. العمق: 70 - 800 م.



Antipathella subpinnata

ملحق 2: SPA/BD Protocol



Parantipathes larix

ملحق 2: SPA/BD Protocol



Leiopathes glaberrima

ملحق 2: SPA/BD Protocol



Antipathes dichotoma

ملحق 2: SPA/BD Protocol

EN

المتوسط

5. المرجان الطري - TFOS

- ١ مرجان لين لا يملك أي هيكل صلب لدعمه، مما يسمح له، عندما يكون على السطح، بالتقلص وتصغير حجمه إلى حد كبير.
- ١ *Alcyonium palmatum* هو واحد من أكثر الشعاب المرجانية اللينة شيوعاً في حوض المتوسط. وهو موجود في القيعان الطينية والرملية، على عمق يتراوح بين 20 و200 متر، ويتم تثبيته على القاع بواسطة جذع معتم ملتصق بالاصداف أو الحصى. له مظهر برتقالي يشبه الإصبع، ويكاد يكون بحجم اليد. الجزء القاعدي من المستعمرة أبيض وخالي من السليلات، وينتهي في ساق قصيرة مدفونة في الرواسب.
- ١ نادراً توجد مستعمرات مرجان شجرية بلون برتقالي مستبيض من نوع *Chironephthya mediterranea*، التي تثبتت على القيعان الصلبة على عمق يتراوح بين 100 و200 متر في الحوض الغربي للمتوسط.



Alcyonium palmatum



Chironephthya mediterranea

6. ريشات البحر - SNEP

- ✓ أقلام او ريشات البحر (البنتولات) هي مرجانيات مثمثة تشكل مستعمرات، يصل ارتفاعها إلى 20 سم؛ عادة ما تكون مشرقة اللون، مظهر أسطواني ممدد، وعلى شكل ريشة.
- ✓ تعيش المجموعة مثبتة على قيعان رخوة بفضل قدم منتفخة موجودة في نهاية الساق، لكن يمكن لبعضها ان تتحرك قليلاً.
- ✓ يمكن أن تشكل تجمعات كثيفة على عمق يتراوح بين 20 و600 م.



Pteroeides spinosum and Pennatula spp.



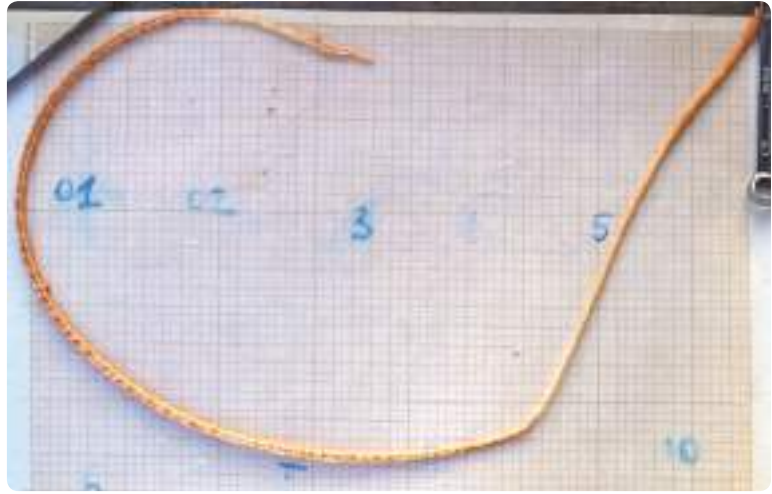
Veretillum cynomorium

7. ريشات البحر البيضاء على شكل جذر - METS

✓ ريشة البحر البيضاء مرجان في شكل جذور يكون في بعض الأحيان مجاميع كثيفة في المناطق غير المختلة.

✓ نوع *Funiculina quadrangularis* يتميز بمستعمرات على شكل أسواط، لونها أبيض كريمي، يبلغ طولها أكثر من 200 سم وتعيش على عمق يتراوح من 20 إلى أكثر من 2000 متر، على قيعان وخليّة ومدمجة. على الرغم من مظهرها المرن، فإن هذه المستعمرات لديها هيكل محوري وسليبات شائكة.

✓ نوع *Kophobelemnon stelliferum* يشكل مستعمرات ممددة أسطوانية و ممتلئة الشكل يصل ارتفاعها إلى 20 سم وبألوان رمادية؛ إنه يعيش على القيعان العميقة الرخوة على عمق يتراوح بين 200 و800 متر.



Funiculina quadrangularis

VU

المتوسط



Kophobelemnon stelliferum

8. المرجان الخيزران - BMAB

- ✓ المرجان الخيزراني *Isidella elongata* يظهر مورفولوجيا مميزة بشكل شمعدان، يشبه الخيزران. يتكون الهيكل من عقدات سوداء بالتناوب مع مناطق بيضاء ما بين العقد.
- ✓ يصل ارتفاع المستعمرات إلى علو 70 سم، يعيش على عمق يتراوح بين 120 و 1900 متر، على قيعان موحلة ومدمجة، وتشكل مروجًا كثيفة في المناطق غير المختلة.
- ✓ نوع مشابه لكن أكثر تفرعا بمظهر برتقالي هو أقل شيوعًا في حوض (*Acanella arbuscula*).
- ✓ يستخدم هذان النوعان مرسة تشبه الجذر لاستقرارها في الوحل.



Isidella elongata

ملحق 2: SPA/BD Protocol



مثبت شبه جذري لنوع *Isidella elongata*

9. جورجون شكل المروحة، الهش والوردي-السلموني (CALL - *Callogorgia verticillata*)

- ✓ جورجون *Callogorgia verticillata* هش في شكل مروحة، ويتميز بمستعمرات متفرعة على شكل مروحي يفوق طولها 1 متر، مع فروع ريشية تشبه أوراق النخيل.
- ✓ المحتوى العالي للكربونات لدى هذا الجورجون يجعلها ذات قوام هش.
- ✓ يبدي غالباً لون وردي سلموني.
- ✓ هذا النوع يشكل حدائق مرجانية مختلطة مجمعة أنواع أخرى من الجورجونيات، على عمق يتراوح عامة بين 90 و900 متر.



Callogorgia verticillata

ملحق 2: SPA/BD Protocol

10. جورجون شكل المروحة، السميك والمرتفع، والأصفر أو الأحمر - FANG

- √ جورجون كبير كمروحة أو متفرع، حيث تتميز مستعمراته بسطح خشن أو شائك.
- √ احد الانواع، *Acanthogorgia hirsuta*، يظهر مستعمرات صفراء زاهية، نادراً ما يتجاوز ارتفاعها 30 سم، بمظهر شائك، ويشكل مجموعات كثيفة على القيعان الصلبة بعمق يتراوح بين 70 و500 متر.
- √ نوع *Paramuricea clavata* هو جورجون متوزع على نطاق واسع، يشكل "غابات" في المياه الضحلة (من 5 إلى 250 م)؛ يتميز بمستعمرات كبيرة صلبة يصل ارتفاعها إلى متر واحد، ولها فروع سميكة، ذات ألوان حمراء قرمزية و أو صفراء، بدون أشواك طويلة. كل هذه الأنواع تتحول إلى اللون الأسود عندما تجف.



Acanthogorgia hirsuta



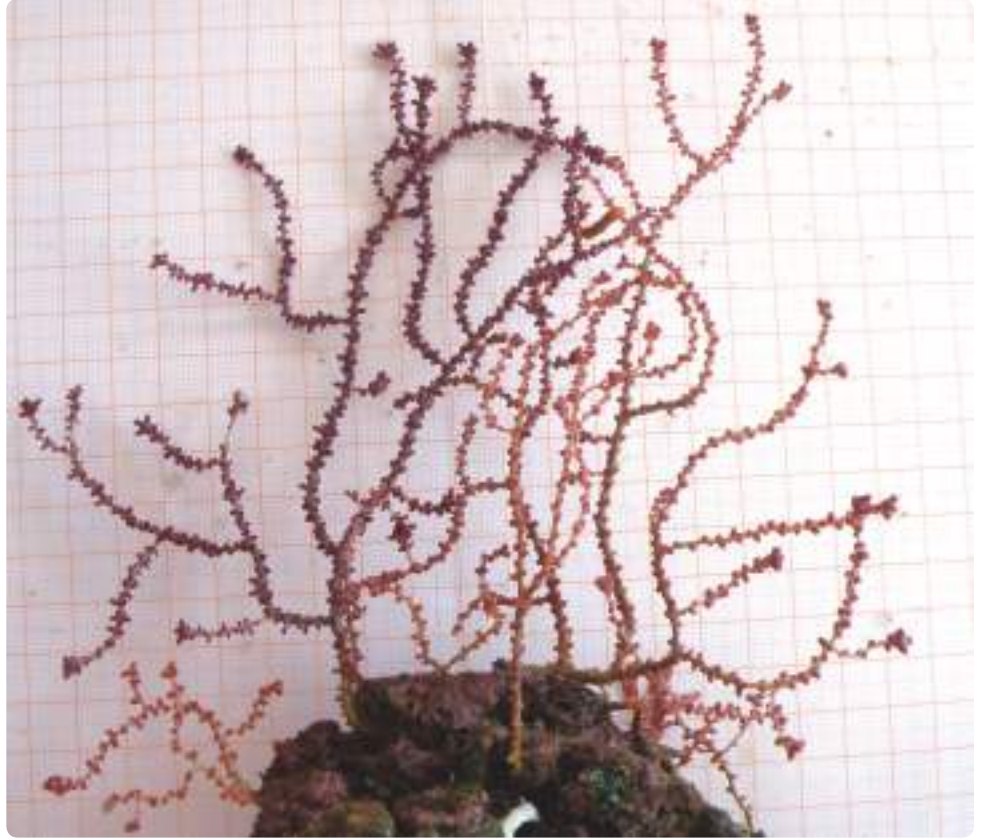
Paramuricea clavata

VU

المتوسط

11 . جورجون شكل المروحة، الرقيق والحساس، الابيض، المحمرّ أو الاصفر - THIG

- ✓ جورجون صغير الحجم (يصل ارتفاعه إلى 20 سم) على شكل مروحة، يتميز بفروع رقيقة و سطح خشن ولكن مظهره غير شائك البتة.
- ✓ هذه الأنواع موجودة بشكل رئيسي في المياه العميقة (من 40 إلى 1000 متر) في الحوض الغربي للمتوسط، وهي تبدي لون رمادي أو أبيض أو أصفر أو أحمر أو بني.
- ✓ نوع *Paramuricea macrospina* غالبًا ما يرتبط بالتجمعات المرجانية أو قيعان الميرل (الطحالب الجيرية السائبة)، وهو الأكثر غنى بالألوان.



Paramuricea macrospina

12. جورجون شكل المروحة المرن الأبيض والوردي-السلموني (Eunicella spp.) EUNI

- √ مستعمرات كبيرة على شكل مروحة، يصل ارتفاعها إلى 70 سم، متفرعة جيداً في جميع الاتجاهات ومع سليلات مزدحمة. هذه التفرعات لها سطح أملس، ناعم ذو حبيبات.
- √ نوع *Eunicella cavolini* يبدي لون أصفر، برتقالي أو وردي-سلموني مع فروع تنتهي بقمة أسطوانية.
- √ نوع *Eunicella verrucosa* يبدي لون أبيض مع تفرعات أقصر تظهر قمة مدببة محاطة بسليلات طويلة.
- √ يصل ارتفاعه إلى 70 سم. من 2 إلى 200 م.



Eunicella cavolini



Eunicella verrucosa

13. المرجان الأحمر الثمين (REDC (*Corallium rubrum*))

- ✓ مستعمرات المرجان الأحمر الثمين لديها هيكل محوري أحمر، صلب ومكلس بالكامل.
- ✓ عند إزالته، يمكن مشاهدة السليبات بيضاء اللون.
- ✓ في بعض الأحيان تصبح المستعمرات الميتة بيضاء بسبب وجود كائنات مغلقة، مع ثقوب تم حفرها من طرف الإسفنجيات الثاقبة.
- ✓ المستعمرات يبلغ ارتفاعها 10 - 20 سم.
- ✓ معظم المجموعات تعيش على عمق يتراوح بين 30 و150 متراً، ولكن يمكن العثور على بعضها حتى 1000 متر.



EN

المتوسط

Corallium rubrum

SPA/BD Protocol: ملحق 2

14. جورجون الأحمر على شكل الشمعدان (*Ellisella paraplexauroides*) ELLP

- ✓ هذه الفئة يمثلها نوع الجورجون *Ellisella paraplexauroides*.
- ✓ يظهر هذا النوع مستعمرات كبيرة ومتفرعة ومرنة مع فروع طويلة تشبه السوط، الفروع تستقيم عادة بالقرب من قاعدة المستعمرة وتفضي إلى شكل الشمعدان.
- ✓ عادة ما تكون المستعمرات حمراء قرميديّة وقد تنمو حتى ارتفاع 2 متر.
- ✓ هذا النوع نادر وموزع بشكل غير منتظم في حوض غرب البحر الأبيض المتوسط، بشكل رئيسي على طول السواحل الجنوبية، من عمق 15 إلى 250 متر.
- ✓ وهي وفيرة محليًا في بحر البوران على القيعان الصخرية وفي مضيق صقلية.



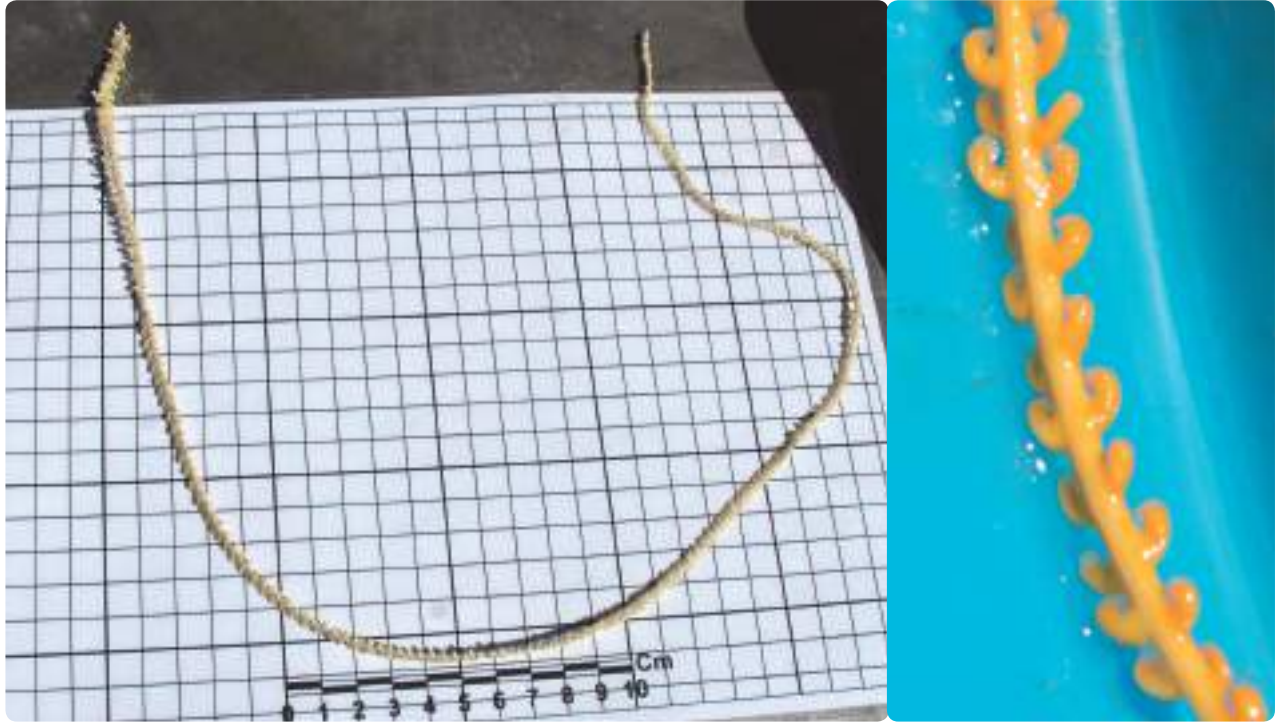
VU
المتوسط

Ellisella paraplexauroides

ملحق 2: SPA/BD Protocol

15. جورجون السوط، الطويل، الأبيض أو الأصفر (*Viminella flagellum*) - VIMF

- ✓ هذه الفئة يمثلها نوع الجورجون *Viminella flagellum*.
- ✓ تتميز بمستعمرات الكبيرة (التي يزيد ارتفاعها عن متر واحد) بمظهر يشبه السوط، وأحياناً يكون هناك فرع أو أكثر يمتد عمومًا من منتصف المحور.
- ✓ المستعمرة قوية لكنها تظل مرنة للغاية.
- ✓ يمكن التعرف بسهولة على السليلات لأنها كبيرة الحجم واسطوانية ومنحنية إلى أعلى.
- ✓ لوانان مختلفان معروفان، أبيض أو برتقالي أصفر، ولا يتغيران عندما تجف المستعمرة.
- ✓ تفضل هذه الأنواع القيعان الصلبة الموجودة على عمق 100-200 متر، حيث تشكل مروجاً كثيفة؛ ومع ذلك، فقد لوحظ تواجدها أيضاً في أعماق أكبر من 500 م.



Viminella flagellum





شركاء المشروع

اتفاق حفظ حوتيات البحر الأسود والبحر الأبيض المتوسط والمنطقة الأطلسية المتاخمة «أكوبامس» (ACCOBAMS)



أكوبامس أنشئت تحت رعاية اتفاقية برنامج الأمم المتحدة للبيئة بشأن الأنواع المهاجرة من الحيوانات البرية (UNEP / CMS)، أكوبامس هي اتفاقية تعاون إقليمية، وتتمثل مهمتها في التحقيق والحفاظ على حالة صون ملائمة للحوتيات في البحر الأبيض المتوسط والبحر الأسود، ومنطقة المحيط الأطلسي المجاورة. دخلت حيز التنفيذ في عام 2001 وتضم 24 طرفًا متعاقدًا.

تستند الاتفاقية إلى خطة مفصلة للحفاظ توفر أحكامًا محددة تتعلق بتدابير الحفظ والبحث والإدارة. تنص بوجه الخصوص، على أنه يجب على الأطراف تقييم وإدارة التفاعلات بين الحوتيات والبشر، مثل المصيد العرضي، والتي تعد واحدة من التهديدات الرئيسية للحوتيات المصنفة كأنواع معرضة للخطر. تقدم الأمانة الدائمة لأكوبامس، التي تستضيفها إمارة موناكو، الدعم إلى الأطراف في تنفيذ أحكام أكوبامس.

الهيئة العامة لمصايد أسماك البحر الأبيض المتوسط «الجفسأم» (GFCM) لمنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (FAO)



الجفسأم هي منظمة إقليمية لإدارة مصايد الأسماك (اورجب) أنشئت بموجب أحكام منظمة الفاو وتتألف من 24 طرفًا متعاقدًا و5 أطرافًا غير متعاقدة متعاونة. تتمثل مهمتها في ضمان حفظ الموارد البحرية الحية واستخدامها المستدام، على المستوى البيولوجي والاجتماعي والاقتصادي والبيئي، وكذلك التنمية المستدامة لتربية الأحياء المائية في البحر المتوسط وفي البحر الأسود. دعماً لأهداف المنظمة، تتمثل الوظيفة الرئيسية للجفسأم في اعتماد توصيات ملزمة والتأكد من وفاء الدول المشاطئة بالتزاماتها الوطنية والإقليمية والدولية ازاء التنمية المستدامة لتربية الأحياء المائية والصيد البحري، بنحو سوي. يتم تنفيذ سياسات وأنشطة الجفسأم من خلال أمانتها، بما في ذلك بالتعاون مع العديد من المنظمات الشريكة.

مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة (SPA/RAC) لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة / خطة عمل البحر الأبيض المتوسط (UNEP/MAP)



تم إنشاء مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة في تونس في عام 1985 عقب قرار من الأطراف المتعاقدة لاتفاقية برشلونة. باعتبارها أحد المكونات السبعة لخطة عمل البحر المتوسط، تتمثل مهمته في دعم الأطراف المتعاقدة في تنفيذ البروتوكول المتعلق بالمناطق المحمية الخاصة والتنوع البيولوجي في البحر المتوسط (SPA/BD Protocol). يعمل مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتعة بحماية خاصة في تعاون وثيق مع المنظمات الحكومية وغير الحكومية على الصعيدين الوطني والإقليمي. يساهم المركز في الحفظ والإدارة المستدامة للأنواع المهددة والنظم الإيكولوجية والمناطق ذات القيمة الطبيعية والثقافية الخاصة في البحر المتوسط وفي التخفيف من آثار الأنشطة البشرية (بما في ذلك الصيد البحري) في البحر الأبيض المتوسط.

الاتحاد الدولي لصون الطبيعة «اليسأن» IUCN - مركز التعاون المتوسطي (IUCN-Med)



اليسأن هو اتحاد اعضاء يتكون من منظمات حكومية ومن المجتمع المدني. ويسخر الخبرة والموارد والكفاءات من أكثر من 1300 منظمة عضو، ويعتمد على مساهمات أكثر من 10000 خبير. اليسأن هي السلطة العالمية المعنية بوضع العالم الطبيعي والتدابير اللازمة لصونه. افتتح يسأن المتوسط في مالقة (إسبانيا) في أكتوبر 2001 بدعم أساسي من وزارة البيئة الإسبانية، وحكومة الأندلس الإقليمية والوكالة الإسبانية للتعاون الدولي والتنمية. تتمثل مهمة المركز في التأثير والتشجيع ومساعدة مجتمعات البحر المتوسط في الحفاظ على الموارد الطبيعية في المنطقة واستخدامها بشكل مستدام، والعمل مع أعضاء اليسأن والتعاون مع جميع الوكالات الأخرى التي تتقاسم أهداف اليسأن.

المنظمة الدولية لحماية الطيور «بيرد لايف» BirdLife - أوروبا وآسيا الوسطى (BL ECA)



بيرد لايف أوروبا وآسيا الوسطى هي عبارة عن شراكة من 48 منظمة وطنية للمحافظة تسعى جاهدة للحفاظ على الطيور وموائلها والتنوع البيولوجي، بالعمل مع المجتمعات نحو الاستدامة في استخدام الموارد الطبيعية. نحن واحدة من الأمانات الإقليمية الست التي تؤلف بيرد لايف العالمي، وهي شراكة عالمية تضم 121 منظمة غير حكومية حول العالم، والمتنامية. بيرد لايف معترف بها على نطاق واسع بالريادة عالميًا في الحفاظ على الطيور. منهجنا العلمي الصارم يعتمد على الخبرات المكتسبة من المشروعات الميدانية في المواقع والموائل المهمة مما يمكننا أن ننفذ بنجاح برامج حماية الطيور والطبيعة بشكل عام. توفر أعمالنا حلولاً عملية ومستدامة، مفيدة للطبيعة وللمجموعات البشرية. نحن مدفوعون بإيماننا بأن السكان المحليين، الذين يعملون في بلدانهم من أجل الطبيعة ولكن مترابطون على الصعيدين الوطني والدولي من خلال شراكتنا العالمية، هم المفتاح للحفاظ على جميع أشكال الحياة على هذا الكوكب. هذا النهج الفريد، على المستويين المحلي والعالمي، يجعل من الممكن أن يكون له تأثير كبير وحفظ مستدام لصالح الطبيعة والمجموعات البشرية.

الرابطة المتوسطية لحماية السلاحف البحرية «ميداسات» (MEDASSET)



ميداسات هي منظمة غير حكومية دولية مسجلة كمنظمة غير ربحية في اليونان. تلعب دوراً نشطاً في دراسة وحفظ السلاحف البحرية وموائلها في جميع أنحاء البحر المتوسط من خلال إجراء البحوث العلمية، وتوفير التربية البيئية، وكسب التأييد لصناع القرار المعنيين ورفع الوعي العام. المنظمة شريك في برنامج الأمم المتحدة للبيئة / خطة عمل البحر المتوسط، ومنذ عام 1988، كانت عضواً مراقباً دائماً لدى اتفاقية برن، مجلس أوروبا.

